

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
FRAM-Term Job Creation MRAIP-Création d'emploi pour une durée déterminée	ASS. DES LOISIRS, CHASSE & PECHE DE LA R	\$0	\$0	\$129,085	\$130,732
	CENTRE DE BENEVOLAT DE LA PENINSULE ACAD	\$0	\$413,988	\$227,163	\$329,829
	CLUB LOISIRS DE LA RIVIERE CARAQUET INC.	\$0	\$0	\$108,988	\$110,195
	COMITE DU PARC DE MAISONNETTE	\$0	\$0	\$60,729	\$60,729
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,605,431	\$2,048,027	\$284,226	\$285,676
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$259,830	\$302,707	\$32,752	\$62,665
	L'ILLUSION, MAISON DES JEUNES INC.	\$375	\$0	\$0	\$0
	LAMEQUE CENTRE VILLE (VILLE DE LAMEQUE)	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	LE VILLAGE DE SAINT-ISIDORE INC.	\$550	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	PABINEAU FIRST NATION	\$0	\$27,678	\$0	\$0
	UNIVERSITE DE MONCTON	\$500	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	ADEEM SPORTSWEAR INC.	\$107,411	\$0	\$0	\$0
	CORP. DU DEV. DES DEUX RIVIERES TRACADIE	\$61,113	\$13,137	\$0	\$0
	FRIOLET SERVICES MARITIMES LTEE	\$9,160	\$0	\$0	\$0
	LA MAISON DES JEUNES	\$8,440	\$0	\$0	\$0
	PABINEAU FIRST NATION	\$74,372	\$73,836	\$0	\$0
	PAROISSE ST-BENOIT DE BALMORAL	\$4,515	\$0	\$0	\$0
	PECHERIES CARAQUET FISHERIES INC.	\$163,816	\$0	\$0	\$0
	SENTIERS PENINSULE ACADIENNE	\$534,853	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Opportunities Perspectives d'emploi	PRODUCTIONS DE L'ETOILE INC/THEATRE POP.	\$2,599	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CENTRE DE BENEVOLAT DE LA PENINSULE ACAD	\$0	\$53,983	\$0	\$8,430
	DESROSIERS & FILS INC.	\$5,400	\$0	\$0	\$1,000
	FORUM FRANCOPHONE DES AFFAIRES	\$0	\$0	\$36,535	\$36,535
	MINISTERE ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET TRAV	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	MOULIN MCGRAW SAW MILL LTD	\$4,450	\$0	\$0	\$0
	NEXUS GLOBE	\$64,017	\$0	\$0	\$0
	SERVICES A LA FAMILLE NEPISIGUIT INC.	\$0	\$0	\$7,900	\$7,900
	UNIVERSITE DE MONCTON - CAMPUS DE SHIPPA	\$0	\$0	\$79,943	\$79,943
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ASS. DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA PEN	\$22,413	\$16,662	\$10,249	\$10,249

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BATHURST AQUATIC CENTRE	\$0	\$0	\$1,274	\$5,460
	BATHURST ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVIN	\$0	\$32,333	\$2,956	\$2,956
	CHEVALIER DE COLOMB CONSEIL 9293 MGR EDG	\$0	\$5,693	\$0	\$0
	CLUB POKEMOUCHE INC.	\$0	\$9,659	\$0	\$0
	COMPTABILITE J.G.LOSIER LTEE	\$0	\$12,557	\$4,605	\$4,605
	D.S BODY SHOP	\$0	\$0	\$1,070	\$1,070
	DR JEAN-MARIE MICHEL	\$0	\$583	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE REGIONALE DE LA BAIE LTEE	\$0	\$5,368	\$0	\$0
	LES EDITIONS DE L'ACADIE NOUVELLE (1984)	\$3,100	\$4,103	\$0	\$0
	MAISON TOURISTIQUE DUGAS	\$0	\$2,334	\$0	\$0
	MARCHE DE VIANDE ROGER BASQUE LTEE	\$0	\$2,442	\$0	\$0
QUILLES DES ILES INC.	\$0	\$2,996	\$0	\$0	
Other Autres	ATLANTIS FOOD PRODUCTS INC.	\$0	\$0	\$2,397	\$24,530

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	BREUVAGES LORIC BEVERAGES INC	\$0	\$1,308	\$3,011	\$3,861
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$64,003	\$2,196	\$561,211	\$1,011,935
	RESIDENCES AUX MESANGES LTEE	\$0	\$0	\$1,080	\$1,755
	SOCIETE D'AIDE AU DEVELOPPEMENT DES COLL	\$0	\$9,750	\$2,900	\$9,800
	UNIVERSITE DE MONCTON	\$1,263	\$0	\$0	\$0
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$587,130	\$183,779	\$106,752	\$135,285
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$275,540	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	A BERTIN & SON LTEE	\$3,300	\$0	\$0	\$0
	ACE HYDRAULIC LTD	\$6,360	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme		Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
					Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ATLANTEK TV SERVICE RES'S	ATTN: YVO	\$2,283	\$0	\$0	\$0
	BATHURST INTERNATIONAL LTD		\$1,800	\$0	\$0	\$0
	BERTIN CONVENIENCE		\$792	\$0	\$0	\$0
	BRIDEAU SLASHING		\$2,534	\$0	\$0	\$0
	BRUNSWICK PONTIAC BUICK LTD		\$3,077	\$0	\$0	\$0
	BUDGET DELIVERY		\$1,320	\$0	\$0	\$0
	DUMARESQ AUTO SERVICE		\$3,120	\$0	\$0	\$0
	GARICK DISTRIBUTION LTD		\$1,659	\$0	\$0	\$0
	HACHE CHASSE ET PECHE		\$1,328	\$0	\$0	\$0
	JEAN-GUY CAISSIE		\$4,000	\$0	\$0	\$0
	LA BOULANGERIE ACADIENNE		\$4,918	\$0	\$0	\$0
	LAMEQUE QUALITY GROUP		\$4,406	\$0	\$0	\$0
	LANDRY AUTO COLISION LTEE		\$4,110	\$0	\$0	\$0
	MAISON DE PASSAGE HOUSE INC.		\$1,926	\$0	\$0	\$0
	MOM'S CONVENIENCE & VIDEO		\$2,440	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	NEO PLUS DISTRIBUTION INC.	\$1,680	\$0	\$0	\$0
	R.D.S. TECHNOLOGY INC.	\$1,440	\$0	\$0	\$0
	R.W. THERIAULT CO. LTD	\$1,760	\$0	\$0	\$0
	RADIO T.V. CHIASSON LTEE	\$581	\$0	\$0	\$0
	RESTAURANT LE BON VIVANT ENRG.	\$2,702	\$0	\$0	\$0
	STOTHART TOYOTA INC.	\$4,628	\$0	\$0	\$0
Training Formation	CCNB	\$3,424,836	\$9,656	\$0	\$0
	ECOLE DES PECHES DU N.B.	\$2,028,334	\$0	\$0	\$0
	FORMATION INDUSTRIELLE PA INC	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$319,362	\$17,493	\$2,352	\$2,352
	NEXUS GLOBE	\$210,391	\$0	\$0	\$0
	PABINEAU FIRST NATION	\$28,347	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	A & T WOODCUTTING	\$0	\$0	\$14,500	\$15,000
	APOLLO CINEMAS 5-PLEX	\$0	\$0	\$100,000	\$112,000
	AQUA CUISINE INC.	\$6,678	\$18,697	\$0	\$0
	ATLANTIC SEA HARVEST	\$82,559	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIS FOOD PRODUCTS INC.	\$0	\$110,000	\$0	\$0
	B.J. FOODS LTD	\$19,571	\$0	\$0	\$0
	BLUE COVE GROUP (1993) INC.	\$125,000	\$175,000	\$0	\$0
	BREUVAGES LORIC BEVERAGES INC	\$0	\$314,000	\$0	\$0
	CAPTAIN FRANK'S BOAT TOURS INC.	\$0	\$0	\$7,500	\$7,500
	CHALEUR AUTOMOTIVE MACHINING INC.	\$0	\$0	\$0	\$15,000
	CHIASSEON AQUACULTURE LTEE	\$25,320	\$124,479	\$0	\$0
	CITY THERMO PANE LTD	\$90,000	\$0	\$0	\$0
	JIFFY PRODUCTS (NB) LTEE	\$0	\$0	\$0	\$85,000
	JUNCTION LUMBER PRODUCTS INC.	\$0	\$0	\$0	\$9,195

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	L'ASSOC. COOPERATIVE DES PECHEURS DE L'I	\$0	\$0	\$0	\$19,485
	LAMTRAC INC.	\$92,440	\$23,924	\$0	\$0
	LES CROISIERES DU CAJUN INC.	\$0	\$0	\$0	\$30,000
	LES ENTREPRISES SAVOIE & FILS LTEE	\$0	\$24,765	\$0	\$0
	LES PECHERIES G.E.M. LTEE	\$100,202	\$0	\$0	\$0
	LES PLACEMENTS G.G.R. LTEE	\$30,064	\$0	\$0	\$0
	LES SCIERIES G.J. W. A.	\$18,648	\$30,730	\$0	\$0
	MOULIN MCGRAW SAW MILL LTD	\$125,000	\$0	\$0	\$0
	NOEL AQUACULTURE ENRG.	\$0	\$0	\$22,549	\$25,054
	PABINEAU FIRST NATION	\$0	\$49,455	\$0	\$0
	ROGER'S ELECTRIC MOTOR SERVICE (1998)LTD	\$0	\$0	\$36,000	\$36,000
	SUCRERIE RICHARD CLEMENT	\$0	\$0	\$0	\$7,500
	THERMO PACK LTEE	\$57,409	\$0	\$0	\$0
	THERMOLOK CANADA INC.	\$0	\$100,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	TRANSFORM PACK INC.	\$37,350	\$0	\$0	\$0
	TROPHEES PLUS TROPHIES	\$0	\$0	\$6,000	\$6,000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$31,581	\$18,938	\$1,363	\$1,363
Youth Jeunesse	(044557) NB LTEE	\$740	\$498	\$0	\$0
	(502161NBLTEE) DOOLY'S CARAQUET	\$118	\$770	\$880	\$880
	052412 N.B. LTEE	\$800	\$770	\$0	\$0
	052412 NB LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	053566NB LTEE (POIRIER VIDEO)	\$0	\$770	\$0	\$0
	A.E.S. CONSULTANTS LTD	\$0	\$0	\$715	\$715
	AAACCNB - BATHURST	\$0	\$1,668	\$1,678	\$1,764

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ACADIE PRESSE LTEE	\$0	\$770	\$0	\$0
	ACADIE VIE	\$0	\$627	\$770	\$770
	ACADIE VIE (LA SOCIETE D'ASSUR. DES CAIS	\$1,366	\$0	\$0	\$0
	ACTIVE CONSULTANT ACTIF	\$800	\$0	\$0	\$0
	ADMINISTRATION PORTUAIRE DE SHIPPAGAN IN	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	AFG VENTILATION & CHAUFFAGE LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	ALAIN NOEL	\$0	\$770	\$0	\$0
	ANIMALERIE CHEZ NOE	\$0	\$0	\$0	\$880
	ANNE-MARIE DUGAS	\$0	\$0	\$660	\$660
	ANNICK CHIASSON PAINTING	\$0	\$571	\$0	\$0
	APOSTOLIC BIBLE CHURCH (UNITED PENTECOS	\$0	\$0	\$1,922	\$1,922
	APOSTOLIC UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,943	\$1,694	\$0	\$0
	ASCCB INC.	\$0	\$0	\$1,752	\$1,947
	ASPIR CORPORATION (DIVISION BONNEVUE)	\$800	\$770	\$0	\$0
	ASS. DES ANCIENS & AMIES DU C.C.N.B. - B	\$1,946	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ASS. DES PERSONNES HANDICAPEES DE LA PEN	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	ASS. DU HOCKEY MINEUR DE CARAQUET INC.	\$7,750	\$0	\$0	\$0
	ASS. POUR INTEGRATION COMMUNAUTAIRE DE T	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	ASS. SPORTIVE DE POINTE-VERTE	\$3,876	\$3,397	\$3,778	\$3,778
	ASSOC. DES GENS D'AFFAIRES DU GRAND PAQU	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	ASSOC. DU NOUV.-BRUNS. POUR L'INTREGATIO	\$2,788	\$0	\$0	\$0
	ASSOC. L'INTEGRATION COMMUNAUTAIRE DE TR	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	ASSOC. POUR L'INTEGRATION COMMUN.DE TRAC	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	ASSOC. SPORTIVE LE GOULET INC	\$7,770	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION BASEBALL MINEUR DE PETIT-ROC	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	ASSOCIATION BASEBALL MINEUR ROBERTVILLE	\$5,051	\$4,986	\$0	\$0
	ASSOCIATION CHASSE & PECHE BAIE & CHAUSS	\$1,800	\$1,591	\$1,818	\$1,818
	ASSOCIATION CHASSE & PECHE CHALEUR INC.	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	ASSOCIATION DES GENS D'AFFAIRES DE TRACA	\$0	\$0	\$75,728	\$76,724
	ASSOCIATION DES JEUNES BEGUES DU NORD	\$1,943	\$1,490	\$1,533	\$1,703

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSOCIATION DES LOISIRS DE SAUMAREZ INC	\$0	\$0	\$2,544	\$2,544
	ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR DE ST-ISIDO	\$0	\$3,396	\$3,882	\$3,882
	ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR DE TRACADIE	\$0	\$1,697	\$0	\$0
	ASSOCIATION DU HOCKEY MINEUR INC.	\$5,828	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION RECREATIVE DE PETIT-ROCHER I	\$7,750	\$6,793	\$7,753	\$7,753
	ASSOCIATION SOCCER MINEUR DE LA REGION C	\$3,892	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION SPORTIVE LE GOULET INC.	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	ASSOCIATION TOURISTIQUE DE LA P.A.	\$0	\$5,095	\$0	\$0
	ASSOCIATION TOURISTIQUE DE LA PENINSULE	\$7,770	\$0	\$0	\$0
	ASSURANCE ASTRAL LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC ROYAL BALLET ACADEMY	\$1,867	\$1,428	\$1,630	\$1,630
	AU CAPITAINE (OLIVIER MAZEROLLE)	\$800	\$770	\$0	\$0
	AU GRAIN DE BLE	\$0	\$770	\$0	\$0
	AUBERGE DE LA BAIE LTEE	\$737	\$0	\$737	\$737
	AUBERGE DU PONT ROUGE LTEE	\$800	\$770	\$674	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	AUBERGE JEUNESSE	\$800	\$770	\$0	\$0
	AUTO CENTRE B.F. LTEE	\$0	\$770	\$0	\$0
	AUX MILLE HERBES (PRODUITS NATURELS)	\$0	\$674	\$0	\$0
	AUX VARIETES DE LA BAIE LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	B. & S. CONSTRUCTION LTEE	\$800	\$0	\$880	\$880
	BANQUE NATIONALE	\$0	\$578	\$0	\$0
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	\$7,470	\$0	\$0	\$0
	BARRY PHARMACY SERVICES LTD	\$1,154	\$1,419	\$0	\$1,540
	BATHURST AGRICULTURAL SOCIETY # 3	\$1,752	\$1,532	\$1,752	\$1,752
	BATHURST AQUATIC CENTRE	\$13,623	\$8,513	\$9,544	\$12,744
	BATHURST ASPHALT LTD	\$0	\$770	\$0	\$0
	BATHURST ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVIN	\$0	\$1,699	\$0	\$0
	BATHURST CURLING CLUB	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	BATHURST FARMER'S MARKET	\$1,942	\$1,699	\$1,942	\$1,942
	BATHURST GOLF ASSOCIATION	\$0	\$0	\$7,483	\$7,483

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BATHURST HEALTH CARE AUXILIARY INC.	\$0	\$0	\$1,533	\$1,703
	BATHURST HEALTH CARE AUXILIARY INC.	\$0	\$1,596	\$0	\$0
	BATHURST MARINA INC.	\$5,839	\$5,108	\$5,630	\$5,630
	BATHURST MINOR BASEBALL ASSOC.	\$5,838	\$5,108	\$5,256	\$5,840
	BATHURST OFFICE INTEGRATION INC.	\$0	\$722	\$825	\$825
	BATHURST SEWING SCENE	\$0	\$0	\$825	\$825
	BATHURST VOLUNTEER CENTRE BÉNÉVOLAT DE B	\$0	\$0	\$3,504	\$3,893
	BAYSIDE CHRYSLER DODGE LTD.	\$800	\$770	\$627	\$627
	BERNARD CYR	\$0	\$0	\$858	\$858
	BERNICE THERIAULT	\$0	\$0	\$660	\$660
	BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE DE TRACADIE-SHEILA	\$3,493	\$1,698	\$0	\$0
	BIRCHGROVE HOMES LTD	\$800	\$770	\$0	\$0
	BISTRO AU PIRATE MABOULE	\$0	\$0	\$523	\$523
	BLAH RECORDS	\$700	\$727	\$0	\$0
	BOUTIQUE BEAUX-VETEMENTS LTEE	\$750	\$674	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BOUTIQUE CADEAUX ATLANTIS GIFT SHOP ENR.	\$0	\$770	\$0	\$0
	BRANDY BROOK FARMS	\$800	\$0	\$0	\$0
	BRASSETTE LA CHALOUPE LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	BREUVAGES LORIC BEVERAGES INC	\$0	\$1,826	\$2,530	\$2,530
	BRIDGEVIEW ENTERPRISES LTD. THE BIG SC	\$471	\$770	\$855	\$855
	BUANDERIE CENTRALE	\$0	\$770	\$880	\$880
	C.A.C. DE SAINT-LEOLIN	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	C.A.C. DE ST-SAUVEUR	\$0	\$1,693	\$0	\$0
	C.J.P. MCLAUGHLIN CORPORATION	\$800	\$0	\$0	\$0
	C.L.HORNBROOK & SONS MEAT WHOLESALERS LT	\$0	\$770	\$0	\$0
	CAFETERIA LE MAILLON	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	CAMASA LTEE (DUNKIN DONUTS) (CARAQUET	\$750	\$722	\$825	\$825
	CAMASA LTEE (DUNKIN'DONUTS - TRACADIE-SH	\$750	\$687	\$825	\$825
	CAMASA LTEE (DUNKIN'S DONUTS - SHIPPAGAN	\$525	\$722	\$825	\$825
	CAMP D'ETE INTERNET & PLEIN AIR	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CAMP ECTUS INC.	\$22,825	\$0	\$0	\$0
	CAMP JEUNESSE RICHELIEU INC.	\$23,310	\$16,984	\$19,409	\$19,409
	CAMPERS STORE	\$813	\$0	\$0	\$0
	CAMPING CARAQUET	\$800	\$770	\$743	\$743
	CAMPING DU RUISSEAU / BERTRAND	\$0	\$0	\$770	\$770
	CAMPING DU RUISSEAU BERTRAND	\$800	\$770	\$0	\$0
	CAMPING MURRAYWOOD PARK LTEE	\$800	\$674	\$880	\$880
	CANTINE 2000	\$0	\$660	\$0	\$0
	CANTINE CHEZ ANNETTE	\$800	\$551	\$0	\$0
	CANTINE DE LA PLAGE	\$800	\$0	\$0	\$0
	CANTINE DE LA PLAGE (DENIS HACHE)	\$0	\$770	\$880	\$880
	CARREFOUR DE LA MER INC.	\$15,570	\$13,587	\$15,527	\$15,527
	CASSE-CROUTE PAULIN LTEE	\$0	\$0	\$780	\$780
	CASSIDY'S SOFT DRINKS LTD	\$800	\$770	\$880	\$880
	CAVCO PROPERTIES LTD	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CCNB	\$439,189	\$41,864	\$0	\$0
	CEDEE ROBICHAUD	\$350	\$0	\$0	\$0
	CENTRE BENEVOLAT BATHURST INC.	\$3,885	\$2,980	\$0	\$0
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE STE-CECILE	\$0	\$2,519	\$2,488	\$2,488
	CENTRE COMMUNAUTAIRE ST-CECILE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE (CAC)	\$0	\$0	\$1,752	\$1,947
	CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE DE PETIT-RO	\$2,400	\$3,796	\$0	\$0
	CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE DE POINTE-V	\$0	\$0	\$1,752	\$1,947
	CENTRE D'ACTIVITES LE CONTACT	\$0	\$0	\$1,940	\$1,940
	CENTRE D'ANIMATION L'ARC-EN-CIEL	\$1,751	\$0	\$0	\$0
	CENTRE D'INTERVENTION PRECOCE PAQUITO IN	\$1,943	\$1,696	\$1,698	\$1,698
	CENTRE DE BENEVOLAT DE LA PENINSULE ACAD	\$95,403	\$30,964	\$3,883	\$3,883
	CENTRE DE CONDITIONNEMENT DE LA PENINSUL	\$698	\$0	\$0	\$0
	CENTRE DE DEV. & D'ENTREPRENEURSHIP CHALE	\$1,703	\$0	\$1,715	\$1,715
	CENTRE DE DEVELOPPEMENT RURAL DE PAQUETV	\$1,943	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CENTRE DE RESSOURCEMENT INC.	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CENTRE DE SERVICES ACADIE INC.	\$0	\$655	\$770	\$770
	CENTRE DES CHEVALIERS DE ST-LEOLIN INC.	\$3,392	\$1,698	\$2,968	\$2,968
	CENTRE DES JEUNES DE BATHURST YOUTH CENT	\$0	\$30,308	\$34,875	\$68,858
	CENTRE HOSPITALIER DE L'ENFANT JESUS RHS	\$3,188	\$2,550	\$2,217	\$2,217
	CENTRE HOSPITALIER DE TRACADIE	\$9,451	\$7,650	\$7,554	\$7,554
	CENTRE RECREATIF DE ST-ISIDORE	\$7,770	\$6,793	\$7,764	\$7,764
	CEPHEE LTEE	\$798	\$0	\$0	\$0
	CHALEUR 2003 CANADA WINTER GAMES BID COM	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	CHALEUR 2003 CANADA WINTER GAMES HOST SO	\$0	\$1,490	\$1,533	\$1,703
	CHALEUR RYTHMIC GYMNASTICS CLUB	\$0	\$0	\$1,703	\$1,703
	CHALEUR STONE & CRAFTS INC.	\$1,905	\$1,662	\$1,895	\$1,895
	CHAMBRE DE COMMERCE	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE D'INKERMAN	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE DE CARAQUET	\$1,942	\$4,622	\$5,823	\$5,823

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHAMBRE DE COMMERCE DE SHIPPAGAN	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	CHAMI LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	CHAPMAN'S TENT & TRAILER PARK	\$800	\$770	\$0	\$0
	CHEVALIER DE COLOMB CONSEIL 9293 MGR EDG	\$0	\$1,259	\$0	\$0
	CIRCUIT COUPE ACADIENNE	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	CITY OF BATHURST	\$45,900	\$39,955	\$0	\$40,800
	CLINIQUE DE PHYSIOTHERAPIE PHYSIOKIN LTE	\$0	\$0	\$660	\$660
	CLOVIS SEPTIC TANK LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	CLUB 4-H LA JEUNESSE	\$0	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	CLUB CHASSE & PECHE INC.	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	CLUB DE L'INFO-ROUTE DE ST-ISIDORE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CLUB DE NATURALISTES DE LA PENINSULE ACA	\$0	\$1,695	\$1,941	\$1,941
	CLUB DE TENNIS DE CARAQUET	\$0	\$0	\$1,752	\$1,947
	CLUB DES AMIS DES JEUNES INC.	\$3,396	\$0	\$0	\$0
	CLUB POKEMOUCHE INC.	\$3,885	\$3,405	\$3,882	\$3,882

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CLUB RICHELIEU BATHURST	\$0	\$0	\$1,936	\$1,936
	CLUB RICHELIEU DE BATHURST	\$0	\$1,701	\$1,453	\$1,614
	CLUB SPORTIF DE PONT LA FRANCE INC.	\$3,885	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	CLUB SPORTIF L'ETOILE D'OR INC.	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CLUB TENNIS CHALEUR DE PETIT-ROCHER	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	CLUB VIDEO ST-ISIDORE 94	\$600	\$0	\$0	\$0
	COIN DU LIVRE LOTO 7	\$800	\$646	\$880	\$880
	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DU N.B.	\$0	\$18,240	\$0	\$0
	COM.DE LA BIBLIOTHEQUE DU CENTENNAIRE NE	\$3,885	\$3,392	\$3,732	\$3,732
	COMEAU LAB INC.	\$0	\$0	\$6,000	\$7,500
	COMFORT INN (502471NB LTD)	\$0	\$770	\$0	\$0
	COMITE CONSULTATIF DE ST-MAURE	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	COMITE DE LA PISCINE REGIONALE	\$1,273	\$1,698	\$0	\$0
	COMITE DE LOISIRS PETITE RIVIERE DE L'IL	\$2,547	\$0	\$0	\$0
	COMITE DE PARENTS D'ALLARDVILLE	\$0	\$2,544	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COMITE DE PARENTS LA RUCHE	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	COMITE DU PARC	\$0	\$0	\$1,903	\$1,903
	COMITE DU TERRAIN DE JEUX DE ST-SIMON	\$0	\$0	\$2,968	\$2,968
	COMITE PARENTS ECOLE LA SOURCE	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	COMITE SOCIAUX PREVENTIF DE STE-MARIE-ST	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	COMITÉ DE PARENTS	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	COMITÉ DE PARENTS D'ALLARDVILLE	\$0	\$0	\$3,686	\$3,686
	COMMISSION D'EXPANSION ECONOMIQUE DE LA	\$0	\$0	\$11,361	\$87,702
	COMMISSION DE DEVELOPPEMENT REGIONAL CHA	\$1,731	\$1,589	\$1,818	\$1,818
	COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE	\$1,747	\$1,532	\$1,745	\$1,745
	COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE	\$0	\$0	\$1,746	\$1,746
	COMMISSION DES LOISIRS DE BALMORAL	\$4,311	\$0	\$0	\$0
	COMMISSION DES LOISIRS TRACADIE-SHEILA	\$19,425	\$13,588	\$15,529	\$15,529
	COMPAGNIE RIVIERE NEPISIGUIT RIVER COMPA	\$0	\$0	\$3,883	\$3,883
	CONCERTATION RURALE CENTRE-PENINSULE INC	\$92,763	\$478	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CONSEIL ACADIEN DE LA COOPERATION	\$0	\$655	\$0	\$0
	CONSEIL DES LOISIRS DE ST-IRENEE	\$0	\$245	\$2,544	\$2,544
	CONSEIL ETUDIANT E.S.N. INC.	\$2,907	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL RECREATIF D'INKERMAN INC.	\$2,547	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL RECREATIF DE ST-PONS INC.	\$2,547	\$2,911	\$2,555	\$2,555
	COOPERATIVE D'HABITATION OASIS LTEE	\$1,820	\$1,663	\$1,941	\$1,941
	CORDONNERIE CARAQUET	\$800	\$770	\$0	\$0
	CORP. DE DEV. DU CENTRE-VILLE BERESFORD	\$1,751	\$0	\$0	\$0
	CORP. DU DEV. DES DEUX RIVIERES TRACADIE	\$111,875	\$0	\$0	\$0
	CORPORATION CENTRE-VILLE CARAQUET INC.	\$1,943	\$4,622	\$1,941	\$1,941
	CORPORATION HOSPITALIERE DE LA REGION 6	\$14,344	\$7,650	\$0	\$7,650
	CORPS DE POMPIERS VOLONTAIRES DE ST-LEOL	\$0	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	COUNTRY INN & SUITES	\$0	\$352	\$805	\$805
	CRAWFORD FOODS GROUP LTD	\$0	\$341	\$869	\$869
CRAYO CADO INC	\$800	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses	Dépenses	Dépenses	
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	1999-2000
Youth Jeunesse	CREATION M.R.	\$0	\$770	\$0	\$0
	CREMERIE AUX P'TITES DOUCEURS	\$0	\$481	\$0	\$0
	D.S.L. DE VILLAGE BLANCHARD	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	D.S.L. HAUT-SHEILA	\$0	\$2,544	\$2,544	\$2,544
	DALY POINT RESERVE MANAGEMENT COMMITTEE	\$1,943	\$1,703	\$0	\$0
	DAMES AUXILIAIRES	\$1,943	\$1,699	\$1,940	\$1,940
	DAN KENNY / DANS'	\$0	\$0	\$0	\$660
	DANNY'S INN LTD	\$1,394	\$457	\$0	\$880
	DEPANNEUR ACADIEN DU VILLAGE ENRG.	\$800	\$770	\$850	\$850
	DEPANNEUR BALMORAL	\$600	\$0	\$0	\$0
	DEPANNEUR CORMIER & FILS LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	DEPANNEUR E & L THERIAULT	\$0	\$495	\$0	\$0
	DEPANNEUR L.D.L. INC.	\$0	\$578	\$0	\$0
	DEPANNEUR MALLET	\$800	\$770	\$0	\$0
	DEPANNEUR PONT-LANDRY	\$0	\$0	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DEPANNEUR RAPIDO	\$0	\$0	\$693	\$693
	DEPANNEUR SHIPPAGAN LTEE	\$800	\$652	\$748	\$748
	DEPANNEUR ST-LEOLIN	\$0	\$770	\$0	\$0
	DEPANNEUR ST-PIERRE LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	DISTRICTS SCOLAIRES 7 ET 9	\$107,969	\$52,711	\$0	\$0
	DONALD SAVOIE	\$0	\$770	\$0	\$0
	DOUCET'S LANDSCAPING LTD	\$800	\$770	\$880	\$880
	DR LYNE OUELLET	\$0	\$309	\$660	\$660
	DR RICHARD DUGUAY	\$0	\$0	\$825	\$825
	DR. DERYCK HATHEWAY, PROF. CORP.	\$0	\$0	\$751	\$751
	DUGAS EQUIPEMENT LTEE	\$0	\$741	\$880	\$880
	DUGAS EQUIPEMENT LTEE (FABRICATION)	\$0	\$0	\$880	\$880
	DUGAS FAB. LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	EASTSIDE NURSERY	\$0	\$770	\$413	\$413
	ECOLE DE DANSE TEMPSDEM	\$0	\$0	\$19,334	\$19,334

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EDDY BUILDING CENTRE	\$0	\$770	\$0	\$0
	EDSOL ENTREPRISES INC.	\$600	\$770	\$0	\$0
	EDUCATION PERMANENTE-UNIVERSITE DE MONCT	\$1,940	\$0	\$0	\$0
	ELCO LTD	\$0	\$990	\$0	\$0
	EMPLOI PENINSULE INC	\$0	\$674	\$0	\$0
	ENCORE-WEAR-IT-AGAIN	\$0	\$0	\$501	\$501
	ENTREPRISE PLEIN AIR V.I.L.	\$0	\$0	\$880	\$880
	ENTREPRISES MARIBEL LTEE	\$0	\$770	\$880	\$880
	EPICERIE BLANCHARD LTEE	\$0	\$770	\$880	\$880
	EPICERIE DU COIN INC.	\$360	\$0	\$0	\$0
	EPICERIE N. DOIRON	\$0	\$674	\$0	\$0
	EPICERIE POIRIER	\$800	\$0	\$0	\$0
	ERIC ST-GEORGE PRO SHOP	\$800	\$770	\$263	\$263
	EVALUATION DUBE APPRAISAL LTEE/LTD	\$800	\$770	\$0	\$0
	EVANGEL PENTECOSTAL CHURCH	\$1,946	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES ACADIE	\$0	\$617	\$770	\$770
	FEDERATION DES DAMES D'ACADIE INC.	\$1,270	\$1,481	\$1,271	\$1,271
	FERGUSON AUDIO PRODUCTION	\$0	\$770	\$0	\$0
	FERME BLANCHARD LTEE (ALFRED BLANCHARD)	\$800	\$0	\$0	\$0
	FERME ORTICO FARM LTEE/LTD	\$800	\$770	\$880	\$880
	FESTIVAL ACADIEN DE CARAQUET INC.	\$5,839	\$5,043	\$5,755	\$5,755
	FESTIVAL DES RAMEURS DE PETIT ROCHER	\$1,751	\$1,533	\$0	\$0
	FESTIVAL MARIN DU NOUVEAU BRUNSWICK INC.	\$1,946	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	FESTIVL PROVINCIAL DE LA TOURBE INC.	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	FIRST UNITED CHURCH	\$0	\$1,461	\$1,643	\$1,643
	FONDATION DE L'HOPITAL REGIONAL CHALEUR	\$1,825	\$1,584	\$1,776	\$1,776
	FONDATION PROTECTION DES SITES NATURELS	\$1,946	\$1,703	\$0	\$0
	FONDS DE PLACEMENTS ACADIE	\$0	\$635	\$0	\$0
	FOULEM CONSTRUCTION LTEE	\$681	\$756	\$880	\$880
	FOYER LE GOUVERNAIL INC.	\$0	\$1,698	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FOYER LE RAMEUR DU NORD INC.	\$1,939	\$0	\$0	\$0
	FOYER NOTRE DAME DE LOURDES INC.	\$3,632	\$3,114	\$0	\$0
	FOYER NOTRE-DAME DE LOURDES INC.	\$0	\$0	\$3,633	\$3,633
	FRANBERT ENR.	\$800	\$0	\$0	\$0
	FRANBERT ENRG.	\$0	\$770	\$880	\$880
	FRANK'S FURS LTD	\$605	\$770	\$358	\$358
	FRIOLET SERVICES MARITIMES LTEE	\$1,251	\$1,540	\$1,760	\$1,760
	FRITOU CAFE-BAR CHEZ SUE	\$0	\$0	\$880	\$880
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$115,429	\$7,450	\$0	\$0
	G.S.T.R.ENTREPRISE LTEE	\$800	\$770	\$875	\$875
	GARAGE MICHEL ROY LTEE (NIGADOO TRUCK ST	\$800	\$0	\$0	\$0
	GARAGE MICHEL S. LANDRY	\$800	\$0	\$0	\$0
	GARDENIA FLORIST LTD	\$500	\$674	\$0	\$0
	GARDERIE ALACAZOU INC.	\$1,751	\$0	\$0	\$0
	GARDERIE ANIMALERIE DU CAMPING	\$0	\$0	\$825	\$825

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GARDERIE DES PETITS LUTINS	\$0	\$0	\$1,947	\$1,947
	GARDERIE MANEGE ENCHANTE	\$800	\$755	\$0	\$0
	GARDERIE TINA	\$800	\$0	\$0	\$0
	GARY J. LYON PHILATELIST LTD	\$0	\$0	\$836	\$836
	GESTION G. & S. LEMAY HOLDINGS INC. (CANAD	\$0	\$0	\$516	\$516
	GESTION MONIKA LTEE	\$800	\$746	\$0	\$0
	GESTION NORDIQUE LTEE	\$800	\$748	\$855	\$855
	GHISLAINE FOULEM (AGENTE DE SEARS)	\$0	\$712	\$0	\$0
	GILLES BASQUE AUTO SALES LTD	\$800	\$0	\$468	\$468
	GITE LE POIRIER ENR.	\$0	\$0	\$468	\$468
	GLOUCESTER CHAPTER IODE	\$64,678	\$0	\$0	\$0
	GODIN'S ELECTRIC LTD.	\$800	\$748	\$880	\$880
	GOLDEN IMAGE CENTRE	\$800	\$0	\$0	\$0
	GOWAN BRAE GOLF CLUB	\$7,770	\$6,810	\$0	\$0
	GREAT WALL DINNING ROOM LTD	\$626	\$0	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GRECO LTEE (057976 N.B. LTD) (CARAQUET)	\$0	\$715	\$835	\$835
	GRECO SHIPPAGAN (059968 NB INC)	\$0	\$0	\$831	\$831
	GRECO TRACADIE 503252 NB LTD	\$800	\$566	\$855	\$855
	GROUPE AXION INC.	\$1,942	\$1,591	\$1,818	\$1,818
	GUIGNARD AQUATIQUE	\$800	\$660	\$0	\$0
	GYMNASIA FITNESS LTEE	\$0	\$674	\$0	\$0
	HEALTH CARE AUXILIARY - REGIONAL HOSPITA	\$1,820	\$0	\$0	\$0
	HERMAN J. GOOD V.C. BR. 18 ROYAL CANADIA	\$3,845	\$3,316	\$3,569	\$3,569
	HOPITAL VETERINAIRE DE LA PENINSULE	\$0	\$880	\$12,100	\$12,100
	HORIZON SPORTS LTEE.	\$800	\$770	\$880	\$880
	HOTEL PAULIN	\$600	\$0	\$0	\$0
	HOUSE OF FIXTURES & FURNITURE	\$670	\$769	\$880	\$880
	IMMEUBLE THERIO LTEE	\$800	\$770	\$0	\$0
	IMMEUBLES KARIC LTEE	\$800	\$770	\$0	\$0
	IMPRIMERIE DU QUAI LTEE	\$244	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses	Commitments Engagements 1999-2000
				04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	INDUSTRIE WINK	\$724	\$0	\$0	\$0
	INFORMATIQUE SIVRET LTEE	\$0	\$880	\$0	\$0
	INSTITUT EDUKA INC.	\$750	\$496	\$825	\$825
	INSTITUT FEMININ FRANCOPHONE DU N.-B.	\$1,943	\$1,699	\$1,941	\$1,941
	INSTITUT NATIONAL CANADIEN POUR LES AVEU	\$1,942	\$1,698	\$1,752	\$1,947
	J.P. LANTEIGNE (1976) LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	JACQUET RIVER & BELLEDUNE MINOR BASEBALL	\$3,269	\$0	\$0	\$0
	JALBERT HEBERT SERVICES	\$0	\$0	\$828	\$828
	JEAN-PIERRE & IRENE (IMPORT PRO ENR.)	\$0	\$674	\$0	\$0
	JUNIOR ACHIEVEMENT BATHURST	\$0	\$0	\$0	\$7,652
	KAT PUB LTEE	\$375	\$0	\$0	\$0
	KENNY'S TRUCKING LTD.	\$0	\$770	\$595	\$595
	L'ART EN TETE	\$0	\$578	\$0	\$0
	L'ASSOC. DES LOISIRS DE SAUMAREZ INC.	\$2,547	\$2,544	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION DES CUISINIERS/RES DU NORD	\$1,943	\$1,703	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	L'ASSOCIATION DES LOISIRS DE LEECH INC.	\$2,547	\$0	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION SPORTIVE DE COTEAU ROAD IN	\$2,547	\$2,515	\$0	\$0
	L'EXIT VANIER (053986) N.B. LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	L'EXPRESS CARAQUET LTEE	\$800	\$707	\$839	\$839
	L'INSTITUT CULINAIRE DE L'ACADIE	\$800	\$0	\$0	\$0
	L'INSTITUT DE COOPERATION ACADIEN	\$665	\$0	\$0	\$0
	LA COMMISSION DES DECHETS SOLIDES NEPISI	\$5,816	\$0	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE DE CARAQUET LTEE	\$729	\$754	\$798	\$798
	LA COOPERATIVE RADIO RESTIGOUCHE LTEE	\$2,161	\$0	\$0	\$0
	LA FEDERATION DES CAISSES POPULAIRES ACA	\$648	\$0	\$0	\$0
	LA FONDATION PERE J.A. TRUDEL	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	LA MAISON DES JEUNES	\$1,453	\$0	\$0	\$0
	LA MAISONNEE (053195 NB LTEE)	\$0	\$0	\$578	\$578
	LA MOUSSE ACADIENNE (1979) LTEE	\$1,588	\$770	\$880	\$880
	LA QUINCAILLERIE DU NORD LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LA SOCIETE COOPERATIVE DE LAMEQUE LTEE	\$699	\$769	\$0	\$0
	LA SOCIETE CULTURELLE REGIONALE NEPISIGU	\$1,941	\$1,699	\$1,894	\$1,894
	LA SOCIETE CULTURELLE TRACADILLES INC.	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	LA SOCIETE ZEPHIR LTEE	\$0	\$770	\$807	\$807
	LA SOCIETE ZEPHIR LTEE (RADIO SHACK)	\$800	\$0	\$0	\$0
	LA TOURBIERE MIRAMICHI	\$1,993	\$0	\$0	\$0
	LAMEQUE CENTRE-VILLE	\$0	\$1,190	\$0	\$0
	LAMEQUE QUALITY GROUP	\$3,257	\$770	\$0	\$0
	LANDRY ALBERT MATERIAUX DE CONSTRUCTION	\$800	\$0	\$0	\$0
	LANTERNE CHRISTIAN BOOK STORE	\$0	\$578	\$0	\$0
	LE CLUB DES AMIS DES JEUNES	\$0	\$3,396	\$3,882	\$3,882
	LE COSTUMIER LTEE	\$0	\$440	\$0	\$0
	LE DELI R&R	\$800	\$770	\$0	\$0
	LE GROUPE GODIN & LEGERE LTEE	\$700	\$578	\$0	\$0
	LE GROUPE RALLYE LTEE	\$600	\$0	\$248	\$248

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LE GROUPE ROY CONSULTANTS LTEE	\$14,500	\$0	\$0	\$0
	LE JARDIN ARTISTIQUE	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	LE MUSEE DE ST-ISIDORE INC.	\$1,943	\$1,698	\$1,940	\$1,940
	LE MUSEE HISTORIQUE DE TRACADIE INC.	\$1,943	\$1,699	\$0	\$0
	LE NICH0	\$0	\$770	\$0	\$0
	LE RESTAURANT LA POISSONNERIE	\$800	\$770	\$0	\$0
	LE VILLAGE DE BAS-CARAQUET INC.	\$2,720	\$2,380	\$2,720	\$2,720
	LEBLANC ET PAULIN LTEE	\$0	\$770	\$880	\$880
	LEONORA THOMAS	\$700	\$674	\$880	\$880
	LES AMI-E-S DU MUSEE ACADIEN INC.	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	LES AMIS 4-H NOTRE-DAME DES ERABLES	\$0	\$2,519	\$0	\$0
	LES AMIS DU VILLAGE HISTORIQUE ACADIEN I	\$0	\$2,380	\$2,720	\$2,720
	LES ASSOCIES DE L'ENVIRONNEMENT	\$1,943	\$1,701	\$1,941	\$1,941
	LES AVOCATS CHIASSON & ROY	\$700	\$481	\$674	\$674
	LES DESCENTES PETIT-GAD00 RIVER RUNS INC	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LES EDITIONS COOP. DU VEN'D'EST LTEE	\$1,946	\$1,671	\$0	\$0
	LES EDITIONS DE L'ACADIE NOUVELLE (1984)	\$1,875	\$1,566	\$0	\$0
	LES EDITIONS LE PETIT MATELOT INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	LES ENT. GEMACH	\$600	\$0	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES ALPIRO LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES C.N.N. LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	LES ENTREPRISES CADETTE LTEE	\$800	\$726	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES GUITARD LTEE	\$800	\$770	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES MALLET LTEE	\$0	\$550	\$853	\$853
	LES ENTREPRISES NOELLA ROY LTEE	\$800	\$770	\$0	\$0
	LES FERMES LECSOL INC.	\$1,200	\$990	\$0	\$0
	LES FORCES VIVES INC.	\$1,943	\$1,698	\$1,936	\$1,936
	LES IMMEUBLES THERIO LTEE	\$0	\$0	\$800	\$800
	LES JARDINS ROBERT ET DIANE	\$200	\$0	\$0	\$0
	LES LEGUMES A DANIEL	\$800	\$770	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LES LOGEMENTS LE VENT DU NORD INC.	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	LES PLACEMENTS G.G.R. LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	LES POLLINISATEURS OPTIMA ENRG.	\$800	\$0	\$440	\$440
	LES POMPIERS VOLONTAIRES DE BAS-CARAQUET	\$0	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	LES PRODUCTIONS DE L'ETOILE	\$0	\$4,125	\$0	\$0
	LES PRODUCTIONS DU FADO	\$750	\$0	\$0	\$0
	LES PRODUCTIONS GO-20 INC.	\$800	\$770	\$880	\$880
	LES RELIURES MODERNES INC.	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	LES RESIDENCES INKERMAN INC.	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	LES RESIDENCES LUCIEN SAINDON INC.	\$3,885	\$3,396	\$3,882	\$3,882
	LES RESIDENCES ST-LEOLIN INC.	\$1,943	\$1,662	\$1,941	\$1,941
	LEVESQUE MECANIQUE INC.	\$600	\$0	\$0	\$0
	LOCATION D'OUTILS J.E.D. LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	LOGEMENTS CHALEUR INC	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	LOYERS THERIAULT	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	M & S MEATS	\$800	\$0	\$0	\$0
	M. & S. MEATS	\$0	\$578	\$0	\$0
	MAGASIN H.P.HACHE LTEE	\$666	\$719	\$880	\$880
	MAGASIN SU DOUTE	\$0	\$0	\$880	\$880
	MAISON DE PASSAGE HOUSE INC.	\$1,698	\$1,698	\$0	\$0
	MAISON DES JEUNES	\$0	\$102,414	\$18,397	\$18,397
	MAISON DES JEUNES DE CARAQUET INC,	\$0	\$72,899	\$24,889	\$24,889
	MAISON JEUNESSE DE TRACADIE-SHEILA INC.	\$0	\$0	\$11,506	\$31,406
	MARC DOUCET AUTO SERVICE	\$600	\$512	\$0	\$0
	MARCHE AUX PUCES PLUS	\$0	\$173	\$0	\$0
	MARCHE DE POISSON AUBE	\$655	\$0	\$0	\$0
	MARCO BAR LAITIER	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	MCDONALD'S RESTAURANT	\$0	\$0	\$652	\$652
	MCGRAW ET FRERES LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	MCMILLAN RETAIL STORE	\$450	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MEDIEVAL	\$800	\$0	\$0	\$0
	MEGA BLEU INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	MEGA GESTION LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	MOTEL ET CAMPING COLIBRI LTEE	\$800	\$770	\$1,760	\$1,760
	MOTEL ET CAMPING HACHE LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	MOULIN L. BRIDEAU LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	MUNICIPALITE DE MAISONNETTE	\$0	\$1,190	\$1,360	\$1,360
	MUSEE DE CIRE D'ACADIE (CARAQUET)	\$700	\$770	\$0	\$0
	MUSEE HISTORIQUE DE TRACADIE INC.	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	NEPISIGUIT SALMON ASSOC/L'ASSOC.DU SAUMO	\$0	\$5,095	\$5,823	\$5,823
	NEPISIGUIT SALMON ASSOCIATION	\$5,828	\$0	\$0	\$0
	NETTOYEUR CARAQUET LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	NEW BANDON SPORTS & RECREATION ASSOCIATI	\$2,914	\$2,542	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK GEOGRAPHIC INFORMATION COR	\$1,479	\$0	\$0	\$0
	NEXUS GLOBE	\$0	\$60,903	\$184,686	\$207,545

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NEXXUS MODE JEANS	\$0	\$674	\$0	\$0
	NICOLAS TAKE OUT (VICTORIA HEBERT)	\$800	\$0	\$0	\$0
	NO. 053335 N.B. LTEE AU DOUBLE D	\$800	\$770	\$880	\$880
	NORBERT ROBICHAUD	\$600	\$578	\$770	\$770
	NORTH TETAGOUCHE RATE PAYERS ASS & RECRE	\$2,299	\$0	\$0	\$0
	OLIVERS GARDENS LTD	\$779	\$452	\$363	\$363
	OLYMPIC METALS LTD	\$800	\$0	\$0	\$880
	ONILE LOSIER ESSO SERVICE	\$800	\$770	\$880	\$880
	P. MARSH CONSTRUCTION	\$800	\$0	\$0	\$0
	PABINEAU FIRST NATION	\$5,494	\$5,108	\$0	\$0
	PAPETERIE BERESFORD	\$0	\$770	\$0	\$0
	PARISH OF ST. GABRIEL THE ARCHANGEL	\$1,095	\$0	\$0	\$0
	PARKVIEW SUPERETTE (1985) LTE	\$600	\$0	\$0	\$0
	PAROCHIAL COMMITTEE HOLY FAMILY CHURCH	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	PAROISSE NOTRE DAME DE LA SALETTE	\$1,698	\$1,481	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PAROISSE NOTRE-DAME	\$0	\$1,698	\$1,940	\$1,940
	PAROISSE NOTRE-DAME-DES-FLOTS	\$0	\$1,699	\$0	\$0
	PAROISSE SAINTS-MARTYRS CANADIENS	\$0	\$0	\$1,696	\$1,696
	PAROISSE ST-PIE X	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	PAROISSE ST-PIERRE-AUX-LIENS	\$1,943	\$1,653	\$1,947	\$1,947
	PAROISSE ST-RAPHAEL	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	PAROISSE ST-SIMON	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	PAROISSE STE-ROSE-DE-LIMA	\$0	\$0	\$1,272	\$1,272
	PAUL EQUIPEMENT LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	PHANTOM'S RESTAURANT INC.	\$1,044	\$0	\$0	\$0
	PHARMACIE M. J. ARCHAMBAULT INC.	\$615	\$741	\$723	\$723
	PHARMACIE ROUSSEL LTEE	\$1,400	\$1,451	\$1,540	\$1,540
	PHOTO FUN SHOPPE/STUDIO LUCE LTEE	\$0	\$0	\$864	\$864
	PHOTOS RAPIDES LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	PISCINES JC POOLS LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PIZZA DELIGHT (COQ ROTI)	\$800	\$770	\$0	\$0
	PLAGE MISCOU, CHALET ET CAMPING INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	PNEU DU BOULEVARD LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	PNEUS DU BOULEVARD LTEE	\$1,600	\$770	\$1,760	\$1,760
	POMPIERS VOLONTAIRES DE BAS-CARAQUET	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	POMPIERS VOLONTAIRES DE SHIPPAGAN	\$5,828	\$1,699	\$0	\$0
	PRO VENTURES SALES LTD.	\$753	\$674	\$577	\$577
	PRO-JET (044556NB LTEE)	\$0	\$770	\$0	\$880
	PRODUCTIONS DE L'ETOILE INC/THEATRE POP.	\$23,135	\$26,250	\$1,941	\$1,941
	PRODUCTIONS DU TRETEAU INC	\$1,942	\$1,703	\$1,941	\$1,941
	QUILLODROME SHIPPAGAN INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	QUINCAILLERIE M. DOUCET	\$0	\$597	\$0	\$0
	RADIO ATLANTIC (1997) CKBC	\$0	\$722	\$825	\$825
	RADIO DE LA BAIE LTEE	\$800	\$674	\$770	\$770
	RECYCLAGE CHALEUR	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	REGINALD DOUCET	\$0	\$578	\$0	\$0
	REGROUPEMENT DES INTERVENANTS EN LOISIRS	\$3,885	\$3,397	\$3,883	\$3,883
	RENOVESQUE RENOVATIONS LTEE	\$0	\$495	\$0	\$0
	RESIDENCES AUX MESANGES LTEE	\$0	\$763	\$832	\$832
	RESTAURANT DU PONT	\$800	\$0	\$0	\$0
	RESTAURANT L'ABRI DES FLOTS ENR	\$0	\$737	\$0	\$0
	RESTAURANT L'ORIENTAL	\$800	\$660	\$880	\$880
	RESTAURANT LE CARAQUETTE (055239 NB LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	RESTO DE LA DUNE	\$800	\$0	\$0	\$0
	ROLAND RIOUX LTEE	\$0	\$0	\$831	\$831
	RON'S SERVICE STATION	\$600	\$0	\$495	\$495
	ROSARIO LEBOUTHILLIER	\$0	\$770	\$0	\$0
	ROUX, FRENETTE	\$0	\$770	\$825	\$825
	S.A.A.N.B. CONSEIL DE SECTION MGR-THEOPH	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	S.N. JONES LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SAANB (CONSEIL DE SECTION CAP D'ESPERANC	\$1,943	\$1,698	\$1,941	\$1,941
	SAANB (CONSEIL DE SECTION FRANCOIS DE BE	\$1,943	\$1,698	\$0	\$0
	SAANB (CONSEIL FRANCOIS-DE-BELLEFEUILLE)	\$0	\$0	\$1,752	\$1,947
	SCHOOL DISTRICT 15	\$48,859	\$31,189	\$13,080	\$24,084
	SCHWARZ MARIANNE	\$0	\$694	\$0	\$0
	SCIERIE ADRIEN ARSENEAULT LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	SEA-ALEX INC.	\$600	\$0	\$0	\$0
	SEALY ENTERPRISES LTD.	\$600	\$0	\$880	\$880
	SEASHORE CRANBERRIES INC./CANNEBERGES DE	\$0	\$770	\$0	\$0
	SEDONA SUNTANNING	\$554	\$674	\$578	\$578
	SEDUCTION MODE ENR. (506976 NB LTEE)	\$600	\$770	\$880	\$880
	SENTIERS PENINSULE ACADIENNE	\$13,036	\$0	\$0	\$0
	SERVICES A LA FAMILLE NEPISIGUIT INC.	\$3,878	\$3,382	\$7,760	\$7,760
	SERVICES RESIDENTIELS NEPISIGUIT INC.	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	SERVICES UNIS DE VERIFICATION & D'INSPEC	\$700	\$635	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SHOPPERS DRUG MART (# 596)	\$473	\$632	\$722	\$722
	SOCIETE CULTURELLE DES TRACADILLES INC.	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	SOCIETE DES ACADIENS ET ACADIENNES DU NB	\$3,396	\$0	\$0	\$0
	SOCIETE DU PARC ATLAS	\$11,628	\$10,190	\$11,560	\$11,560
	SOCIETE DU PARC ATLAS INC.	\$0	\$0	\$11,609	\$13,267
	SONIER, ROBICHAUD, DUGUAY	\$750	\$0	\$0	\$0
	SONIER-ROBICHAUD-DUGUAY	\$0	\$0	\$780	\$780
	SOUTH TETAGOUCHE COMMUNITY CENTRE	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	SQUIRE GREEN GOLF & COUNTRY CLUB INC.	\$800	\$0	\$767	\$767
	STONEHAVEN HARBOUR AUTHORITY	\$1,943	\$1,703	\$1,938	\$1,938
	STRICT UNION SKATE & SNOW	\$0	\$0	\$704	\$704
	T.F.SPORT IMPACT LTEE	\$800	\$770	\$880	\$880
	THE BATHURST ART SOCIETY	\$1,643	\$1,629	\$1,752	\$1,947
	THE GOLDEN SANDS LTD	\$0	\$0	\$0	\$880
	THEATRE BELLE VUE	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THEATRE BELLEVUE LTEE	\$0	\$729	\$853	\$853
	THERIAULT PAPETERIE & AMEUBLEMENT DE BUR	\$800	\$770	\$880	\$880
	THERIAULT, BERNICE	\$0	\$578	\$0	\$0
	THIBODEAU IRVING SERVICE STATION	\$800	\$0	\$0	\$0
	THRU-SHINE INC.	\$800	\$770	\$839	\$839
	TIM HORTONS(MILYNN ENT. LTD)	\$800	\$770	\$880	\$880
	TOURISM/E CHALEUR	\$0	\$0	\$1,940	\$1,940
	UNION DES PECHEURS DES MARITIMES	\$1,943	\$1,703	\$1,825	\$1,825
	UNIVERSITE DE MONCTON - CAMPUS DE SHIPPA	\$0	\$8,492	\$0	\$0
	UNIVERSITE DE MONCTON-SITE DE BATHURST	\$1,942	\$3,398	\$3,893	\$3,893
	UPPER DAWSON TENANT ASSOCIATION	\$3,335	\$3,065	\$0	\$0
	VERSA SERVICES LTD	\$938	\$0	\$0	\$0
	VICTORIA HEBERT NICOLAS TAKE-OUT	\$0	\$0	\$514	\$514
	VILLA BEAUSEJOUR INC.	\$3,768	\$1,694	\$1,947	\$1,947
	VILLA ST-JOSEPH INC.	\$5,828	\$5,108	\$5,840	\$5,840

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE DE BALMORAL	\$3,570	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE DE MAISONNETTE	\$1,360	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE DE POINTE-VERTE	\$6,800	\$5,950	\$6,800	\$6,800
	VILLE DE BERESFORD	\$19,040	\$11,900	\$0	\$0
	VILLE DE CARAQUET	\$10,880	\$5,026	\$4,080	\$4,080
	VILLE DE SHIPPAGAN - CAMPING SHIPPAGAN	\$11,655	\$3,349	\$0	\$0
	VILLE DE TRACADIE-SHEILA	\$13,600	\$11,900	\$13,600	\$13,600
	VIRAGE/TURNING POINT	\$3,882	\$3,065	\$0	\$0
	VITRERIE CARAQUET GLASS LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	VRALL M. B. VARIETES & FLEURISTE CREALIN	\$600	\$0	\$0	\$0
	WAYNE COOK, ACCOUNTANT	\$700	\$0	\$0	\$0
	WILLIAM ING	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	WILLIAM ING (GRECO SHIPPAGAN)	\$0	\$721	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W01, Acadie Bathurst
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$15,686,280	\$5,297,933	\$2,779,251	\$3,857,988
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	BOUCTOUCHE RESERVE	\$58,910	\$0	\$0	\$0
	FORT FOLLY INDIAN BAND	\$59,199	\$0	\$0	\$0
	INDIAN ISLAND BAND	\$101,729	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,600,785	\$2,031,897	\$450,380	\$452,180
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	ALBERT COUNTY HERITAGE TRUST	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	BOUCTOUCHE RESERVE	\$22,455	\$0	\$0	\$0
	FORT FOLLY INDIAN BAND	\$22,565	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$408,658	\$357,473	\$21,292	\$32,201
	HILLSBOROUGH COMMUNITY POOL INC.	\$3,300	\$0	\$0	\$0
	INDIAN ISLAND BAND	\$25,649	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	SOCIETE D'HABITATION DE SAINT-ANTOINE IN	\$1,000	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	BOTSFORD PROFESSIONAL FISHERMEN'S ASSOC. TANTRAMAR TOURISM ASS	\$19,902 \$3,426	\$0 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ALBERT COUNTY TOURISM ASSOCIATION ALBERT COUNTY TOURIST ASSOCIATION ATLANTIC ALL-WEATHER BIG COVE ECONOMIC DEVELOPMENT PROGRAM BOUCTOUCHE RESERVE BROADLEAF GUEST RANCH	\$33,504 \$12,500 \$70,627 \$23,198 \$36,300 \$20,400	\$0 \$0 \$0 \$0 \$22,497 \$0	\$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0	\$0 \$0 \$0 \$0 \$0 \$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CAPE HOG FARM INC.	\$24,960	\$0	\$0	\$0
	CENTRE AEROSPATIAL ECOLE CAMILLE- VAUTOU	\$550	\$0	\$0	\$0
	COLLABORATION JEUNESSE ECC	\$16,500	\$0	\$0	\$0
	COMMISSION ECONOMIQUE DE KENT INC.	\$38,865	\$0	\$0	\$0
	DUGUAY BROS PRODUCE	\$19,000	\$0	\$0	\$0
	EMILE LEBLANC & FILS LTEE	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	FORT FOLLY INDIAN BAND	\$38,031	\$22,445	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$9,691	\$0	\$0	\$0
	GREATER HILLSBOROUGH BUSINESS ASSOC.	\$29,401	\$0	\$0	\$0
	HARVEY GRASSLAND CO-OPERATIVE LTD	\$9,415	\$0	\$0	\$0
	INDIAN ISLAND BAND	\$0	\$25,293	\$0	\$0
	INSTITUT DE MEMRAMCOOK	\$36,003	\$0	\$0	\$0
	INSTITUT DE MEMRAMCOOK / MEMRAMCOOK INST	\$105,000	\$0	\$0	\$0
	IXOYE AQUACULTURE LTD.	\$12,250	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	LE JOURNAL LE PAPIER	\$20,750	\$0	\$0	\$0
	LES EDITIONS DU MONITEUR ACADIEN INC.	\$8,000	\$0	\$0	\$0
	LITTLE RIVER WOOD PRODUCTS INC.	\$144	\$0	\$0	\$0
	LOCK-WOOD ADJUSTMENT COMMITTEE	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	N.B. WESTERN COACHING COMMITTEE	\$35,000	\$0	\$0	\$0
	P.E. MANUFACTURING	\$10,000	\$0	\$0	\$0
	PARC DE L'ABOITEAU	\$8,250	\$0	\$0	\$0
	PARC DE LA VALLEE DE MEMRAMCOOK INC.	\$57,016	\$0	\$0	\$0
	PAROISSE SAINT JOSEPH	\$6,000	\$0	\$0	\$0
	PECHERIES CAP LUMIERE FISHERIES LTD	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	PROGRESS FOODS LTD	\$860	\$0	\$0	\$0
	RADIO BEAUSEJOUR INC.	\$17,886	\$0	\$0	\$0
	SOUTH EAST ECONOMIC COMMISSION INC.	\$43,500	\$0	\$0	\$0
	SOUTH EAST LEAD CORPORATION, CLE DU SUD-	\$750,000	\$250,000	\$0	\$83,333

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	STRANG'S RIVER RESORT	\$154	\$0	\$0	\$0
	T.P. DOWNEY & SONS LTD	\$375	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE DE CAP-PELE, INC.	\$51,945	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF PORT ELGIN	\$50,000	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF RIVERSIDE-ALBERT	\$7,500	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BIG COVE ECONOMIC DEVELOPMENT PROGRAM	\$0	\$6,887	\$0	\$0
	BLACK JOE'S GYM	\$2,592	\$2,462	\$0	\$0
	K.W.TAYLOR LTD.	\$0	\$0	\$2,562	\$5,422
	LE CONSEIL SCOLAIRE DISTRICT NO 1	\$25,015	\$561	\$0	\$0
	MARITIME MARLIN TRAVEL	\$1,923	\$0	\$0	\$0
	MICHEL HOLDINGS INC	\$0	\$0	\$4,906	\$4,906
RYAN'S HOME IMPROVEMENTS	\$0	\$464	\$3,696	\$3,696	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$28,917	\$0	\$630,731	\$1,047,615
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	BOUCTOUCHE RESERVE	\$0	\$59,021	\$0	\$0
	FORT FOLLY INDIAN BAND	\$0	\$58,885	\$0	\$0
	INDIAN ISLAND BAND	\$0	\$66,360	\$0	\$0
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	ADEL - KENT - LEDA	\$49,559	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$714,582	\$388,933	\$194,595	\$225,530
	SHEDIAC REGION ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$24,189	\$0	\$0	\$0
	SOUTH EAST LEAD CORPORATION, CLE DU SUD-	\$23,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$108,924	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ATLANTIC ALL-WEATHER	\$0	\$0	\$1,468	\$1,468
	ATLANTIC SANATATION AND SUPPLY	\$1,800	\$0	\$0	\$0
	BOUTIQUE MON MARIAGE	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN MODULAR BUILDING COMPONENTS LTD	\$19,200	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN PASTA COMPANY	\$12,690	\$0	\$0	\$0
	CUSTOM ASSEMBLIES LIMITED	\$19,943	\$0	\$0	\$0
	FUTURE BOBY FITNESS CENTRE	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	H. TRENHOLM FISH LTD.	\$1,219	\$0	\$0	\$0
	K.W.TAYLOR LTD.	\$0	\$0	\$4,200	\$4,200
	KANALFLAKT INC.	\$28,352	\$0	\$0	\$0
	MARITIME CLEANING SPECIALIST	\$2,240	\$0	\$0	\$0
	MONCTON HYDRAULICS AND AIR TOOLS LTD.	\$2,800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	OCEAN PIER	\$960	\$0	\$0	\$0
	PARADIS DES PETITS LTEE.	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	SAVOIE LIGHTING INC.	\$1,540	\$0	\$0	\$0
	SEASIDE CHEV OLDS LTD	\$4,026	\$0	\$0	\$0
	SLY COMMUNICATIONS INC	\$2,830	\$0	\$0	\$0
	TERRY H. WOOD	\$2,244	\$0	\$0	\$0
	WEST-WOOD INDUSTRIES LTD	\$68,160	\$0	\$0	\$0
	WM. ARSENEAU LTD	\$13,395	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ATHENE-MEMRAMCOOK INSTITUTE	\$1,083,461	\$0	\$0	\$0
	BIG COVE ECONOMIC DEVELOPMENT PROGRAM	\$9,012	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$713,648	\$25,790	\$1,320	\$1,320
	INSTITUT DE MEMRAMCOOK	\$960,445	\$0	\$0	\$0
	INSTITUT DE MEMRAMCOOK / MEMRAMCOOK INST	\$704,130	\$395	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	AUBERGINE & SPA ENRG.	\$0	\$16,000	\$0	\$0
	B & M BAKERY LTEE	\$0	\$0	\$12,811	\$15,000
	BARDEAUX ACADIEVILLE SHINGLES	\$0	\$42,488	\$0	\$0
	BOTSFORD FISHERIES LTD	\$0	\$0	\$95,000	\$100,000
	CANNEBERGES ACADIENNES	\$0	\$25,000	\$0	\$0
	CAPITAL FOREST PRODUCTS INC	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	CASTLEBERRY CO. INC.	\$0	\$40,000	\$0	\$0
	CHELSON'S DISTRIBUTION LTD.	\$0	\$0	\$84,000	\$84,000
	CLASSIC COMFORT CO.	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	CON-O-LAB MANUFACTURERS LTD.	\$0	\$0	\$20,000	\$20,000
	DONNELLE BOAT BUILDER LTD.	\$0	\$0	\$0	\$14,750
	GITE DE LA SAGOINE	\$0	\$0	\$23,200	\$23,200
	INN BY THE DUNE	\$0	\$0	\$25,000	\$25,000

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	INSTITUT DE MEMRAMCOOK / MEMRAMCOOK INST	\$300,000	\$300,000	\$0	\$0
	LES ATELIERS DU VERSO	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	LES CHALETS CHEBOOKTOOSK	\$108,000	\$0	\$0	\$0
	LESLIE LEGER & SONS LTD.	\$434,500	\$271,618	\$0	\$0
	M & B TRAILOR MANUFACTURING	\$0	\$0	\$17,874	\$42,000
	MALPEC PEAT MOSS LTD.	\$0	\$125,000	\$0	\$0
	MAPLES CANTEEN (1976) LTD.	\$0	\$0	\$0	\$18,309
	MARAICHERS KENT GARDENERS LTEE LTD.	\$41,500	\$500	\$0	\$0
	OCEAN PIER	\$100,000	\$50,000	\$37,500	\$75,000
	PASSTEX GROUP INC.	\$0	\$80,000	\$0	\$0
	RADIO BEAUSEJOUR INC.	\$0	\$15,000	\$0	\$0
	SAVOIE LIGHTING INC.	\$0	\$48,080	\$0	\$0
	SHEPODY FARM SUPPLIES	\$0	\$0	\$4,028	\$4,475
	THE GASPEREAU RIVER INN	\$0	\$0	\$12,500	\$12,500

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$153,569	\$68,265	\$11,241	\$11,193
Youth Jeunesse	054379 NB LTD	\$700	\$770	\$0	\$0
	054379 NB LTD MARCH METRO MART DUGUAY	\$0	\$0	\$578	\$578
	057851 N.B. LTEE.	\$450	\$770	\$0	\$0
	506289 NB LTD.	\$0	\$0	\$3,658	\$3,658
	A COEUR JOIE N.-B. INC	\$1,702	\$1,700	\$4,246	\$4,246
	A. LEBLANC MAGASIN DE NOUVEAUTE	\$0	\$0	\$660	\$660
	ABLE SAIL / HANDI VOILE	\$3,401	\$2,976	\$3,184	\$3,184
	ACADIA AUTO LTD	\$0	\$0	\$2,700	\$3,900
	ADEL - KENT - LEDA	\$2,126	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	ADMINISTRATION PORTUAIRE DE KOUCHIBOUGUA	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	AIR TECH EQUIPMENT LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ALBERT COUNTY HERITAGE TRUST	\$3,396	\$0	\$1,242	\$1,242
	ALBERT COUNTY HISTORICAL SOCIETY INC.	\$1,710	\$0	\$1,242	\$1,242
	ALBERT COUNTY TOURISM ASSOCIATION	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	ALBERT COUNTY TOURIST ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,485	\$2,485
	ALLAIN EQUIPMENT MANUFACTURING LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	ALLIED STORES LTD.(STEDM V & S)	\$0	\$770	\$578	\$578
	ALLIED STORES LTD.(STEDM VS SALISBURY	\$700	\$770	\$578	\$578
	ALLISON UNITED BAPTIST CHURCH	\$0	\$1,679	\$1,616	\$1,616
	ALMA RECREATION COUNCIL	\$1,700	\$1,247	\$1,274	\$1,274
	AQUACULTURE ACADIENNE LTEE	\$1,750	\$0	\$0	\$0
	ARISTA FARM	\$0	\$0	\$578	\$578
	ASSOC. DES CONCHYLICULTEURS PROF. DU NB	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	ASSOCIATION D'ARTISANAT DE GRANDE-DIGUE	\$1,698	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	ASSOCIATION DE SOCCER MINEUR DE CAP-PELE	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	ASSOCIATION DES PECHEURS DE TRUITES & SA	\$0	\$0	\$1,450	\$1,450

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSOCIATION DES PECHEURS RECREATIFS DU S	\$3,401	\$1,700	\$1,450	\$1,450
	ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR DE ROGERS	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION DU PARC & DU QUAI DE STE-MAR	\$0	\$0	\$1,486	\$1,486
	ASSOCIATION DU SOCCER MINEUR MEMRAMCOOK	\$1,652	\$1,275	\$1,450	\$1,450
	ASSOCIATION NATIONAL DU MONUMENT ASSOMPT	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION TOURISTIQUE DE KENT	\$1,710	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION TOURISTIQUE DE RICHIBUCTO	\$1,700	\$1,700	\$2,972	\$2,972
	ATELIER L ARTISAN WORKSHOP	\$1,700	\$1,247	\$1,450	\$1,450
	ATHENE, INSTITUT DE MEMRAMCOOK	\$0	\$4,555	\$0	\$0
	ATHENE-MEMRAMCOOK INSTITUTE	\$47,381	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC GINGENG GROUP INC.	\$700	\$770	\$674	\$674
	ATLANTIC PACIFIC TRANSPORT LTD.	\$0	\$0	\$589	\$589
	AUBERGINE & SPA	\$0	\$0	\$578	\$578
	AUSTIN WALLACE MYERS	\$401	\$0	\$0	\$0
	AVENTURES CAMVOY INC.	\$0	\$0	\$1,450	\$1,450

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	B & D BOATS	\$700	\$0	\$0	\$0
	B & M BAKERY LTEE	\$0	\$770	\$0	\$0
	BAER HANDCRAFTS #892 096 348 RP	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	BALLE MINEUR BOUCTOUCHE	\$1,648	\$0	\$0	\$0
	BALLE-MOLLE MINEURE DE NOTRE-DAME	\$1,701	\$0	\$0	\$0
	BASS RIVER COUNTRY FAIR	\$2,546	\$1,698	\$0	\$0
	BASS RIVER COUNTRY FAIR INC.	\$0	\$0	\$2,972	\$2,972
	BAYMOUNT OUTDOOR ADVENTURES INC.	\$663	\$770	\$0	\$0
	BAYVIEW MOTEL, CHALETS & TRAILER PARK	\$0	\$578	\$0	\$0
	BAYVIEW MOTEL, CHALETS & TRAILER PARK	\$1,400	\$0	\$578	\$578
	BEAUSEJOUR FAMILY CRISIS RESOURCE CENTER	\$2,123	\$1,273	\$1,274	\$1,274
	BEERS' CONVENIENCE STORE LTD.	\$525	\$0	\$0	\$0
	BELLIVEAU PELLERIN & ASSOCIES/EPR	\$0	\$770	\$0	\$0
	BENICK SERVICES INC.	\$700	\$0	\$578	\$578
	BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE DE SAINT ANTOINE	\$2,036	\$1,615	\$1,444	\$1,444

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BIG COVE ECONOMIC DEVELOPMENT PROGRAM	\$159,804	\$12,626	\$29,277	\$56,236
	BIRCHSHADE FARM LTD.	\$0	\$811	\$0	\$0
	BONAR LAW HISTORIC PARK	\$1,667	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	BOTSFORD PROFESSIONAL FISHERMEN'S ASSOC	\$0	\$0	\$6,284	\$8,700
	BOTSFORD PROFESSIONAL FISHERMEN'S ASSOC.	\$0	\$50,000	\$45,000	\$150,000
	BOUCTOUCHE DIXIE LEE	\$450	\$770	\$0	\$0
	BOUCTOUCHE MICMAC BAND	\$2,566	\$0	\$0	\$0
	BOUCTOUCHE PHARMACY	\$0	\$770	\$674	\$674
	BOUCTOUCHE PIZZERIA LTEE.	\$450	\$1,540	\$624	\$624
	BOUCTOUCHE RESERVE	\$2,551	\$4,986	\$2,899	\$2,899
	BOUCTOUCHE VIDEO INC.	\$0	\$0	\$674	\$674
	BOUDREAU SERVICE CENTRE	\$0	\$578	\$674	\$674
	BOUDREAU'S DAIRY	\$0	\$770	\$0	\$0
	BOURQUE ANDRE	\$496	\$495	\$564	\$564
	BOURQUE FIREWOOD LTD	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BRIDGEVIEW CONVENIENCE INC.	\$0	\$770	\$674	\$674
	BROADLEAF GUEST RANCH	\$0	\$770	\$578	\$578
	BROADLEAF STOCK FARM LTD (MAGNETIC HILL	\$0	\$770	\$770	\$770
	BURGESS CONTRACTING LTD	\$1,400	\$770	\$578	\$578
	C.R. SHAW	\$0	\$0	\$578	\$578
	CACL ADAMSVILLE BR.	\$3,333	\$3,401	\$2,936	\$2,936
	CAFE LE PECHE MIGNON	\$490	\$0	\$0	\$0
	CAFE MELODIES	\$473	\$0	\$0	\$0
	CAFETERIA DE L'ECOLE SECONDAIRE ASSOMPTI	\$0	\$1,270	\$0	\$0
	CAISSE POPULAIRE DE BARACHOIS LTEE	\$0	\$0	\$578	\$578
	CAMPING PLAGE GAGNON BEACH INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC. ALBERT BRA	\$2,083	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	CAPE HOG FARM INC.	\$0	\$770	\$578	\$578
	CAPE TORMENTINE COMMUNITY DEV. CORP.	\$0	\$0	\$2,338	\$2,338
	CAPITAL CLEAR WATER	\$0	\$0	\$492	\$492

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CECILE ENTERPRISE LTD.	\$525	\$770	\$578	\$578
	CENTRE ACCES COMMUNAUTAIRE DE SAINT-ANTO	\$0	\$0	\$1,486	\$1,486
	CENTRE ACCES COMMUNAUTAIRE DE ST.ANTOINE	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	CENTRE AEROSPATIAL ECOLE CAMILLE- VAUTOU	\$6,240	\$2,849	\$1,486	\$1,486
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BOUCTOUCHE INC	\$1,710	\$0	\$1,486	\$1,486
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BOUCTOUCHE INC.	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE SHEDIAC	\$3,396	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CENTRE D'ACCES A L'AUTOROUTE DE L'INFO.D	\$0	\$1,662	\$0	\$0
	CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE DE NOTRE DA	\$0	\$0	\$1,486	\$1,486
	CENTRE D'ACCES L'AUTOROUTE L'INFO DE GRA	\$0	\$0	\$1,019	\$1,274
	CENTRE D'ACCUEIL EXTRAVACANCES	\$2,380	\$893	\$893	\$893
	CENTRE D'INFORMATION AUX VISITEURS	\$1,698	\$1,700	\$2,547	\$2,547
	CENTRE D'INFORMATION TOURISTIQUE DE SHED	\$2,380	\$1,190	\$2,678	\$2,678
	CENTRE DE DEVELOPPEMENT D HABLETES DU S	\$1,698	\$2,975	\$1,242	\$1,242
	CENTRE DE RESSOURCES FAMILIALES DE KENT	\$4,244	\$1,671	\$1,486	\$1,486

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CENTRE-VILLE SHEDIAC DOWNTOWN INC.	\$1,698	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CENTREVILLE PHYSIOTHERAPY CLINIC	\$0	\$756	\$0	\$0
	CERCLE DAMES D'ACADIE DE SHEDIAC	\$1,698	\$1,063	\$1,274	\$1,274
	CHALETs NICHOLAS COTTAGES LTD.	\$700	\$770	\$578	\$578
	CHAMBRE DE COMMERCE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE COCAGNE ET NOTRE-DAM	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE DE BOUCTOUCHE	\$1,698	\$1,698	\$1,486	\$1,486
	CHAMBRE DE COMMERCE DE COLLETTE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE DE RICHIBUCTO	\$3,401	\$1,710	\$1,486	\$1,486
	CHARLES E. CONNERS	\$0	\$770	\$578	\$578
	CHATEAU SPRING WATER INC	\$0	\$770	\$0	\$0
	CHEDIAK TOURS CHEDIAK	\$0	\$770	\$0	\$0
	CHEDIK FOOD LTD PIZZA DELI	\$0	\$770	\$578	\$578
	CHELSON'S DISTRIBUTION LTD.	\$525	\$770	\$578	\$578
	CHEZ CAMILLE TAKE OUT LTEE	\$0	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CHEZ CAMILLE TAKE-OUT (1997) LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	CHEZ MARC TAKE OUT	\$525	\$0	\$0	\$0
	CHRISCOTT FARMS LTD.	\$0	\$770	\$674	\$674
	CITE D'AGE D'OR	\$1,597	\$0	\$1,242	\$1,242
	CLAIRVILLE/BEERSVILLE RECREATION COUNCIL	\$0	\$3,401	\$0	\$0
	CLAUDE FRICOT ACADIEN LTEE	\$868	\$770	\$674	\$674
	CLUB CHASSE ET PECHE INC.	\$0	\$1,273	\$0	\$0
	CLUB D'AGE D'OR DE LA VALLEE DE MEMRAMCO	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	CLUB DE PATINAGE DE LA VALLEE DE MEMRAMC	\$1,701	\$0	\$0	\$0
	CLUB DE TENNIS "LA RAQUETTE"	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	CLUB DE TENNIS DE DIEPPE	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	CLUB LIONS DE SAINT ANTOINE	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	CLUB LOISIRS ALDOUANE INC.	\$0	\$2,976	\$0	\$0
	CLUB RECREATIF DE GRANDE-DIGUE	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CLUB RECREATIF DE PLEASANT RIDGE INC.	\$3,885	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CLUB ROTARY DE BOUCTOUCHE	\$4,251	\$1,913	\$4,401	\$4,401
	COASTAL MILLYARD SERVICES LTD.	\$0	\$300	\$674	\$674
	COCAGNE CAPE PORT AUTHORITY INC.	\$1,698	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	COLLABORATION JEUNESSE E.C.C.	\$0	\$2,488	\$2,485	\$2,485
	COLLINS LOBSTERS / FISHERMANS MARET	\$0	\$440	\$0	\$0
	COMITE CULTUREL "LA CHAUSSE"	\$1,679	\$0	\$0	\$0
	COMITE CULTUREL "LA CHAUSSEE"	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	COMITE DE CAFETERIA DE L'ECOLE SECONDAIR	\$1,313	\$0	\$0	\$0
	COMITE DE LOISIRS DE RICHIBOUCTOU-VILLAG	\$2,467	\$2,976	\$2,899	\$2,899
	COMITE DES JEUNES	\$0	\$1,275	\$0	\$0
	COMITE ORGANISATEUR DES JEUX DE LA FRANC	\$0	\$0	\$63,718	\$95,727
	COMITE SCOUT & GUIDES DE CAP PELE	\$1,275	\$0	\$0	\$0
	COMITE TOURISTIQUE DE ROGERSVILLE	\$1,943	\$1,940	\$0	\$0
	COMMISSION D'AMENAGEMENT BEAUBASSIN	\$1,273	\$0	\$1,274	\$1,274
	COMMISSION D'AMENAGEMENT DU DISTRICT DE	\$1,190	\$1,190	\$744	\$744

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COMMISSION DE LA BIBLIOTHEQUE DE SHEDIAC	\$3,310	\$1,658	\$2,547	\$2,547
	COMMISSION ECONOMIQUE DE KENT INC./KENT	\$3,420	\$10,627	\$2,547	\$2,547
	COMMUNAUTE RURALE DE BEAUBASSIN EST	\$0	\$1,275	\$1,274	\$1,274
	COMMUNAUTE RURALE DE BEAUBASSIN-EST	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	CONCRETE SOLUTIONS	\$2,600	\$1,540	\$674	\$674
	CONSEIL ETUDIANT ECOLE NOTRE-DAME	\$1,698	\$1,698	\$1,450	\$1,450
	CONSEIL PAROISSIAL PAROISSE NOTRE DAME D	\$1,698	\$1,275	\$0	\$0
	CONSEIL RECREATIF DE COCAGNE INC.	\$1,700	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CONSEIL RECREATIF DE PRE D'EN HAUT	\$0	\$0	\$1,486	\$1,486
	CONSEIL RECREATIF DE SAINT CHARLES INC.	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	CONSEIL RECREATIF DE SAINT-CHARLES INC.	\$3,395	\$2,976	\$0	\$0
	CONSEIL SCOLAIRE DIST #11	\$0	\$75,320	\$30,030	\$30,030
	CORMIER CARPET CLEANING	\$175	\$770	\$578	\$578
	CORPORATION D'AMELIORATION DES AFFAIRES	\$1,698	\$0	\$1,274	\$1,274
	CORPORATION DU PARC DE L'ABOITEAU INC	\$1,700	\$1,700	\$1,274	\$1,274

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COUNTRY CARE	\$700	\$770	\$578	\$578
	COUNTRY CRAFT, ICE CREAM & GIFT SHOP	\$525	\$0	\$0	\$0
	COUNTRY PRIMITIVES	\$450	\$578	\$578	\$578
	CROOKED CREEK COUNTRY MARKET	\$0	\$0	\$578	\$578
	D & L SEAFOOD	\$525	\$0	\$0	\$0
	DAIGLE FARM	\$0	\$963	\$674	\$674
	DAIRY KING	\$450	\$0	\$0	\$0
	DEJA VU INC.	\$1,698	\$3,396	\$1,274	\$1,274
	DELCO FOREST PRODUCTS LTD	\$0	\$1,540	\$0	\$0
	DELICE GLACE	\$525	\$770	\$0	\$0
	DENISE CORMIER (BOULANGERIE ST-ANTOINE B	\$700	\$0	\$0	\$0
	DISTRICT SCOLAIRE NO. 11	\$0	\$34,070	\$13,020	\$13,020
	DON-A-TON CONSTRUCTION LTD.	\$700	\$770	\$0	\$0
	DORCHESTER COMMUNITY ACCESS CENTER	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	DORCHESTER HERITAGE PROPERTIES	\$1,698	\$2,522	\$1,274	\$1,274

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DOWN EAST COFFEE COMPANY	\$0	\$770	\$674	\$674
	DR. EMERY DUPUIS OPTOMETRISTE	\$0	\$0	\$674	\$674
	E & N WELDING & MACHINING LTEE	\$0	\$880	\$0	\$0
	E.B. CABINETS	\$0	\$0	\$674	\$674
	EAST COAST CYCLE LTD.	\$0	\$671	\$578	\$578
	EAST COAST MFG LTD	\$875	\$391	\$0	\$0
	EAST COAST PRINTING LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	ECO-CENTRE IRVING (LA DUNE DE BOUCTOUCHE	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	EGLISE HISTORIQUE BARACHOIS	\$2,523	\$1,662	\$0	\$0
	EGLISE HISTORIQUE DU BARACHOIS	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	ELMO COLLETTE COLETTE WELL DRILLING	\$700	\$770	\$0	\$0
	EMERY BOURQUE CENTRE VILLE MALL	\$525	\$0	\$0	\$0
	EMERY COMEAU'S RENTAL CONCESSION	\$600	\$770	\$770	\$770
	EPICERIE ST-CHARLES GROCERY LTEE LTD.	\$525	\$0	\$0	\$0
	EXPEDITION SUD ACADIE	\$0	\$0	\$0	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EXPEDITIONS SUD ACADIE	\$0	\$770	\$0	\$0
	EXPOSITION AGRICOLE DE KENT	\$1,700	\$0	\$2,547	\$2,547
	FAIRMUIR FARMS LTD.	\$1,750	\$0	\$674	\$674
	FAMILY DAIRY BAR 90	\$0	\$770	\$0	\$0
	FAMILY TREASURES SHEPODY LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	FAWCETT DO-IT CENTER	\$0	\$0	\$578	\$578
	FAWCETT DO-IT-CENTER	\$700	\$0	\$0	\$0
	FAWCETTS REST HOME(BERNICE FAWCETT)	\$875	\$770	\$0	\$0
	FERME BOURGEOIS FARM INC.	\$525	\$578	\$674	\$674
	FERME R&A ALLAIN	\$875	\$770	\$674	\$674
	FERNAND A RICHARD & LORRAINE RICHARD	\$525	\$0	\$0	\$0
	FERS ET METAUX RECYCLES LTEE CYCLOMET D	\$700	\$770	\$578	\$578
	FESTIVAL DES MOLLUSQUES	\$0	\$0	\$1,019	\$1,274
	FESTIVAL DU HOMARD	\$1,275	\$1,190	\$1,274	\$1,274
	FIELD STEWART	\$0	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FILLMORE TRUCKING INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	FINNIGAN GREENHOUSE PROD. LTD.	\$900	\$0	\$0	\$0
	FIRST HILLSBOROUGH UNITED BAPTIST CHURCH	\$1,093	\$0	\$0	\$0
	FLORENTINE MANOR	\$875	\$770	\$578	\$578
	FOREST DALE HOME INC.	\$0	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	FOREST DALE NURSING HOME INC	\$3,760	\$0	\$0	\$0
	FORT FOLLY FIRST NATION	\$1,698	\$1,072	\$0	\$0
	FOUR SEASONS RESTAURANT & MOTEL (1975) L	\$525	\$770	\$578	\$578
	FOYER ASSOMPTION	\$3,878	\$0	\$0	\$0
	FOYER MAILLET	\$240	\$0	\$0	\$0
	FOYER SAINT-ANTOINE	\$4,274	\$3,362	\$1,274	\$1,274
	FRESH AIR ADVENTURE LTD.	\$700	\$770	\$578	\$578
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	FUNDY GUILD INC.	\$3,397	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	FUNDY OUTDOOR CLUB INC.	\$0	\$1,275	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses			Commitments Engagements 1999-2000
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FUNTAN	\$0	\$0	\$578	\$578
	G AGNEW LUMBER LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	G. GALLANT CLEARING & LOGGING	\$0	\$770	\$674	\$674
	G.B. DELI ROYAL LTEE.	\$212	\$0	\$0	\$0
	G.C. INDUSTRIES	\$700	\$770	\$578	\$578
	G.L. CAISSIE LIMITED	\$525	\$110	\$674	\$674
	G.T.A. CONSULTANT INC.	\$875	\$770	\$578	\$578
	GARDERIE AMIGOS	\$0	\$0	\$674	\$674
	GARDERIE BOULE DE LAINE	\$700	\$0	\$0	\$0
	GAU-NET TECHNOLOGIES	\$0	\$770	\$400	\$2,400
	GEMS INSURANCE LTD	\$0	\$1,820	\$0	\$0
	GOLF BOUCTOUCHE INC.	\$1,710	\$1,700	\$1,486	\$1,486
	GORDON ELLIOTT	\$0	\$578	\$0	\$0
	GOULD'S FRIED CLAMS LTD.	\$525	\$770	\$0	\$0
	GRANDE-DIGUE HUNTING AND FISHING CLUB	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GROUPE ENVIRONNEMENT	\$1,666	\$0	\$0	\$0
	GROUPE GEOLOGIE	\$1,667	\$0	\$1,450	\$1,450
	GUY'S WELDING LTD #1	\$700	\$770	\$674	\$674
	GYMNASIA CAP-PELE INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	H.A. FAWCETT & SON LTD.	\$700	\$1,348	\$578	\$578
	HARBOUR AUTHORITY OF ROBICHAUD LTD	\$0	\$1,247	\$1,274	\$1,274
	HARVEY GRASSLAND COOPERATIVE LTD.	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	HAVELOCK BOYS AND GIRLS CLUB INC.	\$3,364	\$3,358	\$3,361	\$3,361
	HENRI LEGER	\$700	\$770	\$0	\$0
	HENRY'S AUTO BODY	\$0	\$0	\$2,400	\$3,120
	HERITAGE HILLSBOROUGH INC.	\$1,669	\$1,662	\$2,071	\$2,071
	HIGHO MARKET	\$0	\$0	\$674	\$674
	HILLSBOROUGH COMMUNITY POOL INC.	\$3,337	\$2,550	\$1,242	\$1,242
	HILLSBOROUGH RECREATION COUNCIL INC	\$3,333	\$1,247	\$1,274	\$1,274
	HILLTOP FLOWER FARM	\$0	\$674	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HILLTOP VARIETY STORE INC.	\$0	\$770	\$674	\$674
	HOLY ROSARY ST.VINCENT PARISH	\$1,683	\$0	\$0	\$0
	HOME HARDWARE DE BOUCTOUCHE	\$0	\$770	\$674	\$674
	HOMESTYLE TAKE OUT RESTAURANT	\$0	\$0	\$674	\$674
	HOPEWELL ROCKS MOTEL	\$700	\$0	\$0	\$0
	HOPITAL VETERINAIRE DE SHEDIAC VETERINAR	\$786	\$770	\$578	\$578
	HOTEL SHEDIAC	\$700	\$770	\$578	\$578
	I & G FOOD SERVICE LTD.	\$0	\$766	\$0	\$0
	I & G FOOD SERVICES LTD.	\$525	\$0	\$0	\$0
	INDIAN ISLAND BAND	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	INN BY THE DUNE	\$0	\$0	\$644	\$644
	INSTITUT DE MEMRAMCOOK / MEMRAMCOOK INST	\$1,710	\$0	\$0	\$0
	ISSAM TAIMANE	\$525	\$770	\$578	\$578
	J & J REFINISHING INC.	\$4,290	\$0	\$0	\$0
	J.W.BAUGHAN LIMITED	\$3,640	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses	Dépenses	Dépenses	
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	1999-2000
Youth Jeunesse	JACQUES OUELLET	\$0	\$0	\$578	\$578
	JANICE V. GARDEN SIGNATURE LADIES CLOTHI	\$450	\$578	\$0	\$0
	JESSE SAULNIER	\$0	\$770	\$674	\$674
	JOHN MAZEROLLE	\$0	\$0	\$674	\$674
	JORDAN MEMORIAL HOME	\$2,380	\$1,785	\$893	\$893
	JUDY TAYLOR OP. TOM'S CORNER	\$0	\$0	\$578	\$578
	KAYABECANO - PIERRE ST.ARNAULD	\$0	\$770	\$674	\$674
	KELLY'S BAKE SHOP	\$0	\$578	\$0	\$0
	KENT CATTLEMEN AUCTION CO-OP LTD.	\$4,120	\$0	\$1,242	\$1,242
	KENT CO. COMMUNITY PASTURE LTD.	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	KENT COUNTY VETERINARY HOSPITAL L	\$0	\$0	\$674	\$674
	KENT MOTORS LTD.	\$0	\$762	\$674	\$674
	KOMO SPORT	\$700	\$770	\$1,155	\$1,155
	L & L PROPANE LTD. C/O CREME DE LA CR	\$525	\$770	\$578	\$578
	L'ARC INC	\$1,943	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	L'ASSOCIATION DES LOISIRS ST ANDRE & LEB	\$1,667	\$1,247	\$1,274	\$1,274
	L'ATTIQUE A AURORE/JOSETTE GAUTREAU	\$525	\$770	\$0	\$578
	L'AUTORITE PORTUAIRE DU QUAI ABOITEAU (1	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	L'UNION DES PECHEURS DES MARITIMES	\$0	\$5,094	\$0	\$0
	LA BOULANGERIE DE GRANDE-DIGUE LTEE	\$700	\$770	\$578	\$578
	LA BRASSERIE LE VOYAGEUR INC.	\$0	\$0	\$674	\$674
	LA CAISSE POPULAIRE DE BOUCTOCHE LTEE	\$426	\$770	\$0	\$0
	LA CAISSE POPULAIRE DE SHEDIAC LTEE	\$875	\$0	\$0	\$0
	LA CO-OP DE RICHIBUCTO-VILLAGE	\$700	\$770	\$1,347	\$1,347
	LA COOPERATIVE DE ST-PAUL-DE- KENT LTEE	\$700	\$770	\$674	\$674
	LA COOPERATIVE DES SERVICES COMMUNAUTAIR	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	LA COQUILLE CLEARANCE CENTRE	\$875	\$770	\$664	\$664
	LA CREMERIE DE SAINT-PAUL	\$450	\$755	\$674	\$674
	LA FERME MICHAUD LTEE	\$875	\$770	\$674	\$674
	LA GARDERIE CO OP DE SHEDIAC	\$3,401	\$1,698	\$1,274	\$1,274

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LA RESIDENCE BEAU SEJOUR INC.	\$0	\$770	\$578	\$578
	LA SOCIETE DU MONUMENT LEFEBVRE INC	\$1,700	\$1,273	\$1,486	\$1,486
	LA VILLE DE BOUCTOUCHE INC.	\$2,380	\$1,190	\$2,083	\$2,083
	LANDRY SPORT	\$700	\$770	\$0	\$0
	LAURIE LEBLANC GENERAL CONTRACTING LTD.	\$525	\$0	\$0	\$0
	LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE COLLETTE	\$1,905	\$0	\$0	\$0
	LE CENTRE D'ACADIEVILLE	\$0	\$1,455	\$0	\$0
	LE CENTRE JEUNESSE AMIGO DE GRANDE-DIGUE	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	LE CENTRE MULTI DECOR DE RICHIBUCTO	\$700	\$770	\$674	\$674
	LE CLUB ACADIEN DE RICHIBUCTO	\$1,461	\$0	\$1,274	\$1,274
	LE CLUB SPORTIF DE ROGERSVILLE INC.	\$3,885	\$0	\$0	\$0
	LE CONSEIL SCOLAIRE DISTRICT NO 1	\$163,390	\$92,636	\$0	\$0
	LE FOURNEAU ACADIEN LTEE	\$0	\$770	\$0	\$0
	LE FOYER ST-THOMAS DE LA VALLEE DE MEMRA	\$1,688	\$2,976	\$1,274	\$1,274
	LE FRUIT DU CHATEAU INC/CASTLEBERRY COMP	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LE GOURMAND COUNTRY INN & COTTAGES	\$525	\$770	\$578	\$578
	LE P'TIT CADEAU	\$0	\$770	\$578	\$578
	LE P'TIT CADEAU LTEE(FISHERMAN'S SHEDIAC	\$525	\$0	\$578	\$578
	LE P'TIT CADEAU LTEE(PARLEE BEACH)	\$525	\$770	\$0	\$0
	LE P'TIT CADEAU LTEE(PAYS DE LA SAGOUINE	\$700	\$770	\$674	\$674
	LE PARADIS DES PETITS	\$694	\$770	\$578	\$578
	LE PAYS DE LA SAGOUINE INC.	\$5,102	\$5,101	\$3,821	\$3,821
	LE PETIT COIN CARTIER LTD.	\$0	\$755	\$578	\$578
	LE PETIT CREMIER INC.	\$0	\$770	\$674	\$674
	LE PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRE INC.	\$0	\$0	\$2,972	\$2,972
	LE PHARE DES SERVICES COMMUNAUTAIRES INC	\$4,274	\$3,401	\$0	\$0
	LE RENDEZ-VOUS DES PETITS	\$0	\$770	\$674	\$674
	LE VESTIAIRE ST-JEAN BAPTISTE INC.	\$2,137	\$1,700	\$2,547	\$2,547
	LEGER AUTO REPAIR LTD	\$525	\$770	\$578	\$578
	LEO'S TAKE OUT INC.	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LEO'S TAKEOUT INC.	\$0	\$0	\$674	\$674
	LES AMIS VILLA COTE D'OR INC.	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	LES ATELIERS DU VERSO	\$0	\$0	\$674	\$674
	LES CHALETS CHEBOOKTOOSK	\$0	\$770	\$674	\$674
	LES CHALETS DU HAVRE INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	LES DIGUES	\$700	\$770	\$578	\$578
	LES EDITIONS DU MONITEUR ACADIEN INC.	\$875	\$770	\$578	\$578
	LES ENTREPRISES THEBEAU LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	LES ETOILES EN SKI	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	LES JARDINS D'ACADIEVILLE INC.	\$0	\$963	\$0	\$0
	LES PECHEURS DE LA RIVIERE DE COCAGNE	\$0	\$1,660	\$0	\$0
	LES PERES TRAPPISTES	\$3,863	\$1,899	\$0	\$0
	LES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'A.R.C.	\$0	\$0	\$2,912	\$2,912
	LIBRAIRIE "PAGE A PAGE" BOOK STORE	\$0	\$762	\$0	\$0
	LIONS CLUB OF SALISBURY INC.	\$0	\$3,826	\$2,547	\$2,547

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LIONS CLUB OF SALISBURY, INC.	\$4,491	\$0	\$0	\$0
	LITTLE BUCK'S ENTERPRISES LTD.	\$450	\$578	\$578	\$578
	LIVE BAIT THEATRE	\$1,693	\$0	\$0	\$0
	LYNDA LUKEY	\$0	\$0	\$492	\$492
	MACDONALDS SELF SERVE (1994) LTD.	\$1,400	\$1,540	\$578	\$578
	MAESTRIA SOCCER CLUB	\$1,368	\$0	\$0	\$0
	MAISON DU TOURISTE DOREMI TOURIST HOME	\$0	\$0	\$578	\$578
	MAISON HISTORIQUE PASCAL-POIRIER	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	MAISON PASCAL POIRIER (MUSEE)	\$1,368	\$0	\$0	\$0
	MAISON STE. CROIX	\$1,701	\$1,275	\$1,486	\$1,486
	MALPEC PEAT MOSS LTD.	\$0	\$3,080	\$1,155	\$1,155
	MANOIR SAINT JEAN-BAPTISTE	\$4,260	\$3,321	\$1,274	\$1,274
	MAPLES CANTEEN (1976) LTD.	\$450	\$770	\$578	\$578
	MARCHE DE POISSON D&L FISH MARKET INC.	\$0	\$770	\$578	\$578
	MARINA PORT DE PLAISANCE DE SHEDIAC	\$0	\$893	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MARIO BASTARACHE	\$700	\$770	\$0	\$674
	MARTIME FISHERMENS UNION	\$2,093	\$0	\$2,547	\$2,547
	MAURICE P. POIRIER LANDSCAPE	\$525	\$770	\$0	\$0
	MAZEROLLE AUTO PARTS LTD.	\$700	\$767	\$674	\$674
	MCKEE'S MILLS UNITED BAPTIST CHURCH	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	MCPHAIL'S LOBSTER HAVEN	\$0	\$1,514	\$0	\$0
	METRO MART (043591 NB LTD.)	\$525	\$536	\$0	\$0
	MEUBLES RICHIBUCTO 2000 FURNITURE LTD.	\$0	\$1,440	\$0	\$0
	MIDNIGHT VIDEO (506741NB LTD/LTEE)	\$369	\$770	\$578	\$578
	MILLE MOTS PHOTOS INC.	\$850	\$770	\$674	\$674
	MONASH CONTRACTING LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	MONASH COVE COTTAGES	\$450	\$770	\$0	\$0
	MOTEL DE CHEZ NOUS LTEE	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	MOUNT ALLISON UNIVERSITY STUDENTS ADM. C	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	MR TOMATE - RICHIBUCTO	\$875	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MR. LESLIE CAIL	\$788	\$386	\$595	\$595
	MR. MOTORS	\$0	\$725	\$0	\$0
	MULTI IMAGES INC	\$700	\$770	\$0	\$578
	MUSEE DE KENT INC.	\$3,401	\$3,401	\$2,540	\$2,540
	NB CRIME STOPPERS (KENT BRANCH)	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	NEPTUNE DRIVE IN THEATRE (1970) LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	NEPTUNE THEATRE LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	NEW BRUNSWICK FEDERATION OF NATURALISTS	\$3,395	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	NICK'S VIDEO LEASING INC.	\$450	\$770	\$674	\$674
	NORM P. LEBLANC ELECTRICAL ENT.	\$613	\$770	\$0	\$674
	NOTRE-DAME DU SACRE COEUR	\$1,667	\$0	\$0	\$0
	NUTRI STOP	\$0	\$743	\$0	\$0
	O'LEARY FOODS LIMITED	\$441	\$770	\$0	\$0
	OCEAN SURF LTD	\$700	\$770	\$578	\$578
	OCEAN VIEW PARK	\$700	\$770	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	OMER MAILLET	\$0	\$0	\$674	\$674
	OMER P. LEBLANC	\$700	\$770	\$674	\$674
	OMER VIENNEAU	\$700	\$770	\$578	\$578
	ORNAMENTAL LANDSCAPES AND PLANT SERVICE	\$0	\$0	\$578	\$578
	OUTLAWS RETREAT TRAIL RIDES	\$0	\$770	\$578	\$578
	OYSTER BED BAR & RESTAURANT	\$0	\$0	\$578	\$578
	P & D COMPUTING SALES & SERVICE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	P.E. DESPRES LTEE	\$700	\$770	\$578	\$578
	PAM'S VARIETY	\$875	\$963	\$963	\$963
	PARADIS DES PETITS LTEE.	\$0	\$0	\$578	\$578
	PARC CHEDIK LTD.	\$700	\$770	\$578	\$578
	PARC DE LA VALLEE DE MEMRAMCOOK INC.	\$1,700	\$1,700	\$1,450	\$1,450
	PARKINDALE GENERAL STORE	\$700	\$770	\$0	\$0
	PAROISSE DE ST THOMAS	\$0	\$1,273	\$1,274	\$1,274
	PAROISSE IMMACULEE-CONCEPTION	\$1,486	\$1,486	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PAROISSE NOTRE DAME DE L'ASSOCIATION	\$1,700	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	PAROISSE NOTRE-DAME DU ROSAIRE	\$1,700	\$1,246	\$0	\$0
	PAROISSE PRE D'EN HAUT(NOTRE-DAME DE LAN	\$1,700	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	PAROISSE SACRE COEUR HAUTE-ABOUJAGANE	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	PAROISSE SAINT FRANCOIS DE SALES	\$1,700	\$1,269	\$0	\$0
	PAROISSE SAINT JOSEPH	\$1,700	\$0	\$1,274	\$1,274
	PAROISSE SAINT-PIE X, MARCELVILLE	\$1,700	\$1,269	\$0	\$0
	PAROISSE ST ANTOINE DE PADOU RICHIBUCTO	\$0	\$1,273	\$1,274	\$1,274
	PAROISSE ST HENRI DE BARACHOIS	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	PAROISSE ST LOUIS DE GONZAGUE	\$1,699	\$1,275	\$1,274	\$1,274
	PASSTEX GROUP INC.	\$0	\$660	\$0	\$0
	PAUL EMILE SAULNIER	\$0	\$0	\$674	\$674
	PECHERIES CAP LUMIERE FISHERIES LTD	\$0	\$770	\$0	\$0
	PECK COLONIAL HOUSE BED & BREAKFAST & TE	\$700	\$578	\$578	\$578
	PEPIN SERVICES DE CUISINE (LE)	\$698	\$770	\$674	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PERAC INDUSTRIES LIMITED	\$700	\$654	\$0	\$0
	PETIT CAFE DES ALLEMANDS	\$143	\$770	\$0	\$0
	PETITCODIAC BOYS AND GIRLS CLUB INC.	\$6,697	\$67,417	\$3,774	\$3,774
	PETITCODIAC COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	PETITCODIAC COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	PHARMACIE LA VALLEE LTEE	\$0	\$770	\$0	\$0
	PHARMACIE PIERRE LEBLANC INC.	\$1,400	\$770	\$578	\$578
	PIERRE BOURGEOIS	\$0	\$770	\$578	\$578
	PIERRE MELANSON	\$0	\$0	\$674	\$674
	PLACE MORGAN PLACE	\$525	\$770	\$578	\$578
	PLONGEURS SEASCAPE DIVERS(DIVERSIFIED EQ	\$189	\$0	\$0	\$0
	POINTE DU CHENE HARBOUR AUTHORITY INC.	\$0	\$1,275	\$1,274	\$1,274
	POINTE DU CHENE MARINA LTD	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	PONDEROSA PINES PARK	\$700	\$578	\$0	\$0
	PORT DE PLAISANCE DE SHEDIAC	\$1,693	\$0	\$544	\$544

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PORT ELGIN DISTRICT VOLUNTARY ACTION GRO	\$9,200	\$5,409	\$2,522	\$2,522
	PORT ELGIN ENTERPRISES LTD.	\$450	\$458	\$578	\$578
	PROJET ECO-TOURISTIQUE DE LA BAIE DE BOU	\$1,698	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	PROJET TOURISTIQUE DE STE-MARIE	\$0	\$1,913	\$0	\$0
	QUAI PETIT CAP/LITTLE CAPE WHARF INC.	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	R & P HOLDINGS LTD.	\$0	\$0	\$674	\$674
	R.& P. HOLDING LTD(RESTAURANT BELLEVUE	\$450	\$770	\$0	\$0
	RADIO BEAUSEJOUR INC.	\$3,767	\$4,269	\$1,571	\$1,868
	RAGGEDY ANDY WIPES INC.	\$450	\$0	\$0	\$0
	RED ROOF RESTAURANT	\$0	\$578	\$0	\$0
	REHAU INDUSTRIES INC.	\$0	\$1,540	\$446	\$446
	REI EGBERS/NORTHERN ARROW FARM	\$779	\$0	\$0	\$0
	RESIDENCE SAINT-THOMAS INC.	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	RESIDENCE ST.-CAMILLE	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	RESIDENCE URBAIN BREAU	\$0	\$0	\$674	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	REXTON BUILDING SUPPLIES LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	REXTON LIONS NURSING HOME	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	RH DISTRIBUTION SERVICE	\$0	\$0	\$4,320	\$4,860
	RICHARD SAW FILING	\$0	\$770	\$0	\$0
	RICHARD TAKE-OUT	\$525	\$0	\$0	\$0
	RICHIBUCTO BOWLING LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	RICHIBUCTO CORNER STORE LTD	\$700	\$770	\$674	\$674
	RICHIBUCTO MOTORS (1970) LTD.	\$0	\$770	\$674	\$674
	RICHIBUCTO PIZZERIA LTD.	\$0	\$770	\$674	\$674
	RICHIBUCTO PORT ADMINISTRATION	\$0	\$0	\$2,899	\$2,899
	RICHIBUCTO PORT AUTHORITY	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	RICHIBUCTO PUBLIC LIBRARY BOARD	\$2,031	\$1,615	\$1,019	\$1,019
	RICHIBUCTO RECREATION COUNCIL INC	\$3,401	\$0	\$0	\$0
	RICHIBUCTO RECREATION COUNSEL INC.	\$0	\$1,700	\$2,972	\$2,972
	RICHIBUCTO RIVER ASSOCIATION	\$17,826	\$3,354	\$2,930	\$2,930

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RIVER ROAD BED & BREAKFAST	\$0	\$578	\$0	\$0
	RIVERSIDE-ALBERT RECREATION COUNCIL	\$0	\$1,247	\$0	\$0
	ROB ENE ENTERPRISE LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	ROBERT LAMKEY	\$0	\$0	\$674	\$674
	ROCKS VIEW VARIETY	\$700	\$578	\$578	\$578
	ROCKWOOD TRANSPORTATION CO. LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	ROGER RICHARD	\$1,425	\$0	\$0	\$0
	ROGER RICHARD FERME POUCE VERTE	\$0	\$963	\$0	\$0
	RONALD GAUDET INSTALLATION	\$525	\$770	\$578	\$578
	ROYAL CANADIAN LEGION BR. 38	\$1,942	\$1,269	\$0	\$0
	ROYAL CREDIT UNION LTD.	\$823	\$770	\$578	\$578
	S. BRANSFIELD LTD. (STEDMAN'S PETIT)	\$700	\$0	\$0	\$0
	S. BRANSFIELD LTD. (STEDMANS)	\$2,573	\$1,348	\$578	\$578
	S.P.O.T. FOOD & CLOTHING DEPOT	\$1,652	\$0	\$0	\$0
	SACKVILLE PUBLIC LIBRARY BOARD	\$2,126	\$1,700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SACKVILLE TRIBUNE POST LTD.	\$875	\$0	\$0	\$0
	SAINTE ANTOINE GUN CLUB INC	\$1,667	\$0	\$0	\$0
	SAINTE LAURENCE O'TOOLE PARISH	\$1,708	\$1,368	\$0	\$0
	SALEM & HILLSBOROUGH RAILROAD INC.	\$3,338	\$0	\$2,485	\$2,485
	SALISBURY BOYS & GIRLS CLUB	\$6,775	\$2,517	\$2,485	\$2,485
	SALISBURY PUBLIC LIBRARY	\$1,667	\$1,275	\$1,274	\$1,274
	SALISBURY RECREATION COUNCIL	\$2,551	\$1,247	\$1,242	\$1,242
	SANDSPIT AMUSEMENTS (N.B.) INC.	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	SAWMILL POINT BOAT BASIN INC.	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	SCOTT WOO CONSTRUCTION	\$0	\$0	\$578	\$578
	SEA LAND SPORTS LTD	\$700	\$0	\$674	\$674
	SEAGULL MOTEL AND RESTAURANT LTD.	\$525	\$0	\$578	\$578
	SEARS RETAIL/CATALOGUE AGENCY	\$0	\$5,200	\$0	\$0
	SEASCAPE SCUBA DIVING CLUB	\$1,488	\$0	\$0	\$0
	SEASIDE CHEV OLDS LTD	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SEASIDE LANDSCAPING LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	SELECTOURS	\$0	\$0	\$2,240	\$4,160
	SENTIERS MEMRAMCOOK TRAILS	\$0	\$0	\$1,486	\$1,486
	SHADOWAVE HOLSTEINS	\$875	\$0	\$578	\$578
	SHEDIAC AMUSEMENTS LTD.	\$0	\$770	\$578	\$578
	SHEDIAC BAY CRUISES INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	SHEDIAC JET BOAT TOURS	\$0	\$770	\$0	\$0
	SHEDIAC MARKET IGA	\$525	\$0	\$0	\$0
	SHEPODY FISH & GAME ASSOC.	\$0	\$0	\$1,019	\$1,274
	SHEPODY FISH & GAME ASSOCIATION	\$1,602	\$0	\$0	\$0
	SHOPPERS DRUG MART # 180	\$1,050	\$0	\$0	\$578
	SHOPPERS DRUG MART # 591	\$1,028	\$0	\$674	\$674
	SHOPPERS DRUG MART # 592 BMD PHARMACY LT	\$875	\$770	\$674	\$674
	SINC'S BOATS	\$0	\$770	\$578	\$578
	SLB COMMUNICATION INC.	\$0	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SLEEPER FARMS	\$700	\$0	\$0	\$0
	SOCIETE HISTORIQUE DE GRANDE-DIGUE INC.	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	SOCIETE HISTORIQUE DE LA VALLEE DE MEMRA	\$1,700	\$1,275	\$0	\$0
	SOFT ICE CREAM DELIGHT LTD.	\$525	\$770	\$0	\$0
	SOUTHEAST NURSERY LTD	\$0	\$770	\$0	\$0
	ST JOSEPH SNOWMOBILE ASSOCIATION INC.	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	ST THOMAS FISH MARKET INC.	\$700	\$770	\$674	\$674
	ST-ANTOINE BAKERY	\$0	\$770	\$674	\$674
	ST. MARTIN'S-IN-THE-WOODS ANGLICAN CHURCH	\$0	\$0	\$1,242	\$1,242
	STEEVES FAMILY INC.	\$1,696	\$0	\$0	\$0
	SU JOSEPHINE A NAP	\$525	\$770	\$578	\$578
	T SHIRT & MORE(CLAUDAN HOLDINGS INC	\$700	\$770	\$578	\$578
	T. H. POLLEY GENERAL CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$348	\$0	\$0
	TANTRAMAR TOURISM ASSOC.	\$3,394	\$0	\$0	\$0
	TARGETTVILLE RECREATION CENTER	\$0	\$1,700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TARGETVILLE RECREATION CENTRE	\$2,523	\$0	\$0	\$0
	TERRA NOVA TRANSPORT	\$0	\$0	\$578	\$578
	THE OLD SHEPODY RESTAURANT LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	THE ROCKS PAVILLION	\$700	\$0	\$0	\$0
	THE UNITED CHURCH OF CANADA MAR. CONF. O	\$1,710	\$0	\$0	\$0
	THE VILLAGE OF HILLSBOROUGH	\$0	\$0	\$893	\$893
	THE WESTMORLAND HISTORICAL SOCIETY	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	THERESA BOTTLE EXCHANGE	\$700	\$770	\$770	\$770
	THREE C'S CORMIER CORNER CONVENIENCE	\$0	\$0	\$674	\$674
	THULIUM FARM LTD.	\$0	\$0	\$578	\$578
	TIM WHITE ENTERPRISES LTD	\$0	\$0	\$578	\$578
	TOURS PLACIDE-GAUDET INC.	\$525	\$0	\$0	\$0
	TREE TOP CONTRACTING LTD	\$808	\$0	\$0	\$0
	TRENHOLM'S FAMILY RESTAURANT	\$435	\$770	\$0	\$0
	TRI FOODS LTD. (PIZZA SHACK)	\$0	\$0	\$674	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TRI-COUNTY ELECTRICAL LTD.	\$0	\$0	\$3,136	\$3,640
	TYSON KENNY PAINTING	\$0	\$0	\$578	\$578
	ULYSSE LEGER	\$0	\$770	\$674	\$674
	UNDER THE KILT	\$700	\$770	\$578	\$578
	UNIQUE PLUS ADVENTURE INC	\$0	\$770	\$578	\$578
	UNIQUE PLUS ADVENTURE INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	UNITEC FLOORS	\$0	\$770	\$0	\$0
	VALLEY GLASS RECYCLING LTD	\$700	\$770	\$770	\$770
	VARIETE BELLEVUE VARIETY	\$0	\$770	\$655	\$655
	VERGER BELLIVEAU ORCHARD LTD.	\$525	\$578	\$674	\$674
	VESTIAIRE SAINT-JOSEPH	\$0	\$0	\$2,547	\$2,547
	VESTIAIRE ST-JOSEPH	\$3,420	\$1,698	\$0	\$0
	VILLA BEAU SOLEIL	\$1,093	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	VILLA PROVIDENCE SHEDIAC INC.	\$0	\$3,401	\$1,274	\$1,274
	VILLAGE DE CAP-PELE INC	\$1,190	\$2,380	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE DE CAP-PELE INC.	\$0	\$0	\$893	\$893
	VILLAGE DE MEMRAMCOOK INC	\$1,190	\$2,380	\$14,189	\$14,189
	VILLAGE DE ROGERSVILLE	\$0	\$3,230	\$0	\$0
	VILLAGE DE ROGERSVILLE INC.	\$4,760	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE DE SAINT-ANTOINE	\$2,380	\$2,380	\$2,083	\$2,083
	VILLAGE OF ALMA	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VILLAGE OF DORCHESTER	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VILLAGE OF PETITCODIAC	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VILLAGE OF PORT ELGIN	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VILLAGE OF REXTON, INC	\$2,380	\$2,380	\$2,678	\$2,678
	VILLAGE OF RIVERSIDE-ALBERT	\$2,657	\$0	\$1,242	\$1,242
	VILLAGE OF SALISBURY	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VILLE DE RICHIBUCTO	\$4,760	\$2,975	\$5,058	\$5,058
	VILLE DE SHEDIAC	\$2,380	\$2,380	\$1,785	\$1,785
	VINCOR INTERNATIONAL INC.	\$700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W02, Beauséjour Petitcodiac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VOODOO SURVIVAL PROJECT	\$1,682	\$0	\$1,019	\$1,019
	WARREN TRANSPORT LTD.	\$0	\$770	\$674	\$674
	WE ACRES CRAB MEAL	\$700	\$770	\$578	\$578
	WEST-WOOD INDUSTRIES LTD	\$0	\$770	\$578	\$578
	WESTFORD HEALTH NURSING CARE INC.	\$1,190	\$1,190	\$0	\$0
	WILLIAM AND JOYCE MACDONALD	\$0	\$770	\$0	\$0
	WINGS ON THE WIND INC	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	WM ARSENEAU LTD	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	WRIGHT ENTERPRISES	\$700	\$578	\$0	\$578
	YVON CORMIER AUTO SALVAGE	\$700	\$770	\$674	\$674
		=====	=====	=====	=====
		\$13,636,302	\$5,265,616	\$2,255,238	\$3,082,896
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	WOODSTOCK FIRST NATION	\$55,339	\$2,183	\$0	\$0
FRAM-Term Job Creation MRAIP-Création d'emploi pour une durée déterminée	VILLAGE OF MCADAM	\$0	\$0	\$2,175	\$3,988
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,712,108	\$1,201,964	\$170,297	\$170,297
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$203,715	\$99,496	\$17,240	\$27,690
	KINGSCLEAR FIRST NATION	\$138,136	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK FIRST NATION	\$63,720	\$9,222	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Development Perfectionnement professionnel	KINGSCLEAR FIRST NATION	\$127,938	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	AVONDALE WOODWORKS LTD.	\$900	\$0	\$0	\$0
	BOYS & GIRLS CLUB	\$3,541	\$9,563	\$36,987	\$37,222
	BOYS' & GIRLS' CLUB OF GRAND MANAN INC.	\$0	\$11,500	\$3,750	\$3,750
	C J RADIO	\$0	\$1,196	\$0	\$0
	CARLETON REGIONAL DEVELOPMENT COMMISSION	\$3,638	\$0	\$0	\$0
	CHARLOTTE COUNTY DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$2,000	\$0	\$0
	GLORIA LAWRENCE	\$0	\$3,739	\$0	\$0
	HUMAN RESOURCES DEVELOPMENT CANADA	\$7,232	\$0	\$725	\$9,142
	MCADAM LIONS CLUB	\$3,300	\$0	\$0	\$0
	PAGANS HOUSE INC	\$400	\$0	\$0	\$0
	PDM CONSULTING	\$0	\$6,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	PROVINCE OF N.B. SCHOOL DISTRICT 10	\$7,796	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF MCADAM	\$23,000	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BOYS' & GIRLS' CLUB OF GRAND MANAN INC.	\$0	\$2,963	\$1,499	\$1,500
	G.W. DRIVER TRAINING SCHOOL	\$3,636	\$404	\$0	\$0
	KINGSBRAE HORTICULTURE GARDES	\$0	\$4,455	\$0	\$0
	NBCC - WOODSTOCK	\$2,124	\$2,416	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 13	\$0	\$9,776	\$6,458	\$6,458
	ST.STEPHEN DEVELOPMENT BOARD LTD	\$0	\$0	\$4,004	\$8,976
	WHITE RAPIDS MANOR, INC.	\$2,597	\$0	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$19,216	\$0	\$170,295	\$247,415

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	SILVER HARVEST LTD.	\$3,230	\$0	\$0	\$0
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	WOODSTOCK FIRST NATION	\$35,236	\$315	\$0	\$0
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$552,845	\$102,173	\$38,553	\$40,263
	THE LSG GROUP	\$32,262	\$0	\$0	\$0
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$43,194	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BESTWAY INSURANCE SERVICES LTD	\$2,984	\$0	\$0	\$0
	D.R. ELECTRIC	\$3,600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	G.W. DRIVER TRAINING SCHOOL	\$3,800	\$0	\$0	\$0
	HOSPITALITY TOWN BUILDERS	\$11,824	\$0	\$0	\$0
	MCFADZEN HOLDINGS LTD.	\$1,260	\$0	\$0	\$0
	PIZZA DELIGHT	\$3,339	\$0	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 13	\$8,828	\$0	\$0	\$0
	SILVICO FOREST PRODUCTS LTD.	\$824	\$0	\$0	\$0
	THE GRILL & GRIDDLE	\$2,373	\$0	\$0	\$0
	THE TYN-Y-MAES CAFE LTD	\$2,666	\$0	\$0	\$0
	WHITEWAY BROWN LAW OFFICES	\$2,838	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK FIRST NATION	\$18,300	\$0	\$0	\$0
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$404,751	\$52,423	\$1,020	\$1,020
	G. W. DRIVER TRAINING SCHOOL	\$667	\$3,333	\$0	\$0
	G.W. DRIVER TRAINING SCHOOL	\$88,879	\$24,667	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	MARITIME FOREST RANGER SCHOOL	\$0	\$1,500	\$0	\$0
	NBCC - WOODSTOCK	\$18,762	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - ST AND	\$34,755	\$0	\$0	\$0
	THE LSG GROUP	\$1,602	\$0	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	AQUA VET SERVICES INTERNATIONAL	\$0	\$0	\$34,000	\$40,000
	ATLANTIC RENTALS LTD.	\$0	\$24,000	\$0	\$0
	BARRETT DIVERSIFIED CORP.	\$0	\$16,070	\$0	\$0
	CARDS NET MANUFACTURING	\$0	\$110,000	\$0	\$0
	CROSSROADS AT RIVERSEDGE ATTN: CARL	\$0	\$45,900	\$0	\$0
	EASTERN CHARLOTTE WATERWAYS INC.	\$0	\$59,500	\$0	\$0
	GRAPHXPPTS	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	HAINESVILLE SAWMILL LTD	\$64,127	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	HARTWOOD INDUSTRIES LTD.	\$0	\$59,994	\$0	\$0
	HERITAGE CHOCOLATE MUSEUM COMMITTEE	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	MILLTOWN MACHINE & FABRICATION LTD.	\$0	\$0	\$88,500	\$100,000
	PLANTA DEI PHARMA	\$70,000	\$0	\$0	\$0
	STORTEC INC.	\$0	\$76,000	\$0	\$0
	SWP INDUSTRIES LTD.	\$0	\$270,000	\$0	\$0
	TRUE NORTH SALMON CO. LTD.	\$0	\$250,000	\$0	\$0
	WOODSTOCK FIRST NATION	\$0	\$32,463	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$136,363	\$6,734	\$0	\$0
Youth Jeunesse	45TH PARALLEL MOTEL & REST	\$600	\$495	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	A CHANGE OF SEASONS	\$800	\$660	\$880	\$880
	A-2 CARPENTRY LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	ALL SAINTS CHURCH CORPORATION	\$0	\$0	\$1,937	\$1,937
	ALL WET AQUATICS	\$0	\$0	\$880	\$880
	ANDERSON ELECTRIC LTD.	\$0	\$880	\$0	\$0
	ANGLICAN PARISH OF ST. STEPHEN	\$0	\$1,919	\$1,896	\$1,896
	ANNIES CAFE	\$449	\$0	\$0	\$0
	AQUA FISH FARMS LTD	\$1,800	\$1,760	\$1,100	\$1,100
	ARC MOTELS INC.	\$600	\$660	\$0	\$0
	ATLANTIC SALMON DEMONSTRATION DEV.FARM	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC SALMON FEDERATION	\$1,698	\$3,722	\$5,443	\$5,443
	ATLANTIC SILVER COOP LTD	\$2,400	\$1,980	\$1,760	\$1,760
	AUGUST VENTURES	\$0	\$660	\$0	\$0
	BARN WORKSHOP	\$800	\$0	\$0	\$0
	BARRETT DIVERSIFIED CORP.	\$1,013	\$880	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BARTLETT D AND SMART D	\$0	\$540	\$0	\$0
	BASEBALL NEW BRUNSWICK	\$2,554	\$1,703	\$0	\$0
	BEACH FRONT COTTAGES	\$0	\$0	\$660	\$660
	BENSON AQUACULTURE LTD.	\$0	\$0	\$106	\$106
	BENTON RECREATION COUNCIL	\$0	\$0	\$1,659	\$1,659
	BETTY JEAN'S GOURMET KITCHEN & CAFE	\$0	\$578	\$0	\$0
	BOYS & GIRLS CLUB	\$0	\$55,937	\$5,908	\$5,908
	BOYS' & GIRLS' CLUB OF GRAND MANAN INC.	\$1,946	\$3,882	\$1,896	\$5,646
	BRIGITTE WILSON O/A BRIGITTES DINING ROO	\$700	\$475	\$0	\$0
	BRISTOL COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$8,953	\$10,351
	BROWNS FLAT COMMUNITY ACCESS	\$2,189	\$1,758	\$1,978	\$2,198
	BUSY WEE LAMBS DAY CARE CENTRE LTD.	\$721	\$698	\$0	\$0
	BY THE SEA GIFTS C/O ALGONQ	\$800	\$657	\$880	\$880
	C J RADIO	\$724	\$0	\$0	\$0
	C M LAMBERT INSURANCE LTD	\$574	\$644	\$601	\$601

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CALVARY PENTECOSTAL LIGHTHOUSE INC	\$1,460	\$1,245	\$1,420	\$1,420
	CAMPOBELLO CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,896	\$1,896
	CAMPOBELLO COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,611	\$1,611
	CAMPOBELLO COOP	\$0	\$495	\$0	\$0
	CAMPOBELLO GIFT HOUSE	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	CAMPOBELLO ISLAND CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,900	\$1,781	\$1,781
	CAMPOBELLO LODGE INC	\$1,678	\$1,934	\$1,789	\$1,789
	CAMPOBELLO RECREATION COUNCIL INC	\$1,942	\$1,954	\$1,940	\$1,940
	CANADA GREEN	\$800	\$569	\$880	\$880
	CANADIAN TIRE ASSOCIATE STORE	\$724	\$564	\$0	\$0
	CANOOSE OUTPOST	\$0	\$660	\$0	\$0
	CAPPY'S DELICATESSEN	\$800	\$0	\$0	\$0
	CARLETON COUNTY ANIMAL SHELTER INC.	\$1,940	\$1,452	\$1,692	\$1,692
	CARLETON MANOR INC.	\$1,913	\$1,243	\$0	\$0
	CAROL HARTT'S U PICK	\$750	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CASCO BAY SALMON LTD.	\$775	\$2,564	\$0	\$0
	CATON'S ISLAND	\$0	\$0	\$2,385	\$2,385
	CHARLOTTE COUNTY ACTIVITY CENTER	\$0	\$0	\$1,924	\$1,924
	CHARLOTTE COUNTY ACTIVITY CENTRE	\$1,698	\$1,936	\$0	\$0
	CHARLOTTE COUNTY ARCHIVES	\$0	\$1,941	\$1,941	\$1,941
	CHARLOTTE COUNTY DEVELOPMENT CORPORATION	\$0	\$0	\$0	\$5,000
	CHARLOTTE COUNTY GROUP HOME	\$1,890	\$1,938	\$1,938	\$1,938
	CHARLOTTE COUNTY HISTORICAL SOCIETY IN	\$0	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	CHARLOTTE COUNTY SEARCHING SERVICES LTD	\$0	\$0	\$740	\$740
	CHEM-FREE PEST CONTROL SERVICES	\$0	\$0	\$655	\$655
	CHOCOLATE FEST INC.	\$3,849	\$5,163	\$1,908	\$1,908
	CHRISTOPHER R. DEMERCHANT	\$800	\$0	\$0	\$0
	CLARK MAINTENANCE SERVICES LTD	\$1,600	\$0	\$0	\$0
	COASTAL LANDSCAPE AND GARDEN SERVICE	\$800	\$0	\$0	\$0
	COMEAU'S BUILDING SUPPLIES	\$0	\$495	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD INC.	\$2,433	\$0	\$0	\$0
	COOKE AQUACULTURE INC.	\$0	\$591	\$0	\$0
	CORPORATION OF THE TOWN OF ST. STEPHEN	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CRAFTY CREATIONS	\$0	\$0	\$660	\$660
	CROSSROADS AT RIVERSEDGE ATTN: CARL	\$0	\$0	\$286	\$286
	DAIRY QUEEN	\$853	\$624	\$0	\$0
	DAVID CARROLL	\$800	\$660	\$0	\$0
	DEBEC COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$7,603	\$11,630
	DEBEC RECREATION COUNCIL	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	DEBEC RECREATION COUNCIL INC.	\$1,441	\$1,405	\$0	\$0
	DEER ISLAND COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$6,134	\$10,079
	DEER ISLAND KIDZ KLUB	\$0	\$1,941	\$0	\$0
	DEER ISLAND RECREATION COUNCIL INC	\$1,921	\$1,900	\$3,882	\$3,882
	DEPARTMENT OF MUNICIPALITIES, CULTURE AN	\$44,513	\$35,751	\$0	\$0
	DONNELLY HOLSTEIN LTD	\$998	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DOWNHOME BED & BREAKFAST	\$0	\$452	\$0	\$0
	DR SANDRA HOLDWAY	\$800	\$660	\$0	\$0
	DUTCHMEN CONTRACTING LTD.	\$800	\$660	\$880	\$880
	EASTERN CHARLOTTE WATERWAYS INC.	\$0	\$1,933	\$1,936	\$1,936
	ECLECTIC VENTURES LTD.	\$1,187	\$0	\$0	\$0
	EDITH LANK MEMORIAL CAMP	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	ESTRABROOK DRY GOODS LTD.	\$0	\$660	\$660	\$660
	EXECUTIVE CHEF SERVICES LTD	\$0	\$567	\$0	\$0
	FAMILY FISHERIES	\$700	\$578	\$0	\$0
	FAMILY RESOURCE CENTRE	\$0	\$2,968	\$1,696	\$1,696
	FARRELL POTTERY	\$1,440	\$4,320	\$792	\$792
	FAUNATLANTIC LTD.	\$0	\$880	\$0	\$0
	FERRY LAND ADVENTURES	\$0	\$660	\$880	\$880
	FITNESS UNLIMITED	\$600	\$495	\$0	\$0
	FIVE STAR TRANSPORT INC.	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FLAKEBOARD CO. LTD.	\$800	\$646	\$880	\$880
	FREDERICTON SOUTH MINOR BASEBALL ASSOCIA	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$7,150	\$2,000	\$0	\$0
	FUNDY HAVEN 1997 LTD.	\$0	\$660	\$0	\$0
	FUNDY HAVEN LTD.	\$0	\$0	\$660	\$660
	FUNDY HOUSE	\$600	\$495	\$0	\$0
	FUNDY NURSING HOME	\$1,275	\$1,275	\$1,275	\$1,275
	FUNDY REGION DEVELOPMENT COMMISSION	\$0	\$0	\$3,630	\$3,630
	FUNDY REGION TRANSITION HOUSE	\$1,923	\$1,941	\$1,916	\$1,916
	FUNDY SALMON LTD.	\$0	\$0	\$1,760	\$1,760
	GAGETOWN & DISTRICT RECREATION COUNCIL	\$0	\$3,842	\$2,365	\$2,365
	GARDNER HOUSE	\$800	\$660	\$0	\$0
	GENERAL MARINE SERVICE LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	GEORGETTE'S DINER	\$640	\$0	\$0	\$0
	GERALD & CORY CULBERSON	\$1,593	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GERRIT AND MARLENE GROENENBERG	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	GRAND BAY/WESTFIELD COMMUNITY ACCESS CEN	\$0	\$0	\$2,181	\$2,181
	GRAND LAKE PARK	\$0	\$0	\$1,620	\$1,620
	GRAND MANAN BUSINESS CENTRE INC.	\$1,698	\$1,662	\$1,585	\$1,585
	GRAND MANAN COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$6,664	\$9,164
	GRAND MANAN DIVER'S ADVENTURE LTD	\$0	\$0	\$880	\$880
	GRAND MANAN HARBOUR AUTHORITY INC	\$0	\$1,954	\$551	\$551
	GRAND MANAN HARDWARE LTD	\$800	\$660	\$880	\$880
	GRAND MANAN HISTORICAL SOCIETY	\$0	\$50,000	\$0	\$0
	GRAND MANAN MOTORS LTD.	\$800	\$660	\$0	\$0
	GRAND MANAN MUSEUM	\$1,937	\$1,937	\$1,954	\$1,954
	GRAND MANAN NURSING HOME INC.	\$1,905	\$1,900	\$1,866	\$1,866
	GRAND MANAN SEA-LAND ADVENTURES LTD	\$0	\$0	\$584	\$584
	GRAND MANAN WHALE & SEABIRD RESEARCH STA	\$0	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	GRANITE TOWN FARMS LTD.	\$0	\$594	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GRANITE TOWN HOTEL	\$700	\$0	\$0	\$0
	GREATER WOODSTOCK CHAMBER OF COMMERCE	\$3,886	\$1,456	\$0	\$0
	GRECO PIZZA DONAIR	\$0	\$0	\$880	\$880
	GREENOCK CONVENIENCE STORE	\$600	\$495	\$660	\$660
	GREENOCK PRESBYTERIAN CHURCH	\$1,946	\$1,892	\$1,892	\$1,892
	GROWING MIND DAYCARE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	HARBOUR AUTHORITY OF GRAND MANAN	\$3,879	\$3,879	\$0	\$0
	HARBOUR DELOUTRE PRODUCTS LTD.	\$800	\$660	\$0	\$0
	HARBOUR ISLAND INN	\$0	\$0	\$1,760	\$1,760
	HARRY S MARTIN LTD.	\$0	\$1,954	\$2,834	\$2,834
	HARVEY IMPROVEMENT ASSOCIATION	\$3,402	\$1,703	\$0	\$0
	HELSHIRON FISHERIES LTD	\$800	\$639	\$578	\$578
	HENLEY PUBLISHING LTD.	\$311	\$0	\$0	\$0
	HERITAGE CHOCOLATE MUSEUM COMMITTEE	\$0	\$0	\$2,954	\$2,954
	HERITAGE DISCOVERY TOURS	\$0	\$660	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HERITAGE HOUSE GALLERY & GIFTS	\$0	\$638	\$760	\$760
	HIGH TIDE GROCERIES LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	HOYT RECREATION COUNCIL INC	\$3,316	\$2,500	\$4,166	\$4,166
	HUNTSMAN MARINE SCIENCE CENTRE	\$1,946	\$1,954	\$5,523	\$5,523
	HYDRO-COM TECHNOLOGIES LIMITED	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	INDIAN ISLAND SALMON LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	INTERACTIVE OUTDOORS LTD	\$0	\$0	\$880	\$880
	INTERACTIVE OUTDOORS LTD.	\$0	\$110	\$0	\$0
	INTERNATIONAL TAKE-OUT	\$700	\$578	\$80	\$770
	ISLAND VIEW CAMPGROUND	\$800	\$660	\$880	\$880
	ISLANDVIEW VETERINARY HOSPITAL	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	JAMES ASSOCIATES LTD	\$700	\$594	\$792	\$792
	JEFFREY B PARKS	\$800	\$660	\$880	\$880
	JOHN F MORSE & SON	\$720	\$594	\$880	\$880
	KEAY'S NEW BUSINESS (THE QUAY)	\$245	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KEEP OUR HOMES SAFE, INC.	\$1,940	\$1,463	\$0	\$0
	KELLY COVE SALMON	\$0	\$660	\$0	\$0
	KERRS RIDGE RIDING STABLES	\$800	\$0	\$0	\$0
	KIMBERLY J. REEDER	\$0	\$615	\$880	\$880
	KINGS LANDING HISTORICAL SETTLEMENT	\$0	\$2,975	\$0	\$0
	KINGSBRAE HORTICULTURE GARDES	\$0	\$1,501	\$1,559	\$1,559
	KINGSCLEAR FIRST NATION	\$13,403	\$0	\$0	\$0
	KINGSLAND GAGETOWN CONVENIENCE	\$0	\$495	\$770	\$770
	KIWANIS CLUB OF WESTERN KINGS	\$4,379	\$1,873	\$0	\$0
	KIWANIS OF WESTERN INC.	\$4,866	\$0	\$0	\$0
	KIWANIS OF WESTERN KINGS	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	L & J SALMON LTD.	\$800	\$660	\$880	\$880
	L & P ALL SEASON HOME PROPERTY MAINTENAN	\$253	\$578	\$880	\$880
	L'EUROPE RESTAURANT ATAL ENTERPRISES LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	LAKELAND INDUSTRIES SHELTERED WORKSHOP I	\$1,940	\$1,697	\$1,941	\$1,941

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LAMBERT'S LODGINGS	\$0	\$0	\$270	\$270
	LAMBERT'S OUTER ISLAND TOURS	\$0	\$0	\$880	\$880
	LARRY VANCE	\$760	\$598	\$627	\$627
	LAWRENCE STATION CAP SITE	\$0	\$0	\$6,909	\$10,659
	LAWRENCE STATION COMMUNITY ACCESS PROJEC	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	LEATHER HOUSE	\$700	\$578	\$743	\$743
	LEONARD H. COOK'S CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$660	\$0	\$0
	LIMBS & LAWNS LANDSCAPING	\$0	\$660	\$0	\$0
	LIME KILN FISHERIES LTD	\$0	\$0	\$773	\$773
	LINCOURT MANOR INC.	\$1,786	\$1,698	\$1,777	\$1,777
	LORIS BOOK MART	\$0	\$0	\$660	\$660
	M. G. FISHERIES LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	MAGAGUADAVIC RIVER SALMON ASSOCIATION	\$0	\$1,663	\$1,954	\$1,954
	MAIN STREET IRVING	\$640	\$0	\$0	\$0
	MARINERS INN LTD.	\$800	\$660	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MARITIME MARICULTURE LTD.	\$3,520	\$0	\$0	\$0
	MARSHALL MCMAHON'S PRO SHOP	\$0	\$660	\$963	\$963
	MAYFIELD VETERINARY CLINIC	\$0	\$0	\$770	\$770
	MC CONNELL TRANSPORT LTD.	\$0	\$769	\$0	\$0
	MCADAM COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$5,755	\$0	\$0	\$0
	MCADAM LIONS CLUB	\$7,695	\$27,594	\$64,354	\$64,354
	MEDUCTIC RECREATION COUNCIL INC.	\$2,143	\$2,498	\$0	\$0
	MEDUXNEKEAG RIVER ASSOCIATION	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	MEG HOLDINGS LTD.	\$0	\$495	\$495	\$495
	METAL ART WEAR	\$0	\$660	\$880	\$880
	MILLTOWN ROMAN CATHOLIC CEMETERY	\$1,591	\$1,559	\$0	\$0
	MISS D CONVENIENCE CENTRE LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	MODERN DAY FASHIONS	\$0	\$495	\$660	\$660
	MOONLIGHT MOTEL & RESTAURANT	\$1,000	\$660	\$0	\$0
	MOORE CLARK CO (CANADA) INC	\$800	\$660	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MOTEL HAVEN	\$600	\$660	\$880	\$880
	MY THREE SONS BLUEBERRIES	\$800	\$825	\$825	\$825
	N.B. SALMON GROWERS ASSOCIATION	\$0	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	NACKAWIC HIGH SCHOOL	\$13,365	\$0	\$0	\$0
	NATHAN J. RUBIN	\$0	\$0	\$679	\$679
	NATURAL CANAL RIVER CRUISES	\$800	\$0	\$0	\$0
	NEPI ENTERPRISES LIMITED	\$0	\$0	\$791	\$791
	NEREPIS UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,422	\$1,941	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK 4-H COUNCIL LTD.	\$0	\$1,465	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK GENEALOGICAL SOCIETY	\$1,943	\$1,940	\$1,941	\$1,941
	NEW BRUNSWICK WILD BLUEBERRY GROWER'S AS	\$0	\$3,222	\$0	\$0
	NEWHAM & SLIPP PHARMACY	\$0	\$880	\$0	\$0
	NEWTON STORE (THE)	\$659	\$492	\$0	\$0
	NICOLE PAUL	\$0	\$660	\$0	\$0
	NORTH HEAD HARBOUR IRVING	\$0	\$554	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTHERN CHAR INC.	\$3,587	\$1,302	\$6,452	\$6,452
	OAK BAY CAMPGROUND	\$0	\$660	\$869	\$869
	OAK BAY HATCHERY	\$0	\$578	\$0	\$0
	OAK BAY INVESTMENTS LTD.	\$800	\$660	\$995	\$995
	OAK HILL CHRISTIAN CENTRE	\$1,905	\$0	\$0	\$0
	OCEAN SALMON FARMS	\$0	\$660	\$880	\$880
	OCEAN SALMON FARMS LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	OLD HOME WEEK COMMISSION	\$0	\$1,456	\$0	\$0
	OSPREY TRAVEL & PROMOTION LTD.	\$0	\$0	\$1,552	\$1,552
	OVEN HEAD SALMON SMOKERS	\$750	\$660	\$880	\$880
	P.R.W. MECHANICAL AND FABRICATING L	\$790	\$660	\$880	\$880
	PARKWAY MERCURY SALES	\$800	\$0	\$880	\$880
	PARSON'S PRINTING LTD.	\$0	\$0	\$836	\$836
	PASSAMAQUODDY CHILDRENS CENTRE	\$1,946	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	PASSAMAQUODDY LODGE INC	\$1,802	\$1,684	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PDM CONSULTING	\$2,084	\$1,662	\$0	\$0
	PERRI RUBIN	\$0	\$0	\$660	\$660
	PISKAHEGAN RIVER COMPANY INC.	\$676	\$660	\$0	\$0
	PROVINCE OF N.B. SCHOOL DISTRICT 10	\$0	\$52,590	\$14,337	\$17,057
	PUMPKIN PATCH (1998) LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	PUMPKIN PATCH LTD	\$1,906	\$660	\$0	\$0
	PUMPKIN PATCH WHOLESALE	\$0	\$550	\$836	\$836
	QUEENS COUNTY HISTORICAL SOC.&MUSEUM INC	\$2,433	\$1,277	\$2,442	\$2,442
	QUODDY COASTAL TOURISM ASSOCIATION	\$1,916	\$5,699	\$0	\$0
	QUODDY SCOOP SHOP	\$0	\$578	\$770	\$770
	R DOUCET PHOTOGRAPHY LTD	\$1,600	\$660	\$880	\$880
	R. DOUCET PHOTOGRAPHY LTD.	\$1,600	\$2,640	\$3,520	\$3,520
	RADIO SHACK	\$800	\$660	\$0	\$0
	REDTOWN CAFE	\$0	\$617	\$880	\$880
	RICHARD CULBERSON & SONS	\$800	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RICHMOND CORNER AREA RECREATION COUNCIL	\$1,942	\$1,465	\$0	\$0
	RIVER VALLEY CHAMBER OF COMMERCE	\$7,284	\$1,947	\$6,347	\$6,347
	RIVER VALLEY COMMUNITY CENTER FOUNDATION	\$3,884	\$3,883	\$3,882	\$3,882
	RIVER VALLEY INSURANCE	\$0	\$578	\$0	\$0
	ROOSEVELT CAMPOBELLO INTERNATIONAL PARK	\$13,809	\$5,324	\$6,930	\$6,930
	ROTARY CLUB OF GRAND MANAN	\$2,398	\$578	\$770	\$770
	RUSSELL FOOD PROD LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	SCHOOL DISTRICT 12	\$0	\$1,326	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 13	\$50,759	\$114,730	\$18,130	\$18,130
	SEA VIEW SALMON LTD	\$800	\$660	\$0	\$0
	SEAHAWK ENTERPRISES	\$600	\$0	\$0	\$0
	SEASIDE HAVEN COTTAGES	\$800	\$660	\$880	\$880
	SERVICEMASTER LAWCARE FREDERICTON	\$0	\$1,100	\$887	\$887
	SHOPPERS DRUG MART #196	\$893	\$1,023	\$0	\$0
	SOMETHING DIFFERENT	\$0	\$660	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOUTHHAMPTON HOUSE INC	\$2,543	\$2,965	\$1,941	\$1,941
	SOUTHWEST SOLID WASTE COMMISSION	\$0	\$1,360	\$1,301	\$1,301
	ST ANDREWS HARDWARE LTD	\$700	\$495	\$0	\$0
	ST ANNES CHURCH CORPORATION	\$0	\$1,900	\$0	\$0
	ST CROIX KIDS ACADEMY INC	\$755	\$0	\$0	\$0
	ST GEORGE RURAL CEMETERY	\$1,904	\$1,856	\$0	\$0
	ST STEPHEN BUSINESS IMPROVEMENT AREA INC	\$1,946	\$1,941	\$1,941	\$1,941
	ST STEPHEN RURAL CEMETERY	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	ST STEPHEN'S ASSOCIATION FOR CHRISTIAN E	\$0	\$1,945	\$1,759	\$1,759
	ST. ANDREWS CIVIC TRUST	\$0	\$1,900	\$1,921	\$1,921
	ST. ANDREWS PHARMACY LTD.	\$0	\$495	\$660	\$660
	ST. CROIX ESTUARY PROJECT INC	\$0	\$0	\$1,814	\$1,814
	ST. CROIX KID'S ACADEMY	\$0	\$597	\$0	\$0
	ST. CROIX PRINTING & PUB. CO. LTD.	\$750	\$1,218	\$880	\$880
	ST. CROIX PRINTING AND PUBLISHING CO. LT	\$0	\$0	\$635	\$635

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ST. GEORGE FAMILY WORSHIP CENTRE	\$0	\$1,941	\$1,904	\$1,904
	ST. JOHN SALMON ASSOCIATION	\$0	\$1,456	\$0	\$0
	ST. STEPHEN AREA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$2,913	\$1,696	\$1,696
	ST. STEPHEN PRESCRIPTION CENTRE	\$600	\$495	\$660	\$660
	ST.ANDREWS CHAMBER OF COMMERCE	\$1,946	\$1,912	\$1,908	\$1,908
	ST.ANDREWS YOUTH AND RECREATION CENTRE	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	ST.CROIX VOCATIONAL CENTER INC.	\$3,885	\$1,941	\$1,162	\$1,162
	ST.GEORGE COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$6,082	\$9,832
	ST.STEPHEN COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$6,707	\$10,457
	ST.STEPHEN DEVELOPMENT BOARD LTD	\$0	\$0	\$11,957	\$26,954
	ST.STEPHEN RURAL CEMETERY	\$0	\$1,949	\$0	\$0
	ST.STEPHEN RURAL CEMETERY	\$0	\$0	\$1,954	\$1,954
	ST.STEPHEN VOLUNTEER CENTER	\$3,640	\$1,934	\$1,941	\$1,941
	SUNBURY SHORES ARTS & NATURE CENTRE, IN	\$1,783	\$1,805	\$1,659	\$1,659
	SUNBURY WEST COMMUNITY ACCESS CENTRE INC	\$0	\$0	\$1,706	\$1,706

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SUNBURY WEST HISTORICAL SOCIETY INC.	\$2,129	\$0	\$1,456	\$1,456
	SWNB GROUND FISH MANAGEMENT BOARD	\$0	\$0	\$1,429	\$1,429
	T AND J AQUACULTURE LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	TED THORBURN'S VARIETY	\$800	\$880	\$660	\$660
	THE BAYSIDE SCOOP	\$0	\$0	\$660	\$660
	THE COMPASS ROSE	\$800	\$660	\$0	\$0
	THE GROUP OF SEVEN 90	\$1,946	\$1,917	\$1,936	\$1,936
	THE LIGHTHOUSE FOURSQUARE GOSPEL CHURCH	\$0	\$1,920	\$0	\$0
	THE LOOMCROFTERS	\$800	\$594	\$619	\$619
	THE LUPINE LODGE	\$700	\$578	\$668	\$668
	THE PATTERSON SETTLEMENT HISTORICAL SOCIETY	\$2,083	\$1,703	\$1,896	\$1,896
	THE TYN-Y-MAE CAFE LTD.	\$0	\$634	\$0	\$0
	THE WESLEYAN CHURCH OF BLACKS HARBOUR	\$0	\$1,282	\$0	\$0
	THE WESLEYAN METHODIST CHURCH OF GRAND B	\$2,428	\$0	\$0	\$0
	THIBAUT & ASSOCIATES INC.	\$1,494	\$1,320	\$1,240	\$1,240

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TINY TOTS DAYCARE	\$700	\$578	\$880	\$880
	TOWN OF GRAND BAY POLICE FORCE	\$4,760	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF GRAND BAY-WESTFIELD	\$7,545	\$8,201	\$17,141	\$17,141
	TOWN OF NACKAWIC	\$3,013	\$2,644	\$0	\$0
	TOWN OF ST ANDREWS	\$13,211	\$17,695	\$0	\$0
	TOWN OF ST GEORGE	\$27,350	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF ST GOERGE	\$4,964	\$2,720	\$0	\$0
	TOWN OF ST STEPHEN PARKS & RECREATION DE	\$0	\$0	\$5,440	\$5,440
	TOWN OF ST. STEPHEN	\$8,840	\$5,440	\$0	\$0
	TOWN OF WOODSTOCK	\$4,080	\$2,720	\$0	\$0
	TRU-JON ENTERPRISES LTD.	\$700	\$578	\$0	\$0
	TRUE NORTH SALMON	\$0	\$648	\$699	\$699
	UTOPIA CONVENIENCE	\$800	\$660	\$880	\$880
	VALLEY FAMILY RESOURCE CENTRE	\$1,937	\$1,280	\$0	\$0
	VILLAGE OF BLACKS HARBOUR	\$20,553	\$15,423	\$3,880	\$3,880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VILLAGE OF CANTERBURY	\$3,400	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF FREDERICTN JUNCTION	\$5,440	\$2,720	\$6,058	\$6,058
	VILLAGE OF GRAND HARBOUR	\$4,080	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF GRAND MANAN	\$68,359	\$74,064	\$21,048	\$44,591
	VILLAGE OF MCADAM	\$90,574	\$35,893	\$0	\$0
	VILLAGE OF MCADAM - RECREATION DEPARTMEN	\$4,080	\$0	\$2,720	\$2,720
	VILLAGE OF MEDUCTIC	\$0	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF WESTFIELD	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE SCHOOL DINER	\$0	\$495	\$0	\$0
	VOCATIONAL PLUS	\$0	\$1,941	\$1,954	\$1,954
	VOLUNTEER FAMILY SERVICES INC.	\$1,460	\$1,236	\$0	\$0
	WALFIELD N.B. LTD.	\$791	\$660	\$620	\$620
	WATERS EDGE RESTAURANT	\$475	\$0	\$0	\$0
	WELCH STORE LTD.	\$800	\$660	\$880	\$880
	WELCH SURVEYS LTD	\$1,399	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WELSFORD GOLF CLUB INC.	\$918	\$660	\$880	\$880
	WEST ISLES CLEAN UP	\$0	\$1,901	\$1,897	\$1,897
	WESTERN KINGS KIWANIS LODGE INC.	\$0	\$3,871	\$0	\$0
	WESTERN VALLEY TOURIST ASSOCIATION	\$1,921	\$1,456	\$0	\$0
	WESTFIELD & DISTRICT RECREATION COMMISSI	\$3,886	\$3,841	\$0	\$0
	WESTFIELD GOLF AND COUNTRY CLUB INC.	\$2,433	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	WILMOT FARMS LIMITED	\$0	\$0	\$866	\$866
	WILSON'S BEACH COMMUNITY CEMETERY	\$0	\$0	\$1,936	\$1,936
	WOODSTOCK CHILD CARE INC.	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK FIRST NATION	\$16,613	\$72,549	\$1,698	\$1,698
	WOODSTOCK MINOR BASEBALL	\$0	\$1,421	\$0	\$0
	WOODSTOCK MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$1,937	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK PARKS AND RECREATION DEPARTMEN	\$5,440	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK RECREATION COUNCIL FOR THE DIS	\$5,276	\$0	\$0	\$0
	WOODSTOCK SPECIAL OLYMPICS	\$1,921	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W03, Charlotte
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$5,663,810	\$3,406,088	\$1,049,812	\$1,246,150
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$103,142	\$0	\$0	\$0
	N.B. LABOUR FORCE DEVELOPMENT BOARD	\$0	\$85,000	\$19,184	\$19,184
	ST. MARY'S FIRST NATION	\$38,381	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	ATLANTIC BUSINESS COLLEGE LTD.	\$2,496	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,093,836	\$1,551,206	\$249,322	\$249,418
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CITY OF FREDERICTON RECREATION DEPARTMEN	\$60	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$243,624	\$214,582	\$19,517	\$30,267
	KESWICK RIVER TRAIL BLAZERS SNOWMOBILE C	\$3,750	\$0	\$0	\$0
	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$52,054	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK WILDLIFE FEDERATION INC.	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	SCHOOL DISTRICT 17	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	ST. MARY'S FIRST NATION	\$114,118	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$8,107	\$0	\$0	\$0
	OROMOCTO FIRST NATION	\$48,347	\$90,742	\$0	\$0
	ST. MARY'S FIRST NATION	\$117,705	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	A WOMEN'S CELEBRATION	\$48,100	\$0	\$0	\$0
	CENTRE COMMUNAUTAIRE SAINTE-ANNE	\$0	\$0	\$0	\$5,000
	DIANE LONDON	\$2,500	\$0	\$0	\$0
	DISTRIBUTION R.C.	\$0	\$16,180	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	GREATER FREDERICTON ECONOMIC DEVELOPMENT	\$13,925	\$10,000	\$0	\$12,000
	JOBS UNLIMITED	\$15,416	\$3,271	\$0	\$0
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF FREDERICTON	\$20,000	\$0	\$0	\$0
	KARA INTERACTIVE SYSTEMS CORP.	\$7,400	\$25,769	\$0	\$0
	KATHLEEN HOWARD & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$0	\$1,800	\$1,800
	MAWIW COUNCIL OF FIRST NATIONS	\$101,250	\$18,274	\$0	\$63,811
	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$0	\$69,497	\$0	\$0
	N.B. DEPT OF ECONOMIC DEVELOPMENT & TOUR	\$534,929	\$0	\$0	\$0
	N.B. LABOUR FORCE DEVELOPMENT BOARD	\$170,461	\$70,857	\$69,000	\$77,874
	NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$19,687	\$19,702	\$0	\$0
	OROMOCTO FIRST NATION	\$0	\$35,310	\$0	\$0
	PETER PACEY	\$4,000	\$0	\$0	\$0
	RADIO RSL INC.	\$3,024	\$1,141	\$0	\$0
	RADIO-FREDERICTON (CJPN)	\$0	\$1,300	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	REGIONAL DEVELOPMENT CORP.	\$0	\$2,000,000	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 17	\$13,807	\$0	\$0	\$0
	ST. THOMAS UNIVERSITY, CENTRE FOR RESEARC	\$0	\$0	\$2,800	\$2,800
	STEINBACH CONSULTING & ASSOCIATES	\$0	\$29,830	\$4,907	\$16,430
	UNB-DR J FRITZ DEAN COMPUTER SCIENCE	\$0	\$15,000	\$0	\$5,000
	UNION OF NEW BRUNSWICK INDIANS	\$33,048	\$0	\$0	\$16,952
	UNITED WAY/CENTRAIDE (CENTRAL N.B.) INC.	\$7,600	\$0	\$0	\$0
	YOUTH AWARENESS	\$0	\$0	\$337	\$2,700
	YOUTH AWARENESS - ADVERTISING & INFORMAT	\$15,381	\$2,465	\$0	\$0
National Labour Market Innovat ions Programme national d'aide à l'innovation	NB JOB CORPS	\$13,370,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BIG BROTHERS-BIG SISTERS OF F'TON & OROM	\$0	\$0	\$768	\$2,304
	CAMP ROTARY	\$20,000	\$33,250	\$0	\$0
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC. FREDERICTO	\$0	\$2,021	\$0	\$0
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$47,457	\$18,061	\$0	\$0
	CANADIAN PARAPLEGIC ASSOCIATION (NB) INC	\$120,000	\$42,000	\$0	\$18,000
	CANADIAN TIRE	\$0	\$0	\$1,519	\$5,350
	CITY OF FREDERICTON	\$5,220	\$0	\$0	\$0
	FREDERICTON YM-YWCA	\$0	\$1,061	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$13,333	\$1,860	\$0	\$0
	GREATER FREDERICTON ECONOMIC DEVELOPMENT	\$0	\$25,071	\$0	\$0
	GREEN VILLAGE GARDEN CENTRE	\$128	\$0	\$0	\$0
	HARRIET IRVING LIBRARY	\$0	\$4,622	\$3,271	\$3,271
	JOBS UNLIMITED	\$0	\$0	\$10,000	\$30,000
	MAWIW COUNCIL OF FIRST NATIONS	\$0	\$15,891	\$13,373	\$13,373

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	N.B. LIQUOR CORPORATION	\$0	\$0	\$8,518	\$14,071
	NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$54,000	\$48,000	\$0	\$18,000
	POSITIVE HEART LIVING, INC.	\$0	\$0	\$1,798	\$2,901
	TAY RIDGE FARMS	\$0	\$5,209	\$0	\$1
	THE FIDDLEHEAD	\$1,864	\$613	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$29,425	\$0	\$322,251	\$497,504
	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$0	\$0	\$230,943	\$307,921
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	FIRST NATIONS HUMAN RESOURCES DEVELOPMEN	\$0	\$1,184,593	\$0	\$0
	MAWI COUNCIL OF FIRST NATIONS PROGRESSIVE PLANNING LTD.	\$2,306,520 \$0	\$2,042,985 \$0	\$1,857,923 \$1,125,683	\$2,477,229 \$1,633,578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$749,164	\$85,259	\$91,532	\$134,093
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$91,442	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ATLANTIC AUTOWASH LTD.	\$662	\$0	\$0	\$0
	BAYVIEW INTERNATIONAL TRUCKS LTD.	\$588	\$0	\$0	\$0
	GOGUEN AND COMPANY LTD ARCHITECTURE AND	\$3,206	\$13,669	\$0	\$0
	HUGHES, CAMPBELL	\$69	\$0	\$0	\$0
	INDOSOFT INC.	\$6,253	\$962	\$0	\$0
	JOB ORIENTED TRAINING INC.	\$637	\$0	\$0	\$0
	LARRY DEPOW & ASSOCIATES	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	NB DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND	\$3,000,000	\$0	\$0	\$0
	OROMOCTO VETERINARY HOSPITAL LTD.	\$1,444	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	SHORNEY'S OPTICAL	\$1,848	\$0	\$0	\$0
	THE PIXEL FACTORY	\$2,800	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ATLANTIC BUSINESS COLLEGE LTD.	\$4,200	\$0	\$0	\$0
	BUSINESS & TECHNOLOGY TRAINING INSTITUTE	\$18,974	\$0	\$0	\$0
	COMPU COLLEGE SCHOOL OF BUSINESS	\$2,320	\$0	\$7,552	\$15,104
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$570,097	\$55,125	\$8,073	\$8,073
	J E M TRAINING & COUSULTING	\$7,022	\$0	\$0	\$0
	JACKSON & HENRY EDUCATIONAL ENTERPRISES	\$63,724	\$0	\$0	\$0
	MANAGEMENT INSIGHT LTD	\$1,001	\$0	\$0	\$0
	MARITIME FOREST RANGER SCHOOL	\$9,852	\$9,319	\$1,833	\$5,278
	MARITIME TECHNOLOGY INSTITUTE	\$10,950	\$0	\$0	\$0
N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$154,449	\$9,047	\$0	\$0	
NB DEPARTMENT OF ADVANCED EDUCATION AND	\$4,000,000	\$812,500	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	NEW BRUNSWICK COLLEGE OF CRAFT AND DESIG	\$450	\$529	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE	\$58,036	\$0	\$0	\$0
	QUANTUM TRAINING AND DEVELOPMENT LTD	\$15,551	\$0	\$0	\$0
	ST. MARY'S FIRST NATION	\$29,900	\$0	\$0	\$0
	THE ACADEMY OF LEARNING	\$537	\$0	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	ATLANTIC PRESSURE TREATING LIMITED	\$0	\$450,000	\$0	\$0
	BUSINESS & TECHNOLOGY TRAINING INSTITUTE	\$61,389	\$0	\$0	\$0
	CABINET TECH INC. DESIGNERS AND MANUFACT	\$16,600	\$0	\$0	\$0
	COREY FEEDMILLS	\$0	\$0	\$90,000	\$100,000
	CRESCENT STUDIOS INC.	\$0	\$0	\$113,581	\$150,000
	LABORATORY FOR THREAT-MATERIAL DETECTION	\$0	\$58,213	\$29,105	\$80,000
	LEARNSOFT CORPORATION	\$0	\$0	\$181,600	\$225,001

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	LEARNSTREAM INC.	\$0	\$0	\$0	\$50,000
	MATHIS INSTRUMENTS LTD.	\$0	\$0	\$8,551	\$20,001
	N.B. DEPARTMENT OF NATURAL RESOURCES AND PICAROONS BREWING COMPANY	\$1,731,467	\$2,000,000	\$0	\$0
	PRECISION METAL WORKS LTD.	\$250,000	\$0	\$0	\$0
	SABLE ON BLOND	\$89,583	\$0	\$0	\$0
	SAWCREEK FINE FURNITURE	\$0	\$0	\$33,999	\$34,000
	THE MEGAN HBO CENTRE INC.	\$0	\$0	\$0	\$49,225
	THEATRE NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$13,500	\$15,000
		\$74,478	\$85,522	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$149,174	\$57,965	\$23,204	\$44,390

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	"SCHOOL DAYS" MUSEUM INCORPORATED	\$0	\$0	\$1,165	\$1,941
	053801 NB LTEE	\$800	\$0	\$0	\$0
	053801NB LTEE (GABY'S TAKE-OUT)	\$0	\$278	\$0	\$0
	1999 CPRA SYMPOSIUM INC.	\$0	\$5,029	\$11,751	\$11,751
	504573 NB INC	\$0	\$880	\$825	\$825
	ADI LIMITED	\$2,812	\$0	\$1,209	\$1,209
	AGFOR INC	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	AGFOR INC.	\$0	\$1,320	\$1,100	\$1,100
	AIDS ADVISORY COMMITTEE	\$2,541	\$1,703	\$0	\$0
	AIDS NEW BRUNSWICK INC./SIDA NOUV.-BRUNS	\$2,543	\$2,129	\$1,814	\$1,814
	AIESEC UNB	\$2,367	\$2,128	\$1,165	\$1,941
	ALLEN M. RUBEN, Q.C.	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100
	ALLGREEN LANDSCAPE & DESIGN LTD.	\$1,500	\$880	\$1,100	\$1,100
	ALPHA & OMEGA RESORT	\$0	\$678	\$305	\$305
	ALPHABETISATION NOUVEAU-BRUNSWICK INC.	\$0	\$56,867	\$0	\$1,170

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ALZHEIMER SOCIETY OF NEW BRUNSWICK	\$2,554	\$2,129	\$2,426	\$2,426
	AMBULANCE SAINT-JEAN/CONSEIL DU NOUVEAU-AMULET CONSULTING LTD	\$15,349	\$11,897	\$17,765	\$18,041
	ANGLICAN DIOCESE OF FREDERICTON ARCHIVES	\$0	\$399	\$1,238	\$1,238
	APEX INDUSTRIAL SUPPLY (1987) LTD.	\$0	\$1,410	\$0	\$0
	ASSOCIATED ALUMNI OF UNIVERSITY OF NEW B	\$840	\$933	\$836	\$836
	ASSOCIATES OF THE PROVINCIAL ARCHIEVES	\$2,554	\$2,129	\$2,199	\$2,199
	ASSOCIATION MUSEUMS NEW BRUNSWICK INC.	\$0	\$0	\$2,912	\$2,912
	AT-VENTURE HOLDINGS LTD.	\$2,554	\$2,121	\$0	\$0
	ATHENE-MEMRAMCOOK INSTITUTE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC HUMAN RIGHTS CENTRE	\$0	\$1,649	\$0	\$0
	ATLANTIC HUMAN RIGHTS CENTRE, ST.THOMAS	\$2,544	\$1,703	\$0	\$0
	ATLANTIC MULTICULTURAL COUNCIL	\$0	\$0	\$1,268	\$1,268
	AU P'TIT MONDE DE FRANCO INC.	\$0	\$2,540	\$0	\$0
	AVALON FRAMING AND GIFTS	\$0	\$4,257	\$0	\$0
		\$0	\$660	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BARKERS POINT COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$2,129	\$2,547	\$2,547
	BASE GAGETOWN COMMUNITY HISTORY ASSOCIAT	\$0	\$0	\$1,456	\$1,456
	BEAVERBROOK ART GALLERY	\$0	\$2,551	\$2,202	\$2,202
	BEN JOHNSON'S PAINTING	\$0	\$880	\$0	\$0
	BIRTHRIGHT FREDERICTON INC.	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	BLACK SPRUCE RUGBY	\$0	\$0	\$1,324	\$1,324
	BOYS' & GIRLS' CLUB OF NEW BRUNSWICK INC	\$0	\$9,097	\$0	\$0
	BRAIN INJURY ASSOCIATION OF NEW BRUNSWIC	\$0	\$2,048	\$1,936	\$1,936
	BRENLIN'S FASHIONS	\$0	\$660	\$880	\$880
	BREW BAYOU	\$898	\$0	\$0	\$0
	BRITMOR DIST. INC.	\$0	\$0	\$814	\$814
	BRUNSWICK SPIRIT	\$7,662	\$7,620	\$3,821	\$3,821
	BRUNSWICKAN PUBLISHING INC.	\$2,189	\$1,824	\$0	\$0
	BUCHANAN BELL	\$0	\$0	\$740	\$740
	BUCHANAN ENVIRONMENTAL LTD	\$0	\$1,414	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BUDGET RENT-A-CAR	\$719	\$0	\$0	\$0
	BURTON MINOR SOFTBALL ASSOCIATION	\$1,506	\$1,703	\$874	\$1,456
	BUSINESS & TECHNOLOGY TRAINING INSTITUTE	\$5,463	\$121,037	\$0	\$12,655
	C.I.S.V. FREDERICTON CHAPTER (CHILDREN'S CAA (MARITIMES) TRAVEL LTD.	\$2,554	\$0	\$2,960	\$2,960
	CADMI MICROELECTRONICS/MICROELECTRONIQUE	\$2,512	\$2,129	\$2,275	\$2,275
	CADMI MICROELECTRONICS/MICROELECTRONIQUE	\$2,768	\$2,967	\$2,275	\$2,275
	CAIN INSURANCE SERVICES LTD.	\$0	\$776	\$1,011	\$1,011
	CAMP D'ETE RICHELIEU	\$2,323	\$0	\$1,747	\$1,747
	CAMP ROTARY	\$9,613	\$7,650	\$6,020	\$6,020
	CAMP WEGESEGUM INC.	\$7,238	\$4,190	\$1,941	\$1,941
	CAMPERS STORE	\$0	\$880	\$782	\$782
	CAN. RESEARCH INSTIT. FOR THE ADVANCEMEN	\$2,476	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN DEAF-BLIND AND RUBELLA ASSOCIAT	\$0	\$1,662	\$1,242	\$1,242
	CANADIAN DEAF/BLIND & RUBELLA ASSOCIATION	\$23,103	\$21,865	\$22,863	\$22,863
	CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,095	\$1,095

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC. N.B.DIVISI	\$0	\$0	\$1,267	\$1,267
	CANADIAN NATIONAL INSTITUTE FOR THE BLIN	\$2,540	\$2,120	\$1,698	\$1,698
	CAPITAL WINTER CLUB	\$2,129	\$1,937	\$1,936	\$1,936
	CAPITAL Y'S MENS CLUB	\$0	\$1,774	\$1,456	\$1,456
	CENTENNIAL PRINT & LITHO LTD.	\$1,147	\$0	\$0	\$0
	CENTRE FOR NUCLEAR ENERGY RESEARCH	\$2,554	\$2,967	\$2,275	\$2,275
	CHILD'S ABC PLAYWORLD	\$915	\$0	\$0	\$0
	CHILDRENS INTERNATIONAL SUMMER VILLAGES	\$0	\$1,703	\$0	\$0
	CHIMO	\$2,342	\$1,703	\$1,941	\$1,941
	CHINESE CULTURAL ASSOC. OF NEW BRUNSWICK	\$2,084	\$1,703	\$1,088	\$1,088
	CHOPSTICK RESTAURANT	\$943	\$0	\$693	\$693
	CHRIST CHURCH (PARISH) CHURCH CORNERSTON	\$0	\$0	\$2,046	\$2,046
	CHRIST CHURCH CATHEDRAL	\$2,459	\$1,484	\$1,272	\$1,272
	CHRIST CHURCH PARISH CHURCH	\$2,428	\$1,703	\$0	\$0
	CHSR-FM BROADCASTING, INC.	\$2,461	\$2,554	\$1,941	\$1,941

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHURCH OF THE HOLY TRINITY	\$2,123	\$1,703	\$764	\$1,274
	CITY OF FREDERICTON	\$50,947	\$43,662	\$43,376	\$43,376
	CLARK FARMS	\$800	\$0	\$0	\$0
	COFJA - 2000	\$0	\$0	\$15,432	\$28,178
	COLLEGE HILL DAYCARE CO-OP LTD.	\$0	\$2,129	\$2,426	\$2,426
	COLLINS PHARMACY LTD.	\$963	\$1,155	\$1,150	\$1,150
	COLWELL POTTERY	\$0	\$770	\$745	\$745
	COMITE DE PARENTS DE L'ECOLE STE ANNE	\$0	\$0	\$1,272	\$1,272
	COMPUTERS FOR EDUCATION TECHNOLOGY NB LT	\$0	\$0	\$4,065	\$4,065
	CONS FOR CHRIST PRISON MINISTRY INC.	\$2,084	\$1,697	\$1,936	\$1,936
	CONSERVATION COOP	\$0	\$1,763	\$0	\$0
	CONSERVATION COUNCIL OF NEW BRUNSWICK	\$2,547	\$1,697	\$1,696	\$1,696
	CONTRACT MANAGEMENT SERVICES LTD (REG. 3	\$1,751	\$0	\$0	\$0
	CORBETT AVENUE WESLEYAN CHURCH	\$2,537	\$1,703	\$1,422	\$1,422
	COREY FEED MILLS LTD.	\$0	\$1,320	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COREY FEEDMILLS	\$0	\$0	\$1,070	\$1,070
	COUNCIL OF ARCHIVES NEW BRUNSWICK INC.	\$2,919	\$1,703	\$4,466	\$4,466
	CRITTER CARE VETERINARY HOSPITAL	\$1,180	\$0	\$0	\$0
	CULTURES BOUTIQUE (YMCA)	\$1,834	\$0	\$0	\$0
	CURRIE & BUCHANAN ENVIRONMENTAL LTD.	\$1,500	\$0	\$0	\$0
	CURRIE'S GREENHOUSES	\$0	\$0	\$880	\$880
	D & L EXCAVATING LTD.	\$1,000	\$880	\$0	\$0
	DAIGLE THEATRE INCORPORATED	\$5,065	\$5,108	\$3,383	\$3,396
	DAVE PORTER PAINTING	\$0	\$0	\$853	\$853
	DIALOGUE NEW BRUNSWICK	\$2,554	\$2,129	\$1,698	\$1,698
	DOUGLAS IRVING CONVENIENCE	\$1,000	\$880	\$880	\$880
	DOWNTOWN FREDERICTON BUSINESS NETWORK	\$2,354	\$2,129	\$2,531	\$2,531
	DR. SMITH'S PET PRODUCTS	\$0	\$880	\$0	\$0
	DUCKS UNLIMITED CANADA	\$2,551	\$6,387	\$2,426	\$2,426
	DUKE OF EDINBURGH'S AWARD	\$1,678	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DYKEMAN FARM	\$0	\$385	\$0	\$0
	DYKEMAN'S GENERAL STORE	\$0	\$880	\$0	\$0
	EARTHLY REASONS	\$892	\$880	\$0	\$0
	EASTERN DESIGNERS AND CO. LTD.	\$1,350	\$0	\$0	\$0
	EDDY YOUNG HOYT & DOWNS	\$0	\$1,430	\$0	\$0
	EDP CONSULTANTS LTD.	\$1,360	\$2,923	\$0	\$0
	EM TECHNOLOGIES INC.	\$2,538	\$1,336	\$0	\$0
	FAMILY SERVICES OF FREDERICTON INC.	\$2,519	\$2,115	\$1,820	\$1,820
	FIRST NATIONS HUMAN RESOURCES DEVELOPMEN	\$0	\$46,373	\$0	\$0
	FIRST NIGHT INC.	\$2,342	\$0	\$0	\$0
	FOREST HILL UNITED CHURCH	\$2,122	\$1,695	\$0	\$0
	FOREST PROTECTION LIMITED	\$2,554	\$2,129	\$2,426	\$2,426
	FREDERICTON 150 INC.	\$0	\$2,129	\$0	\$0
	FREDERICTON AQUANAUT SWIM TEAM	\$2,034	\$2,129	\$0	\$0
	FREDERICTON AREA NETWORK INC.	\$2,402	\$1,459	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FREDERICTON ASSOCIATION FOR COMMUNITY LI	\$2,554	\$1,703	\$2,123	\$2,123
	FREDERICTON BOTANIC GARDEN ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,730	\$1,730
	FREDERICTON BOTANIC GARDEN ASSOCIATION I	\$2,554	\$1,703	\$0	\$0
	FREDERICTON BOYS & GIRLS CLUB	\$35,136	\$98,855	\$103,876	\$114,664
	FREDERICTON CHAMBER OF COMMERCE	\$2,547	\$1,703	\$1,274	\$1,274
	FREDERICTON CIVIC PRIDE	\$2,554	\$1,692	\$1,269	\$1,269
	FREDERICTON COMPOUND INC.	\$0	\$0	\$1,165	\$1,941
	FREDERICTON DISTRICT SOCCER ASSOCIATION	\$2,554	\$2,768	\$2,426	\$2,426
	FREDERICTON FIGURE SKATING CLUB	\$1,674	\$1,946	\$1,941	\$1,941
	FREDERICTON FIRST NIGHT INC.	\$0	\$2,122	\$0	\$0
	FREDERICTON GOLF & CURLING CLUB INC.	\$0	\$0	\$3,882	\$3,882
	FREDERICTON GYMNASTICS CLUB	\$2,129	\$2,129	\$2,382	\$2,382
	FREDERICTON HERITAGE TRUST	\$2,129	\$0	\$2,426	\$2,426
	FREDERICTON HORSEMEN ASSOCIATION INC	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	FREDERICTON JUNIOR CHAMBER INC.	\$2,537	\$2,092	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	FREDERICTON LOYALIST RUGBY CLUB	\$2,433	\$0	\$0	\$0
	FREDERICTON MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$0	\$1,703	\$1,941	\$1,941
	FREDERICTON NATIVE FRIENDSHIP CENTER	\$0	\$0	\$2,426	\$2,426
	FREDERICTON NORTH RECREATION COUNCIL INC	\$1,916	\$0	\$0	\$1
	FREDERICTON OUTDOOR SUMMER THEATRE	\$7,662	\$7,662	\$7,232	\$7,232
	FREDERICTON PHARMACY LTD. (SHOPPERS	\$1,107	\$1,317	\$0	\$0
	FREDERICTON PONY CLUB INC.	\$0	\$1,362	\$0	\$0
	FREDERICTON PUBLIC LIBRARY	\$2,003	\$1,849	\$1,541	\$1,541
	FREDERICTON RESIDENTIAL YOUTH SERVICES	\$2,129	\$2,121	\$2,382	\$2,382
	FREDERICTON ROWING CLUB INC.	\$2,554	\$1,696	\$2,426	\$2,426
	FREDERICTON SEXUAL ASSAULT CRISIS CENTRE	\$2,554	\$2,121	\$1,698	\$1,698
	FREDERICTON YM-YWCA	\$22,645	\$4,257	\$0	\$0
	FREDERICTON YMCA	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	FRENCH LAKE COMMUNITY ADVISORY COUNCIL	\$2,554	\$1,696	\$1,272	\$1,272
	FRIENDS & FELLOWSHIP	\$2,554	\$1,679	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FRONTIER COLLEGE	\$2,554	\$2,119	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$15,800	\$0	\$1,795	\$3,275
	GAGETOWN MARINA	\$3,884	\$0	\$0	\$0
	GALLERY CONNEXION	\$2,768	\$0	\$1,941	\$1,941
	GEARY BALL DIAMOND COMMITTEE	\$1,359	\$1,429	\$1,420	\$1,420
	GEARY ELEMENTARY HOME & SCHOOL ASSOCIATI	\$1,698	\$1,697	\$1,456	\$1,456
	GEARY HILL STABLES LTD.	\$1,400	\$880	\$990	\$990
	GEARY-FRENCH LAKE-WATERVILLE CEMETERY CO	\$1,703	\$1,703	\$0	\$0
	GILRIDGE GOLF CLUB	\$0	\$0	\$880	\$880
	GORDON YOUNG	\$800	\$1,100	\$773	\$773
	GRANT CABEL COREY PETERS	\$875	\$1,251	\$0	\$0
	GREATER FREDERICTON AIRPORT AUTHORITY IN	\$0	\$2,128	\$1,643	\$1,643
	GREATER FREDERICTON ECONOMIC DEVELOPMENT	\$233,011	\$7,101	\$30,957	\$36,019
	GREENARM CORPORATION	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100
	HARVEST JAZZ AND BLUES FESTIVAL INC.	\$2,490	\$4,256	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HAWKINS TRUCK MART LTD.	\$1,000	\$0	\$875	\$875
	HAWKINS/NEVILLE STREET TENANTS ASSOCIATI	\$2,372	\$2,129	\$1,019	\$1,698
	HELPLINE INC.	\$2,516	\$1,703	\$1,897	\$1,897
	HENRY KNIGHT	\$600	\$611	\$0	\$0
	HOLY FAMILY PARISH	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	HOSTELLING INTERNATIONAL -CANADA-NEW BRU	\$1,710	\$0	\$0	\$0
	HOWARD JOHNSON HOTEL	\$0	\$0	\$875	\$875
	HOWARD JOHNSON MOTEL	\$667	\$837	\$0	\$0
	HUNTERS ONE STOP	\$800	\$880	\$660	\$660
	IML ENTERPRISES INC.	\$938	\$875	\$583	\$583
	INDUSTRIAL PHOTOGRAPHY & VIDEO PRODUCTIO	\$0	\$1,282	\$668	\$668
	J & L FANJOY'S GENERAL STORE	\$800	\$0	\$0	\$0
	JACQUES, WHITFORD GROUP	\$0	\$1,426	\$1,306	\$1,306
	JANE'S PLACE DAY CARE	\$0	\$908	\$825	\$825
	JEREMIAH FARM PARK LTD	\$0	\$880	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JEREMIAH FARM PARK LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	JOB ORIENTED TRAINING INC.	\$0	\$1,100	\$956	\$956
	JOBS UNLIMITED	\$2,492	\$2,115	\$0	\$2,426
	JOHN F.SCHUTTENBELD	\$0	\$880	\$0	\$0
	JOHN GREEN PAINTING	\$0	\$0	\$0	\$1,320
	JOHN HOWARD SOCIETY OF FREDERICTON INC.	\$102,504	\$84,762	\$117,823	\$174,747
	JOHN HOWARD SOCIETY OF NEW BRUNSWICK INC	\$0	\$3,832	\$2,426	\$2,426
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF FREDERICTON	\$0	\$0	\$0	\$7,836
	JUST FOR KICKS - THE SOCCER SHOP	\$800	\$880	\$60	\$60
	K BARS RANCH INC.	\$0	\$0	\$660	\$660
	KARA INTERACTIVE SYSTEMS CORP.	\$0	\$0	\$990	\$990
	KHOURY'S REAL ESTATE SERVICES LTD.	\$962	\$880	\$1,100	\$1,100
	KINDERLAND DAY CARE CENTRE (1986) LTD.	\$1,240	\$685	\$0	\$0
	KITCHEN CREATIONS	\$865	\$0	\$0	\$0
	LA FEDERATION DES AGRICULTEURS/TRICES DU	\$0	\$3,401	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LABORATORY FOR THREAT-MATERIAL DETECTION	\$4,006	\$0	\$0	\$0
	LAKEVIEW MOTEL	\$0	\$880	\$0	\$0
	LAWTONS DRUGS (BROOKSIDE)	\$1,225	\$0	\$0	\$0
	LEARNING DISABILITIES ASSOCIATION OF NB	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	LIBERTY LANE INC	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	LIBERTY LANE INC.	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	LINCOLN LIONS CLUB	\$0	\$0	\$1,814	\$1,814
	LINCOLN PET HOTEL	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	LINCOLN RECREATION COUNCIL	\$2,180	\$1,691	\$1,088	\$1,088
	LITECO INC.	\$1,150	\$1,100	\$660	\$660
	LITERACY COUNCIL OF FREDERICTON INC.	\$2,547	\$1,697	\$1,696	\$1,696
	LITERACY N.B., INC.	\$24,600	\$2,400	\$0	\$0
	LITERACY NEW BRUNSWICK INC.	\$22,705	\$41,569	\$0	\$0
	MACFARLANE FORESTRY SERVICES INC	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MAIN STREET BUSINESS DEVELOPMENT ASSOCIA	\$2,536	\$2,127	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MAIN STREET VETERINARY HOSPITAL	\$1,252	\$1,323	\$949	\$949
	MARBA GALLERY OF FINE ART	\$0	\$0	\$873	\$873
	MARITIME GROUNDWATER INC	\$2,179	\$1,740	\$12,683	\$15,570
	MARITIME INFORMATION TECHNOLOGY INC (MIT	\$0	\$577	\$5,002	\$9,423
	MARITIME LANGUAGE CENTRE	\$0	\$18,588	\$5,989	\$10,333
	MARTIN'S GREEN THUMB NURSERY	\$1,000	\$880	\$842	\$842
	MATHIS INSTRUMENTS LTD	\$0	\$1,386	\$0	\$0
	MAWIW COUNCIL OF FIRST NATIONS	\$0	\$82,500	\$0	\$0
	MAXIMUM AUTO CLEANING	\$0	\$0	\$754	\$754
	MCGREGORS VETERINARY HOSPITAL	\$0	\$1,155	\$825	\$825
	MEDIASCAN CANADA INC.	\$0	\$1,003	\$0	\$0
	MERREDITH BREWER MANAGEMENT LTD.	\$1,000	\$880	\$0	\$0
	MERRILL WALLACE & ASSOCIATES C/O SHAWN	\$0	\$0	\$1,155	\$1,155
	MILITARY COMPOUND BOARD	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	MILL COVE NURSING HOME, INC.	\$2,313	\$2,355	\$2,203	\$2,203

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MISTY'S SEAFOOD & TAKE-OUT LTD.	\$0	\$0	\$648	\$648
	MULTICULTURAL ASSOCIATION OF FREDERICTON	\$2,541	\$2,467	\$1,688	\$1,688
	MUNICIPAL INFORMATION CENTRE INC.	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	MUNICIPALITIES AND HOUSING NB 9-1-1 SERV	\$0	\$0	\$26,393	\$57,360
	MURIEL MCQUEEN FERGUSSON FOUNDATION	\$0	\$0	\$1,853	\$1,853
	N B ABORIGINAL PEOPLES COUNCIL	\$82,616	\$207,195	\$0	\$667
	N B TEACHERS' ASSOC. CREDIT UNION LIMI	\$971	\$1,222	\$1,051	\$1,051
	N.B. COMMUNITY RESIDENCES INC.	\$0	\$2,129	\$1,908	\$1,908
	N.B. COUNCIL FOR FITNESS & ACTIVE LIVING	\$2,554	\$1,694	\$0	\$0
	N.B. FEDERATION OF AGRICULTURE INC.	\$2,519	\$0	\$0	\$0
	N.B. LABOUR FORCE DEVELOPMENT BOARD	\$0	\$2,129	\$2,289	\$2,289
	NASHWAAKSIS BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$1,365	\$1,365
	NASHWAAKSIS COMMUNITY ACCESS CENTER	\$0	\$2,700	\$5,995	\$24,600
	NATIONAL ADULT LITERACY DATABASE INC. (N	\$0	\$2,129	\$1,941	\$1,941
	NATIONAL CAR RENTAL	\$0	\$0	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NATURE TRUST OF NEW BRUNSWICK INC	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	NATURE TRUST OF NEW BRUNSWICK INC.	\$0	\$1,703	\$0	\$0
	NB 2000 DAY	\$0	\$0	\$1,165	\$1,941
	NB CRAFTS COUNCIL INC	\$0	\$3,350	\$1,696	\$1,696
	NB EMT-1 TRAINING PROGRAM	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	NEILL AND GUNTER LTD	\$0	\$2,074	\$534	\$534
	NEW BRUNSWICK AMATEUR HOCKEY ASSOCIATION	\$2,554	\$1,703	\$1,165	\$1,941
	NEW BRUNSWICK ASSOCIATION FOR COMMUNITY	\$84,438	\$3,378	\$2,547	\$2,547
	NEW BRUNSWICK COMMITTEE ON LITERACY	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE	\$208,060	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK FIGURE SKATING ASSOCIATION	\$0	\$2,115	\$1,688	\$1,688
	NEW BRUNSWICK GOLF ASSOCIATION INC.	\$2,432	\$7,142	\$8,183	\$12,325
	NEW BRUNSWICK HIGHLAND GAMES	\$0	\$2,129	\$1,698	\$1,698
	NEW BRUNSWICK INTERNATIONAL SPEEDWAY LTD	\$1,225	\$1,430	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK LUNG ASSOCIATION	\$14,910	\$11,317	\$10,702	\$10,702

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NEW BRUNSWICK NEW MUSIC SOCIETY INC	\$0	\$0	\$1,940	\$1,940
	NEW BRUNSWICK NON PROFIT HOUSING ASSOCIA	\$0	\$2,129	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK NURSES UNION	\$2,553	\$0	\$2,123	\$2,123
	NEW BRUNSWICK SAFETY COUNCIL INC.	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK SALMON COUNCIL	\$0	\$2,124	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK SCOTTISH CULTURAL ASSOCIAT	\$1,916	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK SPECIAL OLYMPICS	\$2,554	\$2,129	\$1,935	\$1,935
	NEW BRUNSWICK SPORTS HALL OF FAME	\$4,257	\$2,129	\$2,480	\$2,480
	NEW BRUNSWICK STUDENT ALLIANCE	\$0	\$2,129	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK WELSH HERITAGE TRUST INC.	\$2,040	\$0	\$0	\$0
	NEW MARYLAND LUMBER LTD.	\$720	\$0	\$0	\$0
	NEW MARYLAND PHARMACY	\$1,313	\$1,320	\$0	\$0
	NORTHERN FRESH BALSAM INC.	\$0	\$880	\$0	\$0
	NORTHSIDE AUTO SUPPLY LTD.	\$1,000	\$0	\$1,023	\$1,023
	OLIVET WESLEYAN CHURCH	\$2,120	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ONE OF A KIND WOODTURNINGS	\$1,000	\$1,196	\$0	\$0
	OPAL III - FREDERICTON RESPITE SERVICES	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	OPAL III RESPITE SERVICES	\$0	\$2,120	\$0	\$0
	OROMOCTO & AREA S.P.C.A. INC.	\$2,531	\$0	\$0	\$0
	OROMOCTO COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$2,699	\$10,801	\$24,618
	OROMOCTO PIONEER DAYS INC.	\$1,059	\$0	\$0	\$0
	OROMOCTO POST-GAZETTE	\$0	\$0	\$932	\$932
	OROMOCTO VETERINARY HOSPITAL LTD.	\$0	\$1,134	\$1,100	\$1,100
	OUR LADY OF FATIMA PARISH	\$0	\$0	\$1,936	\$1,936
	OXBOW COMMUNICATION	\$660	\$0	\$0	\$0
	P.J. WHALEN & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$1,468	\$1,320	\$1,320
	PARENTS ANONYMOUS FREDERICTON INC.	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	PARTNERS FOR YOUTH	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	PARTNERS FOR YOUTH INC.	\$0	\$2,554	\$2,454	\$2,454
	PARTNERS FOUNDATION INC.	\$0	\$110,126	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PATRICK DOOHAN	\$0	\$833	\$0	\$0
	PEOPLE CARE INC.	\$2,554	\$1,703	\$0	\$0
	PHOTO SPECTRUM INC	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	PINE GROVE NURSING HOME	\$2,037	\$2,070	\$2,268	\$2,268
	PORTER DILLON LTD.	\$1,406	\$1,444	\$0	\$0
	POSITIVE HEART LIVING, INC.	\$2,129	\$1,697	\$1,941	\$1,941
	PRECISION METAL WORKS LTD.	\$981	\$1,430	\$1,271	\$1,271
	PRO-AM OUTFITTERS	\$764	\$880	\$0	\$0
	PROGRESSIVE PLANNING LTD.	\$36,107	\$0	\$0	\$0
	PROVINCIAL ARCHIVES OF NEW BRUNSWICK	\$0	\$1,233	\$1,941	\$1,941
	QUANTUM TRAINING CENTRE	\$0	\$0	\$8,725	\$12,978
	QUEEN'S WARD COMMUNITY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,039	\$2,039
	QUEENS CENTRAL COMMUNITY BASED SERVICES	\$0	\$1,465	\$2,198	\$2,198
	RADIO RSL INC.	\$5,580	\$3,646	\$7,767	\$7,767
	RADIO-FREDERICTON (CJPN)	\$1,655	\$0	\$1,934	\$2,279

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RAYMOND YOUNG	\$800	\$880	\$880	\$880
	RECREATION & PARKS ASSOCIATION OF N.B. I	\$1,694	\$2,121	\$1,773	\$1,773
	REGION 3 HOSPITAL CORP	\$2,231	\$0	\$0	\$0
	REGION 3 HOSPITAL CORPORATION	\$0	\$0	\$29,851	\$29,851
	RESEARCH & PRODUCTIVITY COUNCIL	\$2,280	\$1,295	\$1,196	\$1,196
	RETA'S RETREAT	\$800	\$1,100	\$0	\$0
	RI GROUP INC.	\$1,275	\$1,251	\$1,104	\$1,104
	RON MCLAUGHLAN ELECTRICAL CONTRACTING	\$800	\$0	\$0	\$0
	RUBEN & KINGSTON	\$906	\$0	\$0	\$0
	RUSAGONIS RECREATION COUNCIL INC	\$2,122	\$1,703	\$1,456	\$1,456
	RUSAGONIS UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,384	\$0	\$0	\$0
	RYE'S DELI & PUB	\$0	\$0	\$757	\$757
	SCHOOL DISTRICT 17	\$45,299	\$112,384	\$59,386	\$90,203
	SCHOOL DISTRICT 18	\$107,566	\$120,594	\$30,102	\$30,102
	SHARPE PAINTING	\$0	\$0	\$0	\$1,320

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SKIGIN-ELNOOG HOUSING CORPORATION INC.	\$6,192	\$7,518	\$9,976	\$9,976
	SMALL CRAFT AQUATIC CENTER OF FREDERICTO	\$2,129	\$2,129	\$2,209	\$2,209
	SMYTHE STREET CATHEDRAL	\$2,554	\$1,703	\$1,698	\$1,698
	SPORT NEW BRUNSWICK INC	\$0	\$0	\$1,931	\$1,931
	SPORT NEW BRUNSWICK INC.	\$1,273	\$1,379	\$0	\$0
	ST THOMAS UNIVERSITY	\$0	\$0	\$33,545	\$33,545
	ST THOMAS UNIVERSITY STUDENTS UNION	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	ST. ANNE CONSULTING LTD.	\$777	\$880	\$660	\$660
	ST. JOHN AMBULANCE - NB COUNCIL	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	ST. MARY'S FIRST NATION	\$16,540	\$0	\$0	\$0
	ST. THOMAS UNIVERSITY ALUMNI ASSOCIATION	\$2,537	\$1,701	\$1,165	\$1,166
	ST. THOMAS UNIVERSITY CAMPUS MINISTRY	\$2,537	\$1,703	\$0	\$0
	ST. VINCENT DE PAUL PARISH COUNCIL & KNI	\$0	\$1,660	\$1,456	\$1,456
	ST.THOMAS UNIVERSITY	\$26,308	\$26,932	\$0	\$0
	STAR-LITE HOMES LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	STUDENT UNION OF ST. THOMAS UNIVERSITY	\$2,527	\$2,129	\$0	\$0
	SUNNY BANK CEMETERY	\$1,281	\$1,095	\$1,456	\$1,456
	SUTHERLAND EQUIPMENT LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	SUTHERLAND MOTORS LTD.	\$1,000	\$880	\$880	\$880
	SWIMMING NEW BRUNSWICK	\$2,126	\$0	\$0	\$0
	T.C.I. MANUFACTURING INC.	\$1,000	\$858	\$880	\$880
	T.S. ENTERPRISES LTD.	\$0	\$1,430	\$1,100	\$1,100
	TARGETT'S WINDOW & DOOR CENTER & BUILDIN	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	TARGETT'S WINDOW & DOOR CENTRE & BUILDING	\$1,000	\$763	\$0	\$0
	TEAM SMART PACC - UNB ALCOHOL EDUCATION	\$2,554	\$2,129	\$0	\$0
	THE CADILLAC FAIRVIEW CORPORATION LTD	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	THE CARLETON MEMORIAL HOSPITAL	\$26,055	\$29,779	\$0	\$0
	THE COMPLETE HOCKEY SCHOOL INC.	\$0	\$591	\$0	\$0
	THE DECORATORS MILL	\$0	\$880	\$0	\$0
	THE FAMILY WORKSHOP INC.	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE GOLF CENTER INC.	\$910	\$880	\$0	\$0
	THE KIDNEY FOUNDATION OF CANADA	\$9,423	\$8,299	\$8,039	\$8,039
	THE KIDSPORT FUND/FONDS SPORT JEUNESSE	\$2,119	\$0	\$0	\$0
	THE MALISEET CONNECTION	\$600	\$0	\$0	\$0
	THE MEETING PLACE	\$2,546	\$0	\$0	\$0
	THE NATURE CONSERVANCY OF CANADA (ATLANT	\$0	\$0	\$1,165	\$1,941
	THE NEW BRUNSWICK AUTISM SOCIETY INC.	\$0	\$4,679	\$0	\$0
	THE SCHOOL DAYS MUSEUM INC.	\$2,099	\$2,513	\$0	\$0
	THE SCIENCE EAST ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,184	\$2,184
	THE TREE HOUSE	\$2,520	\$2,129	\$1,698	\$1,698
	THE UNITARIAN FELLOWSHIP OF FREDERICTO	\$0	\$1,642	\$0	\$0
	THE UNITARIAN FELLOWSHIP OF FREDERICTON	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	THIRD AGE CENTRE	\$2,541	\$0	\$0	\$0
	TOTAL COMFORT MECHANICAL LTD.	\$1,100	\$1,202	\$0	\$0
	TOWN OF OROMOCTO	\$5,950	\$3,570	\$3,154	\$3,154

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TOWN OF OROMOCTO, DEPARTMENT OF LEISURE	\$30,792	\$29,007	\$26,138	\$26,138
	TOWN OF OROMOCTO-TOWN HALL	\$0	\$0	\$1,458	\$1,458
	TWO RIVERS MANAGEMENT CORPORATION	\$498	\$0	\$0	\$0
	U.N.B. - DIRECTOR OF LIBRARIES, JOHN TES	\$4,314	\$0	\$0	\$0
	U.N.B.-DR. L SMITH/DEAN, FACULTY OF EDUCA	\$4,314	\$1,541	\$0	\$0
	UNB - W.W. MACGILLIVARY/DEAN, FACULTY OF	\$2,157	\$2,003	\$0	\$0
	UNB DEPT OF EXTENSION & SUMMER SESSION	\$2,157	\$2,157	\$2,003	\$2,003
	UNB MUSIC CAMP	\$0	\$2,554	\$0	\$0
	UNB MUSICAL VENTURES	\$0	\$0	\$2,040	\$2,040
	UNB SOLAR CAR	\$0	\$0	\$819	\$1,365
	UNB STUDENT UNION INC.	\$5,018	\$2,129	\$0	\$0
	UNB-A LAFOREST DEAN FACULTY OF LAW	\$2,157	\$2,157	\$2,003	\$2,003
	UNB-C STEVENSON A/DEAN KINESIOLOGY	\$0	\$0	\$2,003	\$2,003
	UNB-DG MACNEILL DIRECTOR COMPUTING SERVI	\$0	\$0	\$4,006	\$4,006
	UNB-DR F SIMYAR DEAN FACULTY OF ADMINIST	\$4,314	\$4,006	\$4,006	\$4,006

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UNB-DR FAIG FACULTY OF ENGINEERING	\$14,945	\$12,941	\$12,017	\$12,017
	UNB-DR J FRITZ DEAN COMPUTER SCIENCE	\$2,157	\$1,541	\$2,003	\$2,003
	UNB-DR J MCLAUGHLIN RESEARCH & INTERNATI	\$2,157	\$1,849	\$3,081	\$3,081
	UNB-DR J TESKEY DIRECTOR OF LIBRARIES	\$0	\$2,157	\$3,081	\$3,081
	UNB-DR P KENT DEAN OF ARTS	\$14,482	\$12,942	\$12,787	\$12,787
	UNB-DR T ROBAK/DEAN, FACULTY OF FORESTRY	\$6,471	\$4,160	\$5,793	\$5,793
	UNB-DR UNGER DEAN OF SCIENCE	\$14,945	\$9,898	\$7,549	\$7,549
	UNB-MR W PATERSON/DIR RESEARCH SERV & CR	\$0	\$0	\$3,544	\$3,544
	UNB-PK ERICSON DEAN, FACULTY OF NURSING	\$1,849	\$1,541	\$2,003	\$2,003
	UNB-TA AUSTIN/DEAN OF STUDENTS	\$2,157	\$2,157	\$4,006	\$4,006
	UNIVERSAL SYSTEMS LTD.	\$680	\$2,882	\$1,260	\$1,260
	UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK	\$0	\$3,697	\$0	\$0
	UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK WORLDS UNBOU	\$0	\$2,653	\$0	\$0
	UNIVERSITY PRESS OF NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$880	\$880
	VALLEY VETERINARY HOSPITALS LTD.	\$1,012	\$1,430	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	VET ON CALL	\$0	\$1,378	\$0	\$0
	VICTORIAN ORDER OF NURSES NEW BRUNSWICK	\$0	\$1,695	\$1,820	\$1,820
	VILLAGE OF NEW MARYLAND	\$7,745	\$7,735	\$7,042	\$7,042
	VISIBLE MINORITY STEERING COMMITTEE	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	VOLLEYBALL NEW BRUNSWICK INC.	\$2,521	\$1,694	\$1,941	\$1,941
	WAL-MART CANADA INC PHARMACY DIV	\$0	\$0	\$962	\$962
	WAYBREN ENTERPRISES LTD	\$0	\$880	\$950	\$950
	WILMOT UNITED CHURCH	\$2,434	\$1,696	\$1,696	\$1,696
	WILSON STABLES	\$450	\$0	\$0	\$0
	WINDY HILL FARM	\$1,000	\$880	\$1,045	\$1,045
	WOMEN IN TRANSITION HOUSE INC.	\$2,547	\$1,703	\$1,941	\$1,941
	WORLDS UNBOUND - UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK	\$5,108	\$0	\$0	\$0
	WRITER'S FEDERATION OF NEW BRUNSWICK	\$2,540	\$2,538	\$1,274	\$1,274
	YMCA OF FREDERICTON - INTERNATIONAL DEPA	\$0	\$0	\$24,643	\$30,780
	YORK COUNTY PROPERTIES INC.	\$1,683	\$1,692	\$1,941	\$1,941

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W04, Fredericton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	YORK CREDIT UNION LTD.	\$726	\$0	\$0	\$0
	YORK DEVELOPMENTS INC	\$2,122	\$1,508	\$1,698	\$1,698
	YORK FUNERAL HOME	\$0	\$880	\$1,046	\$1,046
	YORK MANOR	\$0	\$0	\$1,820	\$1,820
	YORK MANOR INC.	\$2,544	\$1,597	\$0	\$0
	YORK-SUNBURY HISTORICAL SOCIETY INC.	\$2,117	\$2,115	\$1,659	\$1,659
	YOUNGS COVE CONTRACTORS LTD.	\$775	\$880	\$0	\$0
	YOUTH IN TRANSITION	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	YOUTH IN TRANSITION (FREDERICTON) INC.	\$0	\$1,770	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$34,751,303	\$13,137,406	\$5,643,781	\$7,797,634
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,350,968	\$1,195,262	\$175,412	\$175,412
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	CHIPMAN-MINTO LIONS CLUB	\$2,250	\$0	\$0	\$0
	COAL CREEK WOMEN'S INSTITUTE	\$2,500	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$142,075	\$53,864	\$995	\$995
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ATLANTIC TRANSPORT TRAINING	\$15,485	\$0	\$0	\$0
	BAORD OF SCHOOL TRUSTEES, DISTRICT #4	\$237,500	\$0	\$0	\$0
	CHIPMAN YOUTH CENTRE	\$0	\$5,975	\$0	\$0
	KENNEBECASIS VALLEY CHAMBER OF COMMERCE	\$1,419,049	\$0	\$0	\$0
	MINTO REGIONAL ECONOMIC DEVELOPMENT CORP	\$13,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Opportunities Fund Fonds d'intégration	GRAND LAKE MIRROR LTD	\$0	\$5,057	\$0	\$0
	JAMES CUNNINGHAM LTD.	\$0	\$1,035	\$2,853	\$2,853
	KNIGHTENGUILD HOLDINGS LTD	\$5,075	\$0	\$0	\$0
	PYNE'S SERVICE CENTER	\$0	\$0	\$3,780	\$6,160
	ROTHESAY ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVIN	\$16,649	\$0	\$10,644	\$14,601
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$23,679	\$0	\$236,041	\$371,669
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$683,233	\$104,331	\$16,284	\$28,261
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$73,378	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BELLEISLE OXYGEN LTD.	\$1,945	\$0	\$0	\$0
	DALY CONVENIENCE STORES LTD.	\$1,215	\$0	\$0	\$0
	RCS NETHERWOOD	\$840	\$0	\$0	\$0
	TIRE RECYCLING ATLANTIC CANADA CORPORATI	\$29,352	\$0	\$0	\$0
	VALLEY PERFORMANCE LTD	\$4,256	\$0	\$0	\$0
	WE CARE HEALTH SERVICES	\$6,555	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ATLANTIC TRANSPORT TRAINING	\$37,054	\$16,140	\$0	\$0
	ATLANTIC TRANSPORT TRAINING ACADEMY LTD	\$0	\$2,660	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$191,583	\$55,942	\$0	\$0
	MARANATHA MINISTRY TRAINING CENTRE	\$0	\$2,731	\$1,269	\$1,269

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	CROWN TANKS OF CANADA LTD.	\$0	\$250,000	\$0	\$0
	HTM INDUSTRIES INC.	\$0	\$350,000	\$0	\$0
	ROYAL GARDENS LTD.	\$0	\$0	\$50,000	\$100,000
	SIGNET RADIOLOGY INC..	\$0	\$80,000	\$0	\$0
	ST.MARTINS BEAUTIFICATION SOCIETY IN STEPHEN MOFFETT LTD.	\$0	\$84,564	\$0	\$0
		\$0	\$0	\$0	\$150,000
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$51,120	\$1,018	\$0	\$440
Youth Jeunesse	501978 N.B.LTD.	\$1,600	\$1,760	\$1,760	\$1,760
	A 1 AUTO SUPPLIES	\$0	\$0	\$880	\$880
	A&A HOLDINGS	\$610	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ADAIR'S WILDERNESS LODGE LTD.	\$0	\$957	\$1,488	\$1,488
	AGRICULTURAL MUSEUM OF N.B.	\$4,825	\$0	\$0	\$0
	AGRICULTURAL MUSEUM OF NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	AMSTERDAM INN	\$960	\$1,100	\$0	\$0
	ANTHONY BAMFORD	\$0	\$880	\$0	\$0
	APOHAQUI UNITED BAPTIST CHURCH	\$4,379	\$4,396	\$4,362	\$4,362
	ATLANTIC PRESS LTD.	\$0	\$784	\$0	\$0
	BAORD OF SCHOOL TRUSTEES, DISTRICT #4	\$132,478	\$51,892	\$0	\$0
	BARNESVILLE VALLEY GREENHOUSES LTD	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	BASKETBALL NEW BRUNSWICK INC.	\$8,714	\$9,807	\$7,345	\$7,540
	BELLEISLE COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$2,198	\$2,198
	BELLEISLE COMMUNITY POOL ASSOCIATION	\$3,333	\$3,358	\$3,907	\$3,907
	BELLEISLE GARDENS	\$1,000	\$880	\$880	\$880
	BELLEISLE OXYGEN LTD.	\$0	\$737	\$0	\$0
	BELLEISLE VALLEY REC ASSOC	\$3,396	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BOARD OF SCHOOL TRUSTEES, SCHOOL DIS. #1	\$92,640	\$0	\$0	\$0
	BRIAN & LINDA WALKER	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	BRUCE W. MITHAM	\$1,000	\$968	\$0	\$0
	CAMBRIDGE NARROWS COMMUNITY ACCESS CENTR	\$0	\$0	\$2,370	\$2,370
	CAMP TULAKADIK	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	CANADIAN PARENTS FOR FRENCH DIST. 4	\$0	\$0	\$3,882	\$3,882
	CANADIAN PARENTS FOR FRENCH DISTRICT 6 C	\$4,370	\$0	\$0	\$0
	CARE VIEW CANTEEN	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CATONS ISLAND	\$3,315	\$3,850	\$0	\$0
	CAVE VIEW FAMILY RESTAURANT	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	CEDARCREST FARM LTD.	\$0	\$0	\$660	\$660
	CENTRAL KINGS RECREATIONAL COUNCIL LTD.	\$3,841	\$3,801	\$3,799	\$3,799
	CENTRAL NORTON UNITED BAPTIST CH	\$0	\$1,921	\$1,941	\$1,941
	CHIPMAN YOUTH CENTRE	\$0	\$6,635	\$21,028	\$31,305
	CJCW RADIO STATION - SUSSEX	\$600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	COASTAL TIDES FAMILY RESTAURANT	\$0	\$660	\$880	\$880
	CODY'S UNITED BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$2,198	\$2,442
	CODYS UNITED BAPTIST CHURCH	\$1,700	\$2,426	\$0	\$0
	COLES ISLAND COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,696	\$1,696
	COMMUNITY LIVING OPTIONS	\$0	\$2,399	\$0	\$0
	CONSTANCE DIANE ARCHIBALD	\$166	\$0	\$0	\$0
	CRIMESTOPPERS	\$0	\$4,274	\$0	\$0
	CROSSROADS CHRISTIAN COMM. INC. -CIRCLE	\$0	\$0	\$1,925	\$1,925
	DAIRYTOWN PRODUCTS LTD.	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	DAIRYTOWN VETERINARY HOSPITAL	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	DAN NORTHRUP TRAINING STABLES	\$800	\$0	\$0	\$0
	DR WILLIAM RECTOR	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	DR. V.A. SNOW CENTRE INC.	\$0	\$2,256	\$2,269	\$2,269
	DR.V.A.SNOW CENTER INC.	\$2,272	\$0	\$0	\$0
	DUCEY'S GROCERY	\$800	\$685	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EASTLAND INDUSTRIES LIMITED	\$0	\$880	\$847	\$847
	ECOLOGICAL INSTITUTE INTERNATIONAL INC.	\$1,704	\$0	\$0	\$0
	ED KELLY INSURANCE AGENCY LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	EDS GREEN ACRES	\$611	\$745	\$0	\$0
	EVERETT FOLKINS	\$800	\$0	\$0	\$0
	FAIRVALE ANIMAL HOSPITAL	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	FAIRVALE/GONDOLA PT. CAC	\$0	\$0	\$1,978	\$2,198
	FAIRWAY MOTOR INN & RESTAURANT LIMITED	\$0	\$0	\$770	\$770
	FRANCIS HICKMAN	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	FRANKLIN FOUNDATION	\$4,773	\$4,884	\$4,884	\$4,884
	FRED C. MORRISON LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	FRYER TUCK'S TAKE-OUT	\$0	\$1,100	\$0	\$880
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,500	\$0	\$0	\$0
	FUNDY BREEZE LODGE INC	\$0	\$0	\$677	\$677
	FUNDY CANVAS INC.	\$875	\$770	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FUNDY MODEL FOREST	\$4,433	\$2,442	\$0	\$0
	FUNDY PHYSIOTHERAPY CLINIC, P.C.	\$743	\$495	\$660	\$660
	FUNDY TRAIL DEVELOPMENT AUTHORITY INC.	\$0	\$0	\$9,942	\$9,942
	GREG FOSTER PAINTING	\$0	\$0	\$880	\$880
	H. LAW & SONS LTD.	\$0	\$880	\$1,760	\$1,760
	HALL BROS. ENTERPRISES LTD.	\$775	\$990	\$990	\$990
	HAMMOND RIVER ANGLING ASSOCIATION	\$0	\$2,442	\$0	\$0
	HAMMOND RIVER ANGLING ASSOCIATION INC	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	HAMMOND RIVER VALLEY COMMUNITY ACCESS CE	\$0	\$4,367	\$3,783	\$3,783
	HAMMOND RIVER VALLEY COMMUNITY ACCESS CE	\$4,371	\$0	\$0	\$0
	HAMPTON AREA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,938	\$0	\$0
	HAMPTON BIBLE CAMP	\$2,427	\$2,400	\$2,425	\$2,425
	HAMPTON CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$2,284	\$2,284
	HAMPTON COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$2,177	\$2,177
	HAMPTON COMMUNITY CLUB INC	\$0	\$0	\$5,686	\$5,686

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HAMPTON COUNTRY CLUB INC.	\$0	\$1,925	\$2,137	\$2,137
	HAMPTON SOCCER CLUB	\$2,428	\$2,403	\$6,349	\$6,349
	HAMPTON TOURISM BUREAU	\$0	\$2,487	\$0	\$0
	HAMPTON VETERINARY HOSPITAL	\$1,000	\$1,100	\$880	\$880
	HAMPTON VISITOR INFORMATION CENTRE	\$0	\$0	\$2,564	\$2,564
	HAMPTON YOUTH CENTRE INC.	\$3,886	\$7,321	\$7,716	\$7,716
	HATFIELD POINT STORE	\$875	\$0	\$0	\$0
	HOLIDAY RESTAURANT	\$795	\$880	\$0	\$0
	HOLIDAY RESTUARANT	\$0	\$0	\$880	\$880
	HOLY ROSARY PARISH	\$1,943	\$0	\$1,456	\$1,456
	HOLY TRINITY ANGLICAN CHURCH	\$0	\$0	\$1,895	\$1,895
	HOLY TRINITY CHURCH	\$0	\$2,198	\$0	\$0
	HUTTGES GENERAL MERCHANTS	\$0	\$0	\$880	\$880
	J D IRVING LIMITED	\$800	\$0	\$0	\$0
	J. D. IRVING LIMITED (SUSSEX WOODLANDS)	\$0	\$2,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	JACOB KUIN	\$946	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	JAMES CUNNINGHAM LTD.	\$0	\$843	\$963	\$963
	JAN WILLEM DEGOOYER	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	JAYMEL WINDOW SUPPLY LTD.	\$800	\$880	\$0	\$0
	JEFFREY'S CORNER STORE	\$800	\$880	\$880	\$880
	JOEL COUSINS RETAINING WALLS	\$875	\$481	\$0	\$0
	JOEL LEIGH MCDERMOTT	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	JULES FASQUEL LTD.	\$800	\$880	\$880	\$880
	JUST FOR KICKS - THE SOCCER SHOP	\$1,000	\$440	\$2,200	\$2,200
	KAREN'S TAKE OUT & CATERING	\$0	\$0	\$660	\$660
	KARL LUDWIG	\$614	\$0	\$0	\$0
	KATHRYN DUNPHY	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	KENNEBECASIS MINOR HOCKEY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$1,799	\$1,799
	KENNEBECASIS PARK REC. ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,198	\$2,442
	KENNEBECASIS PARK RECREATION ASSOCIATION	\$0	\$2,398	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KENNEBECASIS PUBLIC LIBRARY INC.	\$0	\$3,504	\$3,322	\$3,322
	KENNEBECASIS ROWING CLUB	\$0	\$3,834	\$3,829	\$3,829
	KENNEBECASIS UNITED BAPTIST CHURCH	\$0	\$1,918	\$1,941	\$1,941
	KENNEBECASIS VALLEY CHAMBER OF COMMERCE	\$2,433	\$0	\$0	\$0
	KENNEBECASIS VALLEY COMMUNITY ACCESS CEN	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	KENNEBECASIS VALLEY PLAYERS	\$15,569	\$15,385	\$15,314	\$15,314
	KINGS COUNTY MUSEUM	\$2,433	\$2,426	\$2,428	\$2,428
	KINGS COUNTY YOUTH DEVELOPMENT INC.	\$7,785	\$7,814	\$0	\$0
	KINGS VALLEY WESLEYAN	\$1,942	\$1,936	\$1,954	\$1,954
	KINGS WAY ASSEMBLY	\$2,123	\$2,079	\$2,118	\$2,118
	KINGSCO TRANSPORT LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	KIWANIS NURSING HOME INC	\$2,281	\$3,637	\$0	\$0
	KIWANIS NURSING HOME INC.	\$0	\$0	\$4,043	\$4,043
	KNIGHTS OF COLUMBUS	\$4,786	\$1,247	\$1,422	\$1,422
	KREDL'S	\$1,600	\$880	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	KREDL'S CORNER MARKET	\$875	\$0	\$0	\$0
	KWIK-WAY	\$700	\$770	\$770	\$770
	LAJJA INV. - PINECONE MOTEL	\$648	\$646	\$770	\$770
	LAKEVIEW MOTEL	\$0	\$0	\$880	\$880
	LAURENCE FOLKINS	\$800	\$880	\$110	\$110
	LIONS CLUB OF GRAND WASHADEMOAK	\$1,903	\$1,897	\$1,954	\$1,954
	M.R. GILLCRIST LTD. O/A SEASIDE TENT&TRA	\$525	\$770	\$770	\$770
	MACLEAN'S CONVENIENCE LTD	\$640	\$0	\$528	\$528
	MCCREA FARMS LTD.	\$2,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	MCCULLOGH'S PAINTING SERVICES	\$0	\$0	\$890	\$890
	MCMILLAN FOREST PRODUCTS	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	MINTO AUTO SUPPLIES	\$0	\$0	\$660	\$660
	MINTO FINE FURNITURE LTD.	\$800	\$0	\$0	\$0
	MINTO ULTRAMAR	\$0	\$0	\$495	\$495
	MINTO UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,756	\$0	\$0	\$1

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MORE CONVENIENT INC	\$800	\$880	\$880	\$880
	MURRAY DICARLO (1986) LTD (HOME HARDWARE	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	NAUWIGEWAWUK COMMUNITY CLUB INC	\$3,368	\$3,219	\$3,395	\$3,395
	NAUWIGEWAWUK LOCAL SERVICE DISTRICT	\$0	\$4,741	\$0	\$0
	NEIGHBOURHOOD NURSERY SCHOOL	\$0	\$1,436	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK INTERNMENT CAMP MUSEUM	\$0	\$2,767	\$2,908	\$2,908
	NORTON RECREATION COUNCIL INC	\$3,746	\$0	\$0	\$0
	NORTON RECREATION COUNCIL INC.	\$0	\$11,132	\$4,367	\$4,367
	NORTON WESLEYAN CHURCH	\$4,379	\$4,396	\$3,907	\$3,907
	PERN BW TUPPER	\$708	\$660	\$732	\$732
	PIRATES COVE CORPORATION	\$2,018	\$1,754	\$1,584	\$1,584
	PORTAGE N.B.	\$0	\$85,199	\$13,613	\$13,613
	PORTAGE NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$30,736	\$76,380
	PYNE'S SERVICE CENTER	\$800	\$0	\$660	\$660
	QUACO HISTORICAL & LIBRARY SOCIETY IN	\$1,909	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	R & G TRANSPORT LTD.	\$640	\$0	\$0	\$0
	R.E.DARLING LTD	\$793	\$0	\$0	\$0
	RAYMOND AND LAURA FOLKINS	\$800	\$880	\$880	\$880
	RCS NETHERWOOD	\$2,431	\$1,867	\$3,907	\$3,907
	RIDGEVIEW GREENS GOLF COURSE INC.	\$963	\$880	\$851	\$851
	RIVER MARSH TOURS	\$875	\$963	\$963	\$963
	ROBERT BATES/BATES LANDING	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	RONALD MARTIN	\$700	\$880	\$853	\$853
	ROTHESAY ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVIN	\$0	\$2,284	\$2,246	\$2,246
	ROTHESAY BAPTIST CHURCH INC.	\$0	\$1,941	\$1,941	\$1,941
	ROTHESAY REGIONAL FIRE DEPARTMENT	\$0	\$0	\$1,360	\$1,360
	ROTHESAY REGIONAL POLICE COMMUNITY ADVAN	\$2,428	\$2,425	\$0	\$0
	ROTHESAY TENNIS CLUB	\$800	\$0	\$1,954	\$1,954
	ROTHESAY TENNIS CLUB INC.	\$0	\$1,954	\$0	\$0
	ROTHESAY VINEYARD CHRISTIAN FELLOWSHIP	\$2,122	\$2,120	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROTHESAY YACHT CLUB INC	\$2,432	\$2,137	\$2,442	\$2,442
	ROTHESAY YACHT CLUB JUNIOR SAILING SCHOO	\$2,433	\$1,954	\$1,795	\$1,795
	ROYAL DISTRICT PLANNING COMMISSION	\$0	\$0	\$2,275	\$2,275
	ROYAL GARDENS LTD.	\$906	\$1,031	\$0	\$0
	S. BRANSFIELD LTD. (STEDMANS)	\$0	\$0	\$660	\$660
	SACRED HEART CHURCH PARISH COUNCIL	\$2,428	\$2,350	\$2,426	\$2,426
	SACRED HEART LADIES SOCIETY	\$2,428	\$2,442	\$2,426	\$2,426
	SAINT ANDREW'S KIRK UNITED CHURCH	\$1,470	\$1,783	\$1,800	\$1,800
	SAINT PAULS CHURCH COPPORATION	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	SARA DAWN CAFE	\$765	\$0	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 6 PROVINCE OF N.B.	\$58,266	\$78,549	\$0	\$23,664
	SCROOGE & MARLEY'S	\$0	\$660	\$880	\$880
	SEAVIEW COMMUNITY CLUB INC.	\$1,910	\$0	\$0	\$0
	SERENO CORBIN INC.	\$0	\$0	\$660	\$660
	SHADOW LAWN INN	\$958	\$1,080	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SHELLY CLAYTON	\$800	\$880	\$880	\$880
	SHILOSA FARMS LTD	\$0	\$880	\$0	\$0
	SHOPPERS DRUG MART	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	SIGNET RADIOLOGY INC..	\$0	\$1,430	\$0	\$0
	SMART BOYS CONVENIENCE	\$0	\$0	\$605	\$605
	SOCCER NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$1,923	\$1,923
	SOCCER PRO	\$6,638	\$2,502	\$660	\$660
	SPALDING STABLES	\$600	\$0	\$0	\$0
	SPUDS N THINGS	\$800	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	ST. MARTINS COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$1,954	\$1,759	\$1,759
	ST. MARTINS COMMUNITY CEMETERY CO.	\$0	\$1,880	\$1,941	\$1,941
	ST. MARTINS VOLUNTEER FIRE DEPARTMENT	\$1,942	\$1,921	\$0	\$0
	SUSSEX & AREA ACTIVITY CENTRE	\$2,190	\$2,198	\$244	\$244
	SUSSEX & AREA CRISIS PREGNANCY CENTRE IN	\$2,426	\$0	\$0	\$0
	SUSSEX AND AREA CRISIS PREGNANCY CENTRE	\$0	\$0	\$2,426	\$2,426

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SUSSEX CORNER YOUTH CENTRE INC.	\$0	\$0	\$1,954	\$1,954
	SUSSEX FISH AND GAME ASSOCIATION/TROUT C	\$0	\$0	\$1,959	\$1,959
	SUSSEX HAELTH CENTRE	\$2,232	\$2,426	\$0	\$0
	SUSSEX HARDWARE LTD.	\$0	\$0	\$439	\$439
	SUSSEX REGIONAL CRIME STOPPERS	\$4,257	\$0	\$2,198	\$2,198
	THE HOUSE OF THE LORD	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	THE NEW BRUNSWICK INTERNMENT HERITAGE CO	\$7,281	\$0	\$0	\$0
	THE RIVERSIDE COUNTRY CLUB	\$2,002	\$0	\$0	\$0
	TIM HORTON SUSSEX	\$600	\$0	\$0	\$0
	TIRE RECYCLING ATLANTIC CANADA CORPORATI	\$845	\$0	\$0	\$0
	TOWN & COUNTRY CAMPARK	\$800	\$0	\$0	\$0
	TOWN OF HAMPTON	\$12,945	\$2,949	\$0	\$0
	TOWN OF QUISPAMISIS	\$46,405	\$47,882	\$13,260	\$13,260
	TOWN OF ROTHESAY	\$3,400	\$32,847	\$16,078	\$16,078
	TOWN OF SUSSEX	\$5,304	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	UNIVERSAL SALES LIMITED	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	URBAN LANDSCAPING LTD.	\$0	\$880	\$0	\$0
	VALLEY DESERT DRIVING RANGE	\$800	\$880	\$0	\$0
	VILLAGE OF FAIRVALE	\$6,105	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF MINTO	\$7,574	\$3,400	\$3,400	\$3,400
	VILLAGE OF NORTON	\$1,020	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF RENFORTH	\$2,703	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF ST. MARTINS	\$0	\$1,700	\$1,700	\$1,700
	VILLAGE OF ST.MARTINS	\$4,128	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF SUSSEX CORNER	\$1,700	\$1,700	\$4,080	\$4,080
	VIVIEN MYLES FOWLER LIBRARY	\$5,838	\$5,842	\$0	\$0
	WICKHAM RECREATION@IMPROV. ASS.	\$3,885	\$3,879	\$0	\$0
	WILLIAM TALBERT FOLKINS	\$0	\$319	\$0	\$0
	YE COMFY CABINS	\$0	\$0	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W05, Fundy Royal
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
		=====	=====	=====	=====
		\$5,931,275	\$2,772,450	\$857,369	\$1,293,120
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	COMITE DE PARENTS POLYVALANTE ROLAND-PEP	\$883	\$0	\$0	\$0
	DISTRICT SCOLAIRE 05	\$2,402	\$0	\$0	\$0
	LA MAISON DES JEUNES D'EDMUNDSTON	\$7,456	\$0	\$0	\$0
	MUNICIPALITE DE EEL RIVER CROSSING	\$74,910	\$0	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT #14	\$4,588	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,352,265	\$1,011,198	\$167,460	\$167,418
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	EEL RIVER BAR FIRST NATION	\$45,850	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$554,876	\$204,147	\$28,781	\$51,636
	MARITIME D.R.M. CONSULTING SERVICES	\$4,606	\$0	\$0	\$0
	PROGRAMME NOUVEAU DÉFI	\$39,656	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	THERIAULT MARIE-JOSEE	\$2,560	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	ABORIGINAL HERITAGE GARDEN INC.	\$70,814	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELLTON BUSINESS IMPROVEMENT CORPORA	\$1,195	\$0	\$0	\$0
	COMITE MOBILISONS NOS RESSOURCES	\$2,833	\$0	\$0	\$0
	EEL RIVER BAR FIRST NATION	\$49,479	\$0	\$0	\$0
	EEL RIVER BAR SHOE COMPANY	\$19,551	\$0	\$0	\$0
	HANDY CARE	\$1,030	\$0	\$0	\$0
	PAQUET YARN INC.	\$27,181	\$0	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ATELIER GERARD BEAULIEU INC.	\$0	\$0	\$0	\$400

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CAMPBELLTON REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE	\$39,037	\$27,377	\$0	\$2,561
	CENTRE FINANCIER DES ENTREPRISES DU REST	\$0	\$0	\$5,741	\$19,984
	LA MAISON DES JEUNES D'EDMUNDSTON	\$0	\$2,875	\$3,415	\$6,787
	MAISON DES JEUNES SAINT-JACQUES	\$0	\$1,221	\$0	\$0
	SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE	\$8,559	\$10,840	\$5,353	\$5,353
	VILLAGE DE SAINT-FRANCOIS DE MADAWASKA	\$0	\$3,000	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	VILLE D'EDMUNDSTON	\$0	\$0	\$2,742	\$4,584
	BENNY POIRIER CO LTEE	\$0	\$2,999	\$6,386	\$7,428
	CHAMBRE DE COMMERCE D EDMUNDSTON	\$0	\$0	\$7,781	\$15,537
	EMPLOIHABILITE PLUS	\$7,258	\$35,412	\$4,140	\$4,140

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$18,463	\$0	\$297,774	\$548,423
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$592,507	\$163,699	\$156,319	\$197,237
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$91,844	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	AGENCE C.J. PELLETIER AGENCY LTD	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	ALIMENTATION L. COLLIN	\$1,518	\$0	\$0	\$0
	CENTRE TRANSMED CENTER INC.	\$6,494	\$0	\$0	\$0
	CITY OF CAMPBELLTON	\$3,553	\$0	\$0	\$0
	CLAIR INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORP LTD.	\$1,434	\$0	\$0	\$0
	COMITE CONSULTATIF DE L'ECOLE APPOLO XI	\$2,288	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	COUVOIR WESTCO LTEE	\$811	\$0	\$0	\$0
	DENTUROLOGISTE PF PICARD DD CORP PROFESS	\$2,601	\$0	\$0	\$0
	GALERIE RESTIGOUCHE GALLERY INC.	\$16,269	\$0	\$0	\$0
	GARDERIE L'ENFANT MAGIQUE INC.	\$426	\$0	\$0	\$0
	GAUVIN DRAPERIES ENR.	\$1,092	\$0	\$0	\$0
	GAUVIN REMBOURRAGE LTEE	\$1,638	\$0	\$0	\$0
	GILLES BEGIN LUMBER LTEE	\$1,677	\$0	\$0	\$0
	INTERTAPE POLYMER GROUP INC.	\$19,142	\$0	\$0	\$0
	L'ASSOC.COOP DU CENTRE DE PLEIN AIR MCKE	\$846	\$0	\$0	\$0
	LA RUE TABAGA	\$3,583	\$0	\$0	\$0
	LEVASSEUR ENTERPRISE LTD	\$1,765	\$0	\$0	\$0
	MALISEET AUTO	\$2,135	\$0	\$0	\$0
	NADEAU DACTYLO LIMITEE	\$2,370	\$0	\$0	\$0
	NADEAU DIVISION SHERMAG INC.	\$4,704	\$0	\$0	\$0
	ONE STOP REDEMPTION CENTRE	\$3,200	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	PAROISSE NOTRE-DAMES-DES-NEIGES	\$3,863	\$0	\$0	\$0
	R. MCINNIS PHARMACY LTD	\$10,653	\$0	\$0	\$0
	RESIDEX IMMOBILIER	\$710	\$0	\$0	\$0
	ST-ONGE AUTO SALES & BODY SHOP INC.	\$1,164	\$0	\$0	\$0
	TRANSPORT D MARTIN INC.	\$1,764	\$0	\$0	\$0
	TRAVEL ALL LTD	\$1,035	\$0	\$0	\$0
	VAL D'AMOUR FABRICATION INC.	\$18,599	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE DE ST-JACQUES	\$3,330	\$0	\$0	\$0
	WANDLYN MARITIME INN/503271 NB INC.	\$1,366	\$0	\$0	\$0
	WHK WOVEN LABELS LTD	\$6,172	\$0	\$0	\$0
Training Formation	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DU N.-B. - EDMUNDS	\$49,045	\$0	\$0	\$0
	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DU N.-B. CAMPBELLT FORMATION PYPYRUS INC.	\$60,355 \$14,440	\$0 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$242,211	\$19,389	\$5,385	\$5,385
	L'ERUDIT INC.	\$2,262	\$0	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	BEAULIEU ALUMINUM ENR.	\$0	\$39,997	\$0	\$0
	BOIS L.R.D. INC.	\$0	\$27,490	\$0	\$0
	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DE CAMPBELLT	\$1,000,000	\$700,000	\$0	\$0
	ENSEIGNES IMPERIAL SIGNS LTEE/LTD	\$0	\$0	\$190,000	\$199,999
	ENVIROMATICS INC.	\$0	\$0	\$26,500	\$40,000
	FED. DES AGRICULTEURS(TRICES) FRANCOPHON	\$0	\$0	\$11,500	\$12,800
	FIREREDY INC.	\$0	\$75,000	\$0	\$0
	G.L. INDUSTRIES INC.	\$40,000	\$0	\$0	\$0
	HIGH COUNTRY LTD.	\$180,000	\$20,000	\$0	\$0
	IMAGE INDUSTRIE INC	\$0	\$24,106	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	IPL PLASTICS LTD	\$0	\$500,000	\$0	\$0
	JN CADD INC.	\$0	\$0	\$16,000	\$20,000
	JOHNSON ENTERPRISES LTD	\$0	\$600,000	\$0	\$0
	NIK DESIGN INC	\$0	\$0	\$4,000	\$8,311
	PLANCHER HERITAGE LTEE	\$0	\$0	\$15,000	\$30,000
	PRIORITE SANTE INC	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	R.L. LATTES INC.	\$0	\$36,782	\$0	\$0
	SHERMAG INC	\$0	\$250,000	\$0	\$0
	SOLUTIONS INTERNATIONAL INC.	\$0	\$1,000,000	\$0	\$0
	TOWN OF DALHOUSIE	\$650,000	\$50,000	\$0	\$0
Youth Jeunesse	057000 N.B. INC. (RESTIGOUCHE CENTER)	\$0	\$495	\$495	\$495
	058083NB LTD (ART'S MOTEL)	\$600	\$495	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	2003 BATHURST-CAMPBELLTON CANADA WINTER	\$0	\$0	\$10,769	\$31,407
	505935 NB INC O/A WEED-MAN	\$0	\$0	\$770	\$770
	507186 NB LTD (THE DOWNTOWN KITCHEN LTD)	\$0	\$0	\$495	\$495
	507289 INC. DEPANNEUR 224 A	\$0	\$0	\$495	\$495
	7998 CAMIL COTE CONSEIL CHEVALIER COLOMB	\$2,143	\$0	\$0	\$0
	A-1 AIRTEK INC.	\$0	\$646	\$0	\$0
	ACCES NORD-OUEST	\$0	\$5,772	\$5,772	\$11,746
	ADMINISTRATION CDJ INC.	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	AGENCE C.J. PELLETIER AGENCY LTD	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	AGENCE RESIDENTIELLE RESTIGOUCHE INC.	\$0	\$1,095	\$2,013	\$2,013
	ALEXPART ENR	\$0	\$578	\$0	\$0
	ALIMENTATION LIGILICA LTEE	\$700	\$1,348	\$0	\$0
	ALIMENTATION LIGILICA LTEE (DOOLY'S)	\$700	\$176	\$0	\$0
	ALLEN, PAQUET & ARSENEAU	\$75	\$0	\$1,320	\$1,320
	ALLIANCE REALTY INC.	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ALUMIFLEX INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	AMBULANCE SAINT-JEAN -CONSEIL DU NOUVEAU	\$0	\$1,696	\$1,696	\$1,696
	AMBULANCE ST-JEAN - CONSEIL DU NOUVEAU-B	\$0	\$1,482	\$0	\$0
	AMCO FARMS INC	\$0	\$0	\$578	\$578
	AQUA-ZOO	\$700	\$1,155	\$1,155	\$1,155
	ARCO LUMBER LTD.	\$0	\$930	\$495	\$495
	ARMOIRES CUISINE Y.LEMIEUX	\$0	\$578	\$0	\$0
	ARPIN ELECTRIQUE LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	ASSOC. DES FOYERS DE GROUPE DU MADAWASKA	\$6,812	\$4,314	\$1,190	\$1,190
	ASSOCIATION CHASSE & PECHE HAUT VALLEE S	\$1,698	\$1,696	\$1,272	\$1,272
	ASSOCIATION DE BASEBALL MINEUR EEL RIVER	\$0	\$4,321	\$4,672	\$4,672
	ASSOCIATION DE GYMNASIQUE RYTHMIQUE SPO	\$0	\$1,630	\$0	\$0
	ASSOCIATION DES FOYERS DE GROUPE DU MADA	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR DE ST-BAS	\$0	\$1,190	\$0	\$0
	ASSOCIATION FOYERS DE GROUPE DU MADAWASK	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	ASSOCIATION SPORTIVE DE BAKER BROOK	\$0	\$1,190	\$0	\$0
	ASSOCIATION SPORTIVE DE BAKER-BROOK INC.	\$1,190	\$0	\$1,190	\$1,190
	ASSOCIATION SPORTIVE DE CLAIR	\$2,231	\$1,190	\$1,190	\$1,190
	ATLANTIC RENTALS LTD	\$0	\$0	\$578	\$578
	ATLANTIC YARNS INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	ATLNB	\$0	\$0	\$4,750	\$5,116
	AUBERGE "LE FIEF" INN	\$613	\$0	\$0	\$0
	AUBERGE BLEU HERON B&B	\$600	\$495	\$495	\$495
	AUBUT BERUBE LONG PELLETIER	\$700	\$770	\$1,540	\$1,540
	AUTO ELECTIRIC ROY LTEE	\$0	\$0	\$495	\$495
	AUXILIARY BOUTIQUE	\$1,095	\$1,089	\$1,088	\$1,088
	BASEBALL MINEUR D'EDMUNDSTON	\$1,041	\$1,190	\$1,190	\$1,190
	BAYVIEW TECHNOLOGY	\$0	\$0	\$495	\$495
	BEAULIEU ALUMINUM INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	BELLE BAY KAYAKS & CANOTS	\$600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BENJAMIN RIVER SPORTS ASSOCIATION	\$1,093	\$1,087	\$4,354	\$4,354
	BENNY POIRIER CO LTEE	\$0	\$0	\$745	\$931
	BERTIN LANG BAR LAITIER	\$0	\$0	\$487	\$487
	BIBLIOTHEQUE DU CENTENAIRE DE DALHOUSIE	\$1,090	\$1,090	\$1,086	\$1,086
	BIG RED'S DAIRY BAR	\$600	\$0	\$0	\$0
	BOISSONNAULT MCGRAW & ASSOCIATES LTD.	\$0	\$0	\$660	\$660
	BOUCHERIE CHEZ PAUL	\$700	\$0	\$0	\$0
	BOULET VALLEY FARM	\$0	\$577	\$0	\$0
	BOUTIQUE CHEZ ANDRE	\$600	\$495	\$495	\$495
	BOUTIQUE D'ART FLORALL	\$600	\$0	\$0	\$0
	BOUTIQUE SATURNE LTEE	\$0	\$495	\$495	\$495
	BOWATER MARITIMES INC (WOODLAND DIVISION)	\$0	\$0	\$660	\$660
	BRENDA'S GAS BAR	\$0	\$0	\$495	\$495
	BRIGADE D'INCENDIE	\$0	\$2,177	\$1,089	\$1,089
	BRUCE BREMNER FARMS	\$0	\$495	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	C D C HYDRAULIQUE INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	C.B.R. FOREST MANAGEMENT SERVICES LTD	\$700	\$578	\$0	\$0
	CABINET JURIDIQUE GUY DUMAS	\$600	\$0	\$660	\$660
	CABINET-CONSEIL NORMAND CORNO	\$0	\$770	\$770	\$770
	CAFE BISTRO CHEZ BETSY	\$613	\$0	\$0	\$0
	CAISSE POPULAIRE DE CAMPBELLTON LIMITEE	\$600	\$495	\$660	\$660
	CAISSE POPULAIRE DE KEDGWICK LTEE	\$0	\$0	\$495	\$495
	CAISSE POPULAIRE DE VAL D'AMOURS LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	CAISSE POPULAIRE EDMUNDSTON LTEE	\$700	\$770	\$770	\$770
	CAISSE POPULAIRE PATE ET PAPIER D'EDMUND	\$0	\$0	\$770	\$770
	CAMPBELLTON BUSINESS IMPROVEMENT CORPORA	\$1,090	\$1,069	\$1,088	\$1,088
	CAMPBELLTON LIONS CLUB INC.	\$1,090	\$2,177	\$2,177	\$2,177
	CAMPBELLTON MEMORIAL CENTER INC.	\$0	\$19,617	\$16,418	\$16,418
	CAMPBELLTON MEMORIAL CENTER/YOUTH CENTER	\$0	\$2,903	\$5,639	\$5,639
	CAMPBELLTON MEMORIAL CIVIC CENTRE INC.	\$17,512	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CAMPBELLTON MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$2,189	\$2,190	\$2,179	\$2,179
	CAMPBELLTON MINOR BASKETBALL ASSOC.	\$1,007	\$1,095	\$2,189	\$2,189
	CAMPBELLTON MINOR SOCCER ASSOCIATION	\$2,189	\$2,189	\$2,189	\$2,189
	CAMPBELLTON MINOR TENNIS ASSOCIATION	\$2,124	\$2,189	\$2,189	\$2,189
	CAMPBELLTON NURSING HOME	\$0	\$3,266	\$3,267	\$3,267
	CAMPBELLTON NURSING HOME INC.	\$3,080	\$0	\$0	\$0
	CAMPBELLTON REGIONAL CHAMBER OF COMMERCE	\$10,012	\$4,937	\$4,481	\$4,481
	CAMPBELLTON YOUTH CENTRE	\$0	\$29,600	\$89,998	\$101,568
	CAMPING HERON BLEU	\$0	\$5,108	\$0	\$0
	CAMPING PANORAMIC 86	\$613	\$0	\$578	\$578
	CAMPING R.J. BÉLANGER	\$700	\$578	\$578	\$578
	CAMPING ST-BASILE	\$613	\$0	\$578	\$578
	CANTINE LA BONNE BOUFFE	\$0	\$0	\$495	\$495
	CANTINE ROY J.Y.	\$0	\$578	\$0	\$0
	CARMELLE CARON	\$0	\$0	\$0	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE BALMORAL INC	\$0	\$2,177	\$2,177	\$2,177
	CENTRE CULTUREL INC. DE ST QUENTIN	\$0	\$0	\$2,133	\$2,133
	CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE DE CLAIR	\$0	\$0	\$1,680	\$1,680
	CENTRE D'ACHAT BRUNSWICK	\$0	\$770	\$578	\$578
	CENTRE D'ACTIVITE LE LIEN	\$1,679	\$1,703	\$1,696	\$1,696
	CENTRE D'ACTIVITES "RENDEZ-VOUS" ACTIVIT	\$1,095	\$2,179	\$2,177	\$2,177
	CENTRE DE DOCUMENTATION ET D'ETUDES MADA	\$0	\$1,190	\$0	\$0
	CENTRE DE LA VALLEE	\$2,180	\$2,157	\$3,265	\$3,265
	CENTRE DE LOISIRS DU LAC BAKER	\$0	\$1,190	\$1,190	\$1,190
	CENTRE DE RENOVATION LANDRY ENR.	\$613	\$578	\$578	\$578
	CENTRE DE RESSOURCES FAMILIALES MADAWASK	\$0	\$0	\$1,638	\$1,638
	CENTRE DE RESSOURCES POUR PARENTS DU RES	\$1,090	\$1,089	\$1,052	\$1,052
	CENTRE DES LOISIRS ST-JOSEPH INC.	\$1,190	\$0	\$2,968	\$2,968
	CENTRE FINANCIER DES ENTREPRISES DU REST	\$0	\$8,258	\$9,742	\$9,742
	CENTRE HOSPITALIER RESTIGOUCHE	\$2,653	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CENTRE LE TRANSIT	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	CENTRE MULTIMEDIA APPLIQUE	\$0	\$2,380	\$0	\$0
	CENTRE RECREATIF DE CHARLO	\$4,378	\$0	\$0	\$0
	CENTRE RECREATIF DE ST. ARTHUR INC.	\$4,310	\$3,265	\$4,354	\$4,354
	CHALET AU 9IEME CIEL ENR	\$600	\$0	\$660	\$660
	CHALEUR LOCAL SERVICE DISTRICT	\$2,180	\$2,177	\$0	\$0
	CHALEUR SPORTS ASSOCIATION	\$0	\$2,177	\$2,053	\$2,053
	CHALEUR SPORTS ASSOCIATION INC.	\$3,270	\$0	\$0	\$0
	CHAMBRE DE COMMERCE	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	CHAMBRE DE COMMERCE D EDMUNDSTON	\$3,581	\$0	\$1,696	\$13,616
	CHAMBRE DE COMMERCE DE ST-FRANCOIS	\$0	\$0	\$1,696	\$1,696
	CHAMBRE DE COMMERCE ST-FRANCOIS	\$1,698	\$1,696	\$0	\$0
	CHARLO AIRPORT COMMISSION INC.	\$2,148	\$2,148	\$3,275	\$3,275
	CHARLO INVESTMENTS LTD	\$600	\$495	\$660	\$660
CHARLO NET	\$1,071	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHARLO SENTIERS NB TRAILS INC.	\$0	\$1,089	\$1,089	\$1,089
	CHARLONET	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	CHEMISE JML LTEE	\$700	\$0	\$0	\$0
	CHERISHED TREASURES	\$0	\$495	\$495	\$495
	CHOY & CHOY INC.	\$0	\$495	\$0	\$0
	CIDIF(CENTRE INTERNATIONAL DEVELOPPEMENT	\$0	\$1,190	\$12,701	\$26,842
	CIMETIERE COMPAGNIE NOTRE DAME DES NEIGE	\$1,095	\$0	\$1,067	\$1,067
	CITY OF CAMPBELLTON	\$18,743	\$16,065	\$15,172	\$15,172
	CLAIR INDUSTRIAL DEVELOPMENT CORP LTD.	\$1,938	\$0	\$0	\$0
	CLINIQUE DENTAIRE DR. PETER CHOY	\$600	\$495	\$495	\$495
	CLUB CHASSE ET PECHE LAC BAKER INC.	\$1,698	\$0	\$1,153	\$1,282
	CLUB D'ORNITHOLOGIE DU MADAWASKA	\$0	\$0	\$1,703	\$1,703
	CLUB D'ORNITHOLOGIE DU MADAWASKA LTEE	\$0	\$1,660	\$28,210	\$28,210
	CLUB DE GOLF LE PATRIMOINE LTEE	\$613	\$0	\$1,348	\$1,348
	CLUB DE PATINAGE ARTISTIQUE	\$1,698	\$1,697	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CLUB HUSKY INC.	\$1,094	\$0	\$0	\$0
	CLUB RICHELIEU DE ST-FRANCOIS	\$1,698	\$1,696	\$0	\$0
	CLUB RICHELIEU EDMUNDSTON INC.	\$0	\$0	\$1,538	\$1,709
	CO-OP LE TOURBILLON LTEE	\$0	\$0	\$2,173	\$2,173
	COFJA '97 INC.	\$6,762	\$0	\$0	\$0
	COGERNO	\$0	\$2,083	\$1,190	\$1,190
	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DU N.-B. CAMPBELLT	\$0	\$0	\$8,398	\$10,591
	COMITE CONSULTATIF DE L'ECOLE APPOLO XI	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	COMITE CONSULTATIF DE ST-MAURE	\$0	\$0	\$1,089	\$1,089
	COMITE DE GESTION DE LA RIVIERE RESTIGOU	\$0	\$0	\$2,189	\$2,189
	COMITE DE PARENTS POLYVALANTE ROLAND-PEP	\$0	\$2,178	\$2,902	\$2,902
	COMITE DU MONUMENT HISTORIQUE	\$0	\$1,696	\$1,272	\$1,272
	COMITE PARENTS ECOLE MAILLET	\$0	\$0	\$1,201	\$1,201
	COMITE REGIONAL MADAWASKA/JEUX OLYMPIQUE	\$1,702	\$2,939	\$1,538	\$1,709
	COMITE SPORTIF DE VERRET	\$1,041	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures	Expenditures	Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COMITE-MAISON DES JEUNES- KASADO DE ST-Q	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	COMMISSION D'URBANISME DU MADAWASKA	\$893	\$0	\$9,478	\$12,208
	COMMISSION DE L'AEROPORT D'EDMUNDSTON	\$1,490	\$893	\$893	\$893
	COMMISSION DES LOISIRS DE BALMORAL	\$0	\$3,266	\$3,243	\$3,243
	COMPLEXE SPORTIF REGIONAL D'EDMUNDSTON I	\$4,895	\$2,155	\$3,273	\$3,273
	CONSEIL DES ETUDIANT-E-S DE LA CITE DES	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	CONSEIL DES LOISIRS	\$2,231	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL DES LOISIRS DE LAC BAKER INC.	\$2,231	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL DES LOISIRS DE RICEVILLE INC.	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	CONSEIL DES LOISIRS DE RIVIERE-VERTE	\$0	\$2,083	\$0	\$0
	CONSEIL LOISIRS RICEVILLE INC	\$1,667	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL RECREATIF CHARLO INC. (FALL FAIR	\$0	\$2,177	\$3,199	\$3,199
	CONSEIL RECREATIF DE ST-HILAIRE INC.	\$0	\$0	\$2,083	\$2,083
	CONSEIL REGIONAL SUR LA TOXICOMANIE ET G	\$0	\$1,644	\$3,077	\$3,419
	COOP AU COIN DU GRAIN L'TEE	\$0	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COOP DES TRAVAILLEURS FORESTIERS LTEE	\$2,179	\$2,157	\$2,189	\$2,189
	COOP POPULAIRE LTEE	\$2,180	\$2,177	\$0	\$0
	COPAİM (MENTORAT)	\$2,174	\$1,084	\$7,297	\$12,176
	CORPORATION HOSPITALIERE DE LA REGION #	\$10,413	\$8,252	\$10,085	\$10,085
	COUNTRY FLOWERS & GIFTS	\$0	\$0	\$443	\$443
	COUVOIR WESTCO LTEE	\$2,072	\$0	\$0	\$0
	D-OAK FORESTRY	\$0	\$0	\$770	\$770
	D. E. LANDRY & FILS LTEE	\$613	\$529	\$578	\$578
	D. MORNEAULT & FILS LTEE	\$613	\$770	\$578	\$578
	D.E. LOGGING	\$700	\$0	\$0	\$0
	D.R.M. ENTREPRISES ENG	\$0	\$0	\$578	\$578
	D.S.L. DE LAC BAKER	\$0	\$0	\$893	\$893
	DAIGLE JACKETS LTEE	\$0	\$0	\$770	\$770
	DALHOUSIE BUSINESS IMPROVEMENT AREA CORP	\$2,179	\$2,177	\$1,995	\$1,995
	DALHOUSIE C.H.O.I.C.E.S. GROUP HOME INC.	\$2,179	\$2,177	\$2,177	\$2,177

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DALHOUSIE JUNCTION WOMEN'S INSTITUTE	\$1,090	\$1,089	\$0	\$0
	DALHOUSIE MINOR BALL ASSOCIATION	\$0	\$0	\$2,177	\$2,177
	DALHOUSIE MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$3,269	\$2,147	\$0	\$0
	DALHOUSIE MINOR SOCCER ASSOCIATION	\$3,269	\$3,266	\$3,199	\$3,199
	DALHOUSIE MINOR SOFTBALL ASSOC.	\$2,179	\$2,189	\$0	\$0
	DALHOUSIE NURSING HOME INC.	\$3,269	\$0	\$0	\$0
	DALHOUSIE REGIONAL MARINA "BON AMI BOAT	\$3,284	\$3,284	\$3,284	\$3,284
	DALHOUSIE RESTIGOUCHE YOUTH CENTER	\$0	\$0	\$3,503	\$4,378
	DALHOUSIE SPORTS HALL OF FAME	\$0	\$0	\$1,089	\$1,089
	DANSEURS DU MADAWASKA	\$0	\$1,703	\$1,496	\$1,709
	DEPANNEUR BALMORAL	\$0	\$495	\$495	\$495
	DEPANNEUR DESROCHE	\$0	\$495	\$0	\$0
	DEPANNEUR DIANE BERNARD INC.	\$600	\$495	\$0	\$0
	DEPANNEUR ET STATION SERVICE HARRICANA	\$613	\$578	\$0	\$0
	DEPANNEUR GUITARD INC.	\$0	\$495	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	DEPANNEUR JACK & JILL ENR	\$700	\$578	\$0	\$0
	DEPANNEUR LEGACY CONVENIENCE	\$0	\$495	\$0	\$0
	DEPANNEUR SUZANNE	\$0	\$0	\$495	\$495
	DEPANNEUR YATOUT	\$0	\$495	\$0	\$0
	DISTRICT DE SERVICES LOCAUX DE VAL D'AMO	\$2,179	\$3,226	\$0	\$0
	DISTRICT SCOLAIRE 05	\$8,925	\$58,033	\$42,312	\$106,371
	DISTRICT SCOLAIRE 3	\$0	\$0	\$1,190	\$1,190
	DISTRICT SCOLAIRE 5	\$35,568	\$51,355	\$16,772	\$16,772
	DON'S EQUIPMENT SALES & SERVICES LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	DRAPEAU ET ALLARD METRO & AUTOS USAGEES	\$600	\$495	\$990	\$990
	E I & C ELECTRICAL INSTRUMENTATION & CON	\$600	\$413	\$495	\$495
	EAST RESTIGOUCHE CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$1,245	\$0	\$2,189
	ECOLE DE DANSE RYTHMOFLEX	\$0	\$0	\$495	\$495
	ECONO-OPTIC LTEE	\$0	\$495	\$0	\$0
	EDIFICE L. P. NADEAU INC.	\$613	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EDMUNDSTON AUTO LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	EDMUNDSTON FRUIT EXCHANGE LTD.	\$0	\$578	\$578	\$578
	EEL RIVER BAR CHILD & FAMILY SERVICES	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	EEL RIVER BAR FIRST NATION	\$0	\$0	\$0	\$3,284
	EEL RIVER BAR FIRST NATION BOYS & GIRLS	\$0	\$1,095	\$0	\$0
	EEL RIVER BAR FIRST NATION-CULTURE PROGR	\$0	\$1,095	\$0	\$0
	EGLISE ADVENTISTE	\$0	\$0	\$1,272	\$1,272
	EGLISE CHRETIENNE DE PENTECOTE	\$0	\$0	\$1,617	\$1,617
	ENVIRO MATICS	\$22,409	\$12,289	\$0	\$0
	EPICERIE R.H.CLAVETTE INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	EPICERIE ULDERIC NADEAU LTEE	\$613	\$578	\$0	\$0
	EXPOSITION REGIONALE DU MADAWASKA INC.	\$1,697	\$2,936	\$2,966	\$2,966
	F & G MARKET	\$600	\$495	\$495	\$495
	FED. DES AGRICULTEURS(TRICES) FRANCOPHON	\$0	\$0	\$4,854	\$10,300
	FERME MAURIFILS	\$0	\$578	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FERME TURGEON	\$700	\$0	\$0	\$0
	FESTIVAL BON AMI GET TOGETHER INC	\$2,189	\$1,086	\$2,180	\$2,180
	FESTIVAL D'AUTOMNE	\$0	\$0	\$1,067	\$1,067
	FESTIVAL D'ETE DU LAC BAKER	\$0	\$0	\$2,517	\$2,517
	FESTIVAL DE JAZZ ET BLUES EDMUNDSTON LTE	\$0	\$2,680	\$1,110	\$2,991
	FESTIVAL DE MUSIQUE DE CHAMBRE/BAIE DES	\$0	\$0	\$2,162	\$2,162
	FETES DU SOMMET DE L'ACADIE	\$2,180	\$2,177	\$0	\$0
	FIRST NATION MISSIONARY OUTREACH	\$0	\$1,088	\$1,088	\$1,088
	FIRST UNITED CHURCH	\$0	\$1,073	\$1,095	\$1,095
	FLATLANDS RECREATION COUNCIL	\$0	\$0	\$1,089	\$1,089
	FLATLANDS RECREATION COUNCIL INC.	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	FONDATION DE L'HOPITAL REGIONAL D'EDMUND	\$1,695	\$1,698	\$1,688	\$1,688
	FONDATION GLAZIER INC	\$1,698	\$1,530	\$1,692	\$1,692
	FORESTERIE G.L. INC.	\$0	\$578	\$368	\$368
	FORMATION POPYRUS INC.	\$0	\$147,699	\$44,872	\$52,935

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FORMATION PAPYRUS TRAINING INC.	\$0	\$0	\$43,258	\$113,237
	FOYER PAULINE ROSSIGNOL	\$700	\$0	\$0	\$0
	FOYER SAINT-JOSEPH DE SAINT-BASILE INC.	\$1,703	\$1,190	\$2,083	\$2,083
	FOYER STE-ELIZABETH INC.	\$1,484	\$0	\$0	\$0
	FRASER CEDAR INC	\$0	\$709	\$0	\$0
	FUN WHEEL MINI CAT INC.	\$600	\$495	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$14,829	\$19,475	\$3,500	\$0
	G & M PELLETIER ENTREPRISE	\$0	\$495	\$0	\$0
	G.I.G. FOOD SERVICES LTD.	\$0	\$954	\$1,095	\$1,095
	G.J.B.R. TRUCKING INC. & MINI EXCAVATION	\$0	\$578	\$0	\$0
	G.M.L. NETTOYAGE ENR.	\$613	\$0	\$0	\$0
	GALERIE RESTIGOUCHE GALLERY INC.	\$2,189	\$1,927	\$3,627	\$3,627
	GALLERIE COLLINE INC.	\$1,698	\$1,696	\$1,696	\$1,696
	GARAGE AU COIN DE L'AUTO	\$0	\$0	\$495	\$495
	GARAGE GAETAN ST-LAURENT INC.	\$0	\$0	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GARAGE PAUL BEAULIEU & FILS LTD	\$0	\$0	\$495	\$495
	GARDERIE AU JARDIN DE PIERROT	\$0	\$770	\$770	\$770
	GARDERIE L'ENFANT MAGIQUE INC.	\$1,090	\$1,095	\$2,189	\$2,189
	GARDERIE LES DEBROUILLARD(ES) DE VAL D'A	\$2,180	\$2,184	\$2,169	\$2,169
	GARDERIE MONT STE-MARIE(CUSLM)	\$0	\$2,544	\$0	\$0
	GASTON CLAVET	\$613	\$0	\$0	\$0
	GERRY'S CANTEEN	\$600	\$0	\$0	\$0
	GILLES CLAVET - FERME LA BRAYONNE	\$700	\$578	\$0	\$0
	GILLES M. LEVESQUE	\$0	\$578	\$0	\$0
	GIROUX FISH MARKET	\$600	\$0	\$0	\$0
	GLOBAL VENTURES LTD.	\$700	\$770	\$0	\$0
	GUY ET CLARENCE MARTIN	\$0	\$0	\$578	\$578
	HARBOUR AUTHORITY OF DURHAM HARBOUR INC.	\$0	\$1,089	\$1,088	\$1,088
	HAYES HOUSE BED & BREAKFAST	\$600	\$495	\$484	\$484
HOCKEY MINEUR	\$0	\$0	\$2,133	\$2,133	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HOCKEY MINEUR HAUT-MADAWASKA	\$0	\$0	\$1,696	\$1,696
	HOPITAL REGIONAL DE CAMPBELLTON	\$9,759	\$8,907	\$8,798	\$8,798
	HOPITAL ST JOSEPH DE DALHOUSIE	\$893	\$0	\$0	\$0
	HOPITAL VETERINAIRE DU MADAWASKA	\$700	\$770	\$770	\$770
	HOTEL DIEU SAINT JOSEPH	\$1,694	\$1,190	\$2,083	\$2,083
	HOTEL REPUBLIQUE-CITY MOTELS	\$0	\$0	\$578	\$578
	I&G FOOD SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$674	\$674
	INCH ARRAN COMMUNITY DEVELOPMENT PRO.	\$2,189	\$1,095	\$2,171	\$2,171
	INFONET SAINT BASILE INC.	\$0	\$0	\$1,709	\$1,709
	IPL PLASTICS LTD	\$1,776	\$0	\$760	\$760
	IRRIGATION MARITIME ENG.	\$700	\$578	\$578	\$578
	J & L BOTTLE EXCHANGE	\$0	\$578	\$0	\$0
	J D IRVING LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	J. EDGAR LAGACE	\$2,179	\$2,177	\$2,177	\$2,177
	J. OUELLET FISH MARKET & DEPANNEUR ENR	\$700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	JACQUES LAPIERRE CONST. LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	JACQUET RIVER & BELLEDUNE MINOR BASEBALL	\$0	\$3,266	\$2,177	\$2,177
	JACQUET RIVER/BELLEDUNE MINOR BASKETBALL	\$0	\$0	\$1,995	\$1,995
	JARDIN BOTANIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	\$0	\$4,463	\$5,355	\$5,355
	JEUX DE L'ACADIE-RESTIGOUCHE INC.	\$0	\$1,996	\$0	\$0
	JEUX DE L'AMITIE POUR AINES DU NB 1999	\$0	\$0	\$2,978	\$2,978
	JIM WALTER SKI HUT LTD.	\$600	\$495	\$495	\$495
	JOB MATCH	\$600	\$0	\$0	\$0
	JOURNAL LE MADAWASKA LTEE	\$0	\$770	\$770	\$770
	K & D LOCKSMITH AND SECURITIES	\$0	\$0	\$0	\$495
	K.B.K. FOOD SERVICES LTD	\$1,000	\$0	\$1,100	\$1,100
	K.B.K. FOOD SERVICES LTD.	\$0	\$1,081	\$0	\$0
	KAN-GO-ROO PLAYGROUNDS (1998) LTD	\$0	\$0	\$495	\$495
	KHEOPS INFORMATICS	\$700	\$0	\$0	\$0
	KIDDY KARS	\$700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	KOIKE KOIFFURE LTEE	\$0	\$0	\$578	\$578
	L'ASSOC DES ETUDIANTS DU CENTRE D'EXCELL	\$9,000	\$20,957	\$0	\$0
	L'ASSOC.COOP DU CENTRE DE PLEIN AIR MCKE	\$59,211	\$2,177	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION COOP•RATIVE DU CLUB DES MO	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION COOP DU CLUB DES MONTAGNES	\$1,090	\$0	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION DES SPORTIFS DE ST-QUENTIN	\$2,143	\$0	\$0	\$0
	L'ASSOCIATION POUR L'INTEGRATION COMMUNA	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	L'ATELIER DES COPAINS CO-OP LTEE	\$2,972	\$1,703	\$1,697	\$1,697
	L'ESCALE MADAVIC INC.	\$1,679	\$1,697	\$1,696	\$1,696
	L. & C. HOME DECORATION CENTRE LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	L.C.L. EXCAVATIONS INC.	\$600	\$495	\$495	\$495
	LA BOITE A FLEUR	\$613	\$578	\$578	\$578
	LA BOUTIQUE BLEUE	\$0	\$0	\$495	\$495
	LA BOUTIQUE EN FETE	\$600	\$0	\$0	\$0
	LA CABANE MJG 2000 INC	\$0	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	LA CAISSE POP. DE SHIPPAGAN LTEE	\$0	\$674	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE DES MONTAGNES LTEE	\$5,273	\$3,406	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE RADIO RESTIGOUCHE LTEE	\$0	\$2,189	\$2,919	\$2,919
	LA FOIRE BRAYONNE INC.	\$7,237	\$17,030	\$8,398	\$8,398
	LA FONDATION DES OEUVRES DE L'HOTEL-DIEU	\$1,698	\$1,703	\$1,643	\$1,643
	LA FORET EXPERIMENTALE	\$0	\$2,380	\$2,380	\$2,380
	LA MAISON DES JEUNES D'EDMUNDSTON	\$13,521	\$55,917	\$2,968	\$2,968
	LA PLACE DU CADEAU	\$0	\$0	\$578	\$578
	LA PRODUCTION PORCINE DU LAC-UNIQUE	\$0	\$578	\$0	\$0
	LA SOCIETE HISTORIQUE DE CLAIR INC.	\$1,635	\$0	\$1,538	\$1,538
	LA SOURCE LTEE	\$1,200	\$495	\$990	\$990
	LABILLOIS LOBSTER SHOP	\$600	\$495	\$495	\$495
	LAGACE FERNAND	\$0	\$330	\$495	\$495
	LAITERIE MARTEL LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	LANDRY INFORMATIKS	\$600	\$0	\$495	\$495

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LAUZON SUPPLIES LIMITED	\$0	\$578	\$0	\$0
	LE CANOTIER	\$0	\$770	\$0	\$0
	LE CENTRE D'ACCES COMMUNAUTAIRE DE ST-HI	\$0	\$1,703	\$1,679	\$1,679
	LE CENTRE DE QUILLES CHEZ DIANE	\$613	\$0	\$0	\$0
	LE CENTRE DE RECYCLAGE DE RIVIERE-VERTE	\$0	\$578	\$578	\$578
	LE GRENIER - THE ATTIC	\$700	\$0	\$0	\$0
	LE LEGUMIER DU MADAWASKA INC.	\$0	\$578	\$1,155	\$1,155
	LE MOULIN A CAFE	\$0	\$495	\$578	\$578
	LE PIQUE-ASSIETTE ENR.	\$0	\$0	\$486	\$486
	LE ZARAK	\$0	\$770	\$578	\$578
	LEO R. TURGEON	\$613	\$0	\$0	\$0
	LES ALIMENTATION CLAIR LIMITEE	\$0	\$0	\$578	\$578
	LES AMIS DU COCON INC.	\$1,698	\$2,380	\$1,696	\$1,696
	LES DANSEURS DU MADAWASKA INC	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES ENVIROTEK	\$0	\$481	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LES ENTREPRISES RAMA LTEE	\$613	\$0	\$0	\$0
	LES EQUIPEMENTS ALPA LTEE	\$0	\$0	\$2,640	\$2,640
	LES EXPLORATEURS	\$0	\$1,694	\$0	\$0
	LES FERMES DRAPEAU	\$0	\$0	\$495	\$495
	LES FESTIVITES DU DEMI-MARATHON	\$1,698	\$2,968	\$2,907	\$2,907
	LES GRANDS-FRERES/GRANDES-SOEURS DU MADA	\$1,665	\$0	\$0	\$0
	LES P'TITS VIOLONS DE MGR LIONEL DAIGLE	\$1,459	\$1,247	\$0	\$0
	LES P'TITS VIOLONS DE SAINT-BASILE INC.	\$0	\$0	\$1,696	\$1,696
	LES RESIDENCES SENATEUR EDGAR FOURNIER I	\$1,698	\$1,269	\$1,272	\$1,272
	LES VETEMENTS ABUD & FRERES LTD OP. PHIL	\$450	\$0	\$0	\$0
	LEVASSEUR ENTERPRISE LTD	\$0	\$0	\$505	\$505
	LEVESQUE MECANIQUE INC.	\$0	\$495	\$0	\$495
	LIZOTTE CONSULTANT LTEE	\$700	\$1,540	\$770	\$770
	LOCAL SERVICE DISTRICT MANN'S MOUNTAIN	\$1,087	\$0	\$0	\$0
	LOGICIEL JBL SOFTWARE INC	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LORNE LOCAL SERVICE DISTRICT	\$3,261	\$0	\$4,342	\$4,342
	LSJR FOODS INC. (PIZZA DELIGHT-JACQUET R	\$0	\$495	\$495	\$495
	LUC & BENNY MUFFLER SHOP INC.	\$0	\$495	\$0	\$0
	M & M SUBWAY	\$0	\$704	\$578	\$578
	M & S PHARMACIE "LE DRUG STORE" LTEE	\$0	\$0	\$770	\$770
	MACINTOSH GAS BAR & CONVENIENCE LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	MACINTOSH SPORTS & EQUIPMENT & TROPHIES	\$600	\$495	\$0	\$495
	MAGASIN A.C. GUITARD	\$600	\$495	\$0	\$0
	MAISON DES JEUNES D'EDMUNDSTON INC.	\$0	\$14,840	\$0	\$0
	MAISON DES JEUNES DE ST-FRANCOIS-AMAZONE	\$0	\$0	\$66,181	\$69,509
	MAISON DES JEUNES SAINT-JACQUES	\$0	\$12,133	\$0	\$0
	MALLALEY'S GAS BAR	\$0	\$0	\$495	\$495
	MARTIN LANDSCAPING ENR	\$613	\$1,540	\$770	\$770
	MARTIN SALES & SERVICE LTD.	\$0	\$578	\$0	\$0
	MARY QUEEN PARISH	\$1,090	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	MATERIAUX DE CONSTRUCTION COUTURIER LTEE	\$700	\$0	\$0	\$0
	MCMILLAN RETAIL STORE	\$0	\$495	\$495	\$495
	MCRAE'S APPAREL LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	MCRAES APPAREL LTD	\$0	\$495	\$495	\$495
	MERCERIE RAYMOND LTEE	\$0	\$0	\$560	\$560
	MICH MEAT MARKET	\$613	\$578	\$578	\$578
	MINI MARCHE EN PLEIN AIR	\$525	\$578	\$578	\$578
	MINI UNIVERSITE ST LOUIS MAILLET	\$0	\$0	\$3,000	\$8,570
	MONSIEUR JARDIN AKS MMHE LTD	\$600	\$0	\$0	\$0
	MORNEAU LTEE	\$1,226	\$578	\$578	\$578
	MOUNTAINBROOK STABLES	\$0	\$0	\$366	\$366
	MULTISODAS INC.	\$600	\$0	\$0	\$0
	MUNICIPALITE DE EEL RIVER CROSSING	\$3,570	\$0	\$0	\$0
	MUNICIPALITE DE LAC BAKER	\$1,041	\$0	\$0	\$0
	MUNICIPALITE DE SAINT-HILAIRE	\$0	\$1,190	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MUNICIPALITE DE ST-JACQUES	\$2,231	\$2,975	\$0	\$0
	MUSEE HERITAGE MUSEUM INC.	\$0	\$1,089	\$1,089	\$1,089
	N. LEVESQUE & SONS	\$700	\$0	\$0	\$0
	N.B. DISTRIBUTORS CO. LTD.	\$0	\$0	\$462	\$462
	NADEAU DACTYLO LIMITEE	\$1,696	\$0	\$0	\$0
	NATH CANTINE	\$0	\$0	\$578	\$578
	NB PRE-CAST	\$1,595	\$0	\$0	\$0
	NEW MILLS PROTESTANT CEMETARY INC.	\$1,091	\$1,095	\$1,089	\$1,089
	NEWTECH FOREST INC	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	NICHOL'S GARDENING	\$1,200	\$495	\$0	\$0
	NIK DESIGN INC	\$700	\$0	\$0	\$0
	NOEL & PAULIN LTEE	\$700	\$770	\$770	\$770
	NOEL GODBOUT TRANSPORT LTEE	\$0	\$0	\$495	\$495
	NORTH SHORE COMMUNITY CHRCH OF GOD	\$1,087	\$0	\$0	\$0
	NORTH SHORE SNOWMOBILE CLUB INC.	\$0	\$2,158	\$2,171	\$2,171

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTHERN SUNSHINE ASSOC. INC.	\$1,090	\$1,089	\$1,089	\$1,089
	ONIL BELANGER SERVICE PLUS INC.	\$600	\$0	\$0	\$0
	OUR LADY OF VISITATION PARISH	\$1,090	\$1,089	\$1,088	\$1,088
	P.E. MALTAIS CONTRACTEUR	\$600	\$495	\$0	\$0
	PARC DU VIEUX MOULIN	\$613	\$770	\$770	\$770
	PARENT LUMBER LIMITED	\$1,125	\$0	\$0	\$0
	PAROISSE DE BAKER-BROOK	\$1,486	\$1,672	\$1,272	\$1,272
	PAROISSE DE ST-JACQUES	\$0	\$0	\$1,275	\$1,275
	PAROISSE NOTRE-DAME-DES-DOULEURS	\$0	\$1,277	\$1,255	\$1,255
	PAROISSE NOTRE-DAMES-DES-NEIGES	\$0	\$1,067	\$1,089	\$1,089
	PAROISSE RELIGIEUSE DE SAINT-BASILE	\$0	\$1,272	\$0	\$0
	PAROISSE SAINTE TRINITE	\$0	\$0	\$1,095	\$1,095
	PAROISSE ST JEAN MARIE VIENEY DE DUNDEE	\$0	\$1,089	\$0	\$0
	PAT'S POOLS & ALL	\$0	\$495	\$0	\$0
	PAYSAGISTE OUELLETTE LANDSCAPING	\$0	\$578	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PAYSAGISTE OUELLETTE LANDSCAPING ENR.	\$613	\$0	\$0	\$0
	PERSONNEL VARIETE D. F. LTEE	\$600	\$495	\$495	\$495
	PHARMACIE THIBEAULT LTEE	\$600	\$495	\$660	\$660
	PICARD SERVICE INC.	\$3,597	\$0	\$0	\$0
	PICVER INC.	\$700	\$578	\$578	\$578
	PIECES DE CAMION MARTIN INC.	\$0	\$755	\$754	\$754
	PIERRE LANG	\$0	\$578	\$0	\$0
	PIERRE LAVIOLETTE	\$0	\$495	\$495	\$495
	PLACE HISTORIQUE DU MADAWASKA INC.	\$2,970	\$1,662	\$0	\$0
	PLANCHER HERITAGE LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	PLAZA PONTIAC,BUICK,GMC LTD.	\$600	\$0	\$495	\$495
	POMPIERS DE VAL D'AMOURS	\$2,179	\$2,157	\$0	\$0
	PORCHERIE FEMININE (JOEL BOUCHARD)	\$613	\$578	\$578	\$578
	PRIORITE SANTE INC	\$0	\$0	\$578	\$578
	PROGRAMME NOUVEAU DÉFI	\$1,698	\$2,969	\$11,631	\$14,335

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	R D EPICERIE 127 INC.	\$600	\$495	\$495	\$495
	R. MCINNIS PHARMASAVE LTD.	\$0	\$495	\$0	\$660
	RAY SUBWAY INC	\$613	\$0	\$564	\$564
	RAYMOND BREAU LTEE - PHARMACIE JEAN COUT	\$700	\$770	\$770	\$770
	RECREAPLEX INC.	\$4,358	\$3,266	\$5,473	\$5,473
	REMI DRAPEAU DISTRIBUTEUR HUMPTY DUMPTY	\$0	\$0	\$495	\$495
	RENAULT HARDWARE LTD.	\$600	\$495	\$495	\$495
	RESTAURANT CHALEUR FANTOME -CHALEUR BEAC	\$600	\$495	\$0	\$0
	RESTIGOUCHE COUNTRY CLUB	\$4,378	\$4,378	\$0	\$4,378
	RESTIGOUCHE COUNTY SPCA INC.	\$0	\$1,095	\$1,094	\$1,094
	RESTIGOUCHE COUNTY VOLUNTEER ACTION ASSO	\$1,095	\$1,095	\$2,189	\$2,189
	RESTIGOUCHE DRIVING RANGE REG'D	\$600	\$495	\$495	\$495
	RESTIGOUCHE FAMILY CRISIS INTERVENERS IN	\$3,215	\$2,173	\$2,189	\$2,189
	RESTIGOUCHE GENEALOGICAL SOCIETE	\$2,180	\$1,089	\$1,088	\$1,088
	RESTIGOUCHE MUSIC FESTIVAL	\$1,090	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	RESTIGOUCHE PNEU ENR.	\$600	\$0	\$0	\$0
	RESTIGOUCHE REGIONAL MUSEUM	\$2,180	\$2,177	\$2,114	\$2,114
	RESTIGOUCHE TOURISM ASSO. TOURISTIQUE RE	\$5,380	\$0	\$0	\$0
	RIVERSIDE FARM, R.S. BLAIR	\$600	\$0	\$0	\$0
	RIVERVIEW POULTRY FARMS LTD	\$0	\$0	\$495	\$495
	RON JACKSON PHARMACY LTD. C/O SHOPPERS D	\$600	\$0	\$495	\$495
	ROSAIRE ROY	\$0	\$674	\$578	\$578
	ROY PE LTEE	\$0	\$495	\$495	\$495
	SAINT JOHN BOSCO PARISH	\$1,094	\$1,089	\$876	\$1,095
	SAMCO FORESTRY & ORNAMENT TECHNICAL SERV	\$438	\$0	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 14	\$22,072	\$5,266	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT #14	\$50,000	\$30,029	\$55,068	\$132,957
	SCIERIE ADRIEN ARSENEAULT LTEE	\$0	\$495	\$490	\$490
	SCOTT WATER COOLERS	\$0	\$248	\$495	\$495
	SEASIDE COUNTRY VARIETY	\$600	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SERVICE D'INCENDIE	\$2,179	\$0	\$0	\$0
	SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE	\$5,503	\$0	\$2,380	\$2,380
	SERVICES A LA FAMILLE RESTIGOUCHE INC.	\$0	\$1,089	\$1,095	\$1,095
	SERVICES LOCAUX DE DUNDEE	\$0	\$1,089	\$1,089	\$1,089
	SHAMROCK SUBMARINE INC. (SUBWAY)	\$600	\$495	\$1,320	\$1,320
	SHAW BRICK	\$613	\$578	\$0	\$0
	SHAWN SULLIVAN	\$613	\$0	\$0	\$0
	SHERMAG INC	\$0	\$0	\$770	\$770
	SOCIETE ALZHEIMER DE LA BAIE DES CHALEUR	\$2,180	\$1,089	\$0	\$0
	SOCIETE CULTURELLE DE LA BAIE-DES-C	\$0	\$1,087	\$1,088	\$1,088
	SOCIETE DE DEVELOPPEMENT DU CENTRE DES A	\$0	\$1,573	\$3,008	\$6,964
	SOCIETE HISTORIQUE DU MADAWASKA	\$0	\$0	\$24,089	\$34,962
	SOCIETE HISTORIQUE DU MADAWASKA INC	\$3,193	\$1,679	\$1,696	\$1,696
	SOCIETE LOUIS-NAPOLEON DUGAL	\$0	\$1,530	\$1,153	\$1,282
	SOCIÉTÉ JOHN HOWARD DU NB-BRANCHE DU NOR	\$0	\$1,703	\$3,348	\$3,348

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOS DEPANNEUR	\$613	\$578	\$578	\$578
	SOUDURE AUDET WELDING LTD	\$600	\$495	\$660	\$660
	SPORTS ET LOISIRS (JEUX D'ETE)	\$1,090	\$2,137	\$2,189	\$2,189
	ST MARIA GORETTI PARISH	\$1,090	\$1,089	\$0	\$0
	ST PAUL'S UNITED CHURCH	\$1,091	\$1,095	\$1,089	\$1,089
	ST-JOHN VALLEY GAS BAR	\$0	\$2,625	\$0	\$0
	ST. JOSEPH HOSPITAL GIFT SHOP	\$1,070	\$1,026	\$1,087	\$1,087
	ST. JOSEPH'S PARISH	\$1,090	\$1,089	\$0	\$0
	ST.JOHN'S UNITED CHURCH	\$2,795	\$1,086	\$1,086	\$1,086
	SUCRERIE ROYALE LIMITEE	\$0	\$0	\$495	\$495
	SUGARLOAF MOUNTAIN MANAGEMENT LTD.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	SYLVIE B. MOREAU OP LA SANDWICHERIE	\$600	\$0	\$495	\$495
	TECHNIC FORESTIERE MICHAUD	\$600	\$0	\$0	\$0
	TERRA NOVA	\$0	\$1,089	\$1,089	\$1,089
	TERRAIN BALLE MOLLE MALTAIS	\$2,179	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TERRAIN JEUX MALTAIS (VAL D'AMOUR)	\$450	\$2,177	\$2,177	\$2,177
	THE MOUNT VIEW GOLDEN AGE CLUD	\$0	\$0	\$1,066	\$1,066
	THEEDE & WHITE INSURANCE	\$0	\$495	\$0	\$0
	THIBEAULT IMPRESSION INC.	\$0	\$495	\$990	\$990
	TOWN OF DALHOUSIE	\$10,710	\$56,417	\$11,619	\$11,619
	TRANSPORT D MARTIN INC.	\$0	\$578	\$0	\$0
	TRAVEL ALL LTD	\$450	\$495	\$0	\$0
	TRIBUNE PUBLISHERS LTD.	\$0	\$0	\$495	\$495
	TRIPLE J	\$450	\$495	\$0	\$0
	UNI-VILLAGE SERVICES 1983 LTD.	\$0	\$495	\$0	\$0
	UNITED HOSTS LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	UNITED PENTECOSTAL CHURCH OF CAMPBELLTON	\$0	\$1,089	\$0	\$1,095
	UNIVERSITE DE MONCTON CAMPUS D'E	\$0	\$0	\$7,140	\$7,140
	UNIVERSITE DE MONCTON (CAMPUS DE SHIPPAG	\$1,089	\$1,089	\$1,092	\$1,092
	UNIVERSITE DE MONCTON - CAMPUS D'EDMUNDS	\$13,090	\$96,364	\$73,700	\$75,836

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UNIVERSITE DU TROISIEME AGE DU NORD-OUES	\$1,698	\$3,392	\$1,691	\$1,691
	VAL LAMBERT RECREATION COUNCIL	\$0	\$0	\$2,544	\$2,544
	VALCO INC.	\$0	\$492	\$0	\$0
	VILLAGE DE BAKER-BROOK	\$1,041	\$786	\$2,083	\$2,083
	VILLAGE DE BALMORAL	\$0	\$2,678	\$1,402	\$1,402
	VILLAGE DE CLAIR	\$71,373	\$893	\$2,975	\$2,975
	VILLAGE DE LAC BAKER	\$0	\$893	\$1,190	\$1,190
	VILLAGE DE RIVIERE VERTE	\$0	\$0	\$3,273	\$3,273
	VILLAGE DE SAINT-FRANCOIS DE MADAWASKA	\$1,190	\$15,000	\$2,083	\$2,083
	VILLAGE OF BELLEDUNE	\$4,463	\$4,463	\$6,248	\$6,248
	VILLAGE OF CHARLO	\$8,925	\$7,140	\$8,033	\$8,033
	VILLE D'EDMUNDSTON	\$0	\$15,843	\$23,358	\$29,712
	VILLE DE SAINT-BASILE	\$2,231	\$2,975	\$0	\$0
	VILLE DE SAINT-QUENTIN (PROJET TOURBILLO	\$2,180	\$0	\$0	\$0
	VRALL M. B. VARIETES & FLEURISTE CREALIN	\$0	\$495	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W06, Madawaska Restigouche
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WANDLYN MARITIME INN/503271 NB INC.	\$600	\$495	\$495	\$495
	WHISTLE STOP DINER	\$0	\$0	\$495	\$495
	WINTON BUILDING SUPPLIES LTD.	\$600	\$495	\$495	\$495
	YVES DUMAIS	\$600	\$495	\$495	\$495
		=====	=====	=====	=====
		\$7,170,754	\$5,927,297	\$2,043,851	\$2,786,727
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	HORIZON TRAINING LTD	\$37,236	\$0	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,748,172	\$1,327,790	\$262,859	\$273,779
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$276,898	\$97,187	\$2,388	\$2,388
	VILLAGE DE ST-LOUIS-DE-KENT	\$250	\$0	\$0	\$0
Job Creation Création d'emplois	TOWN OF CHATHAM	\$73,760	\$0	\$0	\$0
Job Development Perfectionnement professionnel	EEL GROUND COMMUNITY DEVELOPMENT CENTRE	\$64,596	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ALCELL TECHNOLOGIES INC.	\$2,700	\$0	\$0	\$0
	CITY OF MIRAMICHI	\$59,858	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL COMMUNAUTAIRE BEAUSOLEIL INC.	\$0	\$21,937	\$10,473	\$10,473
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$1,660	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI AIRPORT COMMISSION (1993) INC.	\$0	\$0	\$0	\$2,500
	MIRAMICHI PULP AND PAPER INC.	\$2,000	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATI	\$0	\$1,418	\$0	\$550
	MIRAMICHI YOUTH HOUSE INC.	\$0	\$0	\$20,220	\$23,000
	N.B.C.C. - CHATHAM	\$8,570	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - MIRAMI	\$54,249	\$1,500	\$0	\$0
SCHOOL DISTRICT # 16	\$32,084	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	BOIESTOWN COMMUNITY ACCESS CENTER	\$840	\$0	\$0	\$0
	DOUBLE B ENTERPRISES	\$320	\$0	\$0	\$0
	EEL GROUND FIRST NATION	\$10,650	\$350	\$0	\$0
	M.O.R.E. SERVICES INC.	\$0	\$28,548	\$10,000	\$42,904
	MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED & HANDICAP	\$24,700	\$6,095	\$0	\$0
	NOELLA HEBERT AVOCATE	\$2,820	\$2,068	\$0	\$0
	ST. MICHAEL'S MUSEUM ASSOCIATION INC.	\$0	\$28,966	\$0	\$0
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$37,447	\$0	\$383,815	\$661,886
Regional Bi-Lateral Agreements Accords régionaux bilatéraux	NORTH SHORE MICMAC DISTRICT COUNCIL INC	\$0	\$0	\$402,644	\$536,857

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$722,825	\$66,854	\$29,227	\$44,092
	NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE	\$40,011	\$0	\$0	\$0
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$162,738	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ACADEMY OF LEARNING	\$3,680	\$0	\$0	\$0
	BEAR CLAW TRUCKING	\$3,600	\$0	\$0	\$0
	BREMNER FARMS LTD	\$8,580	\$0	\$0	\$0
	CARTER'S COUNTRY STORE (1996) LTD.	\$3,444	\$0	\$0	\$0
	CHANDELLE ECONO CANDEL	\$2,800	\$0	\$0	\$0
	CITY OF MIRAMICHI	\$4,950	\$0	\$0	\$0
	COAST TO COAST PUBLICATIONS COAST TO COAST PUBLICATIONS INC.	\$3,000 \$45,564	\$0 \$0	\$0 \$0	\$0 \$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	CURTAINED EXPRESSIONS	\$4,680	\$0	\$0	\$0
	EAGLE FOREST PRODUCTS	\$96,791	\$0	\$0	\$0
	ELECTRONIC BUSINESS SERVICES INTERNATION	\$15,379	\$0	\$0	\$0
	KREATIVE MINDS RESTAURANT	\$2,160	\$0	\$0	\$0
	MACINTOSH MOTORS LTD	\$5,760	\$0	\$0	\$0
	POUTINE RAPEES JUMBO	\$998	\$0	\$0	\$0
	PRETTY PAWS	\$3,808	\$0	\$0	\$0
	WALSH TRUCK AND TRAILER REPAIRS LTD	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	WILLIAMSON'S AUTO REPAIR	\$2,400	\$0	\$0	\$0
	YVON'S FITNESS PLUS INC	\$5,280	\$0	\$0	\$0
Training Formation	EEL GROUND COMMUNITY DEVELOPMENT CENTRE	\$28,597	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$356,056	\$17,405	\$5,267	\$5,267
	HORIZON TRAINING LTD	\$85,107	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	MIRAMICHI BUSINESS CENTRE LTD	\$26,924	\$0	\$0	\$0
	NB COMMUNITY COLLEGE	\$7,285	\$8,963	\$786	\$3,983
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - MIRAMI	\$75,592	\$0	\$0	\$0
	PROGRESSIVE LEARNING CENTRE INC.	\$61,387	\$0	\$0	\$0
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	BABCO LIMITED	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	C - SHELLS INC.	\$150,000	\$0	\$0	\$0
	CAMILLE'S AUTO CARE	\$47,181	\$12,819	\$0	\$0
	CAMILLE'S				
	CASTLE MACHINE WORKS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$27,999
	COAST TO COAST PUBLICATIONS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$45,000
	DENCO LOGGING LTD	\$0	\$0	\$57,437	\$80,000
	EASTWIND SPECIALTY VENEERS LTD DERIC MCLEN	\$44,860	\$0	\$0	\$0
FUTURE TRAILER '95'	\$22,050	\$2,450	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	K.W. KEITH AND ASSOCIATES LTD.	\$0	\$33,000	\$0	\$0
	MAGNA MARINE INC.	\$0	\$30,000	\$0	\$0
	MIRAMICHI PLUMBING AND ELECTRICAL SUPPLI	\$0	\$1,250	\$0	\$0
	NEW STEFFESHOF FARMS	\$0	\$0	\$0	\$30,000
	NORTH AND SOUTH ESK RECREATION COUNCIL	\$0	\$70,000	\$0	\$0
	PASI PEAT INC.	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	RAYMOND O'NEILL & SON FISHERIES LTD.	\$0	\$40,000	\$0	\$0
	REDSKY INSTITUTE OF TECHNOLOGY INC.	\$0	\$40,000	\$0	\$0
	RIVER REHABILITATION SERVICES INC.	\$0	\$20,000	\$0	\$0
	ROGERSVILLE COLLISION & REPAIR LTD.	\$0	\$5,500	\$0	\$0
	SKYWAY WOOD PRODUCTS INC.	\$0	\$220,000	\$0	\$0
	TABUSINTAC REGIONAL GOLF CLUB INC.	\$0	\$147,762	\$0	\$0
	WALSH TRUCK AND TRAILER REPAIRS LTD	\$0	\$50,000	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Workplace Based Training Formation en milieu de travail	EEL GROUND COMMUNITY DEVELOPMENT CENTRE	\$6,181	\$0	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$31,449	\$18,077	\$0	\$0
Youth Jeunesse	053707 N.B. LTD./ECONOINN	\$0	\$531	\$0	\$0
	504174 - NB LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	A & M APPRAISAL SERVICE	\$700	\$0	\$0	\$0
	A FAMILY PLACE INC./LE CERCLE FAMILIAL I	\$1,936	\$2,671	\$1,485	\$1,485
	A-1 EMPLOYMENT SERVICES	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	ACE LEASING LTD	\$1,000	\$880	\$1,100	\$1,100
	ACTION MOTORS LTD	\$800	\$0	\$0	\$0
	ADMINISTRATION PORTUAIRE CAP ST. LOUIS	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	ADMINISTRATION PORTUAIRE DU CAP ST LOUIS	\$1,685	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ADMINISTRATION PORTUAIRE LOGGIE CROFT	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	ADMINISTRATION PORTUAIRE LOGGIES CRAFT	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	ALDORIA LECLAIR	\$0	\$770	\$0	\$0
	ALGO ENTERPRISES LTD	\$990	\$880	\$0	\$0
	ALLERGY/ASTHMA INFORMATION ASSOCIATION	\$1,916	\$0	\$0	\$0
	ALLIED STORES LTD.(STEDM V & S)	\$0	\$963	\$1,840	\$1,840
	ALLISON'S MANUFACTURING LIMITED	\$900	\$1,100	\$1,056	\$1,056
	ALT GROUP INCORPORATED	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	AMICA INC.	\$1,698	\$1,700	\$3,396	\$3,396
	AMIGO TAKE OUT	\$525	\$0	\$770	\$770
	ANGLICAN PARISH OF CHATHAM CHURCH CORPOR	\$0	\$1,269	\$1,485	\$1,485
	ARVIN SPECIAL MACHINERY LTD.	\$3,279	\$1,056	\$1,100	\$1,100
	ASSOCIATION DE BALLE MOLLE MINEUR DE KEN	\$0	\$1,698	\$1,698	\$1,698
	ASSOCIATION DE BALLE-MOLLE MINEUR DE KEN	\$3,395	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION DE LA RIVIERE KOUCHIBOUAC	\$1,489	\$1,700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ASSOCIATION DE LA RIVIERE KOUCHIBOUGUACS	\$0	\$0	\$1,450	\$1,698
	ASSOCIATION DES FAMILLES BREAU INC	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	ASSOCIATION DU BASEBALL MINEUR DE ROGERS	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	ASSOCIATION NATIONAL DU MONUMENT ASSOMPT	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	ATCO CONSTRUCTION LTD	\$849	\$0	\$0	\$0
	ATCON CONSTRUCTION	\$1,340	\$0	\$1,218	\$1,218
	ATHENE-INSTITUT MEMRAMCOOK INSTITUTE	\$0	\$732	\$0	\$0
	ATLANTIC RENTALS LTD	\$800	\$880	\$1,100	\$1,100
	AU-CABANO LTEE	\$525	\$770	\$0	\$0
	BARDEAUX ACADIEVILLE SHINGLES	\$0	\$0	\$770	\$770
	BASEBALL NEW BRUNSWICK	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	BEAVERBROOK HOUSE COMMISSION	\$0	\$1,269	\$1,485	\$1,485
	BEAVERBROOK/BELLEFOND REC. CENTER	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	BLACK BROOK CABINS	\$685	\$0	\$0	\$0
	BLACKVILLE RECREATION COUNCIL INC.	\$3,885	\$3,659	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BLAIRCAN SIGNS LTD.	\$991	\$880	\$0	\$0
	BO'S SPORT SHOP	\$750	\$1,100	\$0	\$0
	BOIESTOWN ATHLETIC ASSOCIATION INC.	\$0	\$1,703	\$2,911	\$2,911
	BOIESTOWN UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,700	\$1,460	\$1,422	\$1,422
	BOOKS INN INC.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	BOOM ROAD PENTECOSTAL CHURCH	\$1,700	\$1,270	\$1,485	\$1,485
	BOURQUE FIREWOOD LTD	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100
	BRAD CONNORS PAINTING	\$544	\$0	\$0	\$0
	BROOKDALE NURSERIES LTD.	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	BROWN'S TAKE OUT & RESTAURANT	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	BRUNSWICK DRIVER TRAINING LTD./MAVIS WIL	\$0	\$660	\$0	\$0
	BRYTEX EMBROIDERED PROMOTIONAL PRODUCTS	\$0	\$1,053	\$0	\$0
	C. M. DICKISON & SONS LTD.	\$878	\$905	\$1,545	\$1,545
	CAC ST-IGNACE	\$0	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	CADOGAN PUBLISHING LTD.	\$1,000	\$1,320	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CAFETERIA - ECOLE RENE CHOUINARD	\$0	\$1,269	\$0	\$0
	CAFETERIA DE L'ECOLE SECONDAIRE ASSOMPTI	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	CAISSIE BUILDING SUPPLIES LTD	\$0	\$990	\$1,100	\$1,100
	CAMP SHELDRAKE INC.	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION	\$1,943	\$2,427	\$1,485	\$1,485
	CAREER FLIGHT/ENVOL CARRIERE	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	CARING FRIENDS ACTIVITY CENTRE	\$1,943	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	CARTER'S COUNTRY STORE (1996) LTD.	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	CASEY SPRING LUMBER	\$800	\$0	\$0	\$0
	CASSIDY'S BEVERAGES LIMITED	\$875	\$963	\$0	\$0
	CASTLE MACHINE WORKS LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	CENTRAL MIRAMICHI HISTORICAL SOCIETY	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CENTRE COMMUNAUTAIRE DE COLLETTE	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	CENTRE DE RESSOURCES FAMILIALES ALNWICK	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	CENTRE RECREATIF/BELLEFOND	\$3,809	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CHAMBRE DE COMMERCE	\$0	\$1,941	\$1,485	\$1,485
	CHAMBRE DE COMMERCE DE COLLETTE	\$0	\$1,899	\$1,452	\$1,452
	CHAMBRE DE COMMERCE ST-LOUIS/ST-IGNACE	\$0	\$1,457	\$1,698	\$1,698
	CHAPELSTONE DEVELOPMENTS INC	\$800	\$0	\$0	\$0
	CHAPELSTONE DEVELOPMENTS INC.	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	CHATHAM MINOR BASEBALL	\$0	\$1,452	\$1,485	\$1,485
	CHATHAM RECREATION COUNCIL INC	\$1,905	\$0	\$0	\$0
	CHATHAM REDEMPTION CENTER	\$800	\$880	\$1,100	\$1,100
	CHATHAM RINK ASSOCIATION INC.	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	CHATHAM RUG CLEANERS LTD	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CITY OF MIRAMICHI	\$44,387	\$29,644	\$54,236	\$54,236
	CITY OF MIRAMICHI BASKETBALL ASSOC.	\$0	\$1,697	\$0	\$0
	CLINTON NORRAD	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	CLOUD CONVENIENCE & RED BANK DINER	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	CLUB D'AGE D'OR LA RENCONTRE DES AMIS I	\$1,942	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CLUB DE LOISIRS DE ST-IGNACE INC	\$3,396	\$0	\$0	\$0
	CLUB DE LOISIRS DE ST-IGNACE INC.	\$0	\$2,972	\$1,698	\$1,698
	CLUB LOISIRS ALDOUANE INC.	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	CLUB RECREATIF DE PLEASANT RIDGE INC.	\$0	\$3,882	\$2,969	\$2,969
	COAST TO COAST PUBLICATIONS INC.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	COLLETTE MECHANICAL LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	COMITE DE PAROISSE ST. LOUIS DES FRANCAI	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	COMITE DE RECYCLAGE SCOUTS DE ST. LOUIS	\$0	\$0	\$3,396	\$3,396
	COMITE TOURISTIQUE DE ROGERSVILLE	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	CONSEIL COMMUNAUTAIRE BEAUSOLEIL INC.	\$5,059	\$3,393	\$5,938	\$5,938
	CONSEIL PAROISSIAL BEAVERBROOK/BELLEFOND	\$1,700	\$1,247	\$1,452	\$1,452
	COOLIES ICE CREAM	\$870	\$0	\$0	\$0
	COUNTRY CHARM BAKERY	\$0	\$924	\$0	\$0
	CROISIERES KOUCHIBOUGUAC	\$600	\$770	\$963	\$963
	CROSSTRAC LTD	\$848	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DARLENE'S OLD COUNTRY BAKERY AND TEA HOU	\$875	\$0	\$0	\$0
	DINAN'S TAKE-OUT	\$0	\$0	\$894	\$894
	DOAKTOWN CURLING CLUB INC	\$1,943	\$1,696	\$0	\$0
	DOUG CHASE ENTERPRISES LTD.	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	DOWNTOWN MIRAMICHI BUSINESS NETWORK	\$1,936	\$1,940	\$1,475	\$1,475
	DR. G.B. LOSIER PROFESSIONAL CORPORATION	\$0	\$776	\$0	\$0
	DR. GERARD B. LOSIER PROFESSIONAL CORP.	\$0	\$0	\$682	\$682
	DRS BARRY, GALATIS & MACDIARMID PROF. CO	\$1,126	\$1,320	\$1,100	\$1,100
	E & N WELDING & MACHINING LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	EAGLE FOREST PRODUCTS	\$0	\$880	\$0	\$0
	EASTERN TILE & CARPET CO. LTD.	\$1,000	\$1,100	\$993	\$993
	ECOTONE INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	EEL GROUND COMMUNITY DEVELOPMENT CENTRE	\$77,592	\$38,149	\$0	\$0
	EMERY A. JARDINE	\$625	\$0	\$0	\$0
	ENCLOSURE CAMPGROUND RESORT LTD	\$1,000	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ENCLOSURE CAMPGROUND RESORT LTD.	\$0	\$990	\$1,100	\$1,100
	ENVIREM TECHNOLOGIES	\$0	\$0	\$633	\$633
	EPICERIE ST-LOUIS GROCERY LTD	\$0	\$0	\$770	\$770
	ERNEST Y. ROBICHAUD	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	ESSENTIAL TRAINING AIDS	\$613	\$0	\$0	\$0
	EUGENE HAMILTON	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	FATHER BARRY COUNCIL 7481 KNIGHT OF COLU	\$1,698	\$1,269	\$0	\$0
	FESTIVAL OF PRAISE	\$1,700	\$1,269	\$0	\$0
	FINNIGAN GREENHOUSE PROD. LTD.	\$0	\$1,100	\$2,200	\$2,200
	FLANAGAN'S FRAMING	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	FLETT MOTORS LIMITED	\$800	\$968	\$880	\$880
	FORTON ENTERPRISES LTD.	\$0	\$1,018	\$825	\$825
	FOYER ASSOMPTION	\$0	\$2,912	\$2,912	\$2,912
	FRANK A. MENZIES	\$0	\$1,100	\$1,320	\$1,320
	FRASER'S CONVENIENCE INC.	\$1,000	\$964	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FRENCH FORT COVE DEVELOPMENT COMMISSION	\$1,943	\$3,881	\$59,827	\$80,000
	FRIENDSHIP HOMES INC.	\$750	\$0	\$0	\$0
	FUNDY CABLE LTD.	\$793	\$0	\$0	\$0
	FUTURE BRIDE BOUTIQUE FUTURE MARIEE	\$0	\$578	\$0	\$0
	GREATER MIRAMICHI CHAMBER OF COMMERCE	\$72,740	\$101,600	\$0	\$0
	H. & C. ALLAIN LTEE	\$0	\$0	\$825	\$825
	H.E.F. INDUSTRIES LTD.	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	HEBERT'S BOTTLE EXCHANGE	\$800	\$0	\$0	\$0
	HEBERT'S BOTTLE EXCHANGE LTD.	\$0	\$745	\$1,059	\$1,059
	HEBERT'S RECYCLING INC.	\$800	\$0	\$0	\$0
	HENRY WILSON INSURANCE LTD.	\$0	\$963	\$0	\$0
	HITCHMAN CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	HOMESTEAD PAINTING AND SUPPLIES LTD	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	HORIZON TRAINING LTD	\$172,819	\$219,123	\$1,100	\$13,062
	HOWARD HENDERSON HOUSE, INC.	\$1,946	\$2,912	\$2,912	\$2,912

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	INCENTIVE MANAGEMENT (GOLF CITY)	\$600	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	IRISH FESTIVAL INC	\$3,892	\$3,882	\$2,969	\$2,969
	J. KNOWLES PHARMACY LTD.	\$0	\$0	\$773	\$773
	JEFFREY P. DUPLESSIS	\$0	\$400	\$0	\$0
	JENCAN LTD	\$785	\$0	\$0	\$0
	JOHN HOWARD SOCIETY - MIRAMICHI	\$1,943	\$1,269	\$48,152	\$53,502
	JOY LAND KIDS CARE INC	\$988	\$0	\$0	\$0
	JUBILEE CHRISTIAN CENTRE	\$0	\$0	\$1,452	\$1,452
	JUBILEE WORLD OUTREACH INC.	\$1,667	\$1,246	\$1,485	\$1,485
	JUST KIDS DAYCARE INC.	\$1,943	\$1,790	\$1,485	\$1,485
	KAYAKOUCH INC	\$0	\$770	\$1,444	\$1,444
	KEVIN BETTS	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	KINGSTON'S CAR WASH LIMITED	\$2,400	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	KINSMEN CLUB OF THE MIRAMICHI INC.	\$1,820	\$2,728	\$1,485	\$1,485
	KOUCHIBOUGUAC COMMUNITY CENTER	\$3,395	\$2,972	\$3,396	\$3,396

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses	Dépenses	Dépenses	
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	1999-2000
Youth Jeunesse	KOUCHIBOUGUAC VARIETY STORE	\$0	\$770	\$0	\$0
	KWIKSNAX LTD	\$0	\$0	\$1,018	\$1,018
	LA BOULANGERIE SAINT- LOUIS LTEE	\$0	\$770	\$938	\$938
	LA CAGE A HOMARD LTEE	\$0	\$0	\$770	\$770
	LA CAISSE POPULAIRE DE ROGERSVILLE LTEE	\$0	\$0	\$880	\$880
	LA CHAMBER DE COMMERCE BAIE STE ANNE	\$3,642	\$0	\$0	\$0
	LA CHAMBRE DE COMMERCE RIVIERE DU PORTAG	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	LA CHAMBRE DE COMMERCE ST. LOUIS ST. IGN	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	LA CO-OPERATIVE DE ST.-IGNACE LTEE.	\$963	\$770	\$1,092	\$1,092
	LA COOPERATION DE POINTE-SAPIN LTEE	\$600	\$0	\$0	\$0
	LA SOCIETE HISTORIQUE DE NEGUAC INC.	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	LAFIOUK DINER	\$0	\$770	\$770	\$770
	LE CENTRE COMMUNAUTAIRE DE COLLETTE	\$0	\$3,840	\$0	\$0
	LE CENTRE D'ACADIEVILLE	\$0	\$0	\$1,657	\$1,657
	LE CENTRE DE DEVELOPPEMENT DE ST-IGNACE	\$700	\$770	\$674	\$674

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LE CLUB SPORTIF DE ROGERSVILLE INC.	\$0	\$1,940	\$2,969	\$2,969
	LE GROUPE BON ACCUEIL LTEE	\$0	\$579	\$770	\$770
	LE GROUPE BON ACCUEIL LTEE.	\$525	\$0	\$0	\$0
	LES ENTREPRISES THEBEAU LTEE	\$0	\$990	\$1,100	\$1,100
	LES ETOILES EN SKI	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	LES JARDINS D'ACADIEVILLE INC.	\$0	\$0	\$880	\$880
	LES PERES TRAPPISTES	\$0	\$0	\$2,878	\$2,878
	LES SERVICES COMMUNAUTAIRES DE L'A.R.C.	\$0	\$2,912	\$0	\$0
	LIFTING JESUS HIGHER MINISTRIES INC	\$1,667	\$1,246	\$0	\$0
	LITTLE ACORN GIFT SHOPPE	\$875	\$963	\$1,100	\$1,100
	LITTLE CHAPEL ENTERPRISES	\$0	\$0	\$853	\$853
	LITTLE SOUTHWEST - YOUTH AIDING SENIORS	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	LITTLE SOUTHWEST RECREATION COUNCIL INC.	\$5,827	\$3,881	\$2,969	\$2,969
	LOGGIEVILLE COMMUNITY CENTRE COMMISSION	\$1,941	\$0	\$0	\$0
	LOUNSBURY COMPANY LIMITED	\$0	\$0	\$1,070	\$1,070

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LYTTLETON FAMILY CENTRE	\$1,667	\$0	\$2,936	\$2,936
	LYTTLETON PENTECOSTAL CHURCH	\$1,667	\$0	\$1,452	\$1,452
	LYTTLETON RETREAT & CONFERENCE CENTRE	\$1,667	\$1,269	\$0	\$0
	M & H BUILDING SUPPLIES	\$800	\$0	\$1,100	\$1,100
	M & R HOLDINGS LTD.	\$600	\$770	\$770	\$770
	M.O.R.E. SERVICES INC	\$1,943	\$2,388	\$2,359	\$2,359
	MAIL BOXES ETC.	\$969	\$0	\$0	\$0
	MARANATHA SIDING & CONST. LTD.	\$600	\$0	\$0	\$0
	MARCHE CANISTO MARKET INC.	\$0	\$770	\$674	\$674
	MAYNES, MAHONEY & TREMBLAY	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	MEALS ON WHEELS	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	MEALS ON WHEELS BLACKVILLE	\$1,936	\$0	\$0	\$0
	MEDIATHEQUE PERE-LOUIS-LAMONTAGNE	\$0	\$1,697	\$1,485	\$1,485
	MELANIE'S ICE CREAM PARLOUR	\$0	\$660	\$1,100	\$1,100
	MIDDLE ISLAND IRISH HISTORICAL PARK INC.	\$0	\$1,940	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MIDWAY ENTERPRISES LTD.	\$900	\$825	\$1,100	\$1,100
	MILLERTON COMMUNITY ACCESS CENTER	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI AIRPORT COMMISSION (1993) INC.	\$3,882	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI ARTISTS ASSOCIATION INC.	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI ASSOC FOR COMMUNITY LIVING	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIVI	\$0	\$2,912	\$0	\$0
	MIRAMICHI AUCTIONEERING- NEW & USED FURN	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	MIRAMICHI BIBLE CAMP	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI BOARD OF TRADE	\$1,905	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI BOARD OF TRADE INC.	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	MIRAMICHI BOATING & YACHT CLUB	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI BRANCH #10, SENIORS CLUB	\$1,943	\$1,269	\$0	\$0
	MIRAMICHI EMERGENCY CENTRE FOR WOMEN INC	\$1,939	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI FELLOWSHIP CENTER INC.	\$0	\$1,269	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI FELLOWSHIP CENTRE INC	\$1,694	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MIRAMICHI FIRST PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$0	\$1,444	\$1,444
	MIRAMICHI FISHERIES MANAGEMENT LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	MIRAMICHI GOLF & COUNTRY CLUB	\$1,751	\$1,899	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI HEALTH CLUB	\$825	\$825	\$825	\$825
	MIRAMICHI HERITAGE INC.	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI ICE	\$1,000	\$880	\$0	\$0
	MIRAMICHI JAYCEES	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	MIRAMICHI MINI PUTT & DAIRY BAR	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	MIRAMICHI NATURAL HISTORY MUSEUM	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI PHYSICALLY DISABLED & HANDICAP	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	MIRAMICHI PLANNING DISTRICT COMMISSION	\$2,554	\$2,544	\$2,488	\$2,488
	MIRAMICHI REGIONAL DEVELOPMENT CORPORATI	\$6,606	\$2,912	\$3,812	\$3,812
	MIRAMICHI RIVER ENVIRONMENTAL ASSESSMENT	\$2,428	\$2,637	\$2,472	\$2,472
	MIRAMICHI SALMON CLUB	\$1,000	\$880	\$880	\$880
	MIRAMICHI SENIOR CITIZENS HOME INC	\$8,737	\$5,824	\$5,774	\$5,774

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MIRAMICHI SILVICULTURE INC.	\$0	\$1,320	\$0	\$0
	MIRAMICHI TACKLE & WINE INC.	\$860	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI THINNING INC.	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	MIRAMICHI VOLLEYBALL CLUB	\$1,427	\$0	\$0	\$0
	MIRAMICHI WATERSHED MANAGEMENT COMMITTEE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	MODE UNISEXE	\$0	\$0	\$770	\$770
	MONICA DOIRON ROSS	\$875	\$0	\$0	\$0
	MOSAIC TECHNOLOGIES CORPORATION	\$0	\$0	\$21,312	\$55,944
	MOST PURE HEART OF MARY CWL C/O MARY MAC	\$0	\$1,269	\$0	\$0
	MOTEL DE CHEZ NOUS LTEE	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	MOTHER EARTH LODGE	\$1,030	\$0	\$0	\$0
	MOUNT SAINT JOSEPH AUXILIARY	\$1,816	\$1,819	\$1,485	\$1,485
	MOUNT SAINT JOSEPH NURSING HOME	\$4,092	\$5,002	\$5,002	\$5,002
	N.B.P. ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	NAPAN AGRICULTURAL SHOW	\$2,914	\$3,396	\$2,969	\$2,969

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NAPAN-ST.MARGARETS RECREATION COUNCIL	\$3,396	\$0	\$0	\$0
	NARA ENTERPRISE REG	\$0	\$0	\$674	\$674
	NARA ENTERPRISE REG'D	\$700	\$0	\$0	\$0
	NBP ENTERPRISE INC	\$840	\$880	\$0	\$0
	NELSON FOREST PRODUCTS INC.	\$680	\$0	\$1,100	\$1,100
	NEW BRUNSWICK CATHOLIC HEALTH ASSOCIATIO	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE - MIRAMI	\$15,644	\$216,017	\$108,050	\$246,773
	NEW BRUNSWICK GERONTOLOGY ASSOCIATION IN	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	NEW JERSEY COMMUNITY CENTRE	\$1,909	\$0	\$0	\$0
	NEWCASTLE CARDINALS SENIOR BASEBALL CLUB	\$3,870	\$0	\$0	\$0
	NEWCASTLE CURLING CLUB	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	NEWCASTLE HOME HARDWARE	\$619	\$1,100	\$880	\$880
	NEWCASTLE JUNIOR A & B CARDINALS	\$0	\$0	\$1,452	\$1,452
	NEWCASTLE LUMBER CO. INC.	\$1,200	\$825	\$1,100	\$1,100
	NEWCASTLE MINOR BALL ASSOCIATION	\$1,698	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NEWCASTLE MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$0	\$1,452	\$1,452	\$1,452
	NEWCASTLE PIZZA TAKE-OUT LTD.	\$0	\$825	\$900	\$900
	NEWCASTLE ROTARY CLUB CHARITABLE TRUST	\$1,698	\$1,697	\$2,693	\$2,693
	NEWCASTLE UNITED BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$1,452	\$1,452
	NOEL, O'NEILL & URQUHART	\$0	\$963	\$0	\$0
	NOR-TRUSS LTD	\$1,000	\$880	\$990	\$990
	NORTH & SOUTH ESK MINOR BALL ASSOCIATION	\$0	\$1,452	\$1,485	\$1,485
	NORTH & SOUTH ESK RECREATION COUNCIL ARE	\$0	\$3,882	\$0	\$0
	NORTH AND SOUTH ESK RECREATION COUNCIL	\$5,828	\$0	\$2,970	\$2,970
	NORTH SHORE CONSTRUCTION LIMITED	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	NORTH SHORE TROTting ASSOCIATION	\$1,455	\$0	\$0	\$0
	NORTH'LD CO.WOODLOT OWNERS & PULP PRODUC	\$2,408	\$1,940	\$2,912	\$2,912
	NORTHERN SERVICE STATION REPAIR LTD.	\$1,000	\$880	\$880	\$880
	NORTHUMBERLAND BUSINESS ADVISORY CENTRE	\$0	\$0	\$2,506	\$2,506
	NORTHUMBERLAND CO-OPERATIVE LIMITED	\$5,656	\$3,827	\$2,750	\$2,750

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NORTHUMBERLAND SALMON PROTECTION ASS. IN	\$0	\$0	\$8,734	\$8,734
	NORTHUMBERLAND SALMON PROTECTION ASSOCIA	\$1,928	\$9,705	\$0	\$0
	NORTHWEST PASTURE ASSOCIATION	\$1,938	\$1,899	\$2,933	\$2,933
	O'DONNELL'S COTTAGES	\$0	\$880	\$0	\$0
	OLD MILL POND GOLF AND COUNTRY CLUB INC	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	P & D COMPUTING SALES & SERVICE	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	P. M. MUTCH LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	P.R.B. TRANSPORT LTD.	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	PARISH OF HARDWICKE RURAL ACCESS CENTRE	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	PAROISSE IMMACULEE-CONCEPTION	\$0	\$0	\$1,677	\$1,677
	PAROISSE NOTRE-DAME DU ROSAIRE	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	PAROISSE SAINT FRANCOIS DE SALES	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	PAROISSE SAINT-PIE X, MARCELVILLE	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	PAT'S BEAUTY & TANNING SALON	\$0	\$825	\$1,100	\$1,100
	PATTY SAVOIE	\$0	\$975	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PIZZA 5 ETOILES	\$525	\$770	\$770	\$770
	POZER'S GROCERY'S (1991)	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	PRECISION CONSTRUCTION LTEE	\$0	\$0	\$770	\$770
	PRECISION CONSTRUCTION LTEE.	\$700	\$0	\$0	\$0
	PROGRESSIVE LEARNING CENTRE INC.	\$1,050	\$674	\$0	\$0
	QUARRYVILLE NATURE PRESERVATION & HISTOR	\$1,751	\$0	\$0	\$0
	QUINCAILLERIE ST-LOUIS LTEE	\$700	\$770	\$770	\$770
	R & R HONOUR ENTERPRISES INC	\$527	\$1,100	\$980	\$980
	R. HOLMES PHARMACY LTD.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	RADIO MIRACADIE INC.	\$1,943	\$3,882	\$2,969	\$2,969
	RADIO MIRACADIE INC. - REGION DE NEGUAC	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	RANCHERS' STEAKHOUSE INC	\$0	\$1,031	\$0	\$0
	RAYMER MINISTRIES	\$1,700	\$1,246	\$0	\$0
	RAYMOND O'NEILL & SON FISHERIES LTD.	\$2,625	\$0	\$0	\$0
	RECYCLAGE ST.-LOUIS INC.	\$3,384	\$1,700	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	REGION 7 HOSPITAL CORPORATION	\$24,789	\$24,641	\$16,305	\$16,305
	RENOUS AUTOMOTIVE	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	RENOUS DUNGARVON RIVER ENHANCEMENT ASSOC	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	RENOUS RECREATION CENTER INC.	\$3,885	\$2,939	\$2,969	\$2,969
	RETIREMENT MIRAMICHI INC.	\$0	\$1,892	\$2,970	\$2,970
	RIVERSIDE CEMETERY COMPANY	\$1,943	\$1,269	\$1,435	\$1,435
	ROGER RICHARD FERME POUCE VERTE	\$0	\$0	\$1,829	\$1,829
	RONALD G. SHANNON	\$1,420	\$1,320	\$0	\$0
	RONALD UNDERHILL	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	ROUTE 108 CONVENIENCE INC.	\$876	\$1,100	\$1,037	\$1,037
	ROYAL CANADIAN LEGION BR. #10	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	ROYAL CANADIAN LEGION BR. 38	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH #3 CHATHAM	\$1,697	\$1,269	\$0	\$0
	S.C.M. FABRICATORS, DIV OF SUNNY CORNER	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	SADDLERS CAFE LTD.	\$435	\$660	\$743	\$743

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SAINT ANDREW'S UNITED CHURCH - BLACKVILL	\$0	\$1,282	\$0	\$0
	SANDRA'S CONVENIENCE	\$600	\$0	\$0	\$0
	SCHENKELS FARMS INC.	\$2,400	\$1,320	\$0	\$0
	SCHIZOPHRENIA SOCIETY OF N.B.- MIRAMICHI	\$2,276	\$0	\$1,485	\$1,485
	SCHMIDT'S EUROPEAN SAUSAGE REG'D	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT # 16	\$48,540	\$32,864	\$3,014	\$3,014
	SCHOOL DISTRICT #16	\$0	\$52,500	\$22,500	\$22,500
	SERVICES ROMA 1996 INC.	\$0	\$0	\$770	\$770
	SHOW TIME RENTALS	\$0	\$0	\$894	\$894
	SIGN WAREHOUSE INC	\$1,031	\$1,031	\$1,100	\$1,100
	SKYCO INC./SKY-TECH SATELLITE	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	SKYWAY WOOD PRODUCTS	\$969	\$0	\$1,320	\$1,320
	SOCIETE RICHARD-DENYS DE LA MIRAMICHI	\$1,691	\$1,697	\$1,485	\$1,485
	SOUTH ESK MIRAMICHI COMMUNITY RECREATION	\$3,804	\$0	\$0	\$0
	SOUWEST ENTERPRISES INC.	\$1,400	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SPORTPLEX INC.	\$1,942	\$1,940	\$0	\$0
	SQUIRREL'S NEST GIFT SHOPPE	\$875	\$963	\$1,100	\$1,100
	ST JAMES AND ST JOHN UNITED CHURCH	\$1,698	\$1,282	\$0	\$0
	ST MARGARETS PARISH COUNCIL	\$1,667	\$0	\$0	\$0
	ST MARY'S PARISH	\$0	\$1,269	\$1,485	\$1,485
	ST THOMAS APOSTLE PARISH	\$1,696	\$1,267	\$1,485	\$1,485
	ST. EDWARDS CEMETERY	\$0	\$1,270	\$1,452	\$1,452
	ST. MICHAEL'S MUSEUM ASSOCIATION INC.	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	ST. MICHAEL'S PARISH COUNCIL	\$1,700	\$1,698	\$1,485	\$1,485
	ST.MICHAEL'S MUSEUM ASSOCIATION INC	\$0	\$1,899	\$0	\$0
	STATION WHARF MARINA INC	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	STATION WHARF MARINA INC.	\$0	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	STEWARDS OF THE LITTLE SOUTHWEST MIRAMIC	\$0	\$0	\$1,485	\$1,485
	STEWART DISCOVERY SERVICE INC	\$875	\$0	\$0	\$0
	STEWART DISCOVERY SERVICE INC.	\$0	\$770	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SUITE "U" CONVENIENCE STORE	\$525	\$0	\$0	\$0
	SUNNY SIDE INN	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100
	SUSAN M. C. MCEVOY	\$0	\$990	\$0	\$0
	SWIM TYME POOLS LTD	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	T.G.WILLISTON SURVEYS LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	TABUSINTAC CENTENNIAL MEMORIAL LIBRARY A	\$0	\$1,899	\$0	\$0
	TABUSINTAC REGIONAL GOLF CLUB	\$1,943	\$1,940	\$0	\$0
	THE ARTHRITIS SOCIETY	\$1,941	\$0	\$0	\$0
	THE GREAT MIRAMICHI SALMON SUPPER	\$0	\$635	\$578	\$578
	THE MASTER'S RESTAURANT	\$0	\$770	\$1,100	\$1,100
	THE MIRAMICHI AGRICULTURAL EXHIBITION AS	\$3,885	\$1,940	\$1,485	\$1,485
	THE OLD MILL POND GOLF AND COUNTRY CL	\$0	\$0	\$1,165	\$3,397
	THE OLD MILL POND GOLF AND COUNTRY CLUB	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	TOWN SQUARE PAINT & PAPER	\$450	\$0	\$0	\$0
	TOWNE MERCURY SALES LIMITED	\$0	\$865	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TRAC INDUSTRIES	\$0	\$0	\$744	\$744
	TRIPLE "R" BICYCLE SHOP	\$988	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	TROPICAL KENT ANDRE DAIGLE	\$700	\$0	\$0	\$0
	UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,700	\$2,755	\$1,698	\$1,698
	UNITED PENTECOSTAL CHURCH OF DOAKTOWN	\$1,683	\$1,460	\$1,456	\$1,456
	UPPER MIRAMICHI CASP	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	UPPER MIRAMICHI RECREATION COUNCIL	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	UPPER MIRAMICHI TOURISM ASSOCIATION	\$0	\$1,671	\$0	\$0
	UPPER OXBOW OUTDOOR ADVENTURES	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	V. & G. FARM	\$0	\$1,320	\$0	\$0
	VANESSA'S BARBEQUE TAKEOUT	\$975	\$0	\$0	\$0
	VICTORIAN ORDER OF NURSES MIRAMICHI BRAN	\$2,250	\$2,251	\$1,485	\$1,485
	VILLA MARIA INC	\$4,964	\$2,826	\$3,060	\$3,060
	VILLAGE DE ROGERSVILLE	\$0	\$33,326	\$14,258	\$14,258
	VILLAGE DE SAINT-LOUIS-DE-KENT	\$3,570	\$3,570	\$4,590	\$4,590

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W07, Miramichi
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VITAL KNOWLEDGE SOFTWARE INC.	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	W.S. LOGGIE - CULTURAL CENTER	\$0	\$1,940	\$0	\$0
	W.S. LOGGIE CULTURAL CENTRE	\$1,946	\$0	\$0	\$0
	WATER STREET BUSINESS DISTRICT CORPORATI	\$1,943	\$1,940	\$0	\$0
	WHITE'S JEAN COUTU PHARMACY	\$963	\$1,155	\$0	\$0
	WM. ARSENEAU LTD	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100
	YJ FITNESS ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$935	\$935
	ZEAN'S AUTO REPAIR	\$800	\$880	\$1,100	\$1,100
	ZORAN & GORDANA MATINOVIC	\$0	\$770	\$606	\$606
		=====	=====	=====	=====
		\$7,338,617	\$3,422,396	\$1,864,736	\$2,683,618
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	LA SOCIETE EDUCATIVE DU NOUVEAU BRUNSWIC	\$14,682	\$2,000	\$0	\$0
Feepayers Étudiant indépendant	CCNB - DIEPPE	\$1,626	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$4,603,528	\$2,654,768	\$631,041	\$700,511
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$373,894	\$217,287	\$5,439	\$5,439
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	A L PROFESSIONAL SERVICES LTD	\$7,475	\$0	\$0	\$0
	AAAPNB INC.	\$12,366	\$0	\$0	\$0
	ATHENE	\$70,875	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	ATLANTIC ASSOCIATION OF WOMEN BUSINESS O	\$11,225	\$0	\$0	\$0
	CONSEIL ECONOMIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	\$13,500	\$1,500	\$53,794	\$100,000
	DELOITTE & TOUCHE	\$15,515	\$0	\$0	\$0
	EVANCIC PERRAULT ROBERTSON	\$49,148	\$0	\$0	\$0
	FACULTE SCIENCES DE L'EDUCATION UNIVERSI	\$0	\$0	\$50,000	\$85,000
	FANCY POKKET BAKERY	\$10,822	\$0	\$0	\$0
	FEDERATION DES JEUNES FRANCOPHONES DU N.	\$0	\$41,200	\$67,103	\$67,103
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$10,104	\$0	\$0	\$0
	GESTION T.G.MANAGEMENT	\$46,150	\$0	\$0	\$0
	GREATER MONCTON ECONOMIC COMMISSION	\$20,031	\$0	\$0	\$0
	MAPOMA ENTERPRISES LTD.	\$14,250	\$0	\$0	\$0
	MIRADOR STRATEGIES INC.	\$0	\$0	\$0	\$10,000
	RADIO JEUNESSE '99	\$0	\$0	\$50,000	\$50,000
STRATEGIES, DESIGN ET COMMUNICATIONS	\$0	\$12,000	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	TRANSPLEX INTERNATIONAL	\$2,502	\$0	\$0	\$0
	UNIVERSITE DE MONCTON	\$0	\$0	\$5,000	\$5,000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	ATLANTIC CAREGIVERS TRAINING INSTITUTE	\$0	\$15,645	\$0	\$0
	CENTRE DE BENEVOLAT DE MONCTONVOLUNTEER	\$0	\$0	\$500	\$500
	CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANT ASSOC. ATL.	\$770	\$0	\$0	\$0
	CITY OF MONCTON	\$0	\$0	\$800	\$1,000
	CORPORATION HOSPITALIERE BEAUSEJOUR	\$2,296	\$5,166	\$0	\$0
	DATA TAX PLUS	\$1,745	\$0	\$0	\$0
	DORRINGTON SECURITIES	\$563	\$0	\$0	\$0
	DUN & BRADSTREET	\$0	\$0	\$4,722	\$4,722
	FONDATION MIRA ATLANTIQUE	\$0	\$8,711	\$968	\$1,936
FULFORD ENTERPRISES	\$0	\$1,430	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	MAGIC 104\CKCW	\$0	\$0	\$12,324	\$15,405
	MFB IMPORT & DISTRIBUTING INC	\$0	\$0	\$4,153	\$5,937
	MISHA LEBLANC	\$2,671	\$890	\$0	\$0
	MONCTON COMMUNITY CHAPLAINCY	\$0	\$0	\$2,536	\$2,536
	MONCTON HEARING IMPAIRED CONSUL INC.	\$0	\$2,670	\$0	\$0
	RIVERVIEW SUPERSTORE	\$0	\$3,119	\$0	\$0
	SPARK'S FOOD ENTERPRISES LTD.	\$0	\$2,040	\$360	\$1,440
	WESTMORLAND-ALBERT SOLID WASTE CORPORATI	\$0	\$0	\$0	\$7,560
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$18,064	\$0	\$866,135	\$1,470,313
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	CANADIAN CO-OPERATIVE ASSOCIATION	\$167,849	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$295,997	\$138,110	\$75,054	\$108,876

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	GREATER MONCTON YMCA	\$7,914	\$0	\$0	\$0
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$85,564	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	428 SALES LTD.	\$12,397	\$0	\$0	\$0
	ACCUWEB INTERNET SERVICES	\$0	\$0	\$5,920	\$9,000
	CITY WIDE DELIVERY LTD.	\$1,984	\$0	\$0	\$0
	FANCY POKKET BAKERY	\$12,527	\$0	\$0	\$0
	IMPRESSIONS PROMOTION LTD.	\$2,880	\$0	\$0	\$0
	JOHN STEEVES	\$624	\$0	\$0	\$0
	MFM INDUSTRIES LTD.	\$2,805	\$0	\$0	\$0
	PLAY CENTRE CHILD CARE SERVICES	\$2,313	\$0	\$0	\$0
	QUALITY FABRIC CARE INC.	\$4,500	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	R. & G. EMPLOYMENT NETWORK	\$2,760	\$0	\$0	\$0
	REALTY EXPERTS LTD	\$3,190	\$0	\$0	\$0
	RICHARD & ASSOCIATES	\$5,200	\$0	\$0	\$0
	RIVENWOOD FURNITURE LTD.	\$2,132	\$0	\$0	\$0
	ROLLY S WHOLESALE	\$6,500	\$0	\$0	\$0
	SUMNER PLUMBING SUPPLY (A DIVISION)	\$0	\$640	\$3,520	\$3,520
	SUN BAKERY EQUIPMENT SALES LTD	\$0	\$0	\$0	\$2,176
	SUN BAKERY EQUIPMENT SALES LTD.	\$0	\$0	\$1,359	\$6,552
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING/ACADEMIE DU SAVOIR	\$4,536	\$0	\$799	\$799
	ATLANTIC BUSINESS COLLEGE	\$3,432	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC BUSINESS COLLEGE (MONCTON) LIMI	\$0	\$2,239	\$290	\$290
	BKM RESEARCH & DEVELOPMENT INC.	\$1,984	\$7,038	\$0	\$0
	BRENDA'S ALL BREED DOG GROOMING ACADEMY	\$1,868	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	CCNB - DIEPPE	\$67,055	\$0	\$0	\$0
	COMPU COLLEGE - MONCTON	\$0	\$3,775	\$8,264	\$8,264
	EASTERN BUSINESS COMPUTER INSTITUTE	\$6,763	\$792	\$0	\$0
	EVANCIC PERRAULT ROBERTSON	\$320,501	\$0	\$0	\$0
	FITZGERALD LARGE CONSULTING	\$17,623	\$18,885	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$604,393	\$77,759	\$16,587	\$16,587
	INFORMATION TECHNOLOGY INSTITUTE	\$19,204	\$33,402	\$7,821	\$7,821
	LA SOCIETE EDUCATIVE DU NOUVEAU BRUNSWIC	\$3,565	\$0	\$0	\$0
	MONCTON FLIGHT COLLEGE	\$17,245	\$40,518	\$16,551	\$16,551
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE -	\$34,303	\$7,830	\$3,866	\$3,866
	OULTON'S BUSINESS COLLEGE	\$1,920	\$2,855	\$4,789	\$4,789
	SOCIETE NATIONALE DES ACADIENS	\$9,089	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000	
				Dépenses 04-99 to à 12-99		
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	ALTERNATIVE RESIDENCES	ALTERNATVE	\$0	\$0	\$33,000	\$55,000
	ANOTEC		\$0	\$0	\$70,000	\$70,000
	ATLANTIC CLEANING SOLUTIONS		\$0	\$0	\$10,000	\$30,000
	FULFORD ENTERPRISES		\$0	\$0	\$300,000	\$350,000
	GAZEBOS PLUS 2000 INC.		\$0	\$40,000	\$0	\$0
	HOPE MUSHROOMS FARMS INC.		\$0	\$34,000	\$0	\$0
	INFO AFFAIRES		\$11,583	\$0	\$0	\$0
	INSTITUT DE RECHERCHE MEDICAL BEAUSEJOUR		\$0	\$0	\$40,000	\$65,000
	PREFERRED ENVIRONMENT INC.		\$0	\$0	\$28,800	\$32,000
	R.G. SEAFOOD MARINE DISTRIBUTORS		\$0	\$32,000	\$0	\$0
THE FOLDER FACTORY INC.		\$0	\$0	\$18,835	\$63,000	
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS		\$64,572	\$24,230	\$18,646	\$56,786

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	500468 NB INC MIDNIGHT VIDEO + VARIETY	\$525	\$770	\$578	\$578
	506442 N.B. INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	A & L CAMPING LTD.	\$0	\$770	\$1,455	\$1,455
	AAAPNB INC.	\$3,238	\$20,815	\$39,404	\$72,439
	ACTIVEWEAR DEPOT INC.	\$0	\$0	\$770	\$770
	ADAMS INSURANCE SERVICES	\$0	\$0	\$963	\$963
	AIR LIQUIDE CANADA	\$0	\$770	\$0	\$0
	ALDA VENTURES LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	ALPINE INDUSTRIES LTD	\$1,400	\$1,540	\$1,348	\$1,348
	ALTERNATIVE RESIDENCES ALTERNATVE	\$0	\$3,401	\$8,038	\$11,215
	ALTERNATIVE RESIDENCES ALTERNATIVES INC.	\$3,368	\$0	\$0	\$0
	ALZHEIMER SOCIETY OF SOUTHEAST N.B.	\$1,458	\$1,488	\$1,698	\$1,698
	ANALYSE STATISTIQUE DES MARITIMES INC.	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	ANDERSON,MCWILLIAM,LEBLANC & MACDONALD	\$0	\$867	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	APEX INDUSTRIAL SUPPLY (1987) LTD.	\$700	\$770	\$770	\$770
	ARCHITECT FOUR LTD.	\$1,124	\$0	\$0	\$0
	ASSOC. JURISTES D'EXPRESSION FR. N.-B.	\$0	\$1,698	\$1,698	\$1,698
	ASSOCIATES INDUSTRIAL RUBBERS LTD	\$0	\$770	\$770	\$770
	ASSOCIATION DES ETUDIANT - CCNB - DIEPPE	\$1,700	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	ATHENE	\$0	\$376,810	\$90,099	\$245,290
	ATLANTIC BAPTIST UNIVERSITY	\$9,520	\$8,330	\$6,545	\$6,545
	ATLANTIC CONES & CAKES	\$0	\$770	\$0	\$0
	ATLANTIC DISTRICT CAMPING	\$0	\$1,954	\$1,954	\$1,954
	ATLANTIC PROVINCES TRANSPORTN.COMMISSION	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	ATLANTIC RENTAL LTD.	\$0	\$770	\$770	\$770
	ATLANTIC STEREO LTD.,C103-CJMO-FM	\$9,163	\$12,410	\$2,436	\$4,102
	ATLANTIC YAMAHA 050781 N.B. LTD	\$875	\$0	\$0	\$0
	AYLES NATUREL LANDSCAPING	\$700	\$770	\$0	\$0
	BABINEAU APPRAISALS LTD	\$0	\$0	\$963	\$963

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BANK OF NOVA SCOTIA	\$0	\$1,731	\$8,935	\$11,544
	BANQUE NATIONALE DU CANADA	\$0	\$770	\$770	\$770
	BARLEY FIRE PROTECTION INC.	\$0	\$0	\$0	\$770
	BEAUSEJOUR GYMNAS	\$0	\$0	\$2,940	\$2,940
	BEAVER HOLDINGS LTD. (ROOTS CANADA)	\$0	\$0	\$770	\$770
	BENNY'S VARIETY AND VIDEO & PREMIUM DELI	\$0	\$0	\$578	\$578
	BETTER IMAGE PRINTING	\$0	\$5,377	\$0	\$0
	BIBLIOTHEQUE PUBLIQUE DE DIEPPE	\$1,654	\$3,154	\$1,613	\$1,613
	BIG BROTHERS-BIG SISTERS OF MONCTON	\$0	\$4,251	\$1,274	\$1,274
	BIRTHRIGHT	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	BIRTHRIGHT OF MONCTON	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	BLUE CROSS OF ATLANTIC CANADA	\$0	\$770	\$770	\$770
	BO NEON LTEE	\$350	\$0	\$0	\$0
	BOARD OF SCHOOL TRUSTEES DISTRICT 2	\$37,566	\$172,310	\$50,470	\$110,487
	BOOTS & ROOTS MAINTENANCE AND SERVICES	\$0	\$0	\$1,540	\$1,540

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BOSSE VIOLA PINET	\$0	\$0	\$963	\$963
	BOUTON D'OR ACADIE	\$438	\$0	\$0	\$0
	BOYS & GIRLS CLUB OF N.B.INC	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	BRAD JONES	\$0	\$0	\$421	\$421
	BSM SERVICES	\$0	\$0	\$770	\$770
	BULMER-MARTIN-GAUTHIER CONSULTANTS INC.	\$0	\$0	\$4,971	\$9,942
	BURDENS SERVICE SYSTEMS LTD.	\$0	\$770	\$770	\$770
	C A A MARITIMES	\$1,698	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	CAISSE POPULAIRE ASSOMPTION LTEE	\$1,050	\$770	\$770	\$770
	CAMP WILDWOOD	\$0	\$9,746	\$0	\$0
	CAMP WILDWOOD INCORPORATED	\$0	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CAMP-TA-WA-SI-INC.	\$1,275	\$1,700	\$1,274	\$1,274
	CANADIAN HARD OF HEARING ASSOCIATION N.B	\$1,698	\$2,125	\$2,516	\$2,516
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOC.	\$1,698	\$2,125	\$1,698	\$1,698
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION N.B.	\$2,126	\$2,123	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	CAROL ANN HOUSE	\$310	\$0	\$0	\$0
	CARREFOUR POUR FEMMES INC.	\$3,420	\$0	\$0	\$0
	CARREFOUR POUR FEMMES/CROSSROADS FOR WOM	\$0	\$3,826	\$0	\$0
	CATAMOUNT PARK LTD.	\$0	\$1,459	\$1,860	\$1,860
	CENTRE ASSOMPTION DE RECHERCHE & DE DEVE	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	CENTRE ATLANTIQUE DES DROITS HUMAINS (CA	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	CENTRE CULTUREL ABERDEEN COOPERATIVE LTE	\$1,710	\$0	\$7,431	\$7,431
	CENTRE DE COMMERCIALISATION INTERNATIONA	\$176,042	\$113,010	\$55,123	\$89,902
	CENTRE DE RECHERCHE IN SCIENCES DE L'ENVI	\$6,377	\$2,380	\$2,380	\$2,380
	CERTIFIED GENERAL ACCOUNTANTS ASSOCIATIO	\$5,954	\$7,496	\$8,749	\$8,749
	CHARLES MCINTYRE PAINTING	\$0	\$770	\$770	\$770
	CHARLIE BOURGEOIS HOCKEY SCHOOL	\$525	\$0	\$2,695	\$2,695
	CHILD EVANGELISM FELLOWSHIP (ATLANTIC)	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	CHILD EVANGELISM FELLOWSHIP	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	CJMO - FM	\$875	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CLARK DRUMMIE	\$0	\$0	\$770	\$770
	CLUB DES GARCONS ET FILLES DE DIEPPE	\$8,489	\$5,101	\$6,792	\$6,792
	CLUB DES GARCONS ET FILLES DE DIEPPE(TER	\$0	\$6,406	\$0	\$0
	CO-OP ATLANTIC	\$0	\$0	\$963	\$963
	COALITION AGAINST ABUSE IN RELATIONSHIPS	\$2,136	\$1,828	\$1,698	\$1,698
	CODIAC VIKINGS AQUATIC CLUB	\$10,260	\$10,049	\$9,997	\$9,997
	COMITE DE LA FETE DU CANADA NBCANADA DAY	\$1,705	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	COMITE DE MAISON DE JEUNES DE DIEPPE	\$20,275	\$6,758	\$2,499	\$4,998
	COMITE ORGANISATEUR DES JEUX DE L'ACADIE	\$0	\$6,376	\$0	\$0
	COMITE POUR LA PROMOTION DU FRANCAIS A D	\$0	\$0	\$28,976	\$28,976
	COMMUNITY ANIMAL HOSPITAL INC.	\$875	\$963	\$963	\$963
	CONFERENCE ACADIE-SHERBROOKE	\$0	\$22,500	\$7,500	\$15,000
	CONSEIL CONSULTATIF SUR LA CONDITION DE	\$0	\$9,628	\$4,312	\$8,700
	CONSEIL ECONOMIQUE DU NOUVEAU-BRUNSWICK	\$1,698	\$1,700	\$0	\$0
	CORNELIUS MOURIS	\$875	\$770	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CORNER STONE COOP	\$0	\$1,700	\$1,358	\$1,358
	CORNERSTONE CO-OPERATIVE DAYCARE	\$1,679	\$1,698	\$0	\$0
	CORNERSTONE CO-OPERATIVE LTD	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	CORP. OF THE CITY OF MONCTON	\$26,180	\$21,420	\$21,420	\$21,420
	CORPORATION HOSPITALIERE BEAUSEJOUR	\$27,515	\$27,370	\$27,370	\$27,370
	CRANDALL ENGINEERING LTD.	\$918	\$770	\$963	\$963
	CRYSTAL PALACE BEST WESTERN HOTEL	\$875	\$770	\$770	\$770
	CRYSTAL PALACE CINEMAS	\$0	\$0	\$728	\$910
	CUMMING'S AUTO WASH	\$0	\$770	\$0	\$0
	CUMMING'S SPECIALIZED AUTO DETAILLING	\$0	\$0	\$770	\$770
	CYR ENTERPRISES LTD.	\$0	\$1,245	\$1,030	\$1,030
	D. L. HOLDINGS	\$700	\$0	\$0	\$0
	D.A.BUSTIN & COMPANY	\$875	\$770	\$0	\$0
	DANCEAST FOUNDATION INC.	\$3,395	\$3,401	\$3,396	\$3,396
	DATA TAX PLUS	\$0	\$1,012	\$1,907	\$1,907

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DAVID LEBLANC	\$0	\$665	\$0	\$0
	DENTECH DENTAL LABORATORY INC.	\$700	\$963	\$0	\$0
	DEPARTEMENT D'ART DRAMATIQUE	\$0	\$1,700	\$3,397	\$3,397
	DIEPPE AUTO LTD	\$0	\$0	\$770	\$770
	DISCOUNT CAR AND TRUCK RENTALS	\$0	\$770	\$1,851	\$1,851
	DOANE RAYMOND	\$0	\$963	\$0	\$0
	DOOLY'S INC.	\$0	\$0	\$685	\$685
	DOWNTOWN MONCTON INC.	\$8,503	\$0	\$8,915	\$8,915
	DR. GEORGE E CAISSIE OPTOMETRIST	\$600	\$0	\$0	\$963
	DR. PAUL LAPIERRE CORP. INC.	\$0	\$0	\$0	\$963
	DTM COMMUNICATIONS	\$0	\$0	\$3,360	\$4,900
	E-COM INC.	\$0	\$17,200	\$0	\$0
	EAST END BOYS & GIRLS CLUB	\$8,502	\$5,063	\$3,355	\$3,355
	EAST END COMMUNITY ASSOCIATION	\$0	\$0	\$3,396	\$3,396
	EASTGREEN LANDSCRAPING LTD.	\$700	\$1,347	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	EASTWIND GALLERIES INC.	\$0	\$770	\$770	\$770
	EC-UNICENTRE INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	ECOVERSITE	\$1,700	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	ED'S VARIETY	\$700	\$0	\$0	\$0
	EDITIONS PERCE-NEIGE LTEE	\$0	\$0	\$1,274	\$1,274
	EDWARDS A UNIT OF GENERAL SIGNAL	\$700	\$770	\$770	\$770
	ENERPLAN CONSULTANTS LTD.	\$0	\$0	\$963	\$963
	ERGON INC	\$3,359	\$4,124	\$3,355	\$3,355
	FACULTE SCIENCES DE L'EDUCATION UNIVERSI	\$0	\$1,275	\$0	\$0
	FATHER J. ANGUS MACDONALD CENTER	\$2,086	\$4,155	\$1,698	\$1,698
	FEDERATION DES ETUDIANTS DE L'UNIVERSI	\$2,137	\$2,123	\$8,492	\$8,492
	FEDERATION DES JEUNES FRANCOPHONES DU N.	\$2,117	\$3,777	\$6,157	\$9,583
	FILM ZONE INC.	\$3,401	\$3,401	\$1,698	\$1,698
	FINMAR CONSULTANTS INC.	\$0	\$8,673	\$0	\$0
	FISHERMAN'S PARADISE	\$0	\$759	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FONDATION FRANCO-ACADIENNE POUR LA JEUNE	\$2,126	\$1,698	\$1,487	\$1,487
	FONDATION MIRA ATLANTIQUE	\$0	\$0	\$7,014	\$7,014
	FOYER POUR PERSONNES AGEES VILLA DU R	\$0	\$1,368	\$3,396	\$3,396
	FRED C. MORRISON LIMITED	\$0	\$770	\$0	\$0
	FRIENDS OF THE HOSPITAL FOUNDATION	\$2,126	\$1,700	\$2,971	\$2,971
	FRIENDS OF THE ZOO	\$1,689	\$1,700	\$1,462	\$1,462
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$185	\$4,230	\$7,433	\$11,787
	GALERIE SANS NOM COOP LTEE	\$5,101	\$3,401	\$3,395	\$3,395
	GARDERIE ABC DAYCARE	\$1,050	\$770	\$1,155	\$1,155
	GARDERIE NOS PETITS CAMARADES (1991) LTE	\$0	\$866	\$0	\$0
	GEORGE'S PLUMBING & HEATING (1985)	\$0	\$770	\$770	\$770
	GESTION REPAT INC.	\$1,050	\$963	\$0	\$0
	GLAD TIDINGS PENTECOSTAL CHURH	\$1,698	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	GOIN' COUNTRY	\$0	\$770	\$0	\$0
	GRANT THORNTON	\$0	\$0	\$4,050	\$5,644

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses 1997-1998	Dépenses 1998-1999	Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	GREAT NORTHERN CONSTRUCTION	\$0	\$2,373	\$0	\$0
	GREATER MONCTON CHAMBER OF COMMERCE	\$85,601	\$175,587	\$89,598	\$114,573
	GREATER MONCTON CRIME STOPPERS	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	GREATER MONCTON CRISIS PREGNANCY CENTER	\$0	\$4,251	\$1,698	\$1,698
	GREATER MONCTON ECONOMIC COMMISSION	\$2,053	\$1,190	\$171,398	\$199,588
	GREATER MONCTON PEST CONTROL COMMISSION	\$1,190	\$2,380	\$1,190	\$1,190
	GREATER MONCTON YMCA	\$2,085	\$1,700	\$3,396	\$3,396
	GROUPE ACCRA INC.	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	HABITAT FOR HUMANITY	\$0	\$1,700	\$15,318	\$15,318
	HABITATION NEW BRUNSWICK	\$2,125	\$1,700	\$0	\$0
	HARRISON & ASSOCIES ASSURANCE INC.	\$700	\$674	\$0	\$0
	HARRY S. BEERS SERVICES	\$0	\$0	\$1,106	\$1,106
	HARVEST HOUSE MINISTRIES	\$0	\$1,698	\$0	\$0
	HERITAGE CHOCOLATE INC.	\$2,191	\$1,430	\$1,320	\$1,320
	HERITAGE HEALTH & FITNESS CENTER	\$700	\$770	\$963	\$963

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	HERITAGE MONCTON INC.	\$1,698	\$1,662	\$1,698	\$1,698
	HUB DENTAL LAB LTD.	\$875	\$0	\$0	\$0
	HUMPHREY HEIGHTS TENANT GROUP/COMMUNITY	\$0	\$1,615	\$1,656	\$1,656
	IMAGO INC.	\$0	\$3,401	\$1,698	\$1,698
	IMMACULATE HEART OF MARY PARISH	\$1,698	\$1,698	\$1,698	\$1,698
	INNES,BOSSE,VIOLA,PINET RENTALS	\$0	\$0	\$770	\$770
	INSTITUT CANADIEN DE RECHERCHE SUR LE DE	\$2,126	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	INSTITUT DE RECHERCHE MEDICALE BEAUSEJOU	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	INTER-VARSITY CHRISTIAN FELOWSHIP OF CAN	\$969	\$0	\$0	\$0
	IRISHTOWN BED & BREAKFAST	\$0	\$0	\$770	\$770
	IRISHTOWN BOYS' & GIRLS' CLUB	\$5,101	\$5,101	\$2,930	\$2,930
	ISLAND-WAY VENTURES INC.	\$0	\$690	\$0	\$0
	J.C.K.L. ENT INC.	\$507	\$0	\$0	\$0
	JOEL ALBERT PAINTING	\$0	\$770	\$0	\$0
	JOHN LIPTON(JOHN MAINTENANCE & LANDSCAPI	\$700	\$770	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JOHN M.B. HOLDING LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	JOHN M.B. HOLDINGS LTD.	\$0	\$0	\$963	\$963
	JONES LAKE MOTEL	\$0	\$0	\$755	\$755
	JOURNEY'S END MANAGEMENT INC.	\$0	\$963	\$0	\$0
	KARING KITCHEN INC. -CUISINE ACOEUR INC.	\$2,125	\$2,125	\$3,396	\$3,396
	KEY SURVEYS LIMITED	\$948	\$1,540	\$963	\$963
	KEY VENTURES LIMITED	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	L'EGLISE FRANCOISE DE GLAD TIDINGS	\$2,118	\$1,700	\$0	\$0
	LA COOPERATIVE DE THEATRE L'ESCAOUETT	\$3,396	\$3,189	\$1,698	\$1,698
	LA GRANDE OURSE LTEE	\$0	\$1,404	\$0	\$0
	LAKEVIEW TOWER INC.	\$1,700	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	LANCOR CONCRETE CONTRACTORS LTD.	\$0	\$12,900	\$0	\$0
	LAWN RANGERS	\$0	\$770	\$0	\$0
	LE CAFE CAMEL	\$0	\$0	\$674	\$674
	LE COMITE DU 15 AOUT DIEPPE/MONCTON INC.	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures		Expenditures	Commitments Engagements
		Dépenses	Dépenses	Dépenses	
		1997-1998	1998-1999	04-99 to à 12-99	1999-2000
Youth Jeunesse	LEBLANC NADEAN BUJOLD	\$0	\$0	\$963	\$963
	LES ENTREPRISES NORMAND LEGER	\$875	\$0	\$0	\$0
	LES MEDIAS ACADIENS UNIVERSITAIRES INC.	\$3,422	\$3,675	\$425	\$850
	LES PRODUCTIONS DANSENCORPS INC.	\$7,156	\$7,824	\$13,052	\$13,052
	LES PRODUCTIONS DE LA COTE INC.	\$0	\$0	\$1,541	\$1,541
	LEXI-TECH INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	LIBRAIRIE PASSAGE BOOKSTORE	\$700	\$770	\$770	\$770
	LITECO INC.	\$700	\$770	\$0	\$0
	LITTLE LAMBS PRESCHOOL	\$1,698	\$1,700	\$2,547	\$2,547
	LITTLE TREASURES CHILD CARE CENTRE	\$0	\$0	\$2,123	\$2,123
	LIVINGSTON OUTDOOR ADVENTURE INC.	\$5,093	\$4,891	\$0	\$0
	LIVINGSTON LAKE CAMP	\$0	\$0	\$3,396	\$3,396
	LOUNSBURY CO. LIMITED	\$0	\$770	\$763	\$763
	LYNX MARKETING & COMMUNICATION	\$0	\$6,462	\$0	\$0
	MACBINE VARIETY	\$0	\$0	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MACPHERSON & MITCHELL	\$1,050	\$963	\$963	\$963
	MAGIC MOUNTAIN WATER PARK LTD.	\$1,750	\$3,080	\$3,850	\$3,850
	MAIL BOXES ETC	\$0	\$0	\$770	\$770
	MAISON AMITIE	\$0	\$963	\$963	\$963
	MAISON BONHEUR	\$0	\$963	\$963	\$963
	MAISON MAC INC.	\$0	\$3,658	\$5,198	\$5,198
	MAISON NAZARETH INC. (CAMP NAZARETH)	\$2,919	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	MANOIR NOTRE DAME	\$800	\$0	\$0	\$0
	MAPLE GROVE CO-OPERATIVE LTD/ MAPLETON TEACHING KITCHEN	\$1,688 \$2,120	\$1,700 \$4,251	\$1,698 \$3,396	\$1,698 \$3,396
	MARCHE MONDIALE DES FEMMES - 2000 COMITE	\$0	\$0	\$3,396	\$3,396
	MARITIME ANIMAL HOSPITAL LTD.	\$0	\$0	\$963	\$963
	MARJOLAINE BEAUDIN	\$800	\$0	\$0	\$0
	MAUI INC.	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	MC'GINNIS LANDING RESTAURANT	\$0	\$611	\$0	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MCNAIR MANAGEMENT INC.	\$778	\$770	\$867	\$867
	MEDIAS VERTS COMMUNICATION	\$2,126	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	MICRO AGE COMPUTER SYSTEMS INC.	\$0	\$1,166	\$0	\$0
	MIKE'S RESTAURANT	\$0	\$0	\$1,301	\$1,301
	MIKES RESTAURANT	\$0	\$1,086	\$0	\$0
	MILK MARITIME INC.	\$1,700	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	MINOLTA BUSINESS EQUIPMENT CANADA LTD.	\$0	\$784	\$0	\$0
	MISHA'S MOWING	\$700	\$770	\$1,155	\$1,155
	MONCTON & DISTRICT MINOR BASEBALL ASSOC.	\$1,698	\$3,324	\$3,355	\$3,355
	MONCTON BOYS & GIRLS CLUB	\$8,290	\$0	\$0	\$0
	MONCTON BOYS & GIRLS CLUB INC.	\$0	\$0	\$4,246	\$4,246
	MONCTON BOYS' & GIRLS' CLUB INC.	\$1,698	\$8,714	\$0	\$0
	MONCTON CENTRAL BUSINESS DEV CORP	\$0	\$10,202	\$0	\$0
	MONCTON COMMUNITY RESIDENCES INC.	\$3,384	\$4,251	\$3,396	\$3,396
	MONCTON COUNCIL FOR INTEGRATED RECREATIO	\$2,122	\$2,125	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MONCTON CRISIS PREGNANCY CENTER	\$2,122	\$0	\$0	\$0
	MONCTON EMPLOYMENT AND TRAININGSERVICES,I	\$2,125	\$4,251	\$1,698	\$1,698
	MONCTON FIGURE SKATING CLUB INC.	\$2,099	\$1,698	\$3,396	\$3,396
	MONCTON GUN CLUB	\$1,368	\$1,322	\$1,697	\$1,697
	MONCTON HEADSTART INC.	\$3,395	\$7,226	\$6,792	\$6,792
	MONCTON HEADSTART RECYCLES RECYCLAGE	\$0	\$0	\$6,455	\$6,455
	MONCTON HEARING IMPAIRED CONSUL INC.	\$2,126	\$0	\$0	\$0
	MONCTON INDUSTRIAL DEVELOPMENTINC.(SCI)	\$2,137	\$5,101	\$0	\$0
	MONCTON KINSMEN CHARITIES INC.	\$1,708	\$0	\$0	\$0
	MONCTON LIONS MINOR BASEBALL ASSOC.	\$1,700	\$1,700	\$0	\$0
	MONCTON MFRC INC	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	MONCTON NON PROFIT PROPERTIES INC.	\$0	\$0	\$1,358	\$1,358
	MONCTON PUBLIC LIBRARY	\$4,251	\$3,401	\$4,587	\$4,587
	MONCTON PUBLISHING DIVISION OF BRUNSWICK	\$0	\$2,310	\$3,050	\$6,800
	MONCTON SABLE	\$1,700	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MONCTON TENNIS CLUB	\$0	\$1,700	\$3,396	\$3,396
	MONCTON WESLEYAN CHURCH	\$0	\$1,700	\$3,396	\$3,396
	MONCTON WINDOW CLEANING SERVICE	\$525	\$0	\$0	\$0
	MONCTON YOUTH RESIDENCE INC.	\$4,234	\$3,816	\$7,642	\$7,642
	MONCTON YOUTH RESIDENCES INC.	\$0	\$0	\$57,135	\$73,264
	MONCTON-SABLE	\$0	\$2,976	\$4,246	\$4,246
	MONOGRAMS UNLIMITED	\$0	\$0	\$770	\$770
	MOOSER'S PUB & EATERY	\$0	\$770	\$0	\$0
	N.B.SENIOR CITIZENS FEDERATION INC.	\$1,701	\$3,396	\$1,698	\$1,698
	NEW BRUNSWICK AUTO BODY REPAIR ASSOCIATI	\$2,554	\$0	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK MULTICULTURAL COUNCIL (NBM	\$2,122	\$1,698	\$1,698	\$1,698
	NEW BRUNSWICK TENNIS ASSOCIATION	\$1,700	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	NEW LIFE MISSION	\$0	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	NEW LIFE MISSION INC.	\$1,698	\$0	\$0	\$0
	NEW WINDSOR LIMITED	\$700	\$770	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NIGNNAG	\$700	\$0	\$0	\$0
	NIGNNAG ENTERPRISE LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0
	NOTRE DAME MINOR BALL	\$0	\$0	\$1,450	\$1,450
	OUR PLACE/CHEZ-NOUS INC.	\$3,396	\$4,251	\$3,396	\$3,396
	OXFAM - CANADA/PROJET ACADIE	\$2,122	\$1,698	\$1,698	\$1,698
	P&G PIZZA (1983) LTD	\$1,000	\$817	\$762	\$762
	PALLADON HOLDINGS INC.	\$0	\$963	\$770	\$770
	PARK HOUSE INN LTD.	\$658	\$770	\$639	\$639
	PARKSIDE BAPTIST CHURCH INC.	\$0	\$3,324	\$3,396	\$3,396
	PARKTON HEIGHTS COMMUNITY CENTER	\$0	\$0	\$2,717	\$2,717
	PAROISSE CATHEDRALE NOTRE-DAME DE L'ASSO	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	PAROISSE NOTRE DAME DE GRACE	\$1,694	\$1,700	\$0	\$0
	PAROISSE NOTRE-DAME DE LA PAIX	\$1,692	\$0	\$1,657	\$1,657
	PAROISSE NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	PAROISSE ST. ANSELME	\$1,701	\$1,698	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	PARTENARIAT ACADIE-HAITI	\$0	\$1,488	\$0	\$0
	PAUL ROBICHAUD CGA	\$0	\$4,200	\$0	\$0
	PELRINE'S PHARMACY LTD. (SHOPPERS DRUG	\$1,004	\$947	\$0	\$0
	PEOPLES PARK TOWER INC.	\$1,710	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	PETITCODIAC RIVERKEEPER	\$0	\$0	\$1,358	\$1,358
	PICFORD APOTHECARY	\$0	\$963	\$963	\$963
	PICFORD APOTHECARY LTD.	\$1,050	\$0	\$0	\$0
	PICKETT CONSULTANTS LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	PIZZA DELIGHT RIVERVIEW	\$0	\$430	\$0	\$0
	PREFERRED ENVIRONMENT INC.	\$875	\$714	\$770	\$770
	PROPER CARE	\$683	\$0	\$0	\$0
	PROTRANS PERSONNEL SERVICES INC.	\$700	\$0	\$0	\$0
	PUBLIC SERVICE EMPLOYEES CREDIT UNION LT	\$875	\$770	\$770	\$770
	PURUS SPRING WATER & SUPPLIES	\$0	\$0	\$88	\$88
	REFLECTION CARD AND GIFT	\$0	\$704	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	REMI BOUDREAU	\$0	\$0	\$1,540	\$1,540
	RESSOURCES HUMAINES OPTIMUM	\$0	\$76,347	\$0	\$12,120
	RICHARD J. GALLANT CONSULTANT INC.	\$700	\$770	\$0	\$0
	RIVENWOOD FURNITURE LTD.	\$0	\$0	\$159	\$159
	RIVERSIDE WAREHOUSING CO LTD	\$0	\$118	\$712	\$712
	RIVERVIEW BOYS AND GIRLS CLUB INC.	\$8,550	\$7,064	\$3,396	\$3,396
	RIVERVIEW ELECTRIC LTD	\$526	\$770	\$770	\$770
	RIVERVIEW PUBLIC LIBRARY	\$3,420	\$1,658	\$1,698	\$1,698
	RIVERVIEW TENNIS CLUB	\$0	\$0	\$3,313	\$3,313
	RIVERVIEW TENNIS CLUB INC.	\$0	\$1,662	\$0	\$0
	ROBERT K. BUZZELL LTD.	\$0	\$770	\$770	\$770
	ROLLY S WHOLESALE	\$0	\$770	\$0	\$0
	ROSECROFT AUCTIONEERS & APPRAISERS	\$0	\$770	\$0	\$0
	RYDER PARK LTD.	\$700	\$770	\$0	\$0
	RYDER TRUCK RENTAL LTD.	\$0	\$770	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SCAN-AIR BALANCE LTD.	\$0	\$2,695	\$1,579	\$8,509
	SCHOLAR DRIVEWAY SEALING	\$171	\$0	\$0	\$0
	SERV. DES LOISIRS SOCIOCULTURELS DU CENT	\$3,520	\$3,080	\$0	\$0
	SHARP IMPRESSION (IN COVERD	\$0	\$0	\$770	\$770
	SHAWN HAMMOND	\$0	\$0	\$770	\$770
	SHEDIAC ROAD DRIVING RANGE	\$104	\$0	\$0	\$0
	SHERPARK HOLDINGS INC.	\$0	\$0	\$770	\$770
	SHOPPER'S DRUG MART	\$1,050	\$963	\$963	\$963
	SHOPPERS DRUG MART	\$0	\$963	\$1,551	\$1,551
	SHOPPERS DRUG MART (NORTHEND PHARMACY LT	\$0	\$616	\$0	\$0
	SIDA-AIDS MONCTON	\$2,503	\$1,700	\$2,335	\$2,335
	SIGNATURE LADIES CLOTHING	\$0	\$0	\$578	\$578
	SOCIETE ACADIENNE D'ANALYSE POLITIQUE	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	SOCIETE HISTORIQUE ACADIENNE	\$1,700	\$0	\$0	\$0
	SOCIETE NATIONALE DE L'ACADIE	\$0	\$0	\$904	\$904

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SOCIETE NATIONALE DES ACADIENS	\$96,177	\$3,401	\$2,123	\$2,123
	SOUND SPECIALISTS INC.	\$0	\$963	\$770	\$770
	SOUTH EAST HEALTH CARE CORPORATION	\$0	\$0	\$1,748	\$6,562
	ST. PAUL'S UNITED CHURCH	\$0	\$0	\$1,657	\$1,657
	STUDENT LAWN MAINTENANCE	\$0	\$770	\$0	\$1,540
	SUMNER PLUMBING SUPPLY	\$1,690	\$0	\$0	\$0
	SUN BAKERY EQUIPMENT SALES LTD.	\$0	\$0	\$2,800	\$2,800
	TARGETT'S WINDOW & DOOR CENTER & BUILDING	\$700	\$0	\$0	\$0
	TARGETT'S WINDOW & DOOR CENTER - MONCTON	\$0	\$770	\$0	\$0
	TAYLOR FORD SALES LTD.	\$0	\$770	\$770	\$770
	TEN THOUSAND VILLAGES MONCTON	\$0	\$1,700	\$0	\$0
	THE BANK OF NOVA SCOTIA	\$0	\$770	\$0	\$0
	THE FOLDER FACTORY INC.	\$700	\$770	\$770	\$770
	THE FRAMEWORKS	\$700	\$770	\$0	\$0
	THE JOHN HOWARD SOCIETY	\$0	\$21,905	\$108,748	\$121,935

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	THE KENNETH E.SPENCER MEMORIALHOME INC.	\$2,091	\$8,454	\$10,454	\$10,454
	THE MONCTON HOSPITAL FIRST STEPS CHILD C	\$1,698	\$3,129	\$3,396	\$3,396
	THE MONCTON MUSEUM INC.	\$3,420	\$1,662	\$4,196	\$4,196
	THE SALVATION ARMY "SMALL BLESSINGS" DAY	\$2,551	\$1,662	\$1,698	\$1,698
	THE SALVATION ARMY CORRECTIONAL JUSTICE	\$1,667	\$1,660	\$2,899	\$2,899
	THE SALVATION ARMY LAKEVIEW MANOR	\$2,126	\$2,125	\$3,396	\$3,396
	THE SGE GROUP INC.	\$875	\$0	\$0	\$0
	THE SOUTH-EAST HEALTH CARE CORPORATION	\$28,130	\$26,180	\$0	\$27,370
	THEATRE CAPITOL THEATRE INC.	\$2,109	\$1,700	\$0	\$0
	THEATRE JEUNESSE	\$0	\$0	\$22,927	\$22,927
	THERIAULT FURS LTD.	\$450	\$0	\$0	\$0
	TIMBERLAND DISTRIBUTORS LTD.	\$700	\$770	\$770	\$770
	TIRU (NOUVEAU BRUNSWICK) INC.	\$875	\$0	\$0	\$0
	TONY'S GROCERY PLACE	\$0	\$770	\$578	\$578
	TOUCHTONE COUNSELLING GROUP INC	\$1,513	\$1,368	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TOWN OF RIVERVIEW	\$74,454	\$19,040	\$19,933	\$19,933
	TRIANGLE KITCHEN	\$0	\$963	\$770	\$770
	UNICORN CHILDREN'S CENTRE INC.	\$1,614	\$3,826	\$3,396	\$3,396
	UNISON DIGITAL SYSTEMS	\$0	\$0	\$0	\$3,640
	UNITED BOOK STORES (1975) LTD.	\$588	\$770	\$0	\$0
	UNITED WAY OF THE MONCTON REGION INC.	\$2,126	\$1,700	\$3,396	\$3,396
	UNIVERSAL PROPERTIES LIMITED	\$450	\$770	\$770	\$770
	UNIVERSAL SALES LTD.(UNIVERSAL TRUCK & T	\$0	\$770	\$770	\$770
	UNIVERSITE DE MONCTON	\$53,717	\$46,028	\$84,722	\$88,134
	UNIVERSITE DU 3E AGE DU SUD-EST INC.	\$0	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	UNIVERSITY FIRST CLASS PAINTERS	\$0	\$770	\$0	\$0
	VICTORIAN ORDER OF NURSES	\$2,122	\$1,700	\$1,698	\$1,698
	VILLA HERITAGE INC.	\$1,700	\$1,700	\$3,355	\$3,355
	VILLE DE DIEPPE	\$21,363	\$19,784	\$24,608	\$26,720
	W. WINGATE O'NEILL DEWARE	\$0	\$770	\$770	\$770

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W08, Moncton
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	WALMART PHARMACY	\$0	\$0	\$963	\$963
	WESTMORLAND PLANNING GROUP LTD.	\$0	\$0	\$751	\$751
	WESTMORLAND-ALBERT SOLID WASTE CORPORATI	\$0	\$2,321	\$3,396	\$3,396
	WHITEPINE CHILDCARE CENTER	\$0	\$3,328	\$3,231	\$3,231
	YWCA	\$1,698	\$1,698	\$3,396	\$3,396
		=====	=====	=====	=====
		\$8,123,832	\$5,126,381	\$3,841,328	\$5,339,656
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Employment Assistance Aide à l'emploi	EMPLOYMENT PARTNERSHIP	\$3,000	\$0	\$0	\$0
	JOHN HOWARD SOCIETY - SAINT JOHN BRANCH	\$3,527	\$0	\$0	\$0
	OPTIONS OUTREACH EMPLOYMENT	\$4,602	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN HUMAN DEVELOPMENT COUNCIL	\$0	\$59,268	\$9,668	\$9,668
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$3,698,522	\$2,285,466	\$479,689	\$488,381
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$133,018	\$107,583	\$5,987	\$5,987
Job Creation Création d'emplois	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$2,880	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	CIOK BROADCASTING LTD (K-100 FM STEREO)	\$0	\$3,500	\$0	\$0
	EASTERN DOOR & WINDOW LTD.	\$400	\$0	\$0	\$0
	EDUCATIONAL PARTNERSHIP CENTRE GREATER S	\$0	\$0	\$4,876	\$7,314
	ENTERPRISE SAINT JOHN	\$0	\$54,999	\$4,985	\$4,985
	KEY INDUSTRIES	\$0	\$837	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK YOUTH APPRENTICESHIP PROGR	\$0	\$1,000	\$0	\$0
	POWER SURGE '99 - A N.B. YOUTH FORUM	\$0	\$1,400	\$0	\$0
	SAINT JOHN BOARD OF TRADE	\$0	\$0	\$7,373	\$7,373
	SAINT JOHN LEARNING EXCHANGE LTD.	\$40,001	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN SHIPBUILDING LTD.	\$500	\$0	\$0	\$0
TACO PICA WORKER COOPERATIVE LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0	

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
National Labour Market Innovations Programme national d'aide à l'innovation	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$200	\$0	\$0	\$0
Opportunities Fund Fonds d'intégration	DELTA BRUNSWICK HOTEL	\$0	\$0	\$1,000	\$3,584
	OPTIONS OUTREACH EMPLOYMENT	\$57,675	\$1	\$0	\$0
	OPTIONS OUTREACH EMPLOYMENT INC	\$11,685	\$30,347	\$0	\$2
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$43,919	\$0	\$675,173	\$1,099,317
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$300,738	\$82,381	\$40,474	\$44,119

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$133,096	\$0	\$0	\$0
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	BAUBLES INC	\$605	\$0	\$0	\$0
	BRITE SIGNS	\$1,822	\$898	\$0	\$0
	CLIFF'S DELIVERY	\$1,512	\$0	\$0	\$0
	DESIGN UNLIMITED	\$2,414	\$0	\$0	\$0
	GEO W STACKHOUSE & SONS	\$4,147	\$0	\$0	\$0
	HARBOUR BUSINESS SYSTEMS INC.	\$912	\$0	\$0	\$0
	KLAUSEN CUSTOM FRAMING	\$1,030	\$0	\$0	\$0
	LORRAINE MADELINE FINNIGAN	\$1,174	\$0	\$0	\$0
	MARITIME ENGINE REBUILDING	\$4,352	\$0	\$0	\$0
	MONEY CONCEPTS	\$4,498	\$0	\$0	\$0
	MUNRO ELECTRONICS (1988) LTD	\$4,432	\$0	\$0	\$0
	PAUL WHITTAKER	\$5,040	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	RON YOUNG	\$1,008	\$0	\$0	\$0
	SEARS CARPET & UPHOLSTERY	\$3,696	\$0	\$0	\$0
	SOUTH END DAY CARE CENTRE INC	\$3,024	\$0	\$0	\$0
	STEAM EXPERTS	\$4,003	\$0	\$0	\$0
	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	\$2,116	\$0	\$0	\$0
	WALCOTT MACHINING & FABRICATION LTD.	\$2,744	\$0	\$0	\$0
	WASHBURN & GILLIS ASSOCIATES LTD	\$1,620	\$0	\$0	\$0
Training Formation	ACADEMY OF LEARNING	\$4,734	\$0	\$0	\$0
	CANADIAN RED CROSS	\$4,647	\$0	\$0	\$0
	COMPUCOLLEGE SCHOOL OF BUSINESS	\$468	\$0	\$0	\$0
	CROIX ROUGE CANADIENNE/THE CANADIAN RED	\$4,939	\$0	\$0	\$0
	EASTERN BUSINESS COMPUTER INSTITUTE INC.	\$425	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$229,191	\$64,646	\$2,124	\$2,124

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Training Formation	NBCC SAINT JOHN	\$1,012	\$0	\$0	\$0
	READY ARC WELDING & FAB, INC.	\$0	\$3,600	\$0	\$0
	THE COMPUTER TRAINING INSTITUTE	\$0	\$778	\$1,302	\$1,302
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	BOURQUE INDUSTRIAL LTD	\$0	\$250,000	\$0	\$0
	KEY INDUSTRIES	\$0	\$0	\$18,000	\$20,000
	STICKS AND STONES MANUFACTURING INC.	\$0	\$100,000	\$0	\$0
Worksharing Travail partagé	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$66,639	\$3,237	\$0	\$0
Youth Jeunesse	057032 NB LTD.	\$1,800	\$1,100	\$1,958	\$1,958

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	504928 NB LTD. O/A VINCENTS COLDBROOK ES	\$0	\$880	\$0	\$0
	A DAY IN LIFE PRODUCTIONS	\$0	\$770	\$0	\$0
	ABORIGINAL DIRECTIONS	\$104,658	\$75,427	\$0	\$0
	ABORIGINAL FUTURES I	\$72,938	\$0	\$0	\$0
	ACTIVE PHYSIOTHERAPY CLINIC	\$750	\$825	\$0	\$0
	ADVANCED TRAINING & SERVICES	\$132,484	\$12,526	\$0	\$0
	AIRPORT GENERAL STORE	\$0	\$880	\$0	\$0
	AJR PHARMACY LTD	\$1,220	\$770	\$1,084	\$1,084
	AMANA HOUSE INC.	\$2,428	\$0	\$0	\$0
	APEX INDUSTRIAL SUPPLY LTD.	\$0	\$868	\$0	\$0
	AQUILA DESTINATION MARKETING	\$1,000	\$1,100	\$880	\$880
	ATLANTIC COASTAL ACTION PROGRAM SAINT JO	\$2,433	\$2,198	\$0	\$0
	ATLANTIC LABEL	\$0	\$581	\$0	\$0
	ATLANTIC RENTALS LTD	\$0	\$0	\$880	\$880
	ATSCO COMMERCIAL STATIONERY (FORMERLY JA	\$938	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BAXTER FOOD LTD.	\$700	\$0	\$0	\$0
	BAXTER FOODS LIMITED	\$1,938	\$4,290	\$0	\$770
	BAY STAR MOTORS LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	BAYVIEW CREDIT UNION LIMITED	\$870	\$996	\$1,002	\$1,002
	BAYVIEW RESIDENCE	\$146	\$1,732	\$0	\$0
	BETHANY PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$1,954	\$0	\$0
	BETHMAR CONSTRUCTION LTD	\$1,000	\$0	\$1,100	\$1,100
	BIG BROTHERS/BIG SISTERS	\$2,433	\$2,442	\$2,202	\$2,202
	BIKE WORKS LTD.	\$800	\$836	\$836	\$836
	BLUE SKIES ABOVE INC.	\$0	\$825	\$0	\$0
	BOARD OF SCHOOL TRUSTEES DIST. # 8	\$86,898	\$161,977	\$0	\$37,089
	BOYS' & GIRLS' CLUB OF SAINT JOHN INC.	\$15,297	\$57,898	\$15,315	\$15,315
	BRAEMAR PEST CONTROL (N.B.) LTD.	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	BRAXCO LIMITED	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	BRIAN HARRIS INSURANCE LTD.	\$1,825	\$759	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	BUYER FLYER PUBLICATIONS	\$613	\$0	\$0	\$0
	CAA MARITIMES LTD.	\$2,281	\$2,290	\$2,290	\$2,290
	CALVARY TEMPLE SAINT JOHN INC.	\$0	\$2,426	\$2,427	\$2,427
	CAMP TULAKADIK	\$3,892	\$3,907	\$0	\$0
	CANADIAN CANCER SOCIETY - N. B. DIV.	\$6,278	\$7,233	\$6,214	\$6,214
	CANADIAN HOCKEY ASSOCIATION'S ATLANTIC C	\$0	\$0	\$2,345	\$2,345
	CANADIAN MENTAL HEALTH ASSOCIATION	\$2,122	\$1,692	\$1,692	\$1,692
	CANADIAN RED CROSS SOCIETY	\$0	\$1,275	\$23,023	\$23,023
	CANADIAN RED CROSS SOCIETY, N B. DIVISIO	\$6,662	\$0	\$0	\$0
	CANDIAN RED CROSS	\$1,813	\$0	\$0	\$0
	CARLETON COMMUNITY CENTRE AD COUNCIL	\$0	\$0	\$3,516	\$3,516
	CARLETON COMMUNITY CENTRE ADVISORY COUNC	\$3,583	\$3,392	\$0	\$0
	CARLETON-KIRK LODGE	\$0	\$0	\$5,450	\$5,450
	CENTENARY-QUEEN SQ DAY CARE CENTRE INC	\$2,428	\$1,921	\$1,940	\$1,940
	CENTRAL WESTERN STAR TRUCKS LTD.	\$0	\$1,100	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CENTRE FOR YOUTH CARE INC	\$2,302	\$1,954	\$1,910	\$1,910
	CENTRE SCOLAIRE-COMMUNAUTAIRE SAMUEL-DE-	\$6,472	\$79,754	\$13,619	\$44,683
	CFBC RADIO FUNDY II LTD	\$0	\$1,100	\$0	\$0
	CFBC/CJYC	\$875	\$0	\$0	\$0
	CHAMPLAIN HEIGHTS HOME AND SCHOOL ASSOCI	\$18,317	\$18,108	\$21,099	\$21,099
	CHSJ - COUNTRY 700 RADIO STATION	\$5,000	\$0	\$0	\$0
	CIOK BROADCASTING LTD (K-100 FM STEREO)	\$800	\$2,646	\$0	\$0
	CITY OF SAINT JOHN	\$0	\$0	\$1,916	\$1,916
	CLARK, DRUMMIE, & COMPANY	\$875	\$963	\$0	\$0
	CLEARVIEW MOBILE HOMES LTD.	\$1,000	\$1,645	\$0	\$0
	COASTAL TRANSPORT LIMITED	\$800	\$0	\$0	\$0
	COASTAL TRANSPORT LTD.	\$0	\$660	\$880	\$880
	COMDATA INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	COMMUNITIES IN BLOOM	\$130,450	\$113,553	\$0	\$0
	COMMUNITY AUTISM CENTRE INC.	\$0	\$0	\$3,516	\$3,516

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COMMUNITY CAMPS ASSOCIATION INC.	\$4,379	\$4,292	\$0	\$0
	COMMUNITY CHAPLAIN SERVICE CANADA INC.	\$2,433	\$2,442	\$2,442	\$2,442
	COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$0	\$0	\$21,200	\$76,088
	COMMUNITY HEALTH CENTRE/TEEN RESOURCE CE	\$2,433	\$73,544	\$15,718	\$15,718
	COMMUNITY LIVING OPTIONS	\$2,415	\$0	\$0	\$0
	COMMUNITY MEALS ON WHEELS SAINT JOHN INC	\$2,419	\$2,246	\$2,271	\$2,271
	CORPORATION OF TRINITY CHURCH	\$2,129	\$2,116	\$2,118	\$2,118
	COUNTRY HARVEST	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	COVERDALE CENTRE	\$2,422	\$1,941	\$0	\$0
	CRANBERRY FIELDS LTD	\$0	\$0	\$649	\$649
	CRESCENT VALLEY TENANTS ASSOCIATION	\$3,709	\$3,392	\$3,253	\$3,253
	CROIX ROUGE CANADIENNE/THE CANADIAN RED	\$9,139	\$21,905	\$1,067	\$1,067
	CUSTOM FABRICATORS & MACHINISTS (DIV OF	\$0	\$1,100	\$880	\$880
	D.F.S. INC.	\$0	\$1,031	\$1,031	\$1,031
	DEANNA VLUG	\$0	\$1,097	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	DIGNITY CREMATION SERVICES	\$0	\$0	\$8,440	\$10,801
	DOANE RAYMOND CHARTERED ACCOUNTANTS	\$875	\$1,031	\$963	\$963
	DOCUMENT SEARCHING SERVICES	\$875	\$0	\$0	\$0
	DONOVAN DISTRIBUTORS LTD.	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	DORINNE T BELL	\$0	\$0	\$809	\$809
	DR. BRIEN W. STACKHOUSE PROF. CORP.	\$1,000	\$704	\$0	\$0
	DR. WILLIAM L. JOHNSON	\$0	\$0	\$880	\$880
	DUCK COVE TENNIS CLUB	\$1,790	\$1,832	\$1,649	\$1,832
	EAST SAINT JOHN COMMUNITY ACCESS CENTER	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	EASTERN COLLECTION SERVICES LTD	\$938	\$0	\$825	\$825
	ELECTRONIC COMMERCE CENTRE	\$0	\$0	\$23,348	\$57,808
	ELIZABETH FRY SOCIETY OF SAINT JOHN	\$0	\$1,696	\$0	\$0
	ENTERPRISE SAINT JOHN	\$0	\$13,500	\$6,487	\$15,487
	ERNIE'S HOME IMPROVEMENT LTD.	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	EXHIBITION ASSOC. OF CITY & CO. OF SAINT	\$2,369	\$2,325	\$2,198	\$2,198

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FAMILY RESOURCE CENTRE (SJ) INC	\$2,424	\$2,397	\$1,209	\$1,209
	FERNHILL CEMETERY	\$2,433	\$2,442	\$2,398	\$2,398
	FESTIVAL BY THE SEA	\$8,028	\$7,253	\$12,084	\$14,459
	FINANCIAL AND ADMINISTRATIVE SERVICES UN	\$0	\$0	\$12,325	\$12,325
	FIRST UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,943	\$0	\$0	\$0
	FOGCUTTERS INC	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	FOREST HILLS ELEMENTARY HOME AND SCHOOL	\$3,836	\$3,535	\$3,516	\$3,516
	FOREST HILLS UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,433	\$2,442	\$2,442	\$2,442
	FRONTIER COLLEGE	\$0	\$1,910	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$9,000	\$0	\$3,722	\$5,488
	FUNDY CABLE LTD/LTEE	\$1,515	\$0	\$0	\$0
	FUNDY CRISIS PREGNANCY CENTRE	\$2,432	\$1,832	\$2,401	\$2,401
	FUNDY REGION DEVELOPMENT COMMISSION INC.	\$3,587	\$3,759	\$0	\$0
	FUNDY SOLID WASTE ACTION TEAM	\$1,831	\$0	\$0	\$0
	GREAT CANADIAN BAGEL (SUPERSTORE MALL)	\$0	\$0	\$804	\$804

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GREATER SAINT JOHN ECONOMIC DEVELOPMENT	\$14,766	\$12,318	\$0	\$0
	HEART AND STROKE FOUNDATION OF NEW BRUNS	\$2,122	\$2,103	\$1,696	\$1,696
	HESTIA HOUSE INC	\$2,431	\$2,442	\$1,709	\$1,709
	HESTIA HOUSE INC.	\$2,123	\$0	\$0	\$0
	HIGGINS & WILSON LTD.	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	HILLCREST UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,432	\$4,862	\$2,442	\$2,442
	HOSPICE OF SAINT JOHN INC.	\$2,271	\$2,251	\$1,814	\$1,814
	HUESTIS INSURANCE	\$0	\$600	\$0	\$0
	HUGHES COMMUNICATIONS INC.	\$0	\$928	\$986	\$986
	IMPERIAL THEATRE	\$2,432	\$2,442	\$2,378	\$2,378
	INDEPENDENCE PLUS INCORPORATED	\$0	\$1,797	\$0	\$0
	INN ON THE COVE	\$570	\$825	\$825	\$825
	J. D. IRVING LIMITED	\$0	\$0	\$987	\$987
	J. MACDONNELL PHARMACY LTD.	\$875	\$963	\$1,100	\$1,100
	J.D. IRVING LIMITED	\$2,000	\$1,870	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	J.D. IRVING LTD	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	JACQUELINE MACKIE PHARMACY LTD.	\$0	\$770	\$1,100	\$1,100
	JOHN HOWARD SOCIETY - SAINT JOHN BRANCH	\$77,580	\$120,574	\$85,227	\$127,821
	JUNIOR ACHIEVEMENT OF SAINT JOHN INC.	\$0	\$0	\$1,319	\$1,319
	JUVENILLE DIABETES FOUNDATION CANADA	\$2,432	\$0	\$0	\$0
	KENNEBEC MANOR INC.	\$2,272	\$2,290	\$2,272	\$2,272
	KENNEBECASIS ROWING AND CANOE CLUB	\$1,937	\$1,938	\$3,646	\$3,646
	KENT BUILDING SUPPLIES	\$6,229	\$3,951	\$5,925	\$5,925
	KENT BUILDING SUPPLIES (A DIVISION OF JD	\$0	\$770	\$770	\$770
	KENT BUILDING SUPPLIES(A DIVISION OF JD	\$0	\$770	\$674	\$674
	KETEPEC BELMONT MORNA OUTING ASSOCIATION	\$0	\$3,882	\$3,882	\$3,882
	KEY INDUSTRIES	\$2,281	\$3,159	\$3,258	\$3,258
	KIWANIS CLUB OF LANCASTER INC.	\$24,553	\$23,608	\$25,073	\$25,073
	KIWANIS CLUB OF SAINT JOHN	\$0	\$0	\$3,882	\$3,882
	KWIK KOPY PRINTING	\$1,000	\$1,011	\$330	\$330

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LABATT BREWERIES NEW BRUNSWICK	\$2,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	LANCASTER AUTOMOTIVE	\$563	\$0	\$0	\$0
	LANCASTER MINOR BASEBALL	\$0	\$1,897	\$1,893	\$1,893
	LANCASTER UNITED BAPTIST CHURCH	\$4,365	\$4,340	\$2,426	\$2,426
	LANCASTER YOUTH CENTRE	\$0	\$1,941	\$1,627	\$1,627
	LAWTONS DRUG STORES LIMITED	\$0	\$825	\$0	\$0
	LEE'S LAWN & LANDSCAPING	\$0	\$0	\$825	\$825
	LITECO INC.	\$0	\$1,078	\$0	\$0
	LOCH LOMOND VETERINARY HOSPITAL	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	LOCH LOMOND VILLA	\$2,278	\$4,579	\$4,550	\$4,550
	LOYALIST CITY FESTIVAL	\$2,433	\$4,485	\$0	\$0
	LOYALIST SENIOR FRIENDSHIP GAMES	\$2,184	\$2,198	\$3,123	\$3,123
	MAIN STREET BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$2,442	\$2,442
	MCDONALDS	\$4,500	\$0	\$0	\$0
	MDI WASTE MANAGEMENT INC.	\$0	\$880	\$5,354	\$5,354

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MICHAEL L.MCCLUSKEY LAW OFFICE	\$875	\$770	\$963	\$963
	MILFORD COMMUNITY CENTRE INC.	\$0	\$0	\$3,901	\$3,901
	MILLIDGEVILLE COMMUNITY CENTRE ADVISORY	\$3,964	\$3,481	\$3,516	\$3,516
	MILLIDGEVILLE MARINE LTD	\$989	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	MINDCARE NEW BRUNSWICK INC.	\$0	\$2,290	\$2,238	\$2,238
	MINOLTA BUSINESS EQUIPMENT (CANADA) LTD.	\$0	\$804	\$0	\$0
	MISPEC PARK RECREATION COMMITTEE	\$0	\$2,391	\$2,442	\$2,442
	MONDART HOLDINGS LTD/DISCOUNT CAR&TRUCK	\$0	\$1,081	\$660	\$660
	MOOSEHEAD BREWERIES LIMITED	\$2,000	\$1,925	\$1,925	\$1,925
	MORTGAGE SERVICES LTD.	\$0	\$0	\$2,120	\$2,120
	MOSHER CHEDORE	\$0	\$0	\$751	\$751
	MULTICULTURAL ASSOCIATION OF SAINT JOHN	\$6,981	\$2,099	\$3,392	\$3,392
	MULTICULTURAL ASSOCIATION OF SAINT JOHN	\$0	\$0	\$2,120	\$2,120
	MUNRO ELECTRONICS (1988) LTD	\$0	\$880	\$880	\$880
	MURDOCH AND MURDOCK ARCHITECTS	\$0	\$897	\$928	\$928

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	MUSLIM ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK	\$2,388	\$1,907	\$1,936	\$1,936
	N.B. ANTI POVERTY ASSN	\$2,123	\$0	\$0	\$0
	N.B. ANTI POVERTY ASSOCIATION	\$4,551	\$2,120	\$0	\$0
	NB BRANCH UNITED NATIONS ASSOCIATION OF NEW BRUNSWICK ARTS COUNCIL INC	\$0 \$0	\$1,696 \$0	\$0 \$2,426	\$0 \$2,426
	NEW BRUNSWICK COMMUNITY COLLEGE	\$1,479	\$0	\$2,242	\$2,242
	NEW BRUNSWICK HISTORICAL SOCIETY	\$2,433	\$2,426	\$2,442	\$2,442
	NEW BRUNSWICK MUSEUM	\$6,614	\$13,620	\$10,766	\$10,766
	NEW LEASE INC.	\$0	\$43,460	\$84,003	\$130,246
	NOR'EAST APPLIED SCIENCES	\$2,700	\$2,200	\$0	\$0
	NORTH END COMMUNITY CENTRE ADVISORY BOAR	\$3,708	\$3,266	\$3,516	\$3,516
	O'BRIEN ELECTRIC CO.LTD.	\$766	\$807	\$880	\$880
	OPRON MARITIMES CONSTRUCTION LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	OPTIONS OUTREACH EMPLOYMENT	\$2,422	\$2,396	\$2,423	\$2,423
	PET CORRAL INC.	\$0	\$0	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PHILIP MASSEY	\$0	\$1,540	\$0	\$0
	PORT CITY COMPUTERS	\$1,100	\$880	\$0	\$0
	PRAXAIR CANADA INC.	\$0	\$0	\$1,320	\$1,320
	PRIDE SAINT JOHN INC	\$2,124	\$2,096	\$2,119	\$2,119
	PROPERTY MANAGEMENT/PROMAN LTD.	\$0	\$660	\$660	\$660
	PRUDE INC.	\$95,944	\$71,508	\$67,359	\$81,853
	R.M. SCOTT INSURANCE AGENCY LTD	\$0	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	RAY ROACH ULTRAMAR SERVICE CENTRE	\$0	\$880	\$0	\$0
	RAY'S ULTRAMAR	\$0	\$0	\$880	\$880
	RECREATION AND PARKS ADVISORY BOARD	\$0	\$0	\$2,032	\$2,032
	REHABITAT INC.	\$0	\$2,375	\$0	\$0
	REMAX PROFESSIONALS (1989) LTD.	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	RENEWED HOPE CHURCH OF GOD	\$0	\$2,184	\$1,434	\$1,434
	RIGHT TO LIFE ASSOCIATION, SAINT JOHN CH	\$0	\$0	\$1,832	\$1,832
	RIVER ROAD CO-OP LTD.	\$0	\$1,870	\$2,207	\$2,207

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	ROCMAURA INC	\$2,277	\$4,579	\$4,572	\$4,572
	ROMAN CATHOLIC DIOCESE OF SAINT JOHN	\$2,433	\$1,832	\$1,832	\$1,832
	ROYAL CANADIAN LEGION N.B. COMMAND	\$2,129	\$2,137	\$0	\$0
	ROYAL KENNEBECASIS YACHT CLUB	\$0	\$0	\$2,222	\$2,222
	ROYAL LIFE SAVING SOCIETY CANADA N.B. BR	\$2,422	\$2,137	\$2,290	\$2,290
	RUSCO SAINT JOHN LIMITED	\$800	\$0	\$0	\$0
	RUTH ROSS RESIDENCE	\$2,281	\$2,262	\$2,290	\$2,290
	RW DRYWALL LTD.	\$800	\$880	\$880	\$880
	SAINT JOHN ABILITY ADVISORY COMMITTEE	\$5,633	\$5,545	\$5,761	\$5,761
	SAINT JOHN ALZHEIMER SOCIETY INC.	\$1,825	\$2,137	\$2,143	\$2,143
	SAINT JOHN ANIMAL HOSPITAL	\$0	\$0	\$825	\$825
	SAINT JOHN AQUATIC CENTRE COMMISSION	\$4,865	\$4,307	\$3,400	\$3,400
	SAINT JOHN ART CLUB	\$1,944	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN ART CLUB INC.	\$0	\$1,921	\$0	\$0
	SAINT JOHN ASSOCIATION FOR COMMUNITY LIV	\$2,408	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SAINT JOHN BOARD OF TRADE	\$2,129	\$2,130	\$43,060	\$97,780
	SAINT JOHN CHURCH OF THE NAZARENE	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN COMMUNITY HEALTH CENTRE	\$0	\$0	\$2,140	\$2,140
	SAINT JOHN EXPOS BASEBALL TEAM	\$0	\$0	\$3,872	\$3,872
	SAINT JOHN FIREFIGHTERS ASSOC MUSEUM	\$4,821	\$4,823	\$4,815	\$4,815
	SAINT JOHN FREE PUBLIC LIBRARY	\$19,844	\$13,356	\$15,374	\$15,374
	SAINT JOHN FREE-NET COMMUNITY ACCESS CEN	\$0	\$0	\$2,181	\$2,181
	SAINT JOHN HORTICULTURAL ASSOC	\$2,432	\$2,442	\$2,442	\$2,442
	SAINT JOHN HUMAN DEVELOPMENT COUNCIL	\$1,948	\$1,954	\$2,442	\$2,442
	SAINT JOHN JEWISH HISTORICAL MUSEUM	\$0	\$2,402	\$2,426	\$2,426
	SAINT JOHN LABOUR COMMUNITY SERVICES INC	\$0	\$0	\$2,137	\$2,137
	SAINT JOHN LEARNING EXCHANGE LTD.	\$2,099	\$2,099	\$2,137	\$2,137
	SAINT JOHN LEGAL CENTRE INC.	\$0	\$2,284	\$2,233	\$2,233
	SAINT JOHN MARINA LTD	\$0	\$660	\$880	\$880
	SAINT JOHN MASONIC TEMPLE LIMITED	\$2,128	\$2,104	\$2,137	\$2,137

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SAINT JOHN PARKING COMMISSION	\$1,700	\$1,700	\$1,662	\$1,662
	SAINT JOHN PORT CORPORATION	\$1,700	\$1,700	\$1,700	\$1,700
	SAINT JOHN REGIONAL HOSPITAL AUXILIARY I	\$2,001	\$2,289	\$2,290	\$2,290
	SAINT JOHN REGIONAL HOSPITAL FOUNDATION	\$2,275	\$2,290	\$2,290	\$2,290
	SAINT JOHN SEXUAL ASSAULT CENTRE	\$1,948	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN VOLUNTEER CENTRE INC.	\$2,426	\$2,425	\$2,420	\$2,420
	SAINT JOHN Y'S MENS CLUB	\$4,379	\$0	\$0	\$0
	SAINT JOHN YM-YWCA	\$16,753	\$9,686	\$17,017	\$17,017
	SAINT ROSE PARISH CHURCH	\$0	\$0	\$2,171	\$2,171
	SANT JOHN JEWISH HISTORICAL SOCIETY	\$2,428	\$0	\$0	\$0
	SCHIZOPHRENIA SOCIETY OF N. B.	\$2,274	\$0	\$0	\$0
	SECOND STAGE HOUSING INC.	\$2,433	\$2,442	\$2,442	\$2,442
	SECURITY ELECTRIC LTD	\$0	\$0	\$377	\$377
	SEELY LODGE	\$0	\$653	\$0	\$0
	SIERRA LEONE PROJECT	\$1,825	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	SOCIAL MINISTRY PROJECT-UNITED CHURCH OF	\$2,095	\$0	\$0	\$0
	SOUTH END COMMUNITY CENTRE ADVISORY BOAR	\$3,709	\$3,441	\$3,516	\$3,516
	SOUTH END DAY CARE CENTRE INC	\$1,942	\$1,921	\$1,941	\$1,941
	ST. COLUMBA PRESBYTERIAN CHURCH	\$731	\$1,451	\$1,759	\$1,759
	ST. GEORGE'S SOCIETY OF SAINT JOHN	\$2,123	\$1,696	\$0	\$0
	ST. JAMES THE LESS CHURCH	\$0	\$0	\$3,882	\$3,882
	ST. JOSEPH'S FOUNDATION OF SAINT JOHN IN	\$2,271	\$2,268	\$1,951	\$1,951
	STILWELL FOODS LIMITED	\$0	\$0	\$880	\$880
	STUDENTS REPRESENTATIVE COUNCIL INC.	\$2,129	\$0	\$2,137	\$2,137
	SUBWAY	\$0	\$0	\$2,080	\$2,080
	SYMPHONY NEW BRUNSWICK INC.	\$2,077	\$2,429	\$2,120	\$2,120
	THE CANADIAN RED CROSS SOCIETY	\$11,151	\$0	\$0	\$0
	THE CASKET STORE	\$0	\$5,480	\$6,520	\$6,520
	THE CHILDREN'S WISH FOUNDATION OF N.B.	\$0	\$2,420	\$2,128	\$2,128
	THE CHURCH OF SAINT ANDREW & SAINT DAVI	\$2,720	\$0	\$1,465	\$1,465

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	THE CHURCH OF SAINT JOHN AND ST. STEPHEN	\$0	\$0	\$3,637	\$3,637
	THE FOUNDATION HESTIA HOUSE AND SECOND S	\$0	\$0	\$1,709	\$1,709
	THE FOUNDATION, HESTIA HOUSE, SECOND STA	\$0	\$2,885	\$0	\$0
	THE NEW BRUNSWICK GYMNASTICS ASSOCIATION	\$2,433	\$2,426	\$2,426	\$2,426
	THE NEW FREEMAN	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	THE NEW FREEMAN LTD.	\$0	\$1,693	\$1,709	\$1,709
	THE SAINT JOHN THEATRE COMPANY INC.	\$2,433	\$2,442	\$0	\$0
	THE SALVATION ARMY	\$2,141	\$2,442	\$2,198	\$2,198
	THE TERRY FOX FOUNDATION	\$7,531	\$8,026	\$6,232	\$6,232
	TOTAL GOLF MANAGEMENT, INC.	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	TRECARTIN WHOLESALE LTD	\$1,000	\$1,100	\$1,100	\$1,100
	TRINITY GALLERIES	\$1,200	\$1,232	\$0	\$0
	TRINITY ROYAL INTERIORS LTDS	\$0	\$0	\$704	\$704
	TURNBULL NURSING HOME INC	\$2,236	\$2,290	\$2,223	\$2,223
	UNB ASSOCIATED ALUMNI	\$0	\$0	\$2,217	\$2,217

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	UNICEF NEW BRUNSWICK	\$2,433	\$2,442	\$2,442	\$2,442
	UNITED BAPTIST CONVENTION OF THE ATLANTI	\$0	\$1,798	\$0	\$0
	UNITED CATENA TRAINING CENTER INC.	\$2,426	\$4,852	\$4,814	\$4,814
	UNIVERSAL SALES LTD	\$1,000	\$938	\$1,760	\$1,760
	UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK	\$63,201	\$164,799	\$21,432	\$89,308
	UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK - SAINT JOHN	\$0	\$66,895	\$35,507	\$39,982
	UNIVERSITY OF NEW BRUNSWICK - SAINT JOHN	\$9,244	\$0	\$0	\$0
	UPPER HAMPSTEAD HOLDINGS LTD.	\$308	\$514	\$880	\$880
	UPTOWN SAINT JOHN INC	\$2,422	\$2,442	\$2,137	\$2,137
	VICTORIAN ORDER OF NURSES (ST.JOHN) INC.	\$2,278	\$1,814	\$1,826	\$1,826
	W.L. JOHNSON PROF CORP	\$1,000	\$1,100	\$0	\$0
	WAL-MART CANADA INC. PHARMACY DEPARTMENT	\$0	\$0	\$1,100	\$1,100
	WASHBURN & GILLIS ASSOCIATES LTD	\$1,594	\$1,031	\$0	\$0
	WATERLOO ST UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,426	\$0	\$0	\$0
	WILBURS GARDEN CENTRE	\$0	\$0	\$660	\$660

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency/Circonscription: W09, Saint John
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	YMCA - YWCA OF SAINT JOHN	\$7,530	\$0	\$0	\$0
	ZELLERS #12	\$0	\$963	\$0	\$0
		=====	=====	=====	=====
		\$6,083,552	\$4,573,990	\$2,184,756	\$3,032,619
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Feepayers Étudiant indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$614,157	\$163,416	\$13,590	\$13,590
Job Creation Partnerships Partenariats pour la création d'emplois	COVERED BRIDGE RECREATION INC.	\$68,035	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$82,359	\$20,838	\$0	\$0
Labour Market Partnership Partenariats du marché du travail	21ST. CENTURY MERCANTILE	\$0	\$0	\$7,761	\$7,761
	MAISON DES JEUNES MAD-VIC YOUTH DROP-IN	\$0	\$3,000	\$0	\$0
	MALISEET NATION AT TOBIQUE	\$8,757	\$0	\$0	\$0
	THE KESWICK RIVER SOCIETY INC.	\$2,985	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Opportunities Fund Fonds d'intégration	C.F.N.T. MALISEET RADIO	\$0	\$1,984	\$4,749	\$4,749
	MARY WHEELAN'S EXTENDED OFFICE SERVICES	\$13,333	\$3,372	\$0	\$0
	SAINTE JOHN SALMON ASSOCIATION	\$0	\$23,938	\$0	\$0
	SCHOOL DISTRICT 13	\$0	\$1,312	\$2,038	\$4,813
	TIFFANY'S PARTY SUPPLIES & DECORATIONS	\$0	\$1,390	\$146	\$146
	TOBIQUE HIGH STAKES V.T.	\$0	\$3,174	\$7,261	\$7,261
Other Autres	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$28,666	\$0	\$35,333	\$65,469
Self-Employment Assistance Aide au travail indépendant	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$397,938	\$43,857	\$3,751	\$10,827
Strategic Partnership Partenariat stratégique	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$80,006	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Targeted Wage Subsidies Subventions salariales ciblées	ATLANTIC AGRI-FOOD ASSOCIATES INC.	\$4,160	\$0	\$0	\$0
	BOARD OF SCHOOL TRUSTEES DISTRICT # 13	\$4,250	\$0	\$0	\$0
	CANADA EAST MANUFACTURING INC.	\$5,020	\$0	\$0	\$0
	CARLETON VICTORIA TOURISM COMMITTEE	\$2,700	\$0	\$0	\$0
	HARTLAND ARMATURE WORKS LTD.	\$3,910	\$0	\$0	\$0
	HILLDALE TRUCKING INC.	\$2,240	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN WILDERNESS SPECIAL CARE HOME	\$2,520	\$0	\$0	\$0
Training Formation	AIDE A LA MICRO-INFORMATIQUE INC.	\$8,110	\$0	\$0	\$0
	CARLETON-VICTORIA COMMUNITY VOCATIONAL B	\$5,137	\$0	\$0	\$0
	COLLEGE COMMUNAUTAIRE DU N.-B. - GRAND-S	\$2,454	\$0	\$0	\$0
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$71,508	\$2,011	\$0	\$0
	MALISEET NATION AT TOBIQUE	\$4,117	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	21ST. CENTURY MERCANTILE	\$0	\$53,087	\$0	\$0
	ABERDEEN PRODUCE CO. LTD.-"BAG FIRE-WOOD	\$0	\$51,500	\$0	\$0
	ADVANCED MONITORING TECHNOLOGIES INC.	\$0	\$10,000	\$0	\$0
	ASAPCO FOODS LTD.	\$0	\$0	\$0	\$50,000
	ATLANTIC POTATO DISTRIBUTORS LTD	\$129,600	\$170,400	\$0	\$0
	C. W. GRANT LTD.	\$107,315	\$0	\$0	\$0
	CANADA EAST MANUFACTURING INC.	\$22,000	\$0	\$0	\$0
	CARLETON ENTERPRISE STORE	\$150,087	\$18,979	\$0	\$0
	CARLETON VICTORIA WOOD PRODUCERS ASSOCIA	\$21,000	\$0	\$0	\$0
	D&L WOOD INDUSTRIES INC.	\$0	\$0	\$15,000	\$15,000
	EDWARD PICKARD	\$0	\$0	\$10,500	\$14,000
	FLORENCEVILLE FISH HATCHERY	\$8,115	\$10,094	\$0	\$0
	GUEST SCREW MACHINE PRODUCTS LTD.	\$138,766	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	HARTLAND ARMATURE WORKS LTD.	\$0	\$40,000	\$0	\$0
	HARTLAND MACHINE LTD.	\$0	\$0	\$2,930	\$3,907
	HILLTOP MOTEL	\$0	\$0	\$50,000	\$50,000
	HOT TOWEL CO.	\$0	\$23,441	\$0	\$0
	JAMES SPARKES AND SONS SAWMILL LTD.	\$0	\$180,000	\$0	\$0
	LAURIE FITZHERBERT	\$0	\$0	\$13,901	\$13,901
	LINDSAY LUMBER CO.	\$0	\$48,500	\$0	\$0
	MAJESTIC WOODWORKING	\$41,120	\$0	\$0	\$0
	MCLAUGHLIN ROOF TRUSSES LTD.	\$99,164	\$16,036	\$0	\$0
	ROCK OUTFITTERS	\$0	\$29,369	\$0	\$0
	SAFETY INSURANCE SERVICES (ATLANTIC)LTD.	\$0	\$82,500	\$0	\$0
	T.C. TRAILER AND WELDING SERVICE LTD.	\$0	\$41,990	\$0	\$0
	THE BAKERY LTD.	\$0	\$60,000	\$0	\$0
	THE QUILT LOFT	\$0	\$0	\$13,638	\$13,638

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Transitional Jobs Fund Fonds transitoire pour la création d'emploi	TOBIQUE INDUSTRIES LTD.	\$0	\$0	\$0	\$19,222
	W. K. LUMBER	\$0	\$112,000	\$0	\$0
Youth Jeunesse	507211 NB INC	\$0	\$0	\$578	\$578
	A&G MUSIK PLUS INC.	\$613	\$0	\$0	\$0
	ACETOX (1985) LTEE	\$700	\$578	\$0	\$0
	ADVANCED MONITORING TECHNOLOGIES	\$1,388	\$0	\$0	\$0
	ALBERT THERIAULT & FILS INC.	\$0	\$0	\$578	\$578
	AMIS DE LA RIVIERE AUX SAUMONS/FRIENDS O	\$1,703	\$1,703	\$0	\$0
	ANDERSON ELECTRIC LTD.	\$0	\$0	\$0	\$880
	ANDOVER PERTH UNITED FARMERS CO-OP 1989	\$700	\$0	\$836	\$836
ANDOVER-PERTH UNITED FARMERS CO-OP	\$0	\$660	\$0	\$0	
	ANDRE LECLERC PAINTING	\$671	\$0	\$578	\$578

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	AROOSTOOK COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,745	\$1,745
	AROOSTOOK VALLEY COUNTRY CLUB LTD.	\$0	\$0	\$1,934	\$1,934
	ASSOCIATION BASEBALL MINEUR GRAND-SAULT	\$0	\$0	\$2,083	\$2,083
	ATLANTIC AGRI-FOOD ASSOCIATES INC.	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	ATLANTIC WATER TECK INC	\$3,120	\$0	\$0	\$0
	BANQUE ALIMENTAIRE REGIONALE DE GRAND-SA	\$1,665	\$0	\$0	\$0
	BATH COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,706	\$1,706
	BATH UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$1,337	\$0	\$0	\$0
	BATH-BRISTOL-FLORENCEVILLE REC. AND PARK	\$1,921	\$1,465	\$3,882	\$3,882
	BEECHWOOD MOTEL LTD.	\$600	\$495	\$499	\$499
	BELLO PLANTA INC	\$438	\$0	\$0	\$0
	BESTHOME HARDWARE AND BUILDING SUPPLIES	\$0	\$0	\$880	\$880
	BLUE BELL UNITED PENTECOSTAL CHURCH	\$0	\$1,277	\$0	\$0
	BLUE JEAN VILLAGE	\$669	\$660	\$880	\$880
	BRENNAN SURVEYS	\$0	\$956	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	BREWER'S COUNTRY STORE LTD.	\$750	\$565	\$0	\$0
	BRIDGEFRONT SERVICE STATION LTD.	\$0	\$605	\$419	\$419
	BRIGITTE WILSON O/A BRIGITTES DINING ROO	\$0	\$0	\$696	\$696
	BRISTOL FREEWILL BAPTIST CHURCH	\$1,937	\$0	\$0	\$0
	C J RADIO	\$0	\$0	\$1,948	\$1,948
	C. R. POITRAS CONSTRUCTION LTD	\$613	\$0	\$0	\$0
	CALVARY TABERNACLE INC. (UPC)	\$3,358	\$0	\$0	\$0
	CAMP WOOLASTOOK INC.	\$3,387	\$1,465	\$1,436	\$1,436
	CAMPBELL'S BED & BREAKFAST	\$800	\$660	\$880	\$880
	CARL CRANDLEMIRE	\$800	\$660	\$880	\$880
	CARLETON CO-OPERATIVE LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	CARLETON MANOR INC.	\$0	\$0	\$1,275	\$1,275
	CARLETON REGIONAL DEVELOPMENT COMMISSION	\$0	\$11,250	\$2,250	\$3,750
	CARLETON SILVICULTURE	\$1,400	\$0	\$0	\$0
	CARLETON VICTORIA COMMUNITY VOCATIONAL B	\$0	\$1,272	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	CARLETON VICTORIA FISH HATCHERY	\$613	\$1,100	\$880	\$880
	CARLETON VICTORIA TOURISM COMMITTEE	\$0	\$1,272	\$1,807	\$1,807
	CARLETON VICTORIA TOURIST ASSOCIATION	\$6,502	\$0	\$0	\$0
	CARLETON-VICTORIA COMMUNITY VOCATIONAL B	\$39,957	\$135,555	\$46,439	\$46,440
	CARVELL CRANDLEMIRE	\$0	\$880	\$852	\$852
	CENTRAL CARLETON NURSING HOME INC.	\$1,594	\$1,275	\$1,275	\$1,275
	CENTRE ACCES COMMUNAUTAIRE-PTA	\$0	\$0	\$1,677	\$1,677
	CENTREVILLE CHAMBER OF COMMERCE	\$1,360	\$0	\$0	\$0
	CENTREVILLE COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,747	\$1,747
	CENTREVILLE VARIETY STORE	\$0	\$660	\$880	\$880
	CESAB	\$0	\$0	\$0	\$10,500
	CLINIQUE VETERINAIRE DE GRAND-SAULT	\$700	\$770	\$0	\$0
	CLOVERLEAF CAMPGROUND	\$800	\$527	\$0	\$0
	COMMUNITY RESIDENTIAL LIVING BOARD INC.	\$0	\$0	\$1,622	\$1,622
	COTTAGE INDUSTRY SUPPLIES LTD.	\$655	\$660	\$820	\$820

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	COUNTRY VILLAS	\$472	\$0	\$0	\$0
	COURTYARD DEVELOPMENTS LTD.	\$1,000	\$660	\$880	\$880
	COVERED BRIDGE COUNTRY TRAILS INC.	\$73,401	\$26,604	\$1,500	\$1,500
	COVERED BRIDGE PRO SHOP	\$1,703	\$660	\$880	\$880
	CROSSROADS ADULT RESIDENTIAL FACILITY LT	\$1,295	\$0	\$0	\$0
	DALE EDGAR TRUCKING LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	DALE H. HATHAWAY	\$0	\$880	\$0	\$0
	DEPANNEUR D & D (DIANE ET DAVID ST-AMAND	\$700	\$0	\$0	\$0
	DISTRICT SCOLAIRE # 3	\$0	\$1,160	\$0	\$0
	DISTRICT SCOLAIRE #3	\$42,794	\$76,394	\$25,340	\$25,340
	DUREPOS INSURANCE LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	ELLEGOOD'S SERVICE STATION	\$740	\$0	\$0	\$0
	EPICERIE RAYMOND QUICK MART	\$613	\$578	\$0	\$0
	ERNEST CULBERSON	\$0	\$880	\$0	\$0
	F & P CARDS & COLLECTABLES INC.	\$714	\$578	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	FALLS & GORGE COMMISSION INC.	\$5,027	\$1,256	\$0	\$0
	FALLS BROOK CENTRE	\$9,748	\$1,954	\$1,698	\$1,698
	FAMILY WORSHIP CENTRE	\$0	\$0	\$1,936	\$1,936
	FESTIVAL REGIONAL DE LA PATATE INC.	\$0	\$0	\$4,701	\$4,701
	FIRST APOSTOLIC PENTECOSTAL CHURCH	\$1,429	\$0	\$1,892	\$1,892
	FITNESS ZONE INC	\$700	\$0	\$0	\$0
	FLORENCEVILLE CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,659	\$1,659
	FLORENCEVILLE COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,741	\$1,741
	FLORENCEVILLE FISH HATCHERY	\$800	\$1,097	\$880	\$880
	FLORENCEVILLE MIDDLE ACCESS CENTER	\$0	\$1,099	\$0	\$366
	FOREVER GREEN LAWN CARE	\$0	\$0	\$880	\$880
	FOUR SEASONS DAY CARE INC.	\$1,698	\$0	\$1,936	\$1,936
	FOYER JOCELYN CYR INC.	\$635	\$0	\$0	\$0
	FRIENDLY'S BOTTLE EXCHANGE	\$0	\$0	\$880	\$880
	FUNDS TO INDIVIDUALS/FOND AUX INDIVIDUS	\$500	\$8,200	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures	Commitments Engagements 1999-2000
				Dépenses 04-99 to à 12-99	
Youth Jeunesse	G&R HOLDINGS LTD - PERTH IRVING CONVENIE	\$700	\$0	\$0	\$0
	GARDERIE BROADWAY	\$0	\$770	\$1,540	\$1,540
	GARDERIE CHEZ SYLVIE	\$0	\$578	\$770	\$770
	GARY & BRENT HATCHARD CONSULTING ENGINEE	\$700	\$1,100	\$0	\$1,100
	GESTION GUINETTE GAUDREAU LTEE	\$0	\$0	\$578	\$578
	GESTION MARC GAUDREAU LTEE	\$0	\$0	\$578	\$578
	GIBERSON GOLD CO. LTD	\$613	\$0	\$0	\$0
	GILBERT M. RIOUX ET FILS LTEE	\$0	\$578	\$0	\$0
	GIRAFE PRODUCTION INC.	\$0	\$23,168	\$14,532	\$14,532
	GLASSVILLE LOGGING CO. LTD.	\$0	\$880	\$0	\$0
	GLASSVILLE RECREATION COMMISSION INC.	\$1,934	\$1,451	\$1,901	\$1,901
	GRAND FALLS ASSOCIATION FOR COMMUNITY LI	\$0	\$0	\$3,392	\$3,392
	GRAND FALLS COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$1,703	\$1,652	\$1,652
	GRAND FALLS COMMUNITY BOARD, JOHN CALDWE	\$63,733	\$0	\$0	\$0
	GRAND FALLS GOLF CLUB INC.	\$1,486	\$1,277	\$2,520	\$2,520

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	GRAND FALLS MINOR BASEBALL ASSOCIATION	\$1,041	\$1,190	\$0	\$0
	GRAPHICS & SIGNS INC.	\$0	\$770	\$0	\$0
	GREATER KESWICK BUSINESS ASSOCIATION	\$0	\$2,121	\$1,696	\$1,696
	GREATER WOODSTOCK CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	GREEN HILL LAKE CAMP INC	\$5,102	\$1,703	\$1,941	\$1,941
	GREGORY W. BUBAR LTD.	\$800	\$880	\$0	\$0
	HANSCOM'S PRODUCE LTD.	\$0	\$660	\$0	\$0
	HARTLAND COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,702	\$1,702
	HARTLAND FLOWER AND GIFTS	\$600	\$660	\$825	\$825
	HARTLAND LIONS CLUB	\$1,883	\$0	\$1,893	\$1,893
	HARTLAND LIONS CLUB LTD.	\$0	\$1,456	\$0	\$0
	HARTWOOD INDUSTRIES LTD.	\$0	\$0	\$2,160	\$23,960
	HILLDALE TRUCKING INC.	\$613	\$0	\$0	\$0
	HILLSPRING FARMS LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	HUNTER BROTHERS FARM	\$0	\$880	\$1,100	\$1,100

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	JACKSONVILLE UNITED BAPTIST CHURCH	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	JACOB VAN ROEDEN	\$900	\$0	\$0	\$0
	JULIE'S CAR WASH	\$613	\$0	\$0	\$0
	JUNIPER COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,745	\$1,745
	JUNIPER RECREATIONAL COUNCIL	\$1,942	\$0	\$1,895	\$1,895
	KC'S PLACE LTD.	\$0	\$0	\$0	\$880
	KEEP OUR HOMES SAFE, INC.	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	KESWICK RIVER SOCIETY INC.	\$0	\$245	\$0	\$0
	KESWICK UNITED BAPTIST CHURCH	\$2,547	\$1,272	\$0	\$0
	KESWICK VALLEY HOME & SCHOOL ASSOCIATION	\$2,123	\$0	\$0	\$0
	KESWICK VALLEY RECREATION COUNCIL INC	\$0	\$0	\$1,451	\$1,451
	KNIGHTS OF COLUMBUS	\$1,668	\$0	\$0	\$0
	LAFORST INDUSTRIES LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	LAVOIE ELECTRIQUE LTEE	\$0	\$578	\$0	\$0
	LINTON ENTERPRISES INC.	\$0	\$0	\$703	\$703

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	LISE'S BALLOON GIFTWRAP & DECOR	\$700	\$578	\$0	\$0
	LOWER HAINESVILLE REC CENTRE	\$1,669	\$1,703	\$2,853	\$2,853
	M & M SERVICE INC.	\$0	\$578	\$0	\$0
	MACNAQUAC ANTIQUES	\$1,000	\$0	\$0	\$0
	MAISON DES JEUNES MAD-VIC YOUTH DROP-IN	\$19,345	\$64,521	\$2,949	\$2,949
	MALISEET NATION AT TOBIQUE	\$70,883	\$0	\$0	\$0
	MANOIR DE GRAND-SAULT INC.	\$3,273	\$1,703	\$2,083	\$2,083
	MARY H. WHITE	\$0	\$0	\$745	\$745
	MEUBLES COTE LTEE	\$0	\$578	\$0	\$0
	MICHAEL PICKARD	\$800	\$0	\$0	\$0
	MILLVILLE COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,695	\$1,695
	NACKAWIC BUILDING SUPPLIES LTD.	\$0	\$660	\$0	\$0
	NACKAWIC COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,627	\$1,627
	NEIGHBOUR'S ALLIANCE OF NORTH YORK	\$0	\$109,323	\$0	\$0
	NEIL'S GROCERY LTD.	\$0	\$0	\$776	\$776

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	NERO-NB	\$0	\$880	\$0	\$0
	NEW BRUNSWICK 4-H COUNCIL LTD.	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	NEW BRUNSWICK CATTLE AGENCY	\$0	\$1,465	\$1,478	\$1,478
	NEW BRUNSWICK TROUT FARMERS ASSOCIATION	\$1,943	\$1,465	\$1,698	\$1,698
	NEW DENMARK SENIORS COMPLEX INC.	\$1,687	\$0	\$0	\$0
	NEW PERCEPTION NOUVELLE INC.	\$42,997	\$57,989	\$0	\$0
	NEWNHAM & SLIPP PHARMACY	\$0	\$0	\$880	\$880
	NORTHERN CARLETON ACTIVATORS CLUB	\$1,921	\$0	\$0	\$0
	NORTHERN CARLETON ACTIVATORS INC.	\$0	\$1,954	\$0	\$0
	NORTHERN WILDERNESS SPECIAL CARE HOME	\$613	\$0	\$0	\$0
	PANTHER.NET INC. COMMUNITY ACCESS CENTER	\$0	\$1,456	\$0	\$0
	PARC AMITIE JEUNESSE INC. 'COMMUNITY GAR	\$0	\$1,277	\$0	\$0
	PARISH OF GRAND FALLS RECREATION COUNCIL	\$3,120	\$1,245	\$0	\$0
	PERTH ANDOVER COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,719	\$1,719
	PERTH MEDICAL CLINIC LTD.	\$1,920	\$0	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PERTH-ANDOVER & AREA CHAMBER OF COMMERCE	\$0	\$4,275	\$0	\$0
	PERTH-ANDOVER DEVELOPMENT COMMISSION	\$1,878	\$0	\$0	\$0
	PERTH-ANDOVER PUBLIC LIBRARY BOARD	\$0	\$1,233	\$1,233	\$1,233
	PERTH-ANDOVER RECREATION COMMISSION	\$446	\$1,456	\$1,908	\$1,908
	PERTH-ANDOVER RECREATION COMMISSION INC.	\$1,200	\$0	\$0	\$0
	PETE'S GARDEN FRESH PRODUCE	\$800	\$660	\$880	\$880
	PICHETTE, TONER & MURCHISON	\$700	\$0	\$0	\$0
	PINE VALLEY MFG. LTD.	\$0	\$660	\$880	\$880
	PIZZA TWICE	\$651	\$532	\$880	\$880
	PLASTER ROCK ACCESS-ABILITY & LEISURE CM	\$0	\$0	\$1,941	\$1,941
	PLASTER ROCK ACCESS-ABILITY AND LEISURE	\$1,703	\$0	\$0	\$0
	PLASTER ROCK ACCESS-ABILITY COMMITTEE	\$0	\$1,456	\$0	\$0
	PLASTER ROCK COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,726	\$1,726
	PLASTER ROCK GOLF AND CURLING CLUB INC.	\$1,667	\$0	\$0	\$0
	PLASTER ROCK PARKS, RECREATION & LEISURE	\$1,190	\$1,456	\$1,941	\$1,941

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	PORTES LAFORGE DOORS LTEE	\$0	\$578	\$0	\$0
	RADIO SHACK	\$0	\$0	\$880	\$880
	RAY AND CAROL ANDERSEN	\$0	\$0	\$880	\$880
	REGION 3 HOSPITAL CORPORATION	\$1,190	\$0	\$0	\$0
	RESTAURANT "LES CHUTES LTEE"	\$0	\$578	\$578	\$578
	RIVER COUNTRY CAMPGROUND	\$800	\$660	\$880	\$880
	RIVER VALLEY CIVIC CENTRE	\$0	\$1,460	\$1,790	\$1,790
	RIVER VALLEY PHYSIOTHERAPY P.C. LTD	\$623	\$0	\$0	\$0
	RIVER VIEW MANOR INC.	\$1,562	\$1,275	\$1,275	\$1,275
	ROTARY CLUB OF PERTH-ANDOVER INC.	\$1,485	\$0	\$0	\$0
	ROYAL CANADIAN LEGION BRANCH 24	\$1,942	\$0	\$0	\$0
	ROYAL CANADIAN LEGION, HARTLAND BRANCH 2	\$0	\$1,456	\$1,940	\$1,940
	S.P.A.C.- DONALD FRASER SCHOOL	\$0	\$0	\$1,272	\$1,272
	SAINT JOHN VALLEY BIBLE CAMP	\$0	\$1,456	\$1,940	\$1,940
	SCHOOL DISTRICT 13	\$36,630	\$6,681	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	SCHOOL DISTRICTS 10,12,13	\$0	\$0	\$3,761	\$3,761
	SCOTT HATCHARD - COVERED BRIDGE PRO SHOP	\$700	\$0	\$0	\$0
	SEARS/SERENDIPTY GIFTS	\$0	\$0	\$880	\$880
	SETTLER'S INN & MOTEL	\$0	\$406	\$827	\$827
	SHAWCOR INC.	\$0	\$660	\$0	\$0
	SHOGOMOC HISTORICAL & MODEL RAILROAD SOC	\$1,946	\$1,427	\$1,671	\$1,671
	SHOPPERS DRUG MART	\$0	\$0	\$880	\$880
	SMITH HOLDINGS LTD	\$700	\$0	\$0	\$0
	SOCIETE CULTURELLE REGIONALE LES CHUTES	\$1,486	\$0	\$1,696	\$1,696
	SPORTEK PLUS INC.	\$700	\$578	\$0	\$0
	SPRUCE HILL NURSERY LTD.	\$1,546	\$0	\$0	\$0
	SQUEEZE IN	\$0	\$451	\$0	\$0
	STANLEY AREA COMMUNITY ECONOMIC DEVELOPM	\$5,834	\$2,085	\$0	\$0
	STANLEY'S BUSY TIME DAY CARE	\$900	\$825	\$0	\$0
	STICKNEY & AREA REC. COUNCIL	\$0	\$0	\$1,456	\$1,456

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	STICKNEY & AREA RECREATION COUNCIL	\$1,413	\$1,456	\$0	\$0
	STORMDALE LODGE	\$0	\$0	\$770	\$770
	SULLIVAN FARMS (1992) LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	TEMPERANCE VALE COMMUNITY HALL INC.	\$1,942	\$1,456	\$0	\$0
	THE CLEARINGHOUSE GROUP	\$2,122	\$1,940	\$0	\$0
	THE GRAND FALLS REGIONAL POTATO FESTIVAL	\$3,364	\$4,683	\$0	\$0
	THE KESWICK RIVER SOCIETY INC.	\$2,189	\$0	\$0	\$0
	THE RACHEL ANN COLLECTION	\$800	\$0	\$0	\$0
	TILLEY MANUFACTURING LTD.	\$0	\$0	\$880	\$880
	TOBIQUE EMPLOYMENT AND TRAINING	\$0	\$1,382	\$29,416	\$74,141
	TOBIQUE NORDIC SKI CLUB	\$1,614	\$0	\$0	\$0
	TOBIQUE SALMON PROTECTIVE ASSOCIATION, I	\$5,108	\$1,954	\$1,941	\$1,941
	TOBIQUE SILVICULTURE LTD.	\$0	\$1,100	\$880	\$880
	TOBIQUE VALLEY FURNITURE LTD.	\$613	\$0	\$0	\$0
	TOBIQUE VALLEY HARDWARE	\$613	\$660	\$880	\$880

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	TOBIQUE VALLEY MANOR INC.	\$2,538	\$1,360	\$1,275	\$1,275
	TOBIQUE VALLEY RESORT & CAMPGROUND	\$350	\$0	\$0	\$0
	TOBIQUE VALLEY SENIORS COMPLEX	\$0	\$0	\$1,429	\$1,429
	TOP QUALITY BUILDERS LTD.	\$0	\$0	\$738	\$738
	TOUCH OF CLASS	\$0	\$578	\$0	\$0
	TOWN OF HARTLAND	\$2,720	\$2,720	\$2,720	\$2,720
	TOWN OF NACKAWIC	\$0	\$0	\$2,618	\$2,618
	TOWN OF WOODSTOCK	\$0	\$0	\$2,720	\$2,720
	TRANSIT CONSTRUCTION INC.	\$613	\$0	\$0	\$0
	TRI-TOWN LAWN CARE	\$0	\$0	\$854	\$854
	UPPER HAINESVILLE RECREATION CENTRE	\$1,928	\$1,425	\$1,940	\$1,940
	UPPER KENT REGIONAL RECREATIONAL CENTER	\$1,921	\$1,456	\$1,941	\$1,941
	UPPER NASHWAAK COMMUNITY OUTREACH INC.	\$2,530	\$0	\$0	\$0
	VALHALLA RESTAURANT	\$0	\$578	\$578	\$578
	VALLEY FAMILY RESOURCE CENTRE	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VALLEY HORSE & SADDLE CLUB INC.	\$1,695	\$0	\$0	\$0
	VALLEY SOLID WASTE COMMISSION	\$0	\$0	\$1,671	\$1,671
	VICTORIA COUNTY S.P.C.A.	\$0	\$0	\$1,895	\$1,895
	VICTORIA GLEN MANOR INC.	\$2,263	\$1,594	\$1,275	\$1,275
	VILLAGE OF AROOSTOOK	\$0	\$918	\$1,160	\$1,160
	VILLAGE OF BATH	\$1,700	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF BRISTOL	\$999	\$1,190	\$1,581	\$1,581
	VILLAGE OF CENTREVILLE	\$2,180	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF FLORENCEVILLE	\$2,720	\$1,360	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF MEDUCTIC	\$1,360	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF MILLVILLE	\$1,360	\$1,190	\$1,360	\$1,360
	VILLAGE OF PERTH ANDOVER	\$2,231	\$0	\$0	\$0
	VILLAGE OF PERTH-ANDOVER	\$0	\$1,360	\$2,720	\$2,720
	VILLAGE OF PLASTER ROCK	\$3,570	\$1,360	\$2,644	\$2,644
	VILLAGE OF STANLEY	\$3,429	\$2,380	\$0	\$0

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.

Human Resources Development Canada /Développement des ressources humaines du Canada
 Constituency: W10, Tobique Mactaquac
 New Brunswick
 Data as of January 1, 2000/Données au 1 janvier 2000

Programs Programmes	Recipient Nom de l'organisme	Expenditures Dépenses 1997-1998	Expenditures Dépenses 1998-1999	Expenditures Dépenses 04-99 to à 12-99	Commitments Engagements 1999-2000
Youth Jeunesse	VOLUNTEER FAMILY SERVICES INC.	\$0	\$0	\$2,911	\$2,911
	WALTON TRUCKING LIMITED.	\$800	\$660	\$880	\$880
	WIETZE DYKSTRA	\$800	\$660	\$880	\$880
	WILMOT FARMS LTD.	\$542	\$647	\$0	\$0
	WOODSTOCK ARTS COUNCIL	\$0	\$0	\$1,698	\$1,698
	WOODSTOCK COMMUNITY ACCESS CENTRE	\$0	\$0	\$1,048	\$1,747
	WOODSTOCK TRUCK WASH	\$0	\$0	\$617	\$617
	YORK NORTH CHAMBER OF COMMERCE INC.	\$0	\$23,743	\$11,299	\$14,977
	YORK'S DINING ROOM LTD.	\$0	\$549	\$724	\$724
		=====	=====	=====	=====
		\$2,723,524	\$1,891,836	\$512,320	\$712,135
		=====	=====	=====	=====

Note: Expenditures contained in this report include direct financial support to individuals and financial assistance to employers/sponsors for labour market activities only. This includes EBSM, TJF/CJF, Youth, Aboriginal, Opportunities Fund, and TAGS/FRA. Expenditures are compiled from the addresses of employers, co-ordinators and individuals who are the recipients of cheques and do not necessarily reflect the constituency where the project was undertaken.

Les dépenses comprennent le soutien financier direct versé aux particuliers et l'aide financière accordée aux employeurs pour les seules activités du marché du travail. Ceci comprend les PEMS, les FTCE/FCCE, les fonds pour les jeunes, les autochtones, le Fonds d'intégration, LSPA/ARP. On compile ces données selon les adresses des employeurs, des coordonnateurs et des particuliers à qui on a émis le chèque, ce qui n'est pas nécessairement la circonscription où le projet se déroule.